QRVA 54 **078**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

17-06-2016

N-VA	:	*Nieuw-Vlaamse Alliantie*
PS	:	*Parti Socialiste*
MR	:	*Mouvement Réformateur*
CD&V	:	*Christen-Democratisch en Vlaams*
Open Vld	:	*Open Vlaamse liberalen en democraten*
sp.a	:	*socialistische partij anders*
Ecolo-Groen	:	*Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen*
cdH	:	*centre démocrate Humaniste*
VB	:	*Vlaams Belang*
PTB-GO!	:	*Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture*
DéFI	:	*Démocrate Fédéraliste Indépendant*
PP	:	*Parti Populaire*

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	*Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer*
QRVA:	*Schriftelijke Vragen en Antwoorden*
CRIV:	*Voorlopige versie van het Integraal Verslag*
CRABV:	*Beknopt Verslag*
CRIV:	*Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)*
PLEN:	*Plenum*
COM:	*Commissievergadering*
MOT:	*Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)*

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	*Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif*
QRVA:	*Questions et Réponses écrites*
CRIV:	*Version Provisoire du Compte Rendu intégral*
CRABV:	*Compte Rendu Analytique*
CRIV:	*Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)*
PLEN:	*Séance plénière*
COM:	*Réunion de commission*
MOT:	*Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 21

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	21	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	26	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	27	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	28	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	-	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	30	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	-	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	32	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 33

	Blz. Page	
Eerste minister	33	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	41	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	-	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	59	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	74	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	87	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	117	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	129	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	136	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	151	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	171	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	173	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	174	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	211	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	212	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	-	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	213	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 235

Lijst afgesloten op 17/06/2016.

Liste clôturée le 17/06/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31	18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31
09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33	15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34
02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38	03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38
16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39	06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45
25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47
16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47	17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48
24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49	30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49
02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50	14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51
14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51	14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51
20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52	20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52
20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52	28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53
29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54	10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54
10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54	12-11-2015	450	**Vincent Van Quickenborne**	55
12-11-2015	452	**Caroline Cassart-Mailleux**	55	18-11-2015	458	**Johan Klaps**	55
19-11-2015	460	**Renate Hufkens**	57	25-11-2015	466	**Nahima Lanjri**	57
27-11-2015	492	**Benoît Friart**	57	01-12-2015	495	**Olivier Chastel**	57
02-12-2015	497	**Benoît Friart**	57	02-12-2015	498	**Georges Gilkinet**	57
07-12-2015	510	**Sybille de Coster-Bauchau**	58	08-12-2015	520	**Gautier Calomne**	58
11-12-2015	541	**Stefaan Vercamer**	59	11-12-2015	542	**Meryame Kitir**	59
11-12-2015	546	**Stefaan Vercamer**	59	14-12-2015	552	**Zuhal Demir**	59
14-12-2015	555	**Egbert Lachaert**	59	14-12-2015	556	**Evita Willaert**	59
17-12-2015	558	**Vincent Van Quickenborne**	60	17-12-2015	560	**Zuhal Demir**	60
17-12-2015	567	**Ann Vanheste**	60	18-12-2015	570	**Catherine Fonck**	60
11-01-2016	598	**Leen Dierick**	62	12-01-2016	600	**Jean-Marc Nollet**	62
13-01-2016	604	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	607	**Nele Lijnen**	62
18-01-2016	615	**Benoît Friart**	63	20-01-2016	620	**Zuhal Demir**	63
20-01-2016	622	**Benoît Friart**	63	25-01-2016	632	**Fabienne Winckel**	64

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-01-2016	633	**Marco Van Hees**	64
29-01-2016	646	**Benoît Friart**	65
03-02-2016	654	**Zuhal Demir**	65
04-02-2016	661	**Frédéric Daerden**	66
24-02-2016	695	**Evita Willaert**	68
01-03-2016	707	**Vincent Scourneau**	69
09-03-2016	711	**Philippe Goffin**	69
15-03-2016	719	**Barbara Pas**	70
21-03-2016	728	**Rita Gantois**	71
23-03-2016	732	**Benoît Friart**	71
29-03-2016	741	**Sébastian Pirlot**	72
31-03-2016	747	**Vincent Van Quickenborne**	73
12-04-2016	757	**Fabienne Winckel**	74
12-04-2016	760	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	765	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	769	**Luk Van Biesen**	74
13-04-2016	773	**Fabienne Winckel**	74
13-04-2016	776	**Jean-Marc Nollet**	74
21-04-2016	783	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	785	**Jean-Marc Nollet**	76
22-04-2016	787	**Peter Vanvelthoven**	76
25-04-2016	790	**Els Van Hoof**	76
26-04-2016	794	**Wouter De Vriendt**	76
27-04-2016	797	**Meryame Kitir**	76
02-05-2016	802	**Stefaan Vercamer**	77
02-05-2016	804	**Barbara Pas**	77
02-05-2016	807	**Frédéric Daerden**	77
02-05-2016	809	**Stefaan Vercamer**	77
09-05-2016	812	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	818	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	820	**Johan Klaps**	77
10-05-2016	822	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	824	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	826	**Nahima Lanjri**	77
10-05-2016	828	**Nahima Lanjri**	77
11-05-2016	830	**Gautier Calomne**	77
09-05-2016	814	**Kattrin Jadin**	78
11-05-2016	833	**Karin Temmerman**	78
28-01-2016	645	**Barbara Pas**	65
29-01-2016	649	**Leen Dierick**	65
03-02-2016	655	**Catherine Fonck**	65
18-02-2016	686	**Barbara Pas**	68
25-02-2016	700	**Leen Dierick**	69
03-03-2016	710	**Evita Willaert**	69
09-03-2016	712	**Leen Dierick**	69
21-03-2016	726	**Leen Dierick**	71
22-03-2016	730	**Barbara Pas**	71
24-03-2016	733	**Anne Dedry**	72
30-03-2016	745	**Renate Hufkens**	72
12-04-2016	755	**Anne Dedry**	74
12-04-2016	758	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	764	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	768	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	772	**Fabienne Winckel**	74
13-04-2016	775	**Jean-Marc Nollet**	74
18-04-2016	780	**Wouter De Vriendt**	75
21-04-2016	784	**Jean-Marc Nollet**	76
22-04-2016	786	**Jean-Marc Nollet**	76
25-04-2016	789	**Peter Vanvelthoven**	76
25-04-2016	791	**Filip Dewinter**	76
26-04-2016	796	**Els Van Hoof**	76
29-04-2016	799	**Meryame Kitir**	77
02-05-2016	803	**Peter Vanvelthoven**	77
02-05-2016	806	**Eric Massin**	77
02-05-2016	808	**David Clarinval**	77
02-05-2016	810	**Olivier Maingain**	77
10-05-2016	817	**Barbara Pas**	77
10-05-2016	819	**Griet Smaers**	77
10-05-2016	821	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	823	**Evita Willaert**	77
10-05-2016	825	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	827	**Meryame Kitir**	77
10-05-2016	829	**Evita Willaert**	77
09-05-2016	813	**Gilles Vanden Burre**	78
11-05-2016	832	**Evita Willaert**	78

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33	08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47
08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48
22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48	23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48
06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50	15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52
22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53	27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53
05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54
10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54	10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54
12-11-2015	784	**Nele Lijnen**	55	17-11-2015	798	**Caroline Cassart-Mailleux**	55
23-11-2015	808	**Gautier Calomne**	57	23-11-2015	809	**Gautier Calomne**	57
24-11-2015	810	**Julie Fernandez Fernandez**	57	26-11-2015	822	**Kristien Van Vaerenbergh**	57
27-11-2015	825	**Ahmed Laaouej**	57	02-12-2015	843	**Françoise Schepmans**	57
04-12-2015	850	**Barbara Pas**	58	07-12-2015	854	**Werner Janssen**	58
09-12-2015	863	**Daniel Senesael**	58	16-12-2015	886	**Roel Deseyn**	59
17-12-2015	892	**Alain Top**	60	17-12-2015	894	**Franky Demon**	60
17-12-2015	895	**Kattrin Jadin**	60	22-12-2015	909	**Barbara Pas**	60
22-12-2015	911	**Stefaan Van Hecke**	60	30-12-2015	928	**Peter Buysrogge**	60
05-01-2016	930	**David Geerts**	61	06-01-2016	932	**Gautier Calomne**	61
12-01-2016	953	**Barbara Pas**	62	13-01-2016	959	**Barbara Pas**	62
14-01-2016	964	**Jef Van den Bergh**	63	15-01-2016	971	**Olivier Chastel**	63
19-01-2016	976	**Kattrin Jadin**	63	20-01-2016	983	**Benoit Hellings**	63
21-01-2016	996	**Veerle Heeren**	64	25-01-2016	1003	**Barbara Pas**	64
27-01-2016	1008	**Denis Ducarme**	64	02-02-2016	1030	**Veerle Heeren**	65
03-02-2016	1033	**Luk Van Biesen**	65	04-02-2016	1040	**Barbara Pas**	66
09-02-2016	1047	**Olivier Maingain**	66	09-02-2016	1048	**Barbara Pas**	66
10-02-2016	1051	**Roel Deseyn**	66	11-02-2016	1052	**Barbara Pas**	67
15-02-2016	1053	**Nele Lijnen**	67	15-02-2016	1054	**Nele Lijnen**	67
16-02-2016	1057	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	1073	**Denis Ducarme**	68
29-02-2016	1101	**Koen Metsu**	69	29-02-2016	1103	**Luk Van Biesen**	69
02-03-2016	1112	**Philippe Pivin**	69	03-03-2016	1119	**Philippe Pivin**	69
03-03-2016	1120	**Philippe Pivin**	69	03-03-2016	1121	**Barbara Pas**	69
04-03-2016	1125	**Philippe Pivin**	69	09-03-2016	1130	**Philippe Goffin**	69
11-03-2016	1137	**Julie Fernandez Fernandez**	70	15-03-2016	1143	**Willy Demeyer**	70
15-03-2016	1144	**Sabien Lahaye-Battheu**	70	15-03-2016	1145	**Willy Demeyer**	70
15-03-2016	1149	**Olivier Chastel**	70	16-03-2016	1151	**Nele Lijnen**	70

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-03-2016	1161	**Barbara Pas**	71	22-03-2016	1163	**Dirk Van Mechelen**	71
06-04-2016	1178	**Nele Lijnen**	73	06-04-2016	1180	**Koenraad Degroote**	73
06-04-2016	1181	**Barbara Pas**	73	12-04-2016	1184	**Daniel Senesael**	74
12-04-2016	1185	**Daniel Senesael**	74	12-04-2016	1186	**Barbara Pas**	74
13-04-2016	1191	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	1192	**Koenraad Degroote**	74
14-04-2016	1196	**Koenraad Degroote**	75	15-04-2016	1199	**Nele Lijnen**	75
18-04-2016	1201	**Sébastian Pirlot**	75	19-04-2016	1208	**Jean-Marc Nollet**	75
20-04-2016	1210	**Françoise Schepmans**	75	22-04-2016	1213	**Jean-Marc Nollet**	76
25-04-2016	1218	**Alain Top**	76	25-04-2016	1225	**Georges Gilkinet**	76
25-04-2016	1229	**Georges Gilkinet**	76	26-04-2016	1236	**Gautier Calomne**	76
26-04-2016	1237	**Georges Gilkinet**	76	26-04-2016	1238	**Barbara Pas**	76
26-04-2016	1239	**Olivier Chastel**	76	27-04-2016	1242	**Koenraad Degroote**	76
27-04-2016	1243	**Vincent Scourneau**	76	28-04-2016	1245	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	1246	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	1249	**Sybille de Coster-Bauchau**	77
29-04-2016	1250	**Georges Dallemagne**	77	29-04-2016	1251	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	1252	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	1253	**Elio Di Rupo**	77
02-05-2016	1257	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	02-05-2016	1259	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	1262	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1263	**Nele Lijnen**	77
03-05-2016	1264	**Nele Lijnen**	77	04-05-2016	1266	**Denis Ducarme**	77
04-05-2016	1268	**Jean-Marc Nollet**	77	04-05-2016	1270	**Jean-Marc Nollet**	77
04-05-2016	1271	**Jean-Marc Nollet**	77	04-05-2016	1272	**Jean-Marc Nollet**	77
09-05-2016	1273	**Koenraad Degroote**	77	09-05-2016	1274	**Kattrin Jadin**	77
10-05-2016	1279	**Koen Metsu**	77	10-05-2016	1280	**Jean-Marc Nollet**	77
10-05-2016	1281	**Jean-Marc Nollet**	77	10-05-2016	1282	**Jean-Marc Nollet**	77
10-05-2016	1283	**Françoise Schepmans**	77	11-05-2016	1285	**Vincent Scourneau**	77
11-05-2016	1286	**Nele Lijnen**	77	09-05-2016	1275	**Yoleen Van Camp**	78

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

13-04-2016	476	**Roel Deseyn**	74	21-04-2016	494	**Jean-Marc Nollet**	76
29-04-2016	513	**Roel Deseyn**	77				

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37	13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39
30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45	05-08-2015	278	**Roel Deseyn**	45
10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45	19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
14-10-2015	328	**An Capoen**	51	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53	30-11-2015	364	**Inez De Coninck**	57
01-12-2015	366	**Kattrin Jadin**	57	01-12-2015	367	**Kattrin Jadin**	57
08-12-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	58	06-01-2016	414	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	416	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	427	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	428	**Vincent Scourneau**	61	07-01-2016	432	**Denis Ducarme**	62
11-01-2016	433	**Barbara Pas**	62	12-01-2016	434	**Vincent Scourneau**	62
13-01-2016	436	**Peter Luykx**	62	18-01-2016	440	**Els Van Hoof**	63
22-01-2016	454	**Denis Ducarme**	64	22-01-2016	455	**Denis Ducarme**	64
25-01-2016	460	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	474	**Denis Ducarme**	64
02-02-2016	478	**Olivier Chastel**	65	02-02-2016	479	**Philippe Blanchart**	65
03-02-2016	486	**Denis Ducarme**	65	04-02-2016	487	**Barbara Pas**	66
04-02-2016	490	**Denis Ducarme**	66	09-02-2016	492	**Jean-Marc Nollet**	66
09-02-2016	493	**Philippe Blanchart**	66	10-02-2016	495	**Denis Ducarme**	66
15-02-2016	498	**Nele Lijnen**	67	22-02-2016	513	**Sabien Lahaye-Battheu**	68
22-02-2016	514	**Christoph D'Haese**	68	23-02-2016	516	**Peter Luykx**	68
17-03-2016	537	**Wouter De Vriendt**	71	21-03-2016	539	**Gautier Calomne**	71
06-04-2016	542	**Luk Van Biesen**	73	13-04-2016	543	**Jean-Marc Nollet**	74
13-04-2016	544	**Philippe Blanchart**	74	15-04-2016	545	**Barbara Pas**	75
22-04-2016	546	**Koenraad Degroote**	76	25-04-2016	547	**Barbara Pas**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-04-2016	549	**Olivier Chastel**	76	26-04-2016	550	**Vincent Scourneau**	76
27-04-2016	551	**Inez De Coninck**	76	28-04-2016	553	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	555	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	557	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	558	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	559	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	562	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	563	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	564	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	565	**Denis Ducarme**	77
02-05-2016	567	**Denis Ducarme**	77	03-05-2016	570	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	571	**Olivier Chastel**	77	09-05-2016	575	**Georges Dallemagne**	78

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4	17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5
17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9	22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10
16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13	22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14
02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15	11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16
25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18	05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21
20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23	23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23
24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32	05-06-2015	386	**David Geerts**	33
23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36	24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36
24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36	26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37
26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37	02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38
09-07-2015	455	**Karin Temmerman**	39	13-07-2015	462	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39	16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39
24-07-2015	479	**Jan Penris**	39	24-07-2015	480	**Jan Penris**	39
24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39	27-07-2015	486	**Nele Lijnen**	45
28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45	31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45
05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45	17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45
03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47	08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47
18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48	24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49
24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49	29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49	02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50
16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52	16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52
29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54	30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54
09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54	10-11-2015	656	**Eric Massin**	54
23-11-2015	665	**Barbara Pas**	57	23-11-2015	669	**Jan Penris**	57
25-11-2015	671	**Barbara Pas**	57	25-11-2015	672	**Barbara Pas**	57
26-11-2015	673	**Goedele Uyttersprot**	57	26-11-2015	674	**Goedele Uyttersprot**	57
01-12-2015	676	**Philippe Goffin**	57	01-12-2015	677	**Philippe Goffin**	57
09-12-2015	710	**Jean-Marc Nollet**	58	10-12-2015	713	**Kattrin Jadin**	59
10-12-2015	715	**Koen Metsu**	59	14-12-2015	725	**Goedele Uyttersprot**	59
17-12-2015	736	**Barbara Pas**	60	06-01-2016	746	**Denis Ducarme**	61
06-01-2016	747	**Denis Ducarme**	61	06-01-2016	748	**Vincent Scourneau**	61
11-01-2016	755	**Barbara Pas**	62	12-01-2016	756	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	757	**Filip Dewinter**	62	12-01-2016	758	**Raoul Hedebouw**	62
12-01-2016	759	**Filip Dewinter**	62	12-01-2016	761	**Barbara Pas**	62
13-01-2016	764	**Vincent Scourneau**	62	13-01-2016	766	**Barbara Pas**	62
14-01-2016	774	**Daphné Dumery**	63	15-01-2016	776	**Philippe Goffin**	63
19-01-2016	782	**Sophie De Wit**	63	19-01-2016	784	**Barbara Pas**	63
19-01-2016	785	**Barbara Pas**	63	20-01-2016	789	**Benoit Hellings**	63
22-01-2016	798	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	799	**Barbara Pas**	64
26-01-2016	803	**Barbara Pas**	64	26-01-2016	811	**Brecht Vermeulen**	64
28-01-2016	820	**Goedele Uyttersprot**	65	28-01-2016	822	**Goedele Uyttersprot**	65
02-02-2016	825	**Vincent Van Quickenborne**	65	02-02-2016	826	**Stefaan Van Hecke**	65
02-02-2016	828	**Jean-Marc Nollet**	65	03-02-2016	831	**Denis Ducarme**	65
10-02-2016	839	**Jan Penris**	66	10-02-2016	840	**Barbara Pas**	66
10-02-2016	842	**Barbara Pas**	66	15-02-2016	843	**Jan Penris**	67
15-02-2016	845	**Sabien Lahaye-Battheu**	67	15-02-2016	847	**Nele Lijnen**	67
18-02-2016	856	**Barbara Pas**	68	18-02-2016	857	**Barbara Pas**	68
18-02-2016	860	**Filip Dewinter**	68	22-02-2016	862	**Benoit Hellings**	68
22-02-2016	863	**Barbara Pas**	68	22-02-2016	864	**Sabien Lahaye-Battheu**	68
22-02-2016	865	**Christoph D'Haese**	68	22-02-2016	867	**Denis Ducarme**	68
22-02-2016	868	**Denis Ducarme**	68	22-02-2016	870	**Philippe Goffin**	68
23-02-2016	871	**Françoise Schepmans**	68	24-02-2016	873	**Barbara Pas**	68
24-02-2016	874	**Stefaan Van Hecke**	68	25-02-2016	875	**Georges Gilkinet**	69
25-02-2016	878	**Nele Lijnen**	69	29-02-2016	879	**Denis Ducarme**	69
29-02-2016	881	**Nele Lijnen**	69	01-03-2016	883	**Olivier Chastel**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-03-2016	884	**Stefaan Van Hecke**	69	01-03-2016	887	**Wouter De Vriendt**	69
01-03-2016	888	**Vincent Scourneau**	69	01-03-2016	889	**Vincent Scourneau**	69
02-03-2016	890	**Barbara Pas**	69	02-03-2016	891	**Philippe Pivin**	69
02-03-2016	892	**Filip Dewinter**	69	07-03-2016	897	**Stefaan Van Hecke**	69
08-03-2016	899	**Filip Dewinter**	69	09-03-2016	901	**Kattrin Jadin**	69
09-03-2016	902	**Barbara Pas**	69	10-03-2016	903	**Ann Vanheste**	70
10-03-2016	905	**Brecht Vermeulen**	70	10-03-2016	906	**Jean-Marc Nollet**	70
11-03-2016	907	**Denis Ducarme**	70	14-03-2016	908	**Denis Ducarme**	70
14-03-2016	909	**Denis Ducarme**	70	14-03-2016	910	**Gautier Calomne**	70
15-03-2016	913	**Vincent Scourneau**	70	16-03-2016	915	**Gautier Calomne**	70
16-03-2016	916	**Karin Temmerman**	70	16-03-2016	917	**Barbara Pas**	70
17-03-2016	918	**Stefaan Van Hecke**	71	17-03-2016	920	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	922	**Barbara Pas**	71	21-03-2016	923	**Jef Van den Bergh**	71
21-03-2016	924	**Jef Van den Bergh**	71	21-03-2016	925	**Barbara Pas**	71
23-03-2016	926	**Barbara Pas**	71	24-03-2016	927	**Barbara Pas**	72
29-03-2016	929	**Jean-Marc Nollet**	72	30-03-2016	930	**Denis Ducarme**	72
31-03-2016	931	**Barbara Pas**	73	04-04-2016	933	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	934	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	04-04-2016	935	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	936	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	04-04-2016	937	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
06-04-2016	938	**Luk Van Biesen**	73	06-04-2016	939	**Nele Lijnen**	73
06-04-2016	940	**Jean-Marc Nollet**	73	07-04-2016	942	**Jan Penris**	74
12-04-2016	944	**Françoise Schepmans**	74	12-04-2016	945	**Jean-Marc Nollet**	74
12-04-2016	946	**Gautier Calomne**	74	12-04-2016	947	**Gautier Calomne**	74
12-04-2016	948	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	949	**Jef Van den Bergh**	74
13-04-2016	950	**Barbara Pas**	74	14-04-2016	951	**Jef Van den Bergh**	75
14-04-2016	952	**Jef Van den Bergh**	75	14-04-2016	953	**Filip Dewinter**	75
15-04-2016	956	**Barbara Pas**	75	15-04-2016	958	**Nele Lijnen**	75
15-04-2016	959	**Sybille de Coster-Bauchau**	75	20-04-2016	964	**Barbara Pas**	75
20-04-2016	965	**Françoise Schepmans**	75	20-04-2016	966	**Philippe Goffin**	75
20-04-2016	967	**Philippe Goffin**	75	21-04-2016	969	**Dirk Van Mechelen**	76
21-04-2016	970	**Françoise Schepmans**	76	22-04-2016	972	**Stefaan Van Hecke**	76
22-04-2016	973	**Peter Vanvelthoven**	76	22-04-2016	974	**Peter Vanvelthoven**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-04-2016	975	**Peter Vanvelthoven**	76	25-04-2016	978	**Barbara Pas**	76
26-04-2016	979	**Gautier Calomne**	76	26-04-2016	980	**Georges Gilkinet**	76
26-04-2016	981	**Brecht Vermeulen**	76	26-04-2016	982	**Vincent Scourneau**	76
27-04-2016	983	**Nele Lijnen**	76	27-04-2016	984	**Nahima Lanjri**	76
27-04-2016	985	**Barbara Pas**	76	27-04-2016	987	**Philippe Goffin**	76
28-04-2016	989	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	990	**Denis Ducarme**	77
28-04-2016	992	**Denis Ducarme**	77	28-04-2016	993	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	995	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	996	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	997	**Françoise Schepmans**	77	02-05-2016	998	**Barbara Pas**	77
02-05-2016	999	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	02-05-2016	1001	**Stefaan Van Hecke**	77
02-05-2016	1002	**Kristien Van Vaerenbergh**	77	03-05-2016	1003	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	1004	**Vincent Van Quickenborne**	77	03-05-2016	1009	**Nele Lijnen**	77
03-05-2016	1010	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1013	**Philippe Goffin**	77
03-05-2016	1015	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1017	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
03-05-2016	1018	**Vanessa Matz**	77	03-05-2016	1022	**Caroline Cassart-Mailleux**	77
04-05-2016	1023	**Olivier Chastel**	77	09-05-2016	1024	**Goedele Uyttersprot**	77
09-05-2016	1031	**Kristien Van Vaerenbergh**	77	09-05-2016	1032	**Kristien Van Vaerenbergh**	77
09-05-2016	1033	**Barbara Pas**	77	09-05-2016	1034	**Goedele Uyttersprot**	77
11-05-2016	1035	**Vincent Scourneau**	77	11-05-2016	1036	**Gautier Calomne**	77
11-05-2016	1037	**Barbara Pas**	77	11-05-2016	1038	**Barbara Pas**	77
09-05-2016	1025	**Nawal Ben Hamou**	78	09-05-2016	1026	**Nawal Ben Hamou**	78

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4	12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47
22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
23-11-2015	564	**Benoît Friart**	57	24-11-2015	570	**Anne Dedry**	57
08-12-2015	585	**Jean-Marc Nollet**	58	17-12-2015	606	**Ahmed Laaouej**	60
08-01-2016	633	**Benoît Friart**	62	12-01-2016	638	**Alain Mathot**	62
19-01-2016	658	**Yoleen Van Camp**	63	20-01-2016	661	**Yoleen Van Camp**	63
01-02-2016	700	**Sybille de Coster-Bauchau**	65	11-02-2016	731	**Barbara Pas**	67

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-02-2016	734	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	755	**Georges Gilkinet**	68
23-02-2016	760	**Barbara Pas**	68	24-02-2016	761	**Els Van Hoof**	68
25-02-2016	768	**Jean-Marc Nollet**	69	10-03-2016	780	**Benoît Friart**	70
11-03-2016	781	**Jean-Marc Nollet**	70	14-03-2016	782	**Denis Ducarme**	70
17-03-2016	791	**Els Van Hoof**	71	17-03-2016	793	**Benoît Friart**	71
25-03-2016	802	**Yoleen Van Camp**	72	31-03-2016	806	**Jean-Marc Nollet**	73
31-03-2016	808	**Jean-Marc Nollet**	73	06-04-2016	813	**Luk Van Biesen**	73
12-04-2016	818	**Anne Dedry**	74	12-04-2016	819	**Anne Dedry**	74
12-04-2016	820	**Fabienne Winckel**	74	13-04-2016	825	**Muriel Gerkens**	74
14-04-2016	826	**Olivier Chastel**	75	15-04-2016	828	**Anne Dedry**	75
15-04-2016	829	**Benoît Friart**	75	18-04-2016	831	**Leen Dierick**	75
19-04-2016	832	**Nele Lijnen**	75	20-04-2016	833	**Barbara Pas**	75
20-04-2016	835	**Wouter Raskin**	75	20-04-2016	836	**Wouter Raskin**	75
20-04-2016	837	**Jean-Marc Nollet**	75	21-04-2016	838	**Jean-Marc Nollet**	76
22-04-2016	841	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	842	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	844	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	845	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	846	**Yoleen Van Camp**	76	25-04-2016	847	**Yoleen Van Camp**	76
25-04-2016	848	**Caroline Cassart-Mailleux**	76	26-04-2016	853	**Barbara Pas**	76
29-04-2016	856	**Meryame Kitir**	77	29-04-2016	857	**Denis Ducarme**	77
02-05-2016	858	**Alain Mathot**	77	02-05-2016	859	**Alain Mathot**	77
03-05-2016	861	**Yoleen Van Camp**	77	04-05-2016	865	**Sybille de Coster-Bauchau**	77
04-05-2016	866	**Sybille de Coster-Bauchau**	77	04-05-2016	868	**Jean-Marc Nollet**	77
04-05-2016	869	**Jean-Marc Nollet**	77	09-05-2016	870	**Jean-Marc Nollet**	77
09-05-2016	871	**Sarah Smeyers**	77	09-05-2016	873	**Barbara Pas**	77
09-05-2016	874	**Kattrin Jadin**	77	09-05-2016	876	**Benoît Friart**	77
10-05-2016	878	**Benoît Friart**	77	11-05-2016	879	**Gautier Calomne**	77
11-05-2016	882	**Barbara Pas**	77				

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

10-05-2016	135	**Karin Temmerman**	77

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9	19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
18-05-2015	343	**David Clarinval**	31	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31
29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32	10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33
18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36	26-06-2015	429	**Benoît Friart**	37
01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37	02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38
09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39	14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39
22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39	27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45
27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45	28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45
31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45	05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45
10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45	18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45
08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47
08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48	23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48
29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49	30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49
30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50
05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50	08-10-2015	564	**Georges Gilkinet**	51
13-10-2015	565	**Marcel Cheron**	51	13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51
14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51	19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52
20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52	22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53
22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53	23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53
23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53	23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53
23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53	23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53
26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53	26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53
27-10-2015	597	**Veli Yüksel**	53	27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53
28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53	04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54
04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54
04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54	04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54
18-11-2015	640	**Rita Gantois**	55	25-11-2015	652	**Benoît Friart**	57
25-11-2015	653	**Peter Dedecker**	57	25-11-2015	657	**Griet Smaers**	57
26-11-2015	659	**Dirk Van der Maelen**	57	27-11-2015	667	**Kattrin Jadin**	57
01-12-2015	674	**Olivier Chastel**	57	01-12-2015	675	**Vincent Scourneau**	57
08-12-2015	679	**Fabienne Winckel**	58	08-12-2015	682	**Gautier Calomne**	58
09-12-2015	684	**Veli Yüksel**	58	09-12-2015	686	**Gautier Calomne**	58
09-12-2015	687	**Benoît Friart**	58	10-12-2015	688	**Kattrin Jadin**	59
11-12-2015	691	**Veerle Wouters**	59	15-12-2015	695	**Ahmed Laaouej**	59
15-12-2015	696	**Ahmed Laaouej**	59	15-12-2015	697	**Ahmed Laaouej**	59
22-12-2015	699	**Jean-Marc Nollet**	60	30-12-2015	700	**Marco Van Hees**	60
06-01-2016	702	**Caroline Cassart-Mailleux**	61	06-01-2016	703	**Vincent Scourneau**	61
07-01-2016	705	**Alain Mathot**	62	08-01-2016	708	**Olivier Chastel**	62
08-01-2016	713	**Olivier Chastel**	62	08-01-2016	714	**Peter Dedecker**	62

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-01-2016	715	**Alain Mathot**	62	08-01-2016	720	**Barbara Pas**	62
11-01-2016	721	**Barbara Pas**	62	11-01-2016	722	**Barbara Pas**	62
12-01-2016	724	**Alain Mathot**	62	12-01-2016	725	**Alain Mathot**	62
12-01-2016	728	**Vincent Scourneau**	62	12-01-2016	729	**Vincent Scourneau**	62
13-01-2016	730	**Alain Mathot**	62	14-01-2016	731	**Nele Lijnen**	63
20-01-2016	736	**Luk Van Biesen**	63	21-01-2016	739	**Denis Ducarme**	64
21-01-2016	743	**Barbara Pas**	64	21-01-2016	745	**Barbara Pas**	64
21-01-2016	748	**Robert Van de Velde**	64	21-01-2016	749	**Luk Van Biesen**	64
22-01-2016	752	**Barbara Pas**	64	22-01-2016	753	**Barbara Pas**	64
22-01-2016	754	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	756	**Vincent Van Quickenborne**	64
25-01-2016	757	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	758	**Marco Van Hees**	64
25-01-2016	759	**Marco Van Hees**	64	25-01-2016	761	**Elio Di Rupo**	64
25-01-2016	762	**Barbara Pas**	64	26-01-2016	763	**Roel Deseyn**	64
28-01-2016	766	**Brecht Vermeulen**	65	29-01-2016	769	**Marco Van Hees**	65
29-01-2016	770	**Alain Top**	65	29-01-2016	771	**Georges Gilkinet**	65
02-02-2016	775	**Sabien Lahaye-Battheu**	65	02-02-2016	778	**Georges Gilkinet**	65
02-02-2016	780	**Vincent Van Quickenborne**	65	02-02-2016	782	**Georges Gilkinet**	65
03-02-2016	785	**Catherine Fonck**	65	04-02-2016	792	**Carina Van Cauter**	66
09-02-2016	793	**Gautier Calomne**	66	15-02-2016	801	**Nele Lijnen**	67
15-02-2016	803	**Barbara Pas**	67	15-02-2016	804	**Benoît Friart**	67
17-02-2016	809	**Barbara Pas**	67	17-02-2016	810	**Luk Van Biesen**	67
17-02-2016	811	**Barbara Pas**	67	18-02-2016	813	**Griet Smaers**	68
18-02-2016	814	**Peter Buysrogge**	68	18-02-2016	815	**Peter Buysrogge**	68
18-02-2016	817	**Peter Buysrogge**	68	22-02-2016	820	**Sabien Lahaye-Battheu**	68
22-02-2016	821	**Christoph D'Haese**	68	23-02-2016	822	**Benoît Friart**	68
23-02-2016	823	**Barbara Pas**	68	24-02-2016	825	**Vincent Scourneau**	68
24-02-2016	826	**Peter Vanvelthoven**	68	24-02-2016	827	**Stéphane Crusnière**	68
24-02-2016	828	**Stéphane Crusnière**	68	24-02-2016	829	**Stéphane Crusnière**	68
24-02-2016	830	**Sabien Lahaye-Battheu**	68	25-02-2016	831	**Nele Lijnen**	69
29-02-2016	833	**Stefaan Van Hecke**	69	01-03-2016	834	**Barbara Pas**	69
01-03-2016	835	**Georges Gilkinet**	69	01-03-2016	836	**Marco Van Hees**	69
01-03-2016	837	**Georges Gilkinet**	69	01-03-2016	838	**Roel Deseyn**	69
03-03-2016	839	**Leen Dierick**	69	03-03-2016	842	**Georges Gilkinet**	69
03-03-2016	844	**Barbara Pas**	69	03-03-2016	845	**Roel Deseyn**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-03-2016	847	**Benoît Piedboeuf**	69	04-03-2016	848	**Peter Vanvelthoven**	69
07-03-2016	850	**Sybille de Coster-Bauchau**	69	09-03-2016	851	**Philippe Goffin**	69
09-03-2016	854	**Peter Vanvelthoven**	69	09-03-2016	857	**Benoît Piedboeuf**	69
09-03-2016	858	**Georges Gilkinet**	69	10-03-2016	860	**Rita Gantois**	70
10-03-2016	862	**Vincent Van Quickenborne**	70	10-03-2016	863	**Gwenaëlle Grovonius**	70
11-03-2016	864	**Gwenaëlle Grovonius**	70	11-03-2016	865	**Gwenaëlle Grovonius**	70
14-03-2016	866	**Denis Ducarme**	70	14-03-2016	867	**Rita Gantois**	70
15-03-2016	869	**Alain Mathot**	70	16-03-2016	871	**Benoît Friart**	70
16-03-2016	874	**Georges Gilkinet**	70	16-03-2016	875	**Barbara Pas**	70
17-03-2016	876	**Willy Demeyer**	71	21-03-2016	877	**Werner Janssen**	71
23-03-2016	878	**David Clarinval**	71	23-03-2016	879	**Veerle Wouters**	71
24-03-2016	880	**Barbara Pas**	72	24-03-2016	881	**Barbara Pas**	72
24-03-2016	882	**Luk Van Biesen**	72	24-03-2016	883	**Peter Vanvelthoven**	72
24-03-2016	884	**Benoît Piedboeuf**	72	24-03-2016	885	**Peter Vanvelthoven**	72
24-03-2016	890	**Benoît Piedboeuf**	72	25-03-2016	891	**Barbara Pas**	72
25-03-2016	893	**Griet Smaers**	72	25-03-2016	894	**Roel Deseyn**	72
25-03-2016	895	**Elio Di Rupo**	72	25-03-2016	896	**Jef Van den Bergh**	72
30-03-2016	897	**David Clarinval**	72	30-03-2016	899	**Luk Van Biesen**	72
30-03-2016	900	**Luk Van Biesen**	72	30-03-2016	901	**Luk Van Biesen**	72
31-03-2016	902	**Johan Vande Lanotte**	73	04-04-2016	903	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
04-04-2016	904	**Sabien Lahaye-Battheu**	73	04-04-2016	905	**Sabien Lahaye-Battheu**	73
06-04-2016	906	**Luk Van Biesen**	73	12-04-2016	907	**Patrick Dewael**	74
12-04-2016	908	**Françoise Schepmans**	74	12-04-2016	909	**Marco Van Hees**	74
12-04-2016	911	**Gautier Calomne**	74	12-04-2016	912	**Gautier Calomne**	74
12-04-2016	913	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	914	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	915	**Gautier Calomne**	74	13-04-2016	917	**Gautier Calomne**	74
13-04-2016	918	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	919	**Georges Gilkinet**	74
13-04-2016	921	**Georges Gilkinet**	74	13-04-2016	922	**Georges Gilkinet**	74
13-04-2016	923	**Jean-Marc Nollet**	74	14-04-2016	924	**Barbara Pas**	75
15-04-2016	925	**Benoît Friart**	75	18-04-2016	926	**Luk Van Biesen**	75
19-04-2016	927	**Roel Deseyn**	75	19-04-2016	928	**Roel Deseyn**	75
19-04-2016	929	**Roel Deseyn**	75	20-04-2016	931	**Yoleen Van Camp**	75
21-04-2016	932	**Jan Penris**	76	21-04-2016	933	**Benoît Friart**	76
22-04-2016	934	**Peter Vanvelthoven**	76	22-04-2016	935	**Peter Vanvelthoven**	76
22-04-2016	936	**Peter Vanvelthoven**	76	22-04-2016	937	**Peter Vanvelthoven**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
25-04-2016	938	**Peter Vanvelthoven**	76	25-04-2016	939	**Barbara Pas**	76
25-04-2016	941	**Marco Van Hees**	76	26-04-2016	942	**Gautier Calomne**	76
26-04-2016	943	**Vincent Scourneau**	76	27-04-2016	944	**Leen Dierick**	76
27-04-2016	945	**Benoît Friart**	76	27-04-2016	946	**Raf Terwingen**	76
28-04-2016	947	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	948	**Roel Deseyn**	77
29-04-2016	949	**Kristof Calvo**	77	02-05-2016	950	**Jef Van den Bergh**	77
09-05-2016	952	**Goedele Uyttersprot**	77	09-05-2016	953	**Wouter Raskin**	77
11-05-2016	954	**Vincent Scourneau**	77	11-05-2016	955	**Vincent Scourneau**	77
11-05-2016	956	**Luk Van Biesen**	77	11-05-2016	957	**Gautier Calomne**	77
09-05-2016	951	**Johan Klaps**	78				

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

14-01-2016	105	**Nele Lijnen**	63	10-02-2016	112	**Griet Smaers**	66
22-02-2016	115	**Sabien Lahaye-Battheu**	68	26-04-2016	119	**Gautier Calomne**	76

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1215	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1216	**Barbara Pas**	76
26-04-2016	1218	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1219	**Vincent Scourneau**	76
26-04-2016	1221	**Stefaan Van Hecke**	76	26-04-2016	1222	**Wouter Raskin**	76
26-04-2016	1224	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1226	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1227	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1230	**David Geerts**	76
26-04-2016	1231	**Jean-Marc Nollet**	76	26-04-2016	1232	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1248	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1257	**Egbert Lachaert**	76
26-04-2016	1258	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1259	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1262	**David Geerts**	76	26-04-2016	1278	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1280	**Barbara Pas**	76	26-04-2016	1281	**Paul-Olivier Delannois**	76
26-04-2016	1288	**Isabelle Poncelet**	76	26-04-2016	1292	**Laurent Devin**	76
26-04-2016	1293	**Laurent Devin**	76	26-04-2016	1294	**Jean-Jacques Flahaux**	76
26-04-2016	1296	**Jean-Jacques Flahaux**	76	26-04-2016	1299	**Paul-Olivier Delannois**	76
26-04-2016	1300	**Bert Wollants**	76	26-04-2016	1303	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1304	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1305	**Jef Van den Bergh**	76
26-04-2016	1323	**Bert Wollants**	76	26-04-2016	1324	**Stefaan Van Hecke**	76

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-04-2016	1325	**Vincent Van Quickenborne**	76	26-04-2016	1346	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1347	**Eric Thiébaut**	76	26-04-2016	1350	**Jan Penris**	76
26-04-2016	1351	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1352	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1356	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1372	**Elio Di Rupo**	76
26-04-2016	1374	**Catherine Fonck**	76	26-04-2016	1375	**David Geerts**	76
26-04-2016	1378	**Laurent Devin**	76	26-04-2016	1379	**Wouter Raskin**	76
26-04-2016	1380	**Wouter Raskin**	76	26-04-2016	1381	**Sabien Lahaye-Battheu**	76
26-04-2016	1382	**Sabien Lahaye-Battheu**	76	26-04-2016	1383	**Sabien Lahaye-Battheu**	76
26-04-2016	1386	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1387	**Laurent Devin**	76
26-04-2016	1388	**Laurent Devin**	76	26-04-2016	1389	**Stefaan Van Hecke**	76
26-04-2016	1390	**Inez De Coninck**	76	26-04-2016	1391	**Inez De Coninck**	76
26-04-2016	1392	**Franky Demon**	76	26-04-2016	1393	**Jef Van den Bergh**	76
26-04-2016	1396	**Jean-Marc Nollet**	76	26-04-2016	1397	**Benoît Friart**	76
26-04-2016	1398	**Jef Van den Bergh**	76	26-04-2016	1402	**Jean-Marc Nollet**	76
26-04-2016	1407	**Françoise Schepmans**	76	26-04-2016	1408	**Benoit Hellings**	76
28-04-2016	1410	**Jef Van den Bergh**	77	28-04-2016	1411	**Sonja Becq**	77
28-04-2016	1415	**Jean-Jacques Flahaux**	77	29-04-2016	1416	**Roel Deseyn**	77
29-04-2016	1418	**Marco Van Hees**	77	02-05-2016	1419	**Barbara Pas**	77
02-05-2016	1420	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	02-05-2016	1421	**David Geerts**	77
02-05-2016	1422	**Sabien Lahaye-Battheu**	77	03-05-2016	1424	**Benoit Hellings**	77
03-05-2016	1425	**Nele Lijnen**	77	03-05-2016	1427	**Wouter Raskin**	77
03-05-2016	1428	**Wouter Raskin**	77	03-05-2016	1429	**Sabien Lahaye-Battheu**	77
03-05-2016	1430	**Jef Van den Bergh**	77	03-05-2016	1431	**Marcel Cheron**	77
03-05-2016	1432	**Gilles Foret**	77	11-05-2016	1438	**Sabien Lahaye-Battheu**	77
11-05-2016	1439	**Wouter Raskin**	77	11-05-2016	1441	**Wouter Raskin**	77
11-05-2016	1440	**Jean-Marc Nollet**	78				

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015	90	**Eric Thiébaut**	28

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	38	07-01-2016	423	**Françoise Schepmans**	62
08-01-2016	424	**Barbara Pas**	62	12-01-2016	432	**Filip Dewinter**	62
12-01-2016	434	**Barbara Pas**	62	12-01-2016	439	**Monica De Coninck**	62
13-01-2016	442	**Olivier Chastel**	62	14-01-2016	445	**Barbara Pas**	63
14-01-2016	449	**Filip Dewinter**	63	18-01-2016	456	**Luk Van Biesen**	63
21-01-2016	462	**Denis Ducarme**	64	21-01-2016	465	**Denis Ducarme**	64
21-01-2016	466	**Nahima Lanjri**	64	21-01-2016	467	**Nahima Lanjri**	64
21-01-2016	468	**Denis Ducarme**	64	21-01-2016	473	**Denis Ducarme**	64
22-01-2016	476	**Denis Ducarme**	64	22-01-2016	477	**Denis Ducarme**	64
22-01-2016	479	**Denis Ducarme**	64	22-01-2016	481	**Els Van Hoof**	64
22-01-2016	482	**Barbara Pas**	64	25-01-2016	484	**Els Van Hoof**	64
25-01-2016	487	**Barbara Pas**	64	27-01-2016	490	**Denis Ducarme**	64
27-01-2016	492	**Denis Ducarme**	64	27-01-2016	498	**Denis Ducarme**	64
27-01-2016	499	**Denis Ducarme**	64	28-01-2016	501	**Barbara Pas**	65
28-01-2016	503	**Wouter De Vriendt**	65	29-01-2016	505	**Françoise Schepmans**	65
29-01-2016	506	**Françoise Schepmans**	65	03-02-2016	511	**Filip Dewinter**	65
04-02-2016	514	**Barbara Pas**	66	04-02-2016	515	**Filip Dewinter**	66
04-02-2016	516	**Barbara Pas**	66	04-02-2016	520	**Olivier Chastel**	66
04-02-2016	521	**Denis Ducarme**	66	04-02-2016	523	**Denis Ducarme**	66
04-02-2016	524	**Denis Ducarme**	66	04-02-2016	526	**Denis Ducarme**	66
04-02-2016	527	**Barbara Pas**	66	09-02-2016	529	**Denis Ducarme**	66
09-02-2016	530	**Denis Ducarme**	66	09-02-2016	532	**Filip Dewinter**	66
10-02-2016	533	**Barbara Pas**	66	10-02-2016	534	**Barbara Pas**	66
11-02-2016	537	**Filip Dewinter**	67	15-02-2016	540	**Filip Dewinter**	67
16-02-2016	543	**Elio Di Rupo**	67	16-02-2016	545	**Benoit Hellings**	67
17-02-2016	547	**Benoit Hellings**	67	17-02-2016	549	**Luk Van Biesen**	67
22-02-2016	550	**Carina Van Cauter**	68	22-02-2016	551	**Philippe Pivin**	68
22-02-2016	552	**Denis Ducarme**	68	23-02-2016	555	**Barbara Pas**	68
23-02-2016	556	**Emir Kir**	68	24-02-2016	560	**Benoit Hellings**	68
29-02-2016	561	**Denis Ducarme**	69	29-02-2016	562	**Denis Ducarme**	69
29-02-2016	563	**Olivier Chastel**	69	01-03-2016	564	**Nele Lijnen**	69
02-03-2016	565	**Philippe Pivin**	69	02-03-2016	567	**Wouter De Vriendt**	69
02-03-2016	568	**Barbara Pas**	69	02-03-2016	569	**Barbara Pas**	69
02-03-2016	571	**Filip Dewinter**	69	02-03-2016	572	**Filip Dewinter**	69
03-03-2016	574	**Filip Dewinter**	69	03-03-2016	575	**Emir Kir**	69
03-03-2016	577	**Barbara Pas**	69	04-03-2016	578	**Philippe Pivin**	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
04-03-2016	579	**Philippe Pivin**	69	07-03-2016	581	**Olivier Chastel**	69
09-03-2016	583	**Barbara Pas**	69	10-03-2016	584	**Philippe Pivin**	70
11-03-2016	585	**Emir Kir**	70	11-03-2016	586	**Emir Kir**	70
14-03-2016	587	**Gautier Calomne**	70	15-03-2016	588	**Barbara Pas**	70
15-03-2016	589	**Barbara Pas**	70	15-03-2016	590	**Barbara Pas**	70
16-03-2016	591	**Wouter De Vriendt**	70	16-03-2016	592	**Benoit Hellings**	70
16-03-2016	593	**Barbara Pas**	70	17-03-2016	594	**Denis Ducarme**	71
17-03-2016	595	**Wouter De Vriendt**	71	17-03-2016	596	**Willy Demeyer**	71
17-03-2016	597	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	598	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	599	**Barbara Pas**	71	17-03-2016	600	**Barbara Pas**	71
17-03-2016	601	**Leen Dierick**	71	21-03-2016	602	**Meryame Kitir**	71
21-03-2016	603	**Olivier Chastel**	71	21-03-2016	604	**Olivier Chastel**	71
23-03-2016	605	**Olivier Chastel**	71	23-03-2016	606	**Wouter De Vriendt**	71
24-03-2016	607	**Filip Dewinter**	72	31-03-2016	608	**Benoit Hellings**	73
31-03-2016	609	**Barbara Pas**	73	31-03-2016	610	**Barbara Pas**	73
31-03-2016	611	**Barbara Pas**	73	05-04-2016	612	**Denis Ducarme**	73
06-04-2016	613	**Luk Van Biesen**	73	06-04-2016	614	**Benoit Hellings**	73
12-04-2016	615	**Barbara Pas**	74	12-04-2016	616	**Filip Dewinter**	74
12-04-2016	617	**Filip Dewinter**	74	12-04-2016	618	**Koen Metsu**	74
12-04-2016	619	**Veli Yüksel**	74	12-04-2016	620	**Kattrin Jadin**	74
13-04-2016	621	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	622	**Kattrin Jadin**	74
13-04-2016	623	**Barbara Pas**	74	13-04-2016	624	**Monica De Coninck**	74
13-04-2016	625	**Sabien Lahaye-Battheu**	74	14-04-2016	626	**Benoit Hellings**	75
19-04-2016	627	**Barbara Pas**	75	19-04-2016	628	**Denis Ducarme**	75
20-04-2016	629	**Barbara Pas**	75	21-04-2016	630	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	631	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	632	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	633	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	634	**Olivier Chastel**	76
21-04-2016	635	**Olivier Chastel**	76	21-04-2016	636	**Denis Ducarme**	76
25-04-2016	637	**Wouter De Vriendt**	76	25-04-2016	638	**Nahima Lanjri**	76
25-04-2016	639	**Benoit Hellings**	76	26-04-2016	640	**Georges Gilkinet**	76
26-04-2016	641	**Olivier Chastel**	76	26-04-2016	642	**Olivier Chastel**	76
28-04-2016	643	**Denis Ducarme**	77	29-04-2016	644	**Denis Ducarme**	77
29-04-2016	645	**Jean-Jacques Flahaux**	77	29-04-2016	646	**Leen Dierick**	77
29-04-2016	647	**Barbara Pas**	77	03-05-2016	648	**Denis Ducarme**	77
03-05-2016	649	**Wouter De Vriendt**	77	03-05-2016	650	**Olivier Chastel**	77
04-05-2016	651	**Olivier Chastel**	77	04-05-2016	652	**Gautier Calomne**	77
09-05-2016	653	**Benoit Hellings**	77	09-05-2016	654	**Nahima Lanjri**	77
09-05-2016	655	**Sarah Smeyers**	77	11-05-2016	656	**Veli Yüksel**	77
11-05-2016	657	**Philippe Pivin**	77	11-05-2016	658	**Brecht Vermeulen**	77

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201609257

Vraag nr. 813 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 09 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ontslagen bij Atos Worldline. - Aanwerving van Indiaas personeel (MV 9295).

Zoals u ongetwijfeld gelezen hebt, is het sociale klimaat bij Atos Belgium al lang verziekt. In september 2015 werd het nog een graadje killer toen Atos het ontslag van 21 vaste medewerkers aankondigde en tegelijkertijd 28 Indiase krachten liet overkomen. Het gemeenschappelijk vakbondsfront diende daarop een stakingsaanzegging in, die geactiveerd wordt zodra er nog een ontslag wordt aangekondigd.

Eind 2014 had Atos in verband met de komst van die 28 Indiërs, de "*landed Indian resources*", aangekondigd dat de onderneming zelf projecten voor hen moest vinden. Daaruit blijkt dat er om te beginnen dus geen dringende nood aan die Indiase arbeidskrachten was, maar dat Atos eenvoudigweg de markt wilde verkennen met een goedkoper 'product' en gelijk maar bijna evenveel Belgische werknemers op straat zette.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201609257

Question n° 813 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 09 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Licenciements. - Atos Worldline recrutement de personnel indien (QO 9295).

Comme vous l'avez sûrement lu, le climat social chez Atos Belgium se détériore depuis déjà pas mal de temps. En septembre dernier, une nouvelle étape a été franchie, suite à l'annonce du licenciement de 21 collaborateurs permanents alors qu'au même moment, Atos faisait venir 28 travailleurs indiens. Le front syndical commun a introduit un préavis de grève, qui sera activé dès la prochaine annonce de licenciement.

Concernant l'arrivée de ces 28 travailleurs indiens, appelés "*landed Indian resources*", Atos annonçait, fin 2014, que c'était à l'entreprise de leur trouver des projets. Ceci sous-entend donc qu'il n'y avait pas, à l'origine, un besoin urgent d'importer cette main d'oeuvre indienne, mais qu'Atos souhaitait simplement prospecter le marché avec un "produit" moins cher et cela tout en licenciant un nombre quasi similaire d'employés belges.

Afgezien van het feit dat die bedrijfsstrategie de indruk wekt dat de werknemers als niet meer dan aanpasbare variabelen worden beschouwd, doet dit voorbeeld ook beleidsvragen rijzen. Die Indiase werknemers zijn immers goedkoper, want Atos stelt hen tewerk met toepassing van de socialezekerheidsovereenkomst die België op 3 november 2006 met India sloot. Karel De Gucht was toen trouwens de verantwoordelijke minister. Die overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen België en India heeft betrekking op werknemers, zelfstandigen en bepaalde categorieën van ambtenaren. De overeenkomst houdt concreet in dat wanneer Indiërs in België komen werken, de Belgische socialezekerheidswetgeving op hen van toepassing is, behalve voor bepaalde in de overeenkomst opgenomen uitzonderingen, bijvoorbeeld in geval van detachering. Volgens de detacheringsregeling mogen de Indiërs vijf jaar in ons land werken, terwijl ze hun socialezekerheidsbijdragen in India blijven betalen. Dat scheelt een slok op een borrel.

In het kader van die detacheringsregeling wordt de volgende constructie toegepast:

Atos vraagt voor de Indiërs die het bedrijf in België tewerkstelt een arbeidskaart B aan, die hun het recht geeft om, na verlenging, acht jaar in ons land te werken. Dat recht is in de praktijk onbeperkt, omdat ze in de tussentijd een permanente verblijfsvergunning kunnen verkrijgen.

De voorwaarde is dat ze hooggeschoold zijn (bachelor of hoger) en bruto minstens 39.824 euro per jaar verdienen (cijfer voor 2016). Dat bedrag omvat het loon, de eindejaarspremies, het vakantiegeld en de voordelen in natura zoals huisvesting en een bedrijfswagen, voor zover die in de arbeidsovereenkomst vermeld worden. Voorwaardelijke bonussen of vergoedingen voor extra kosten als buitenlandse werknemer tellen niet mee. Op de inkomsten (maar niet op de huisvestingsvergoedingen, overuren of bonussen) betalen Atos en de werknemer naar verluidt elk 12 procent socialezekerheidsbijdragen in India. Dat is een stuk goedkoper dan de Belgische bijdragen, die voor de werknemer 13,07 procent bedragen en voor de werkgever nu mogelijk iets minder dan 30 procent (en tegen 2019 25 procent).

1. Hoeveel Indiase werknemers werkten er in 2014 en 2015 in België volgens de hierboven beschreven regeling (met betaling van de sociale bijdragen in India)? Hoeveel Belgische werknemers werkten er in dezelfde periode volgens dezelfde regeling in India?

Au-delà d'une stratégie d'entreprise donnant l'impression de considérer ses employés comme de simples "variables d'ajustement", cet exemple est politiquement interpellant. En effet, ces travailleurs indiens sont moins chers car Atos les engage sous la convention de sécurité sociale que la Belgique a signée avec l'Inde le 3 novembre 2006. C'est d'ailleurs Karel De Gucht qui était le ministre responsable à l'époque. Cette convention belgo-indienne de sécurité sociale vise les travailleurs salariés, les indépendants et certaines catégories de fonctionnaires. Concrètement, si des Indiens viennent travailler en Belgique, c'est la législation de sécurité sociale belge qui leur sera appliquée, sauf certaines exceptions prévues par la convention, par exemple en cas de détachement. Par ce régime de "détachement", les Indiens ont donc le droit de travailler chez nous pendant cinq ans, tout en payant leur sécurité sociale en Inde. La différence au niveau du coût est de ce fait énorme.

Voici le montage dont il est question ici selon ce régime de détachement:

Atos demande un permis de travail B pour ses Indiens en Belgique, ce qui leur donne le droit, après prolongation, de travailler pendant huit ans chez nous. Ce droit est illimité dans la pratique, car ils peuvent entre-temps obtenir un permis de séjour permanent.

La condition est qu'ils soient diplômés de l'enseignement supérieur (bacheliers ou plus) et qu'ils gagnent un salaire annuel brut de minimum 39.824 euros (chiffres pour 2016). Ce montant inclut le salaire, les primes de fin d'année, le pécule de vacances et les avantages en nature comme le logement ou la voiture de société, pour autant que ceux-ci soient mentionnés dans le contrat de travail. Les bonus conditionnels ou les compensations pour les frais supplémentaires en tant que travailleur étranger ne comptent pas. Atos et l'employé paieraient chacun 12 % de cotisations sociales en Inde sur les revenus (mais pas sur les indemnités de logement, les heures supplémentaires ou les bonus). Cette option est donc beaucoup moins chère que les cotisations belges, qui s'élèvent à 13,07 % pour l'employé et à un peu moins de 30 % maintenant (et 25 % en 2019) pour l'employeur.

1. Combien de travailleurs indiens étaient employés en Belgique en 2014 et 2015 sous le régime décrit ci-dessus (avec paiement des cotisations sociales en Inde)? Combien de travailleurs belges étaient employés sous le même régime en Inde pour la même période?

2. Zult u de in de overeenkomst met India opgenomen uitzonderingen herzien om wantoestanden als in het hierboven beschreven voorbeeld van Atos Worldline te voorkomen?

3. Met welke andere landen buiten de Europese Unie heeft België een overeenkomst gesloten voor zulke uitzonderingsregelingen met betrekking tot de sociale zekerheid?

4. Wat zult u, meer in het algemeen, ondernemen om sociale dumping met werknemers uit niet-EU-lidstaten waar de socialezekerheidsbijdragen beduidend lager zijn dan bij ons, te voorkomen?

2. Comptez-vous adapter ces exceptions prévues dans la convention avec l'Inde afin d'éviter les dérives constatées comme dans l'exemple décrit ci-dessus d'Atos Worldline?

3. Quels sont les autres pays, en dehors de l'Union européenne, avec lesquels la Belgique a signé de tels régimes d'exception en matière de sécurité sociale?

4. De manière plus générale, que comptez-vous faire pour éviter le dumping social avec des travailleurs provenant de pays hors Union européenne où les contributions à la sécurité sociale sont bien moins élevées que chez nous?

DO 2015201609268

Vraag nr. 814 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 09 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Minimumsalaris voor niet-EU-voetballers (MV 10623).

Volgens statistieken van een observatorium dat de voetbalwereld in kaart brengt, zouden in België opgeleide jongeren onder de 21 jaar slechts 11,8 procent uitmaken van de voetballers die vandaag in eerste klasse spelen. In Nederland en Frankrijk gaat het respectievelijk over 22,8 en 19,4 procent, en we moeten dan ook vaststellen dat er vandaag te weinig in België opgeleide jongeren meespelen in het Belgische kampioenschap.

Die zwakke score is volgens sommige analisten mogelijk te wijten aan de moordende concurrentie van buitenlandse spelers uit niet-EU-landen. Het gemiddelde jaarsalaris van een Belgische speler in de eerste klasse bedraagt immers 254.000 euro, terwijl het minimumsalaris voor niet-EU-voetballers zou schommelen rond een coëfficiënt van 4 x 19.200 euro per jaar, d.i. 76.800 euro. Niet-EU-voetballers zijn dus een financieel aantrekkelijk alternatief voor clubs die hun kosten zo veel mogelijk proberen te drukken, ten koste van onze jonge generatie voetballers.

Andere landen hebben dat probleem omzeild door de coëfficiënt voor de niet-EU-voetballers op te trekken. Zo heeft Nederland een jaarsalaris van minimum 197.000 euro vastgesteld voor spelers onder de twintig jaar en van minimum 395.000 euro voor spelers boven de twintig.

1. Bevestigt u dat er een probleem is omdat professionele en semiprofessionele voetbalclubs de voorkeur geven aan buitenlandse voetballers boven jonge Belgische spelers, die ze hogere salarissen moeten uitbetalen?

DO 2015201609268

Question n° 814 de madame la députée Kattrin Jadin du 09 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Salaire minimal des footballeurs étrangers hors UE (QO 10623).

Selon des statistiques publiées par un observatoire attaché à l'analyse du monde footballistique, les jeunes de moins de 21 ans formés en Belgique ne représenteraient que 11,8 % des joueurs évoluant actuellement en division 1. Si l'on observe qu'aux Pays-Bas et en France, ces mêmes statistiques grimpent respectivement à 22,8 % et 19,4 %, nous devons constater qu'à l'heure actuelle, trop peu de ces jeunes sont lancés dans le championnat belge.

Certains analystes constatent que ces faibles résultats pourraient provenir d'une concurrence extrêmement ardue des joueurs étrangers provenant de pays extérieurs à l'Union européenne. En effet, si le salaire moyen d'un joueur belge de division 1 est de 254.000 euros par an, le salaire minimal pour les joueurs hors UE stagnerait à un coefficient de 4 x 19.200 euros par an, soit 76.800 euros. Ces derniers constituent donc une alternative financièrement attractive pour les clubs cherchant à minimiser leurs coûts, au détriment de la jeune génération sportive.

D'autres pays ont contourné ce problème en augmentant le coefficient pour les joueurs étrangers hors UE. Aux Pays-Bas par exemple, un salaire minimal a été fixé à 197.000 euros par an pour les moins de 20 ans et à 395.000 euros par an pour les plus de 20 ans.

1. Confirmez-vous cette problématique de joueurs étrangers privilégiés pour des motifs salariaux au détriment de jeunes joueurs belges dans le football professionnel ou semi-professionnel?

2. Zo ja, werden er in andere professionele sportmilieus vergelijkbare gevolgen vastgesteld voor de rekrutering van jonge Belgen?

3. Buigen uw diensten zich over de mogelijkheid om die coëfficiënten voor de bepaling van het wettelijke minimumsalaris voor niet-EU-voetballers aan te passen, teneinde de speelkansen voor de jonge Belgische voetballers in ons kampioenschap te maximaliseren?

DO 2015201609360

Vraag nr. 832 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 11 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Discriminatie van oudere werknemers (MV 10299).

De regering besliste een tijd terug om de wettelijke pensioenleeftijd op te trekken tot 67 jaar. Het mantra is "dat we allemaal langer moeten werken". In de praktijk verlaten Belgen de arbeidsmarkt veel te vroeg, het verschil tussen de leeftijd van uittreding en de officiële pensioenleeftijd is bijna nergens groter dan in België. De werkelijke gemiddelde pensioenleeftijd ligt op 59 jaar. Niet enkel omwille van regelingen als SWT, die u ook onlangs hebt hervormd, niet enkel omwille van het feit dat heel vele mensen in zware of belastende beroepen de 65 gewoon niet op een gezonde manier halen, maar ook omdat oudere werknemers in veel gevallen gewoon niet meer aan een job geraken.

De cijfers die UNIA onlangs nog eens publiceerde in de campagne #gelijkinBelgië, cijfers uit de diversiteitsbarometer, geven het duidelijk aan: "De kans dat een 47- of een 53-jarige niet uitgenodigd wordt voor een eerste gesprek, terwijl de andere sollicitant wel wordt uitgenodigd, is 7 à 8 procentpunten hoger dan diezelfde kans voor 35-jarigen. Omgekeerd is de kans dat een 47- of een 53-jarige wel wordt uitgenodigd terwijl dat niet het geval is voor de andere sollicitant ruim 4 procentpunten lager dan diezelfde kans voor 35-jarigen."

Dit lijkt me een bijzonder pijnpunt in uw plan om iedereen langer aan het werk te houden. Groen heeft voorstellen om hieraan te verhelpen, zoals de hervorming van de anciënniteitswetgeving, het in werking stellen van een tandemplan, en een aantal van onze voorstellen rond werkorganisatie op de werkvloer.

2. Si oui, des conséquences similaires sur le recrutement de jeunes belges ont-elles également été constatées dans d'autres milieux sportifs professionnels?

3. Vos services étudient-ils la possibilité d'adapter ces coefficients déterminant le salaire minimum légal pour les joueurs provenant de pays hors UE, afin de maximiser les chances de recrutement des jeunes joueurs belges dans notre championnat?

DO 2015201609360

Question n° 832 de madame la députée Evita Willaert du 11 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La discrimination envers les travailleurs âgés (MV 10299).

Il y a quelque temps, le gouvernement a décidé de porter l'âge légal de la retraite à 67 ans sur la base du principe selon lequel "tout le monde doit travailler plus longtemps". En pratique, les Belges quittent le marché du travail beaucoup trop tôt, l'écart entre l'âge auquel ces derniers quittent le marché du travail et l'âge officiel de la retraite en Belgique étant presque inégalé. L'âge moyen effectif de la retraite est de 59 ans, en raison des réglementations telles que le régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC), que vous avez également récemment réformé, parce que de nombreuses personnes exerçant des métiers lourds et contraignants ne parviennent pas à continuer à travailler jusqu'à 65 ans pour motifs de santé, mais également parce que, dans de nombreux cas, les travailleurs âgés n'arrivent plus à trouver du travail.

Comme l'indiquent clairement les chiffres récemment publiés par UNIA dans le cadre de la campagne #ÉgauxEnBelgique - chiffres issus du baromètre de la diversité -, "Pour un candidat de 47 ans ou de 53 ans, la probabilité de ne pas être invité à un premier entretien alors que l'autre candidat est invité est de 7 à 8 points de pourcentage plus élevée que pour les candidats de 35 ans. À l'inverse, la probabilité pour que le candidat de 47 ans ou de 53 ans soit le seul à être invité est de plus de 4 points de pourcentage inférieure à la même probabilité pour une personne de 35 ans".

Faire travailler tout le monde plus longtemps, comme vous le prévoyez, semble un problème particulièrement épineux. Pour y remédier, Groen a des propositions, comme la réforme de la législation relative à l'ancienneté, la mise en oeuvre d'un plan tandem et autres propositions relatives à l'organisation sur le lieu de travail.

1. Wat vindt u van die voorstellen?

2. Wat zijn uw concrete plannen om aan deze discriminatie van oudere werknemers een eind te maken?

DO 2015201609361

Vraag nr. 833 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 11 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De beslissing van Volvo Car Corporation om niet in zee te gaan met vijf Gentse toeleveranciers (MV 10359).

Eind 2017 rolt bij Volvo Car Gent het nieuwe model XC 40 van de lopende band. Door de toewijzing van de XC 40 aan Volvo Car Gent is de toekomst van de fabriek in Gent verzekerd.

Voor de Gentse toeleveringsbedrijven was er de voorbije week enkel slecht nieuws. De vijf Gentse toeleveranciers van Volvo Cars Gent grepen allen naast een contract voor het leveren van onderdelen voor de productie van de XC 40.

De beslissing van het hoofdkantoor in Zweden komt bij de ongeveer 1000 werknemers van de toeleveringsbedrijven hard aan. Er is sprake van een uitdoofscenario in stappen vanaf half 2017 tot 2019.

Volvo Car Gent werd niet betrokken bij de onderhandelingen. Alle beslissingen werden genomen door de toplui in Zweden.

De beslissing van Volvo Car Corporation is te betreuren. In de eerste plaats omwille van het verlies aan jobs bij de toeleveranciers, maar ook op het vlak van duurzaamheid, het verlies aan opgebouwde expertise en de welzijn in de Gentse regio, is dit absoluut een foute keuze.

1. Bent u op de hoogte van de beslissing van Volvo Car Corporation met betrekking tot de vijf Gentse toeleveringsbedrijven?

2. Heeft u hieromtrent reeds contact opgenomen met het moederbedrijf in Zweden? Kan u verslag uitbrengen van eventuele gesprekken die u hierover met de Zweedse bedrijfsleiding heeft gevoerd?

3. Waarom wil men voor de XC 40 niet met de Gentse toeleveranciers in zee gaan?

4. Wat zijn de concrete gevolgen voor de ongeveer 1000 werknemers bij de toeleveranciers? Welke maatregelen zal u nemen om hen te beschermen?

1. Que pensez-vous de ces propositions?

2. Quelles mesures concrètes prévoyez-vous en vue de mettre fin à la discrimination dont font l'objet les travailleurs âgés?

DO 2015201609361

Question n° 833 de madame la députée Karin Temmerman du 11 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La décision de Volvo Car Corporation de ne pas faire appel à cinq sous-traitants gantois (QO 10359).

Le nouveau modèle XC 40 de Volvo sortira fin 2017 des chaînes d'assemblage de Volvo Car Gent. L'attribution de la XC 40 à Volvo Car Gent assurera l'avenir de l'usine de Gand.

Les sous-traitants gantois, en revanche, ont eu une mauvaise nouvelle. Aucun des cinq sous-traitants gantois de Volvo Cars Gent n'a en effet obtenu de contrat pour la livraison de pièces destinées à la production de la XC 40.

La décision prise par Göteborg frappe durement le millier de travailleurs de ces sociétés. On évoque un scénario échelonné entre la mi-2017 et 2019 dans le cadre duquel il ne sera progressivement plus fait appel à ces sous-traitants.

Volvo Car Gent n'a pas été associé aux négociations. Les décisions ont été prises de a à z par le management en Suède.

La décision prise par Volvo Car Corporation est regrettable. Il s'agit d'un très mauvais choix, en particulier vu les pertes d'emplois qu'il entraînera chez les sous-traitants, mais également si l'on prend en considération l'aspect durabilité ainsi que la perte de l'expertise accumulée par ces entreprises et le recul du bien-être dans la région gantoise.

1. Avez-vous connaissance de la décision prise par Volvo Car Corporation concernant les cinq sous-traitants gantois?

2. Avez-vous déjà abordé ce problème auprès de la maison mère à Göteborg? Pouvez-vous rendre compte des éventuelles discussions que vous auriez eues à ce sujet avec le management de l'entreprise en Suède?

3. Pourquoi Volvo ne souhaite-t-il pas faire appel aux sous-traitants gantois pour la XC 40?

4. Quelles sont les conséquences concrètes pour le millier de travailleurs employés par les sociétés de sous-traitance? Quelles mesures allez-vous prendre pour les protéger?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201608234

Vraag nr. 1275 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 09 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vorselaar. - Parkeren pechstrook E34.

Onlangs is er speciaal voor vrachtwagens een beveiligde parking aangelegd op het grondgebied van Vorselaar aan beide kanten van de E34, zelfs met camerabewaking. Deze parking is een eind februari 2016 open gesteld, maar ik merk dat er daar weinig tot geen auto's en vrachtwagens geparkeerd staan.

Wel staan er steeds een aantal vrachtwagens voor of na de parking geparkeerd op de pechstrook, wat niet toegestaan is en ook gewoon niet veilig is. De reden hiervoor is waarschijnlijk dat het gaat om een betaalparking en men na 1 uur gratis parkeren moet beginnen betalen.

Hoewel ik besef dat deze problematiek deels bij minister Weyts zit, zijn er ook wel degelijk federale aspecten aan verbonden. Vandaar mijn vragen die handelen over de federale bevoegdheden.

1. Was u op de hoogte van deze problematiek?

2. Treedt de federale wegpolitie op tegen deze vrachtwagenbestuurders? Zo ja, hoeveel processen-verbaal zijn er in het jaar 2015 en tijdens de eerste maanden van 2016 voor dergelijke overtredingen al opgesteld geweest?

3. Heeft de federale wegpolitie dit fenomeen zelf al vastgesteld en doorgegeven? Welke oplossingen kunnen hier geboden worden?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201608234

Question n° 1275 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 09 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vorselaar. - Stationnement sur la bande d'arrêt d'urgence de l'E34.

Récemment, un parking sécurisé spécialement prévu pour les poids lourds a été aménagé sur le territoire de Vorselaar de chaque côté de l'E34. Il est même équipé de caméras de surveillance. Ce parking a été inauguré fin février 2016 mais je remarque que très peu de véhicules (voitures et camions) y sont garés, voire aucun.

Par contre, plusieurs poids lourds sont toujours stationnés sur la bande d'arrêt d'urgence, avant ou après ce parking, ce qui n'est pas autorisé et présente en outre des risques sur le plan de la sécurité. L'origine de ces stationnements sauvages est probablement à rechercher dans le fait qu'il s'agit d'un parking payant: la première heure de stationnement est offerte mais, ensuite, le conducteur doit payer.

Je suis consciente du fait que ce problème relève partiellement de la compétence ministérielle de M. Weyts, mais je pense que certains aspects fédéraux y sont également liés. Je souhaiterais donc poser les questions suivantes, qui concernent les compétences fédérales:

1. Étiez-vous au courant de ce problème?

2. La police fédérale de la route intervient-elle contre ces chauffeurs de poids lourds? Dans l'affirmative, combien de procès-verbaux a-t-elle dressés en 2015 et durant les premiers mois de 2016 pour sanctionner ce type d'infraction?

3. La police fédérale de la route a-t-elle déjà constaté elle-même ce phénomène et a-t-elle relayé l'information? Comment pourrait-on résoudre ce problème?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201609271

Vraag nr. 575 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Dallemagne van 09 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Buitenlandse B-FAST-missies.

U zou de regering binnenkort een actieplan voorleggen om de werking van B-FAST te verbeteren. Dat actieplan is het resultaat van een complete audit van B-FAST.

Om een en ander zo goed mogelijk te kunnen volgen, zou ik over elke door B-FAST sinds zijn oprichting uitgevoerde opdracht in het buitenland een aantal inlichtingen willen opvragen:

- het type van catastrofe, en de plaats en datum van de catastrofe;

- de inhoud van de hulpverzoeken van de buitenlandse regeringen en/of de internationale organisaties;

- de eventuele samenwerkingsverbanden van B-FAST (met de VN, EU, internationale humanitaire organisaties, ngo's, enz.) voor de organisatie en de coördinatie van de missie en voor de acties ter plaatse, en de respectieve rol van elkeen in die samenwerkingsverbanden;

- de redenen voor de beslissingen om een B-FAST-interventie op te zetten, en de autoriteiten die verantwoordelijk waren voor die beslissingen;

- het tijdsverloop tussen de catastrofe, het hulpverzoek, de Belgische beslissing om B-FAST uit te sturen, en de aankomst van B-FAST op de plaats van de ramp;

- het aantal dagen aanwezigheid ter plaatse;

- de precieze locaties van elk missie in de betrokken landen;

- het aantal personen die deelnamen aan de missie (in totaal en per departement) en de instantie die verantwoordelijk was voor de coördinatie van het team ter plaatse;

- de soorten van hulp die werden geboden en het relatieve aandeel in de missie: *search and rescue*, medische hulp, psychologische bijstand, voedselhulp, opzetten van tijdelijke onderkomens, wederopbouw, levering van noodhulpgoederen, enz.;

- het aantal verzorgde gewonden en de ernst van hun toestand;

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201609271

Question n° 575 de monsieur le député Georges Dallemagne du 09 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les missions de B-FAST à l'étranger.

Il est prévu que vous soumettiez bientôt au gouvernement un plan d'action visant un meilleur fonctionnement de B-FAST et résultant du rapport d'audit complet effectué sur celui-ci.

Afin d'accompagner au mieux ce travail, j'aimerais obtenir un certain nombre d'informations concernant chacune des missions effectuées par B-FAST à l'étranger depuis sa création:

- le type, le lieu et la date de la catastrophe concernée;

- le contenu des demandes d'aides reçues des gouvernements étrangers et/ou d'organisations internationales;

- les éventuels partenariats de B-FAST dans l'organisation et la coordination de la mission et dans les actions sur le terrain (ONU, UE, organisations humanitaires internationales, ONG, etc.) et les rôles respectifs de chacun au sein de ces partenariats;

- les motivations des décisions d'intervention et d'envoi de B-FAST et les autorités responsables de ces décisions;

- les délais écoulés entre la catastrophe, la demande d'aide, la décision belge d'envoyer B-FAST et l'arrivée sur place de l'équipe B-FAST;

- le nombre de jours sur le terrain;

- les diverses localisations précises de chacune des missions dans les pays concernés;

- le nombre de personnes participant à la mission (au total et par département) et l'autorité responsable de la coordination de l'équipe sur place;

- le(s) type(s) d'aide apportée et leur importance respective dans la mission: *search and rescue*, aide médicale, aide psychologique, support alimentaire, abris temporaires, reconstruction, fournitures de biens de première nécessité, etc.;

- le nombre de blessés pris en charge, et la gravité de leur état;

- het aantal personen die dankzij het specifieke optreden van B-FAST ter plaatse werden gered/geholpen;
- het initiële budget en het effectief bestede budget;
- de verdeling van dat budget over de departementen die bijdroegen aan de missie (Buitenlandse Zaken, Defensie, Volksgezondheid, enz.);
- de verdeling van die uitgaven volgens de plaats van besteding: in België of ter plaatse;
- de uitsplitsing van die uitgaven: personeelskosten, administratiekosten, vervoer, uitrusting, ter plaatse als hulp verdeelde goederen;
- de redenen voor de beslissingen om de missie stop te zetten en B-FAST naar België te laten terugkeren;
- de operatoren aan wie de B-FAST-teams eventueel hun materiaal en instrumenten hebben overgedragen (voor hun terugkeer naar België), de aard en de waarde van het aldus overgedragen materiaal, en wat er nadien mee gebeurd is;
- de evaluatieverslagen voor elke missie.

- le nombre de personnes secourues/aidées grâce à l'action spécifique de B-FAST sur le terrain;
- le budget initial et le budget effectivement dépensé;
- la répartition de ce budget selon les départements contributeurs (Affaires étrangères, Défense, Santé, etc.);

- la répartition de ces dépenses selon qu'elles ont été effectuées en Belgique ou sur place;
- la ventilation de ces dépenses: frais de personnel, frais administratifs, transport, équipement, fournitures offertes en soutien sur place;
- les motivations des décisions de fin de mission et de retour en Belgique des équipes B-FAST;
- les opérateurs auxquels les équipes de B-FAST ont éventuellement cédé (avant leur retour en Belgique) leur matériel et leurs dispositifs, la nature et la valeur du matériel ainsi cédé et ce qu'il en est advenu par la suite;
- les rapports d'évaluation de chacune de ces missions.

Minister van Justitie

DO 2015201609250

Vraag nr. 1025 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 09 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Informatiedoorstroming van de OCMW's naar de gerechtelijke autoriteiten. (MV 10222)

Een meerderheidspartij beschuldigt sommige Brusselse OCMW's ervan "misbruik te maken" van het beroepsgeheim dat ze kunnen aanvoeren, en stelt voor de maatschappelijk werkers ertoe te verplichten hun informatie over leefloners of uitkeringsgerechtigden die naar Syrië zijn vertrokken om er te gaan vechten, aan de gerechtelijke autoriteiten mee te delen.

De Brusselse OCMW's betwisten die aantijging en stellen dat ze niet op de hoogte worden gebracht van het feit dat OCMW-steuntrekkers in Syrië gaan strijden en dat ze, als ze daarover worden geïnformeerd, de betrokkenen steevast financieel sanctioneren.

De OCMW's wijzen er niettemin op dat ze gebonden zijn door het beroepsgeheim, dat alleen in het kader van een gerechtelijk onderzoek door een onderzoeksrechter kan worden opgeheven.

1. Is de regering en meer bepaald uw FOD voornemens artikel 458 en volgende van het Strafwetboek met betrekking tot het beroepsgeheim te wijzigen?

Ministre de la Justice

DO 2015201609250

Question n° 1025 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 09 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Transmission des informations des CPAS aux autorités judiciaires (QO 10222).

Un parti de la majorité accuse certains CPAS bruxellois "d'abuser" du secret professionnel dont ils peuvent se prévaloir et propose de contraindre les assistants sociaux à fournir les informations qu'ils ont en leur possession aux autorités judiciaires à propos de bénéficiaires du revenu d'intégration sociale ou de prestations sociales partis combattre en Syrie.

Les CPAS bruxellois se défendent de ne pas collaborer et disent ne pas être mis au courant du fait que certains de leurs bénéficiaires combattent en Syrie et que, s'ils en sont informés, ils sanctionnent financièrement systématiquement ces bénéficiaires.

Néanmoins, le CPAS rappelle évidemment l'existence du secret professionnel que seul un juge d'instruction peut lever dans le cadre d'une enquête judiciaire.

1. Le gouvernement, et singulièrement votre ministère, a-t-il prévu de modifier l'article 458 et suivant du code pénal relatif au secret professionnel?

2. Wat bent u precies van plan in dit dossier?

3. a) Wilt u het Strafwetboek op dat punt aanpassen?

b) Zal die hervorming beperkt zijn tot issues in verband met terrorisme?

c) Zo ja, op welke beroepsbeoefenaars zal ze van toepassing zijn?

d) Of zou u gewoon het beroepsgeheim van een hele categorie van beroepen intrekken?

e) Over welke beroepen zou het dan precies gaan?

2. Quelles seraient vos intentions dans ce dossier?

3. a) Avez-vous l'intention de réformer le code pénal à ce sujet?

b) Cette réforme serait-elle limitée aux questions liées au terrorisme?

c) Si oui, vis-à-vis de quels professionnels?

d) Ou envisageriez-vous de retirer purement et simplement le secret professionnel à toute une catégorie de professionnels?

e) Quels sont les professions qui pourraient dès lors être visées?

DO 2015201609251

Vraag nr. 1026 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 09 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Slachtofferhulp (MV 10231).

In het kader van de zesde staatshervorming werden de bevoegdheden inzake slachtofferhulp en -begeleiding gehergroepeerd en overgedragen aan de Franse Gemeenschap. De eerstelijnsslachtofferbejegening is daarentegen een taak van de politiezones gebleven en is dus nog altijd een federale bevoegdheid.

Hoewel de herschikking van de tweedelijnsbijstand een goede zaak is voor de slachtofferhulp en -begeleiding in de justitiële wirwar, werd nog niet al het nodige gedaan om die begeleiding efficiënt te laten verlopen en die bevoegdheid volledig door de Gemeenschappen te laten uitoefenen, meer bepaald wat de samenwerking met de parketten betreft. Voorts beschikken niet alle politiezones, bij gebrek aan middelen, over een eerstelijnsdienst, wat echt problematisch is.

Voorts verloopt de doorstroming tussen de eerste en de tweede lijn ook niet altijd snel en optimaal.

De samenwerking tussen de justitiehuizen en het parket, maar ook tussen de politiezones en de diensten van de justitiehuizen moet dus verbeterd worden.

Daartoe had er in 2010 al een samenwerkingsakkoord moeten worden gesloten, maar dat laat nog altijd op zich wachten.

DO 2015201609251

Question n° 1026 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 09 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prise en charge des victimes (QO 10231).

La sixième réforme de l'État a regroupé les compétences liées à l'aide aux victimes et à l'accueil des victimes au sein de la Fédération Wallonie-Bruxelles. De son côté, l'assistance aux victimes de première ligne est restée une mission des zones de police et relève donc toujours du niveau fédéral.

Si ce regroupement de seconde ligne est positif pour la prise en charge et l'accompagnement de la victime dans les arcanes du pouvoir judiciaire, tout n'a pas encore été mis en place pour s'assurer de l'effectivité de cet accompagnement et de ce transfert de compétences et cela notamment en termes de collaboration avec les parquets. Par ailleurs, toutes les zones de police ne sont pas dotées de service de première ligne, par manque de moyens, ce qui pose de réelles difficultés.

D'autre part, le relais entre la première et la seconde ligne ne se fait pas toujours de manière rapide et optimale.

Il faut donc améliorer la collaboration entre les Maisons de justice et le parquet mais également entre les zones de police et les services des Maisons de justice.

Néanmoins, pour ce faire, un accord de coopération devrait avoir été conclu depuis 2010, or il n'en est rien à ce jour.

Op 5 juni 2009 werd er immers een protocolakkoord gesloten dat binnen 18 maanden na de ondertekening ervan gevolgd moest worden door een samenwerkingsakkoord om "een optimale samenwerking te bereiken tussen politionele slachtofferbejegening, slachtofferonthaal en slachtofferhulp". We kunnen alleen maar vaststellen dat dat akkoord er nooit is gekomen.

1. a) Wat is de stand van zaken in dat dossier?

b) Wanneer zal er naar verwachting zo een samenwerkingsakkoord worden gesloten?

2. Hebt u hierover contact opgenomen met de Gemeenschappen?

3. a) Staan er al vergaderingen gepland?

b) Zo niet, wanneer zal er een begin kunnen worden gemaakt met die vergaderingen?

Aangezien de kwaliteit van de slachtofferhulp op het spel staat, twijfel ik er niet aan dat u vaart achter dit dossier zult zetten. Ik zal in dit verband trouwens ook vragen stellen aan de minister van Binnenlandse Zaken over de samenwerking tussen de politiezones en de justitiehuizen en de financiering van de eerstelijnsdiensten in alle politiezones.

En effet, un protocole a été signé le 5 juin 2009 et devait être suivi, 18 mois après sa conclusion, d'un accord de coopération afin d'"atteindre une collaboration maximale entre l'assistance policière aux victimes, l'accueil des victimes et l'aide aux victimes". Cependant, on doit constater que cet accord n'a jamais abouti.

1. a) Où en est-on dans ce dossier?

b) Quand peut-on attendre la conclusion d'un tel accord de coopération?

2. Avez-vous pris contact avec les Communautés à ce sujet?

3. a) Des rencontres ont-elles déjà été fixées?

b) Sinon quand ces rencontres pourront-elles débuter?

Il en va du bon accueil des victimes je ne doute pas que vous ferez preuve de promptitude dans ce dossier, j'interrogerai d'ailleurs également le ministre de l'Intérieur à ce sujet quant à la collaboration des zones de police avec les Maisons de justice et quant au financement des services de première ligne au sein de l'ensemble des zones de police.

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201609269

Vraag nr. 951 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Klaps van 09 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Berekening van de Bijzondere Bijdrage Sociale Zekerheid.

De regering Dehaene voerde met het Globaal Plan drie sociale bijdragen in. Werknemers betalen sinds 1995 jaarlijks een bijzondere bijdrage sociale zekerheid (BBSZ), gepensioneerden betalen een solidariteitsbijdrage en zelfstandigen in hoofd- en bijberoep betalen een hogere sociale zekerheidsbijdrage.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201609269

Question n° 951 de monsieur le député Johan Klaps du 09 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Calcul de la Cotisation spéciale pour la sécurité sociale.

Avec le Plan Global, le gouvernement Dehaene instaurait trois cotisations sociales. Depuis 1995, les travailleurs salariés paient annuellement une cotisation spéciale pour la sécurité sociale (CSSS), les pensionnés paient une cotisation de solidarité et les indépendants, à titre principal et à titre secondaire, paient une cotisation de sécurité sociale plus élevée.

De BBSZ wordt op het volledige gezinsinkomen berekend. Indien één echtgenoot weddetrekker is en de andere een zelfstandige voorziet de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen dat het bedrag van de berekende bijdrage, niet alleen wordt verminderd met de gedane inhoudingen op het loon van de echtgenoot die werknemer is, maar ook met het supplement aan sociale-zekerheidsbijdragen dat de echtgenoot die zelfstandige is heeft moeten betalen. Ik verwijs naar artikel 110, § 1 van vermelde wet en het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 113 van Hugo Olaerts van 10 oktober 1995.

Het is overduidelijk dat door het Globaal Plan zowel zelfstandigen in hoofd- als bijberoep een hogere bijdragen moeten betalen en dat dit supplement in mindering moet worden gebracht van de BBSZ berekend op het volledige gezinsinkomen.

Sinds de hervorming van de personenbelasting, begin jaren 2000, worden de inkomsten van gehuwden en wettelijke samenwonenden volledig afzonderlijk belast volgens het principe van de totale decumul. De berekening van deze BBSZ gebeurt evenwel nog steeds op basis van het totale gezinsinkomen.

1. Is het niet wenselijk ook hiervoor het principe van de decumul toe te passen en de BBSZ te berekenen op het inkomen van beide partners afzonderlijk?

2. Wordt er door de gecumuleerde berekening op dit moment overigens geen ongelijkheid in stand gehouden tussen feitelijk samenwonenden enerzijds en wettelijk samenwonenden en gehuwden anderzijds. Bij die laatste groep wordt de BBSZ berekend op hun totale gezamenlijke inkomen, terwijl dat bij de eerste groep voor beide partners afzonderlijk wordt berekend. Een feitelijk samenwonend gezin betaalt derhalve een veel lagere bijdrage dan een gehuwd gezin met hetzelfde inkomen? Is een dergelijke ongelijkheid nog wel te verantwoorden?

3. Kan u inschatten welke budgettaire consequenties hiermee gepaard zouden gaan?

La CSSS est calculée sur l'intégralité des revenus du ménage. Si l'un des conjoints est salarié et l'autre indépendant, la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales prévoit que le montant de la cotisation calculée est diminué à concurrence des retenues effectuées sur le salaire du conjoint salarié mais aussi du supplément de cotisation sociale que le conjoint indépendant à dû verser. Je me réfère à cet égard à l'article 110, § 1er de la loi précitée et à la réponse à la question écrite n° 113 du 10 octobre 1995 de Hugo Olaerts.

Il est manifeste qu'en application du Plan Global, tant les indépendants à titre principal que secondaire doivent verser des cotisations majorées et que ce supplément doit être porté en déduction de la CSSS calculée sur l'intégralité des revenus du ménage.

Depuis la réforme, début 2000, de l'impôt des personnes physiques, les revenus des couples mariés et des cohabitants sont taxés entièrement séparément selon le principe du décumul total. Le calcul de cette CSSS s'effectue toutefois toujours sur la base de l'intégralité des revenus du ménage.

1. Ne serait-il pas opportun d'appliquer ici aussi le principe du décumul et de calculer la CSSS sur les revenus de chaque partenaire séparément?

2. Le calcul cumulé ne perpétue-t-il pas actuellement une inégalité entre cohabitants de fait, d'une part, et cohabitants légaux et couples mariés, d'autre part? Pour ce dernier groupe, la CSSS est calculée sur la totalité des revenus communs, alors que pour le premier groupe, elle calculée séparément pour chacun des partenaires. Un ménage cohabitant de fait verse par conséquent une cotisation très inférieure à celle versée par un ménage marié ayant le même revenu. Une telle inégalité se justifie-t-elle encore?

3. Etes-vous en mesure d'estimer les conséquences budgétaires de la suppression de cette inégalité?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201608688

Vraag nr. 1440 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 11 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheid op de luchthaven van Charleroi.

Enkele dagen geleden konden we uit de Israëlische pers vernemen dat de regering een team van Israëlische veiligheidsexperts in de arm heeft genomen om de veiligheidsmaatregelen op de luchthaven van Zaventem door te lichten.

Naar verluidt heeft dat team de regering een lijst bezorgd met aanbevelingen waarvan er dringend werk moet worden gemaakt.

1. Kunt u nadere toelichting geven over het contract dat de regering met die onderneming had gesloten? Hoeveel werd er voor die opdracht uitgegeven?

2. Welke aanbevelingen heeft de onderneming geformuleerd met betrekking tot de luchthaven van Charleroi?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om tegemoet te komen aan de in het rapport geformuleerde aanbevelingen?

4. Welk prijskaartje hangt er aan elke maatregel? Wie zal de kosten betalen?

5. Hoe staat het specifiek met de maatregelen voor de controle van de passagiers op de luchthaven van Charleroi?

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201608688

Question n° 1440 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 11 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sécurité à l'aéroport de Charleroi.

La presse israélienne a révélé, il y a quelques jours, que le gouvernement avait engagé une équipe d'experts de la sécurité israélienne pour inspecter les mesures de sécurité à l'aéroport de Zaventem.

Il semble que cette entreprise ait remis au gouvernement une liste de recommandations urgentes.

1. Pourriez-vous m'en dire un peu plus sur le contrat qui a lié cette entreprise au gouvernement? Quel est le montant dépensé pour cette mission?

2. Pourriez-vous détailler les recommandations qui ont été formulées par cette entreprise par rapport à l'aéroport de Charleroi?

3. Quelles mesures avez-vous mises en oeuvre afin de répondre aux recommandations formulées dans le rapport?

4. Quel est le coût de chacune de ces mesures? Par qui seront-elles supportées?

5. Qu'en est-il au niveau spécifique des mesures de contrôle des passagers à l'aéroport de Charleroi?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Eerste minister

DO 2015201608530

Vraag nr. 144 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 24 mei 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Bestrijding van cybercriminaliteit.

De cybercriminaliteit evolueert al jaren voortdurend. Steeds meer institutionele actoren, bedrijven en particulieren worden thans het slachtoffer van cybercriminelen.

Volgens een verslag dat het federale cyber emergency team (*CERT.be*) opstelde over de periode 2010-2014, is het aantal cyberincidenten bijna verachtvoudigd: het nam toe van 116 tot 822 incidenten per maand. De cijfers voor 2015 zijn nog verontrustender, omdat men, met niet minder dan 1.092 incidenten per maand, een stijging van 30 procent vaststelt ten opzichte van 2014.

Hoewel de gerapporteerde cijfers gedeeltelijk kunnen worden verklaard door een betere sensibilisering van het publiek en een ruimere verspreiding van informatie over de risico's en de gevolgen van cyberaanvallen, mag men dat voortdurend evoluerende gegeven, dat steeds verder om zich heen grijpt, niet onderschatten. Volgens *CERT.be* plannen hackers steeds performantere en gerichtere aanvallen, die steeds moeilijker kunnen worden gestopt.

Zo is er tegenwoordig sprake van een nieuw soort aanval, met ransomware: dit is kwaadaardige software die de computer besmet en verhindert dat de gebruiker toegang krijgt tot zijn persoonlijke gegevens zolang hij geen 'losgeld' heeft gestort aan de hacker die achter de aanval zit. Niemand is veilig, zelfs de bedrijven met IT-diensten die gespecialiseerd zijn in de beveiliging tegen dit soort aanvallen niet.

Of het nu gaat over ransomware, geblokkeerde websites, gegevens- of informatiediefstal, systemen die down gaan of potentiële dreigingen, feit is dat cybercriminaliteit niet meer weg te denken is uit onze maatschappij, die afhankelijk geworden is van de nieuwe technologieën. We moeten het probleem dan ook globaal bevatten, diepgaand analyseren en op een nieuwe en een dynamische manier aanpakken.

Premier ministre

DO 2015201608530

Question n° 144 de monsieur le député Elio Di Rupo du 24 mai 2016 (Fr.) au premier ministre:

La lutte contre la cybercriminalité.

Depuis plusieurs années, la cybercriminalité est en constante évolution, un phénomène qui touche aujourd'hui un nombre croissant d'acteurs institutionnels, d'entreprises et de particuliers.

Selon un rapport effectué par l'équipe d'intervention d'urgence en sécurité informatique (*CERT.be*) au cours de la période 2010-2014, le nombre de cyberincidents a pratiquement été multiplié par huit, passant de 116 à 822 incidents par mois. Les chiffres relevés pour l'année 2015 sont d'autant plus préoccupants puisque l'on constate une augmentation de 30 % par rapport à l'année 2014, c'est-à-dire pas moins de 1.092 incidents par mois.

Si une partie des chiffres rapportés s'explique par une meilleure sensibilisation du public et une plus large diffusion d'informations relatives aux risques et aux conséquences liées aux attaques informatiques, il ne faut pas prendre à la légère ce phénomène évoluant constamment et dont l'ampleur est grandissante. En effet, toujours selon *CERT.be*, les hackers développent des attaques toujours plus performantes, ciblées et difficiles à arrêter.

Par exemple, on parle à l'heure actuelle d'une attaque d'un genre nouveau, le *ransomware*, un virus qui infecte l'ordinateur et qui empêche l'utilisateur d'avoir accès à ses données personnelles tant qu'il n'a pas versé de l'argent à l'auteur de l'attaque. Personne n'est à l'abri, y compris les entreprises disposant de services informatiques spécialisés dans la protection contre ce genre d'attaques.

Qu'il s'agisse de *ransomware*, de blocages de sites, de vols de données ou informations, d'arrêts forcés de systèmes ou de menaces potentielles, la cybercriminalité fait désormais partie intégrante de notre société dépendante des nouvelles technologies. Ainsi, il est de mise de comprendre le problème de manière globale, de l'analyser en profondeur et d'adopter une approche nouvelle et évolutive.

1. Welke maatregelen werden er goedgekeurd om de bedrijven voor de problematiek van de cyberincidenten te sensibiliseren?

2. Hoe denkt u de lijn inzake voorlichting door te trekken en mogelijke doelwitten van aanvallen beter te informeren, en hoe denkt u nieuwe initiatieven ter bestrijding van cybercriminaliteit aan te moedigen?

3. *CERT.be* stelt dat de hackers professioneler worden en hun aanvallen steeds meer perfectioneren. Hoe denkt u die trend om te buigen? Zult u binnenkort over een groter budget beschikken om dat probleem in te dammen?

4. Welk type van bedrijven wordt het meest getroffen? Hoe verhoudt het aantal aanvallen op institutionele actoren zich tot het aantal aanvallen op bedrijven?

5. Wat voor gegevens zoeken de hackers en wat zijn hun drijfveren? Richten ze tegenwoordig het vizier meer op particulieren?

6. Welke factoren bieden er volgens u een verklaring voor de gestage toename van het aantal aanvallen? Voor welk type van cyberaanval wordt er procentueel de sterkste toename genoteerd? Zijn er bepaalde cyberincidenten die nu minder voorkomen ten opzichte van de periode 2010-2014?

Antwoord van de eerste minister van 16 juni 2016, op de vraag nr. 144 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 24 mei 2016 (Fr.):

1. In 2015 werkte *CERT.be* samen met de *Cyber Security Coalition*, een crosssectorieel platform tussen de publieke, private en academische sector in het domein van cyberbeveiliging, een nationale campagne uit gericht naar eindgebruikers. Zo werd op de website *Safeonweb.be* campagnemateriaal zoals affiches voor organisaties ter beschikking gesteld. Op deze manier konden organisaties hun eigen werknemers sensibiliseren.

Meer dan 400 organisaties - uit de publieke, private en academische sector - hebben campagne gevoerd bij hun klanten, eindgebruikers of werknemers.

Uit een bevraging blijkt dat 18 % van de Belgen de campagne hebben gezien en het gebruik van een wachtwoordzin is gestegen van 4 % vóór de campagne naar 18 % erna.

Voor organisaties bracht *CERT.be* in 2015 ook een document uit met preventieve en reactieve maatregelen bij DDoS-aanvallen. Onlangs publiceerde *CERT.be* ook een document hoe bedrijven zich kunnen wapenen tegen ransomware, virussen die computers en gegevens gijzelen en daarvoor losgeld vragen.

1. Pourriez-vous préciser quelles mesures ont été adoptées pour sensibiliser les entreprises contre les cyberincidents?

2. Comment comptez-vous maintenir cette tendance pour informer davantage les cibles potentielles d'attaques et comment comptez-vous encourager de nouvelles initiatives de lutte contre la cybercriminalité?

3. *CERT.be* affirme que les hackers se professionnalisent, comment comptez-vous lutter contre l'amélioration des cyberattaques? Disposerez-vous, dans un avenir proche, d'un budget plus important pour endiguer le problème?

4. Quel est le type d'entreprise le plus touché? Quelle est la proportion d'attaques envers les acteurs institutionnels par rapport aux attaques ciblant les entreprises?

5. Quel est le type de données recherchées par les hackers et quelles sont leurs motivations? S'attaquent-ils davantage aujourd'hui aux particuliers ou aux acteurs privés?

6. Selon vous, quels sont les facteurs expliquant l'augmentation constante des attaques? Quel est, en pourcentage, le type d'attaque ayant connu une plus grande progression? Certains cyberincidents ont-ils diminués par rapport à la période 2010-2014?

Réponse du premier ministre du 16 juin 2016, à la question n° 144 de monsieur le député Elio Di Rupo du 24 mai 2016 (Fr.):

1. En 2015, *CERT.be* a élaboré une campagne nationale ciblant les utilisateurs finaux, en collaboration avec la *Cyber Security Coalition*, une plate-forme transsectorielle entre les secteurs public, privé et académique dans le domaine de la cybersécurité. Ainsi, le site Internet *Safeonweb.be* a mis à disposition du matériel de campagne, tel que des affiches destinées aux organisations, afin que celles-ci puissent sensibiliser leurs propres travailleurs.

Plus de 400 organisations - issues des secteurs public, privé et académique - ont fait campagne auprès de leurs clients, utilisateurs finaux ou travailleurs.

Un questionnaire a démontré que 18 % des Belges avaient vu la campagne et l'utilisation d'une phrase de passe est passée de 4 % avant la campagne à 18 % après celle-ci.

En 2015, *CERT.be* a également produit un document destiné aux organisations, reprenant des mesures préventives et réactives en cas d'attaques DDoS. Récemment, *CERT.be* a publié un document expliquant aux entreprises comment se protéger contre les rançongiciels, des virus qui prennent en otage des ordinateurs et des données, en exigeant une rançon.

In het kader van de *Cybersecurity Coalition* heeft het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) actief deelgenomen aan het opstellen van een gids over het beheer van cyberincidenten die onder meer bestemd is voor ondernemingen. De verschillende stappen en aandachtspunten voor het beheer van incidenten worden er duidelijk in uiteengezet. Deze gids kan vrij worden gedownload op het volgende adres:

http://www.cybersecuritycoalition.be/cyber-security-incident-management-guide.

2. Het CCB zal goede praktijken betreffende cybersecurity verspreiden onder de ondernemingen.

In oktober 2016 zullen *CERT.be*, de *Cyber Security Coalition* en het CCB een nationale campagne plannen tijdens de "Europese Cybersecurity Maand oktober".

Verder werkt *CERT.be* ook binnen de *Cyber Security Coalition* aan sensibiliseringprojecten ten voordele van bedrijven.

3. Het CCB stelt voor om projecten, bestemd voor haar doelgroepen, te implementeren om cyberaanvallen gemakkelijker en vlugger te kunnen afslaan.

Het is inderdaad zo dat cybercriminelen steeds hun aanpak verbeteren en verder "professionaliseren". Het CCB wil de impact van cybercriminaliteit in België verminderen door op verschillende fronten te werken. Allereerst is het belangrijk dat de verschillende operationele diensten goed samenwerken (bijvoorbeeld samenwerking FCCU en het nationale *CERT*, *CERT.be*). Daarnaast werden een aantal projecten gestart die de vitale sectoren, de bedrijven en de bevolking willen beschermen tegen cybercriminaliteit. Een voorbeeld hiervan is het *Botnet Eradication* project. Met name werd een werkgroep opgericht rond het thema "botnet eradication".

Dit project zal een belangrijke schakel zijn om botnets uit te roeien. Het doel is om geïnfecteerde gebruikers (zowel thuisgebruikers als bedrijven) op de hoogte te brengen van het feit dat zij geïnfecteerd zijn en deel uitmaken van een botnet. Naast deze informatie zouden de gebruikers ook op de hoogte gebracht moeten worden over mogelijke manieren om hun systeem te "ontsmetten". Een aantal andere projecten zijn het *national IOC exchange platform*, het *Cyber Security Early Warning System*, het anti DDoS-systeem (in samenwerking met Belnet) en het nationale *Intrusion Detection System*.

Dans le cadre de la *Cybersecurity Coalition*, le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) a participé activement à la rédaction d'un guide à destination entre autres des entreprises, concernant la gestion des cyberincidents. Les différentes étapes et points d'attention liés à la gestion des incidents y sont expliquées clairement. Ce guide est téléchargeable librement sous le lien suivant:

http://www.cybersecuritycoalition.be/cyber-security-incident-management-guide.

2. Le CCB prévoit de poursuivre la diffusion de bonnes pratiques concernant la cybersécurité à destination des entreprises.

Pendant le mois d'octobre 2016, *CERT.be*, la *Cyber Security Coalition* et le CCB organiseront une campagne nationale au cours du "Mois européen de la cybersécurité".

CERT.be continuera également, au sein de la *Cyber Security Coalition*, à s'atteler à des projets de sensibilisation destinés aux entreprises.

3. Le CCB propose d'implémenter des projets, à destination de ses publics cibles, qui permettront de contrer plus facilement et plus rapidement les cyberattaques.

Il est un fait que les cybercriminels améliorent et "professionnalisent" sans cesse leur approche. Le CCB entend réduire l'impact de la cybercriminalité en Belgique en travaillant sur plusieurs fronts. Tout d'abord, il importe que les différents services opérationnels collaborent efficacement (par exemple, collaboration entre la FCCU et le CERT national, *CERT.be*). Par ailleurs, une série de projets visant à protéger les secteurs vitaux, les entreprises et la population contre la cybercriminalité ont été lancés. Je cite, à titre d'exemple, le projet *Botnet Eradication*, qui a notamment donné lieu à la création d'un groupe de travail *ad hoc*.

Ce projet constituera un maillon important dans l'éradication des réseaux zombies. Le but est d'informer les utilisateurs infectés (tant des utilisateurs privés que des entreprises) qu'ils sont infectés et font partie d'un réseau zombie. Outre cette information, les utilisateurs devraient également être avisés des modes potentiels de "décontamination" de leur système. Parmi les autres projets, épinglons la national *IOC exchange platform*, le *Cyber Security Early Warning System*, le système anti-DDoS (en collaboration avec Belnet) et l'*Intrusion Detection System national*.

4. Op dit moment beschikken we niet over de exacte gegevens en verdeling van incidenten gemeld per sector. Momenteel wordt er werk gemaakt van een aangepaste categorisatie waardoor incidenten per sector in kaart kunnen gebracht worden.

5. In het algemeen zijn er drie grote categorieën van aanvalsredenen:

a) om een boodschap te verspreiden (bijvoorbeeld: om aan te tonen dat een site onveilig is, of als reactie op een bepaalde beslissing of om een ideologische boodschap te verspreiden);

b) geldgewin (door bijvoorbeeld chantage of het uitsturen van phishingmails);

c) spionage (men wil lange tijd ongezien specifieke gegevens kunnen verzamelen).

Zowel particulieren als organisaties zijn het slachtoffer van aanvallen. In functie van wat men wil bereiken, zullen zowel eindgebruikers als organisaties of enkel organisaties getroffen worden.

Daarnaast gaat men op zoek naar de zwakste schakel in het systeem om via die persoon/organisatie (individuele werknemer, onderleverancie, enz.) binnen te geraken bij een andere organisatie.

6. De redenen van meer meldingen bij *CERT.be* zijn:

a) meer naamsbekendheid van *CERT.be* sinds de oprichting in 2010;

b) meer bewustzijn bij organisaties zodat ze zelf incidenten kunnen detecteren;

c) meer cyberbeveiligingsincidenten die gebeuren.

In percentages zien we dat het aantal meldingen van phishing bij *CERT.be* is gedaald van 17 % in 2012 naar 4,8 % in 2015. Bemerking hierbij is dat het aantal meldingen wel daalt, maar er nog steeds grote specifieke "campagnes" van phishingmails worden verstuurd. Phishingmails zien er bovendien steeds meer als "echte" mails.

Zo is het voor eindgebruikers veel moeilijker om zonder technische kennis een valse mail te herkennen van een echte. Ook in zeer gerichte aanvallen worden valse mails ingezet.

Het aantal meldingen van kwetsbaarheden is dan weer opvallend gestegen (van 0 % in 2010 tot 47 % in 2015). Onder een kwetsbaarheid verstaan we potentiële veiligheidsrisico's die gekend zijn en die uitgebuit kunnen worden.

4. Nous ne disposons pas à l'heure actuelle des données exactes ni de la répartition des incidents signalés par secteur. Une catégorisation adaptée permettant d'identifier les incidents pour chaque secteur est actuellement en cours d'élaboration.

5. De manière générale, les motifs des attaques peuvent être classés en trois grandes catégories:

a) la diffusion d'un message (par exemple, pour démontrer qu'un site n'est pas sécurisé, réagir à une décision ou diffuser un message idéologique);

b) l'appât du gain (par exemple, le chantage ou l'envoi de courriels d'hameçonnage);

c) l'espionnage (la collecte inaperçue de données spécifiques pendant une longue période).

Tant des particuliers que des organisations sont victimes d'attaques. En fonction du but poursuivi, tant des utilisateurs finaux que des organisations ou uniquement des organisations seront touchés.

Par ailleurs, l'on recherche le maillon faible au sein du système dans le but de pénétrer dans une autre organisation par le biais de cette personne/organisation (travailleur individuel, sous-traitant, *etc.*).

6. Les raisons de l'intensification des signalements à *CERT.be* sont les suivantes:

a) une plus grande notoriété de *CERT.be* depuis sa création en 2010;

b) davantage de conscientisation auprès des organisations si bien qu'elles sont en mesure de détecter elles-mêmes des incidents;

c) une survenance accrue d'incidents de cybersécurité.

En pourcentage, nous constatons que le nombre de signalements de cas de hameçonnage à *CERT.be* est passé de 17 % en 2012 à 4,8 % en 2015. Il convient de noter à cet égard que si le nombre de signalements diminue, de grandes "campagnes" spécifiques de courriels de hameçonnage sont encore toujours lancées. En outre, ces courriels ressemblent de plus en plus à des courriels authentiques.

Ainsi, pour l'utilisateur final qui ne possède pas de connaissances techniques, il est nettement plus difficile de distinguer un courriel frauduleux d'un vrai. Dans des attaques très ciblées aussi, des courriels frauduleux sont utilisés.

Le nombre de signalements de vulnérabilités a connu une hausse spectaculaire (de 0 % en 2010 à 47 % en 2015). Par "vulnérabilité", il faut entendre des risques de sécurité potentiels qui sont connus et susceptibles d'être exploités.

Voorbeelden daarvan zijn een slecht geconfigureerde server of niet-geüpdatete programma's. Reden van deze stijging is de beschikbaarheid van meer "geautomatiseerde bronnen" die bij *CERT.be* kwetsbaarheden melden.

Ook ransomware, virussen die computers en gegevens gijzelen en daarvoor losgeld vragen, steekt steeds meer de kop op.

Gemelde incidenten gelinkt aan virussen (algemeen, niet enkel ransomware) stijgen van 4,6 % in 2011 naar 19 % in 2015 (met in 2014 een hoogtepunt van 29,5 %).

Constituent des exemples de vulnérabilité, un serveur mal configuré ou des programmes non mis à jour. La raison de cette hausse est la disponibilité d'un nombre accru de "sources automatisées" qui signalent les vulnérabilités à *CERT.be*.

Les rançongiciels, à savoir des virus qui prennent en otage des ordinateurs et des données et réclament une rançon, se rencontrent aussi de plus en plus souvent.

Les incidents signalés liés à des virus (en général, pas seulement des rançongiciels) sont passés de 4,6 % en 2011 à 19 % en 2015 (avec un sommet de 29,5 % atteint en 2014).

DO 2015201609402

Vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 mei 2016 (N.) aan de eerste minister:

Digitale klokkenluiders.

Het op verantwoorde wijze melden van kwetsbaarheden van ICT-systemen kan de veiligheid van het internet aanzienlijk verbeteren. Onder meer het Nederlandse cybersecuritycentrum promoot het verantwoord melden van kwetsbaarheden en moedigt publieke en private partijen aan om een beleid uit te werken voor digitale klokkenluiders.

Het Centrum voor Cybersecurity België werkt aan een Belgische versie van een *responsible disclosure* beleid binnen een hierop afgestemd wettelijk kader.

Ik verwijs naar het voorstel van resolutie 54 1163/001 met betrekking tot digitale klokkenluiders en vraag nr. 82 van 3 november 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 53, blz. 97).

1. Wat is de stand van zaken van het beleid met betrekking tot het melden van digitale veiligheidslekken?

2. Welke wetswijzigingen worden hiertoe noodzakelijk geacht?

Antwoord van de eerste minister van 16 juni 2016, op de vraag nr. 138 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 13 mei 2016 (N.):

1. Het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) heeft onlangs deelgenomen aan de werkzaamheden van het GFCE (*Global Forum on Cyber Expertise*) over dit onderwerp en is actief bezig met de problematiek van de verantwoorde openbaarmaking van kwetsbaarheden in informatiesystemen (*responsible vulnerability disclosure*).

DO 2015201609402

Question n° 138 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 mai 2016 (N.) au premier ministre:

Les lanceurs d'alerte dans le secteur numérique.

Le signalement responsable des failles d'un système informatique est une démarche susceptible d'améliorer considérablement la sécurité de l'internet. Le "cybersecuritycentrum" néerlandais, notamment, encourage ces signalements et incite les acteurs publics et privés à élaborer une politique relative aux lanceurs d'alerte actifs dans le secteur numérique.

Le Centre pour la Cybersécurité Belgique élabore une version belge de politique de divulgation responsable dans un cadre légal approprié.

Je me réfère à la proposition de résolution 54 1163/001 relative aux lanceurs d'alerte dans le secteur numérique et à la question n° 82 du 3 novembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 53, p. 97).

1. Où en est la politique relative au signalement de failles de sécurité présentes dans des systèmes informatiques?

2. Quelles modifications législatives sont considérées comme nécessaires à cet effet?

Réponse du premier ministre du 16 juin 2016, à la question n° 138 de monsieur le député Roel Deseyn du 13 mai 2016 (N.):

1. Le Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) a récemment participé aux travaux du GFCE (*Global Forum on Cyber Expertise*) sur ce sujet et travaille activement sur la problématique de la divulgation responsable des vulnérabilités informatiques (*responsible vulnerability disclosure*).

Op basis van de door het CCB te formuleren voorstellen zal de regering de opportuniteit onderzoeken om België te voorzien van een beleid inzake verantwoorde openbaarmaking. Indien dit het geval is zal de regering de modaliteiten hiervan onderzoeken.

In Nederland heeft het nationale agentschap voor cyberveiligheid een gids met goede praktijken opgesteld en diverse initiatieven genomen om elke organisatie in de privé- en openbare sector aan te moedigen om een verantwoord openbaarmakingsbeleid te voeren. De wetgeving inzake cybercriminaliteit en de burgerrechtelijke regels werden evenwel niet gewijzigd.

De klokkenluider is niet beschermd tegen eventuele strafvervolging door de verantwoordelijke voor het informatiesysteem. Hij kan dus niet het bestaan inroepen van een verantwoord openbaarmakingsbeleid als rechtvaardigingsgrond om hem tegen strafrechtelijke veroordeling te beschermen. Door de regels voor een verantwoorde openbaarmaking na te leven kan hij evenwel burgerlijke vervolging en aangifte bij het openbaar ministerie vermijden.

De Nederlandse aanpak is niet bindend en louter vrijwillig voor de verantwoordelijken voor informatiesystemen.

2. Momenteel beschikt een klokkenluider slechts over één wettelijke mogelijkheid om een veroordeling te ontlopen: hij kan een rechtvaardigingsgrond inroepen, met name ontleend aan het bestaan van een noodsituatie waardoor hij verplicht is zich toegang te verschaffen tot het betrokken informatiesysteem om een nog groter bewezen gevaar te voorkomen. In de praktijk heeft deze rechtvaardiging evenwel enkel betrekking op uitzonderlijke hypothesen.

Hierbij wordt opgemerkt dat dit gedrag geen inbreuk vormt als de verantwoordelijke voor een informatiesysteem vooraf toestemming geeft voor toegang tot zijn netwerk of informatiesysteem om de veiligheid ervan te testen.

Net zoals in Nederland wordt momenteel niet overwogen om het Strafwetboek of de burgerrechtelijke regels te wijzigen om het bestaan te verankeren van een wettelijke verschoningsgrond of een uitzondering op de aansprakelijkheid die de veroordeling van plegers van computermisdrijven zou verhinderen.

Sur base des propositions qui seront formulées par le CCB, le gouvernement examinera l'opportunité de doter la Belgique d'une politique de divulgation responsable, et si oui, les modalités de celle-ci.

Aux Pays-Bas, l'agence nationale de cybersécurité a élaboré un guide de bonnes pratiques et pris diverses initiatives afin de promouvoir l'adoption par chaque organisation au sein du secteur privé et du secteur public d'une politique de divulgation responsable. Toutefois, aucune modification à la législation en matière de cybercriminalité ou aux règles civiles n'a été effectuée.

Le lanceur d'alerte n'est pas protégé contre d'éventuelles poursuites pénales par le responsable du système informatique. Celui-ci ne peut donc pas invoquer l'existence d'une politique de divulgation responsable comme cause de justification le mettant à l'abri d'une condamnation pénale. Par contre, le respect des règles de divulgation responsable peut lui permettre d'éviter des poursuites civiles et une dénonciation auprès du ministère public.

L'approche néerlandaise est non contraignante et purement volontaire pour les responsables de systèmes informatiques.

2. Actuellement, la seule possibilité légale pour un lanceur d'alerte d'échapper à une condamnation est d'invoquer une cause de justification tirée notamment de l'existence d'un état de nécessité lui imposant d'accéder au système informatique en question afin d'éviter un péril avéré encore plus grand. En pratique, une telle justification ne concerne toutefois que des hypothèses exceptionnelles.

On peut également préciser que si le responsable d'un système informatique donne son autorisation préalable à l'accès à son réseau ou son système informatique pour en tester la sécurité, ce comportement ne constitue alors pas une infraction.

À l'instar des Pays-Bas, il n'est pas envisagé à ce stade de modifier le Code pénal ou les règles de droit civil afin de consacrer l'existence d'une cause d'excuse légale ou une exonération de responsabilité qui ferait obstacle à la condamnation des auteurs d'infractions informatiques.

DO 2015201609512

Vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

De acties van de vakbonden tegen de regeringsmaatregelen (MV 10765).

Op dinsdag 19 april 2016 organiseerde het ABVV militantenconcentraties in verschillende steden tegen de nieuwe besparingen en regeringsmaatregelen rond "werkbaar werk". Op woensdag 20 april betoogde het ACV in Brussel onder het motto: "De rek is eruit!".

Door de afbouw van de 38-uren week krijgen werkgevers opnieuw een dik cadeau: automatische flexibiliteit via de 45-urenweek en dagen van 9 uur. Dit zonder enig sociaal overleg in de sector of onderneming.

Dit leidt tot nog moeilijker werkomstandigheden. Dus nog meer stress, burn-out en meer langdurig zieken.

1. Hoe reageert u op de acties van de vakbonden tegen de nieuwe maatregelen?

2. Is de regering bereid, naar aanleiding van de overwegend negatieve reacties op haar plannen, deze maatregelen nog te herzien?

Antwoord van de eerste minister van 16 juni 2016, op de vraag nr. 139 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.):

Ik verwijs naar mijn verklaringen tijdens de plenumvergaderingen van 26 mei (*CRIV 54 PLEN 112*) en 2 juni 2016 (*CRIV 54 PLEN 113*).

DO 2015201609512

Question n° 139 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.) au premier ministre:

Les actions menées par les organisations syndicales contre les mesures prises par le gouvernement (QO 10765).

Le mardi 19 avril 2016, la FGTB a organisé des rassemblements de militants dans plusieurs villes pour protester contre les nouvelles mesures d'économie et le nouveau projet du gouvernement concernant le 'travail sur mesure'. Le mercredi 20 avril, la CSC manifestait à Bruxelles sous le slogan: "La coupe est pleine!".

Le démantèlement de la semaine de 38 heures est un nouveau cadeau généreusement offert aux employeurs: flexibilité automatique grâce à la semaine de 45 heures et journées de 9 heures, le tout en l'absence de toute concertation sociale sectorielle ou en entreprise.

Les conditions de travail deviendront encore plus difficiles et il faut s'attendre dès lors à plus de stress, de burn-out et de malades de longue durée.

1. Que pensez-vous des actions menées par les organisations syndicales contre les nouvelles mesures?

2. Au vu des réactions majoritairement négatives suscitées par ses projets, le gouvernement est-il disposé à encore amender ces mesures?

Réponse du premier ministre du 16 juin 2016, à la question n° 139 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.):

Je renvoie à mes déclarations lors des séances plénières du 26 mai (*CRIV 54 PLEN 112*) et du 2 juin 2016 (*CRIV 54 PLEN 113*).

DO 2015201609518

Vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Herenakkoord. - Herziening (MV 10113).

Hoewel de vakbonden zich tot dusver zeer constructief hebben opgesteld in de gesprekken over het "herenakkoord", hebben de werkgevers van hun kant op geen enkel moment ook maar enig extra engagement op zich willen nemen om op een overlegde manier sociale conflicten te voorkomen of op te lossen.

DO 2015201609518

Question n° 140 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.) au premier ministre:

La révision du gentlemen's agreement (QO 10113).

Bien que les syndicats aient adopté jusqu'ici une position très constructive dans le cadre des pourparlers sur le *gentlemen's agreement*, les employeurs, pour leur part, n'ont accepté à aucun moment de prendre le moindre engagement supplémentaire en vue de prévenir ou de résoudre les conflits sociaux de façon concertée.

Ondertussen kondigden de regeringspartijen Open VLD en N-VA al aan het debat te willen forceren via het parlement. Op die manier wordt de druk opgevoerd op de sociale partners om onaanvaardbare toegevingen te doen.

1. Wat is het standpunt van de regering over de herziening van het Herenakkoord?

2. Wat wil de regering in de plaats stellen van de bestaande akkoorden?

3. Hoe reageert u op de dreigementen van verschillende parlementsleden van coalitiepartijen ten aanzien van de vakbonden?

Antwoord van de eerste minister van 16 juni 2016, op de vraag nr. 140 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.):

Ingevolge het blokkeren van autosnelwegen en meer bepaald van vluchtstroken in oktober 2015, heeft de Groep van 10 aangekondigd dat ze de modaliteiten van het stakingsrecht wil onderzoeken om het *gentlemen's agreement* van 2002 te actualiseren.

Na maandenlange besprekingen die niet tot een akkoord hebben geleid, heeft de Groep van 10 op 16 maart 2016 besloten de besprekingen stop te zetten.

Sindsdien wordt hierover overlegd binnen het Parlement en meer bepaald binnen de commissie voor de Sociale Zaken. Dit overleg is nog niet afgerond.

Entre-temps, les partis de la coalition Open Vld et N-VA ont déjà annoncé leur intention de forcer le débat par le biais du Parlement. Ils augmentent de cette manière la pression qui est exercée sur les partenaires sociaux pour qu'ils acceptent des concessions inacceptables.

1. Quelle est la position du gouvernement concernant la révision du *gentlemen's agreement*?

2. Par quoi le gouvernement entend-il remplacer les accords en vigueur?

3. Comment réagissez-vous aux menaces formulées par différents parlementaires des partis de la coalition à l'égard des syndicats?

Réponse du premier ministre du 16 juin 2016, à la question n° 140 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.):

Suite au blocage d'autoroutes et plus singulièrement de voies d'urgence en octobre 2015, le Groupe des 10 a annoncé sa volonté d'examiner les modalités du droit de grève dans le but d'actualiser le *gentlemen's agreement* de 2002.

Après plusieurs mois de discussion sans parvenir à un accord, le Groupe des 10 a décidé le 16 mars 2016 de mettre un terme aux discussions.

Depuis, une réflexion est en cours au sein du Parlement et plus particulièrement au sein de la commission des Affaires sociales. Cette réflexion n'est pas encore terminée.

DO 2015201609571

Vraag nr. 143 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.) aan de eerste minister:

Stakingsrecht.- Onderhandelingen over het herenakkoord.- (MV 10311)

Het is bekend dat de besprekingen over een nieuw herenakkoord afgesprongen zijn op de eisen van de werkgevers, die willen dat uitzendkrachten kunnen blijven werken en het werk van stakende werknemers kunnen overnemen, dat solidariteitsacties door werknemers van een andere onderneming verboden worden, en dat ook blokkades en stakersposten op bedrijventerreinen verboden worden. Die eisen staan haaks op het stakingsrecht zoals omschreven in de jurisprudentie of de internationale verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO). Men wil hier duidelijk dit wezenlijke democratische recht inperken. De vakbonden hebben nieuwe acties aangekondigd, meer bepaald aanstaande vrijdag.

DO 2015201609571

Question n° 143 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.) au premier ministre:

Le droit de grève et les négociations du "gentlemen's agreement" (QO 10311).

On sait que les discussions bloquent actuellement sur les demandes du patronat de pouvoir engager des intérimaires durant les grèves, d'interdire les mobilisations des travailleurs qui ne sont pas directement concernés et d'empêcher les blocages et piquets dans les zonings. Il s'agit là de demandes non-conformes au respect du droit de grève tel que défini dans la jurisprudence ou dans les traités internationaux de l'Organisation Internationale du Travail (OIT). Il s'agit clairement d'une volonté de limiter ce droit démocratique essentiel. Les organisations syndicales ont annoncé de nouvelles actions notamment vendredi prochain.

Minister Peeters houdt zich op de vlakte en heeft verklaard dat hij met de fractieleiders wil nagaan hoe het nu verder moet met de discussie over het stakingsrecht. De MR stelt voor om hoorzittingen te organiseren in de Kamer van volksvertegenwoordigers. Intussen blijven er Kamerleden van de meerderheid dreigen met de indiening van wetsvoorstellen om het stakingsrecht in te perken.

1. Hoe zult u de discussie verder voeren?

2. Zult u het stakingsrecht inperken en het sociaal overleg nog maar eens vertrappen?

Antwoord van de eerste minister van 16 juni 2016, op de vraag nr. 143 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 18 mei 2016 (Fr.):

Ingevolge het blokkeren van autosnelwegen en meer bepaald van vluchtstroken in oktober 2015, heeft de Groep van 10 aangekondigd dat ze de modaliteiten van het stakingsrecht wil onderzoeken om het *gentlemen's agreement* van 2002 te actualiseren.

Na maandenlange besprekingen die niet tot een akkoord hebben geleid, heeft de Groep van 10 op 16 maart 2016 besloten de besprekingen stop te zetten.

Sindsdien wordt hierover overlegd binnen het Parlement en meer bepaald binnen de commissie voor de Sociale Zaken. Dit overleg is nog niet afgerond.

Le ministre Peeters a entretenu le flou complet et déclaré vouloir discuter avec les chefs de groupe afin de voir quelles suites donner à la discussion sur le droit de grève. Du côté du MR on parle d'auditions à la Chambre des représentants. Pendant ce temps-là, des députés de la majorité continuent à agiter la menace de venir au parlement avec des projets de loi afin de restreindre le droit de grève.

1. Quelles suites allez-vous donner à la discussion?

2. Entendez-vous limiter le droit de grève en piétinant encore une fois la concertation sociale?

Réponse du premier ministre du 16 juin 2016, à la question n° 143 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 18 mai 2016 (Fr.):

Suite au blocage d'autoroutes et plus singulièrement de voies d'urgence en octobre 2015, le Groupe des 10 a annoncé sa volonté d'examiner les modalités du droit de grève dans le but d'actualiser le *gentlemen's agreement* de 2002.

Après plusieurs mois de discussion sans parvenir à un accord, le Groupe des 10 a décidé le 16 mars 2016 de mettre un terme aux discussions.

Depuis, une réflexion est en cours au sein du Parlement et plus particulièrement au sein de la commission des Affaires sociales. Cette réflexion n'est pas encore terminée.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201607200

Vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 20 januari 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Recordaantal uitsluitingen van het recht op een werkloosheidsuitkering in 2015.

Nu we de balans kunnen opmaken van het in 2015 gevoerde werkloosheidsbeleid, worden er verontrustende cijfers naar voren gebracht, die de ergste prognoses uit 2014 lijken te bevestigen.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201607200

Question n° 623 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 20 janvier 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les exclusions record du chômage en 2015.

À l'heure où nous pouvons commencer à dresser le bilan de 2015 en matière de politique de chômage, les chiffres paraissent effrayants, confirmant les pires scénarios avancés en 2014.

Volgens de cijfers van het ABVV voor de eerste zes maanden van 2015 kregen 19.867 werklozen een sanctie opgelegd in het kader van de procedure voor de controle op de beschikbaarheid. Op jaarbasis zullen er in 2015 ongeveer 40.000 werklozen worden uitgesloten van het recht op een werkloosheidsuitkering.

Sinds 2015 zijn de inschakelingsuitkeringen beperkt in de tijd. In januari alleen al werd de uitkering van 18.432 personen stopgezet, en elke maand komen daar nieuwe gevallen bij. Uitgaande van de definitieve cijfers voor de periode januari-september en de ramingen van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) voor oktober-december 2015 komt het ABVV uit op 29.431 uitsluitingen.

En dan worden de jongeren die als gevolg van de nieuwe regeringsmaatregelen geen aanspraak meer kunnen maken op een inschakelingsuitkering, nog buiten beschouwing gelaten. Volgens de ramingen van de RVA werden 5.244 schoolverlaters uitgesloten van het recht op een uitkering, omdat ze op het moment van de aanvraag 25 jaar of ouder waren.

Daarnaast vielen 3.140 jongeren onder de 21 jaar uit de boot, omdat ze niet het vereiste opleidingsniveau hadden. Dat wil zeggen dat nog eens ruim 8.000 personen het slachtoffer zijn geworden van de maatregelen die op federaal niveau werden genomen.

1. Kunt u die cijfers bevestigen?

2. Hoeveel personen die geen recht meer hadden op een uitkering, konden bij het OCMW terecht?

3. Zal de regering de maatregelen inzake de beperking van de inschakelingsuitkeringen evalueren? Wanneer? Aan de hand van welke criteria?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 20 januari 2016 (Fr.):

Selon les estimations avancées par la FGTB au cours du premier semestre de 2015, 19.867 chômeurs ont été sanctionnés sur la base de la procédure de contrôle de la disponibilité. Sur une base annuelle, ils seront environ 40.000 en 2015.

Avec la limitation des allocations d'insertion à partir de 2015, rien qu'en janvier, il y avait déjà 18.432 exclusions. Mais chaque mois, de nouveau cas viennent s'ajouter. Selon les chiffres définitifs jusque septembre inclus et les estimations de l'Office National de l'Emploi (ONEM) pour octobre-décembre 2015, nous arriverions à 29.431 exclusions.

Cela sans compter les jeunes qui n'ont pas eu accès aux allocations d'insertion suite aux nouvelles mesures du Gouvernement. Selon les estimations de l'ONEM, 5.244 jeunes ayant quitté l'école ont été privés du droit à des allocations parce qu'ils étaient âgés de 25 ans ou plus au moment de la demande.

De même pour 3.140 jeunes de moins de 21 ans parce qu'ils n'avaient pas le niveau d'études requis. Ce qui veut dire plus de 8.000 personnes supplémentaires victimes des mesures fédérales.

1. Pouvez-vous confirmer ces chiffres?

2. Combien des personnes exclues ont eu droit à l'aide du CPAS?

3. Le Gouvernement a-t-il prévu une évaluation des mesures de limitation des allocations d'insertion? Dans quel délai? Avec quels critères?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 623 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 20 janvier 2016 (Fr.):

1. Tijdens het eerste semester 2015 werden 10.279 werklozen gesanctioneerd in het kader van de DISPO procedure. Tijdens het volledige jaar 2015 werden 17.138 personen gesanctioneerd. In de meeste gevallen betrof het een tijdelijke schorsing van het recht op uitkeringen of een tijdelijke vermindering van het bedrag van de uitkering. Het aantal sancties is in 2015 gedaald ten opzicht van 2014, wanneer er nog 25.627 personen gesanctioneerd werden. Het is moeilijk in te schatten hoeveel jongeren geen recht meer hebben op inschakelingsuitkeringen als gevolg van de in 2015 ingevoerde maatregelen. Het merendeel van de jongeren die niet aan de nieuwe voorwaarden voldoen dienen immers geen aanvraag voor een uitkering in.

Voor 2015 kan wel het volgende vastgesteld worden:

- 6.146 jongeren jonger dan 21 jaar werden voor de eerste maal toegelaten tot inschakelingsuitkeringen, dit is 1.874 minder dan in 2014;

- 4.583 jongeren ouder dan 24 jaar werden voor de eerste maal toegelaten tot inschakelingsuitkeringen, dit is 862 minder dan in 2014.

In januari 2015 werden 16.854 personen met een inschakelingsuitkering niet langer vergoed omdat hun recht op inschakelingsuitkeringen was verstreken (herberekende cijfers). Op basis van herberekende (januari-november 2015) en voorlopige cijfers (december 2015) zijn in 2015, 29.155 werklozen uitgestroomd omdat de vervaldatum van hun recht op inschakelingsuitkeringen valt in de betrokken periode. Een deel van de uitstroom uit de werkloosheid is evenwel niet te wijten aan het vervallen van het recht op inschakelingsuitkeringen maar aan andere redenen, in het bijzonder de uitstroom uit werkloosheid naar werk.

2. Op dit ogenblik beschikken we nog niet over cijfers met betrekking tot het aantal jongeren dat zich tot het OCMW heeft gewend. Het is duidelijk dat er slechts een deel hiervan eventueel recht zal hebben op sociale bijstand. Zij die verder bij hun ouders blijven inwonen, bij zoverre deze natuurlijk inkomsten hebben, zullen geen aanspraak kunnen maken op enige financiële steun vanwege het OCMW.

3. Het effect van deze maatregel op het percentage jongeren dat het middelbaar onderwijs zonder diploma verlaat zal slechts na enkele jaren kunnen worden ingeschat. Twee bestaande indicatoren kunnen ons echter helpen de evolutie te volgen.

1. Au cours du 1*er* semestre de l'année 2015, 10.279 chômeurs ont été sanctionnés dans le cadre de la procédure DISPO. Sur l'année 2015 prise dans son ensemble, ce sont 17.138 personnes qui ont été sanctionnées le plus souvent sous forme de suspension temporaire du droit aux allocations ou de réduction temporaire du montant des allocations. Ce chiffre est en diminution par rapport à l'année 2014 où il y avait eu 25.627 personnes sanctionnées. Il est difficile d'estimer le nombre de jeunes qui n'ont plus un accès au droit aux allocations d'insertion en 2015 du fait des nouvelles conditions réglementaires introduites en 2015. La plupart des jeunes qui ne remplissent pas les nouvelles conditions n'introduisent en effet pas de demande d'allocations.

Pour 2015, on constate toutefois:

- 6.146 jeunes de moins de 21 ans ont été admis pour la première fois au bénéfice des allocations d'insertion, soit 1.874 de moins qu'en 2014;

- 4.583 jeunes de plus de 24 ans ont été admis pour la première fois au bénéfice des allocations d'insertion, soit 862 de moins qu'en 2014.

En janvier 2015, 16.854 personnes bénéficiant d'une allocation d'insertion n'ont plus été indemnisées en raison de l'expiration de leur droit aux allocations d'insertion (chiffres recalculés). Sur la base de chiffres recalculés (janvier-novembre 2015) et provisoires (décembre 2015), 29.155 personnes sont sorties du chômage en raison du fait que la date d'expiration de leur droit aux allocations d'insertion correspond à la période en question. Toutefois, une part de la sortie du chômage n'est pas due à la date d'expiration du droit aux allocations d'insertion mais à d'autres raisons telles qu'en particulier la sortie du chômage vers du travail.

2. Pour le moment nous ne disposons pas encore de chiffres sur le nombre de ces jeunes qui se sont adressés aux CPAS. Il est clair que seule une partie de ceux-ci auront éventuellement droit à l'aide sociale. Ceux qui continuent à vivre chez leurs parents, pour autant que ceux-ci aient des revenus, n'auront pas droit au support financier du CPAS.

3. Une évaluation de l'effet de cette mesure sur le pourcentage des jeunes qui quittent l'enseignement secondaire sans diplôme ne pourra seulement être faite qu'après quelques années. Deux indicateurs existants peuvent toutefois nous aider à suivre l'évolution.

Eerst is er de indicator over het aantal jongeren dat de school vroegtijdig verlaat. In 2014 waren 9,8 % van de jongeren tussen 18 en 24 jaar niet meer op school zonder ooit het middelbaar onderwijs te hebben afgemaakt. Dit percentage is hoger bij de mannen (11,8 %) dan bij de vrouwen (7,7 %), en schommelt erg in functie van het Gewest: 7 % in Vlaanderen, 12,9 % in Wallonië en 14,4 % in Brussel.

De tweede indicator is het aantal NEET-jongeren, waarmee die jongeren worden bedoeld die niet meer naar school gaan, geen opleiding meer volgen en niet aan het werk zijn. Voor België gaat het voor 2014 om 12 % van de jongeren tussen 15 en 24 jaar. De cijfers voor 2015 voor deze twee indicatoren zullen wellicht tegen de maand oktober van dit jaar bekend zijn, en zouden ons een eerste indicatie kunnen geven over het effect van de maatregel.

Tout d'abord l'indicateur sur le décrochage scolaire. En 2014, 9,8 % des jeunes entre 18 et 24 ans n'étaient plus aux études sans avoir terminé l'enseignement secondaire. Ce pourcentage est plus élevé auprès des hommes (11,8 %) qu'auprès des femmes (7,7 %), et varie fortement entre les Régions: 7 % en Flandre, 12,9 % en Wallonie et 14,4 % à Bruxelles.

Le deuxième indicateur est le nombre de NEET visant les jeunes qui ne sont plus à l'école, ne suivent plus de formation et ne sont pas au travail. Pour la Belgique, il s'agit pour l'année 2014 de 12 % des jeunes entre 15 et 24 ans. Les chiffres pour l'année 2015 pour ces deux indicateurs seront connus vers le mois d'octobre de cette année, et pourraient nous donner une première indication sur l'effet de la mesure.

DO 2015201607621

Vraag nr. 693 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 24 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De bescherming van werknemers bij vruchtbaarheidsbehandelingen (MV 8509).

Een groeiend aantal mensen heeft hulp nodig om zwanger te geraken en ondergaat daarvoor één of meerdere vruchtbaarheidsbehandelingen. Het stellen van die diagnoses en die behandelingen zijn jammer genoeg soms zwaar, vergen veel tijd en vereisen dat de betrokkenen meermaals afwezig zijn op hun werk. Dit zorgt vaak voor onzekerheid op het werk en de werknemers hangen in die situatie voor een deel af van de *goodwill* van de werkgever.

Een regeling die het mogelijk maakt om afwezig te zijn op het werk met behoud van loon en een bescherming tegen ontslag ingeval van een gestaafde afwezigheid van de werknemer, in functie van een vruchtbaarheidsbehandeling, zou een grote stap vooruit zijn in de onzekere situatie van de vele mensen die een dergelijke behandeling volgen.

Op 29 september 2010 werd er een resolutie aangenomen door het Parlement "betreffende een betere bescherming van vrouwen die een beroep doen op in-vitrofertilisatie" (DOC 53 0221/001). U was daar trouwens verslaggever van de bespreking van deze resolutie in de commissie Sociale Zaken.

DO 2015201607621

Question n° 693 de madame la députée Evita Willaert du 24 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La protection des travailleuses qui doivent suivre un traitement de l'infertilité (QO 8509).

De plus en plus de personnes ont besoin d'aide pour parvenir à une grossesse et suivent à cette fin un ou plusieurs traitement(s) de l'infertilité. L'établissement d'un diagnostic et les traitements sont malheureusement parfois lourds, ils nécessitent beaucoup de temps et exigent que les intéressés s'absentent de leur travail de façon répétée. Cela crée de l'incertitude au travail et le sort des travailleurs dépend alors souvent en partie de la bonne volonté de leur employeur.

Un règlement permettant, en cas d'absence justifiée dans le cadre d'un traitement de l'infertilité, de s'absenter du travail tout en conservant son salaire et en bénéficiant d'une protection contre le licenciement, représenterait un grand pas en avant pour rendre moins incertaine la situation des nombreuses personnes qui suivent un tel traitement.

Le 29 septembre 2010, le Parlement a adopté une proposition de résolution "concernant une meilleure protection de la femme ayant recours à la fécondation *in vitro*" (DOC 53 0221/001). Vous étiez d'ailleurs l'auteur du rapport relatif à la discussion de cette résolution en commission des Affaires sociales.

De regering engageerde zich toen om artikel 2 van het koninklijk besluit van 28 augustus 1963 en artikel 63 van de wet van 3 juli 1978 te wijzigen. Bij mijn weten is dit echter niet gebeurd.

Wat is uw mening hierover? Wilt u voor deze mensen een bescherming tegen ontslag en de mogelijkheid tot afwezigheid om deze specifieke redenen uitwerken? Heeft u misschien al stappen gezet om een regeling in die zin mogelijk te maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 693 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Evita Willaert van 24 februari 2016 (N.):

Een wetsvoorstel, tot wijziging van de arbeidswet van 16 maart 1971 en van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten en tot instelling van een bescherming voor de werkneemsters en de werknemers die met het oog op het diagnosticeren en het behandelen van onvruchtbaarheid van het werk afwezig zijn, werd ingediend tijdens de vorige legislatuur door mevrouw de volksvertegenwoordigster Catherine Fonck.

In het begin van deze legislatuur werd een nieuw wetsvoorstel tot wijziging van de Arbeidswet van 16 maart 1971, teneinde de werknemers en werkneemsters te beschermen die een vruchtbaarheidsbehandeling volgen, door de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Delizée ingediend.

Deze wetsvoorstellen beogen de werkneemsters en werknemers toe te staan, met behoud van loon, afwezig te zijn van hun werk met het oog op het stellen van een diagnose van onvruchtbaarheid of het volgen van een fertiliteitsbehandeling en te voorkomen dat die mensen worden ontslagen omdat zij het voor die diagnose en/of die behandeling vereiste verlof hebben gevraagd.

Het zijn initiatieven die ik steun en, samen met de regering en de sociale partners, zal ik onderzoeken in welke mate deze voorstellen kunnen worden gevolgd.

Le gouvernement s'était alors engagé à modifier l'article 2 de l'arrêté royal du 28 août 1963 et l'article 63 de la loi du 3 juillet 1978. À ma connaissance, cela n'a pourtant pas été le cas.

Quelle est votre opinion sur le sujet? Voulez-vous mettre en place pour les personnes concernées une protection contre le licenciement et leur offrir la possibilité de s'absenter pour ces raisons spécifiques? Auriez-vous déjà pris des initiatives pour élaborer des règles dans ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 693 de madame la députée Evita Willaert du 24 février 2016 (N.):

Une proposition de loi modifiant les lois du 16 mars 1971 sur le travail et du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, instituant une protection pour les travailleuses et les travailleurs qui s'absentent du travail pour le diagnostic et le traitement de l'infertilité, a été déposée lors de la précédente législature par madame la députée Catherine Fonck.

Au début de cette législature, une nouvelle proposition de loi modifiant la loi du 16 mars 1971 sur le travail, instaurant une protection des travailleuses et des travailleurs dans le cadre d'un traitement de l'infertilité a été introduite par monsieur le député Jean-Marc Delizée.

Ces propositions de loi visent à permettre aux travailleuses et aux travailleurs de s'absenter du travail, avec maintien de la rémunération, pour faire un diagnostic ou suivre un traitement de l'infertilité et à éviter que ces mêmes personnes fassent l'objet d'un licenciement pour avoir demandé les congés précités.

Ce sont des initiatives que je soutiens et je vais examiner, avec l'ensemble du gouvernement, ainsi que les partenaires sociaux, dans quelle mesure celles-ci peuvent être poursuivies.

DO 2015201607995

Vraag nr. 692 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 februari 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het gebrek aan controles op de naleving van de wet-Major.

Overeenkomstig de wet van 8 juni 1972 betreffende de havenarbeid mogen alleen erkende havenarbeiders in onze havens havenarbeid verrichten. Zoals we weten is deze wet vanuit EU-kringen omstreden, maar zolang deze wet bestaat moet ze wel worden toegepast en nageleefd.

Dit gebeurt nog in de haven van Antwerpen, maar vanuit andere havens bereiken mij berichten dat deze wet dode letter is en het schering en inslag is dat havenarbeid wordt verricht door niet erkende havenarbeiders.

1. Wie is bevoegd voor de controles en de inspectie in de andere havens dan deze van Antwerpen, die onder de wet-Major vallen?

2. a) Hoeveel inspecties werden de jongste vijf jaar, op jaarbasis en per haven, uitgevoerd?

b) Hoeveel overtredingen werden ter zake vastgesteld?

c) Welke gevolgen werden daaraan gegeven?

3. Welke maatregelen neemt u, zolang de wet-Major bestaat, om ervoor te zorgen dat zij ook effectief wordt nageleefd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 692 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 24 februari 2016 (N.):

In antwoord op uw vraag kan ik laten weten dat ook ik vernomen heb dat er recent klachten zijn ingediend bij de inspectiedienst betreffende de tewerkstelling van niet-havenarbeiders in de haven van Brussel.

Het is u niet onbekend dat we al maandenlang erg moeilijke gesprekken voeren met de Europese Commissie om een procedure voor het Hof tegen de Belgische havenarbeidsorganisaties te vermijden.

Ik kan u melden dat voor het momenteel lopende onderzoek betreffende de haven van Brussel het nakende standpunt dat Europa in dit dossier zal innemen uiteraard mee bepalend zal zijn voor het verdere verloop van dit onderzoek

DO 2015201607995

Question n° 692 de monsieur le député Jan Penris du 24 février 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le manque de contrôles relatifs à l'application de la loi Major.

Conformément à la loi du 8 juin 1972 régissant le travail portuaire, celui-ci ne peut être exercé dans les zones portuaires que par des ouvriers portuaires agréés. Nous savons que cette loi est contestée dans certains milieux européens, mais il convient de l'appliquer et de la respecter tant qu'elle existe.

C'est toujours le cas au port d'Anvers mais il me revient que la loi reste lettre morte dans d'autres ports et que le travail y est effectué couramment par des travailleurs non agréés.

1. Qui est en charge des contrôles et de l'inspection dans les ports, autres que celui d'Anvers, tombant sous le coup de la loi Major?

2. a) Combien d'inspections ont-elles été menées pendant les cinq dernières années, annuellement et par port?

b) Combien d'infractions en la matière ont-elles été constatées?

c) Quelles suites y ont été données?

3. Quelles mesures prendrez-vous, tant que la loi Major est d'application, pour veiller à ce qu'elle soit aussi effectivement respectée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 692 de monsieur le député Jan Penris du 24 février 2016 (N.):

En réponse à votre question, j'ai l'honneur de vous faire savoir que j'ai récemment appris que des plaintes avaient été introduites auprès de l'inspection concernant l'occupation de travailleurs non-portuaires au sein du port de Bruxelles.

Je suppose que vous êtes au courant que, pendant des mois nous avons eu des discussions difficiles avec la Commission européenne afin d'éviter une procédure à l'encontre des travailleurs portuaires belges auprès de la Cour.

Je suis en mesure de vous dire que, en ce qui concerne l'enquête sur le Port de Bruxelles qui est actuellement en cours, la position qu'adoptera l'Europe dans ce dossier influencera bien évidemment le déroulement ultérieure du dossier.

De wet betreffende de havenarbeid (wet-Major) bepaalt dat enkel erkende havenarbeiders in havengebied havenarbeid mogen verrichten. De omschrijving van de havengebieden, havenarbeid, de voorwaarden en erkenningsmodaliteiten van havenarbeiders wordt expliciet omschreven in het *Belgisch Staatsblad*. De cao-wet, geldt voor de omschrijving van de havengebieden en de havenarbeid.

De inbreuken op de bepalingen van de wet-Major en van de uitvoeringsbesluiten ervan worden opgespoord, vastgesteld en bestraft overeenkomstig het Sociaal Strafwetboek.

De "sociaal inspecteurs" zoals voorzien in het sociaal Strafwetboek beschikken over de in de artikelen 23 tot 39 van het Sociaal Strafwetboek bedoelde bevoegdheden wanneer zij, ambtshalve of op verzoek, optreden in het kader van hun opdracht tot informatie, bemiddeling en toezicht inzake de naleving van de bepalingen van deze wet en de uitvoeringsbesluiten ervan.

In totaal werden voor de periode gaande van 2011 tot 2015 16 dossiers in de havengebieden behandeld, zijnde voor Brugge vijf, voor Gent vier, voor Antwerpen drie en omtrent vervoer van goederen van en naar het havengebied vier.

Er werden over diezelfde periode in totaal 28 overtredingen vastgesteld.

In 19 gevallen werd een pro Justitia opgemaakt door de inspectiedienst Toezicht op de sociale wetten en overgemaakt aan het Arbeidsauditoraat.

La Loi organisant le travail portuaire (Loi Major) stipule que nul ne peut effectuer un travail portuaire dans une zone portuaire autres que les ouvriers portuaires reconnus. La description des zones portuaires, du travail portuaire, des conditions et des modalités de la reconnaissance des ouvriers portuaires est explicitement reprise dans le *Moniteur Belge*. La loi sur les CCT s'applique en ce qui concerne la description des zones portuaires et le travail portuaire.

Les infractions aux dispositions de la Loi Major et de ses arrêtés d'exécution sont détectées, constatées et sanctionnées conformément le Code pénal social.

Les "inspecteurs sociaux", comme prévu dans le Code pénal social, disposent des compétences visées aux articles 23 à 39 du Code pénal social lorsqu' ils, d'office ou à la demande, agissent dans le cadre de leur mission d'information, de médiation et de surveillance en matière de respect des dispositions de cette loi et de ses arrêtés d'exécution.

Pour la période entre 2011 et 2015, au total 16 dossiers ont été traités dans les zones portuaires, dont cinq pour Bruges, quatre pour Gand, trois pour Anvers et quatre concernant le transport de biens à destination et au départ de la zone portuaire.

Au total 28 infractions ont été constatées au cours de la même période.

Durant la période de 2011 à 2015, 19 pro-Justitia ont été dressés en matière d'infraction à la loi Major.

DO 2015201608552

Vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 25 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Kantoor RVA Antwerpen. - Pestgedrag (MV 9213).

Diverse (ex-)ambtenaren van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) Antwerpen klagen over pestgedrag van hun directeur. Dat staat te lezen in *Gazet van Antwerpen*, op zaterdag 30 januari 2016. Dat blijkt uit diverse klachtenbrieven én ook uit een brief die op 10 januari 2015 bij u thuis is overhandigd aan één van uw gezinsleden.

DO 2015201608552

Question n° 734 de madame la députée Zuhal Demir du 25 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le bureau de l'ONEM à Anvers. - Harcèlement moral. (QO 9213)

Plusieurs (anciens) employés de l'Office National de l'Emploi (ONEM) à Anvers accusent leur directeur de harcèlement moral. Cette accusation, relayée le samedi 30 janvier 2016 par le quotidien *Gazet van Antwerpen*, ressort de plusieurs lettres de plainte et d'un courrier remis à l'un des membres de votre famille à votre domicile le 10 janvier 2015.

De feiten blijken ernstig te zijn. Er is een verslag van de psychosociale dienst Arista waaruit volgens de klagers blijkt dat er sprake is van machtsmisbruik, publieke vernederingen, psychische terreur.

1. Welke stappen heeft u in deze zaak al ondernomen?

2. Bent u bereid om een onderzoek in te stellen naar de intermenselijke werking bij de RVA Antwerpen?

3. Acht u het wijselijk om meer in het algemeen werk te maken van bewustmaking en preventie voor werknemers die ten prooi zijn aan oversten met een narcistische persoonlijkheidsstoornis of leidinggevenden met een psychopathische achtergrond?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Zuhal Demir van 25 maart 2016 (N.):

1. Ik kan u melden dat ik over deze zaak door de Leidend Ambtenaren van de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) op de hoogte werd gebracht.

Men moet echter vermijden de geschetste situatie te veralgemenen aangezien o.m. uit de resultaten van de tweejaarlijkse tevredenheidsbevraging blijkt dat de medewerkers van het werkloosheidsbureau (WB) Antwerpen een score van 85,7 % geven voor de algemene tevredenheid.

De directeur van het WB Antwerpen heeft in het verleden, samen met zijn ploeg, steeds uitstekende resultaten behaald, zowel op het vlak van afwerkingstermijnen van dossiers als voor de kwaliteit van het geleverde werk.

In casu betreft het hier interne en organisatorische elementen die door de Algemene Directie van de RVA strikt worden opgevolgd. De leiding van de RVA heeft gereageerd met concrete acties. Ik kom hier niet in tussen, maar word door de Leidend Ambtenaren van de Rijksdienst op de hoogte gehouden.

2. Naar aanleiding van bepaalde signalen opgevangen vanuit het WB Antwerpen heeft de RVA in 2015 een onderzoek aangevraagd bij de externe preventiedienst.

Les faits sont graves. Selon un rapport du service psychosocial Arista, il est question selon les plaignants d'abus de pouvoir, d'humiliations en public et de terreur psychique.

1. Quelles démarches avez-vous déjà entreprises dans cette affaire?

2. Êtes-vous disposé à ouvrir une enquête sur le fonctionnement interpersonnel de l'ONEM à Anvers?

3. De manière plus générale, estimez-vous opportun de fournir des efforts en matière de conscientisation et de prévention pour les travailleurs confrontés à un supérieur atteint d'un trouble de la personnalité narcissique ou à un dirigeant à tendance psychopathique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 734 de madame la députée Zuhal Demir du 25 mars 2016 (N.):

1. Je tiens à vous faire savoir que j'ai été mis au courant de cette affaire par les fonctionnaires dirigeants de l'Office national de l'Emploi (ONEM).

Il faut assurément éviter de généraliser la situation évoquée d'autant plus que, d'après les résultats d'une enquête de satisfaction menée il y a deux ans, il ressort que les collaborateurs du bureau de chômage (BC) d'Anvers ont attribué un score de 85,7 % de satisfaction générale.

La directeur du BC d'Anvers et son équipe a toujours auparavant obtenu d'excellent résultats aussi bien en ce qui concerne les délais de traitement des dossiers qu'en ce qui concerne la qualité du travail effectué.

Dans ce cas-ci, il s'agit d'éléments internes et organisationnels strictement suivis par la direction générale de l'ONEM. La direction de l'ONEM a réagi en prenant des actions concrètes. Je ne suis pas intervenu mais ai été mis au courant par les fonctionnaires dirigeants de l'ONEM.

2. Suite à certains signaux reçus du bureau de chômage d'Anvers, l'ONEM a demandé en 2015 une enquête auprès du service externe de prévention.

Na ontvangst en analyse van de resultaten van dit onderzoek werd een actieplan opgemaakt en verwezenlijkt met een gespecialiseerd bureau teneinde gevolg te geven aan de geformuleerde opmerkingen, meer bepaald voor wat betreft de managementsstijl. Dit plan wordt regelmatig geëvalueerd. Ondertussen werd de directeur van WB Antwerpen met andere taken belast op het Hoofdbestuur en werd de directie van het WB aan een andere directeur toevertrouwd. Ik heb geen kennis van actuele problemen binnen WB Antwerpen.

3. Het spreekt voor zich dat ik begaan ben met het welzijn van iedere medewerker van mijn administratie. De preventie van psychosociale risico's blijft een belangrijke pijler van het door mij gevoerde preventiebeleid inzake welzijn op het werk. Door de nodige middelen vrij te maken voor sensibilisering en tools te ontwikkelen en ter beschikking te stellen van werkgevers, werknemers en diensten voor preventie en bescherming op het werk probeer ik de implementatie van de nieuwe wetgeving rond de preventie van psychosociale risico's op het werk op het terrein maximaal te ondersteunen.

Dit vormt tevens een belangrijk onderdeel van het ontwerp van Nationale Strategie, die momenteel besproken wordt met de sociale partners in de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk. Ik heb de sociale partners gevraagd om in overleg met de administratie voorstellen te doen voor acties om onder andere op het vlak van psychosociale risico's, te komen tot een doelbewust beleid dat deze - vanuit organisatorisch en individueel standpunt - moeilijke problematiek bespreekbaar maakt, waardoor er effectief resultaten kunnen worden geboekt.

Après réception et analyse des résultats de cette enquête, un plan d'action a été mis en place et réalisé avec un bureau spécialisé afin de donner suite aux remarques formulées, notamment en ce qui concerne le style de management. Ce plan fait l'objet d'évaluation régulière. Entretemps, le directeur du BC d'Anvers a été chargé d'autres missions au sein de l'Administration Centrale de l'ONEM et la direction du BC a été confiée à un autre directeur. Je n'ai pas connaissance de problèmes actuels au sein du BC d'Anvers.

3. Il va de soi que je suis concerné par le bien-être de chaque travailleur de mon administration. La prévention des risques psychosociaux reste un pilier important de la politique que je mène dans le domaine du bien-être au travail. En libérant les moyens nécessaires pour effectuer une sensibilisation et en développant et mettant à disposition des employeurs, des travailleurs et des services pour la prévention et la protection au travail les outils nécessaires, j'essaie de soutenir au maximum sur le terrain l'implémentation de la nouvelle législation axée sur la prévention des risques psychosociaux au travail.

Celle-ci constitue également un volet important de la stratégie nationale actuellement en discussion avec les partenaires sociaux au sein du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail. J'ai demandé aux partenaires sociaux de faire, en concertation avec l'administration, des propositions d'actions pour, entre autres, dans le domaine des risques psychosociaux, aboutir à une politique réfléchie qui permettra de discuter de cette problématique difficile - aussi bien d'un point de vue organisationnel qu'individuel - grâce à laquelle des résultats effectifs peuvent être atteints.

DO 2015201608728

Vraag nr. 759 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 12 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Steun aan ontwrichte zones in de Gewesten.

Overeenkomstig het federale meerderheidsakkoord zal de federale regering erop toezien dat de relancemaatregel inzake specifieke steun aan ontwrichte zones zal worden uitgevoerd in samenwerking met de gewestregeringen.

Wat is de stand van de onderhandelingen met de gewestregeringen over dit dossier?

DO 2015201608728

Question n° 759 de monsieur le député Gautier Calomne du 12 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le soutien à la mise en place de zones franches dans les Régions.

L'accord fédéral de majorité énonce que le gouvernement fédéral veillera à rendre opérationnelle la mesure "aides spécifiques aux zones franches", et ce en collaboration avec les gouvernements régionaux.

Quel est l'état des lieux des négociations avec les exécutifs régionaux sur ce dossier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 759 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 12 april 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de federale minister van Financiën. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan hem te richten (Vraag nr. 1089 van 28 juni 2016).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 759 de monsieur le député Gautier Calomne du 12 avril 2016 (Fr.):

La réponse à cette question relève des competences du ministre des Finances. Je vous enjoins donc à lui adresser ladite question (Question n° 1089 du 28 juin 2016).

DO 2015201608870

Vraag nr. 781 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 19 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

In gebreke blijven van de opdrachtnemer na de toekenning van een overheidsopdracht. - Actiemiddelen van de aanbestedende overheid (MV 8109).

Als een inschrijver een overheidsopdracht niet uitvoert of in gebreke blijft bij de uitvoering, beschikt de aanbestedende overheid over verschillende actiemiddelen om de opdrachtnemer te bestraffen.

Er zijn allereerst de lichte sancties, waaronder de straffen en boeten wegens laattijdige uitvoering of vertragingsboeten, die zijn geplafonneerd op 5 procent van de oorspronkelijke aannemingssom. Vervolgens zijn er de zwaardere sancties, de maatregelen van ambtswege, met name het eenzijdig verbreken van de opdracht, de uitvoering in eigen beheer en de nieuwe overeenkomst voor eigen rekening. Er zijn ook andere maatregelen mogelijk, zoals de korting wegens minderwaarde of de bijkomende sancties.

1. Wat is het verschil tussen een straf per kalenderdag bij niet-uitvoering en een boete wegens laattijdige uitvoering? Waarom mogen die gecumuleerd worden? Kunt u een concreet voorbeeld geven?

2. Waarom geldt er een plafond van 5 procent voor de boeten wegens laattijdige uitvoering? Wordt dezelfde logica gevolgd voor de straffen (een forfaitair bedrag van maximaal 270 euro of 135 euro per dag bij niet-uitvoering)?

3. Welke precieze redenen kunnen er worden aangevoerd voor een korting wegens minderwaarde? Is die maatregel complementair aan de andere? Is er een limiet voor die korting?

4. Staat er een limiet op het totale bedrag van de sancties dat van een opdrachthouder die in gebreke blijft bij de uitvoering, kan worden geëist?

DO 2015201608870

Question n° 781 de madame la députée Fabienne Winckel du 19 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Manquement du pouvoir adjudicataire après conclusion d'un marché public (QO 8109).

En cas de non-exécution ou de défaut dans l'exécution d'un marché public par un soumissionnaire, le pouvoir adjudicateur possède plusieurs moyens d'action pour sanctionner l'adjudicataire.

Il y a tout d'abord les sanctions mineures parmi lesquelles les pénalités et amendes pour retard, notamment plafonnées à 5 % du montant initial du marché. Ensuite, nous trouvons les sanctions plus sévères, appelées mesures d'office, à savoir: la résiliation, l'exécution en régie et le marché pour compte. D'autres moyens sont possibles comme la réfaction pour moins-value ou les sanctions complémentaires.

1. Quelle est la différence entre une pénalité par jour de calendrier de non-exécution et une amende pour retard? Pourquoi est-il permis de les cumuler? Pouvez-vous citer un exemple concret?

2. Pourquoi existe-t-il un plafond de 5 % aux amendes pour retard? Est-ce la même logique pour les pénalités (maximum 270 euros forfaitaires ou 135 euros par jour de non-exécution)?

3. Quels motifs précis peuvent-être invoqués dans le cadre d'une réfaction pour moins-value? Est-ce une mesure complémentaire aux autres? Une limite est-elle prévue pour la réfaction?

4. Toutes sanctions comprises, existe-t-il un montant maximum à réclamer à un adjudicataire en défaut d'exécution?

5. Waarom vervallen de andere straffen en boeten wanneer de aanbestedende overheid overgaat tot maatregelen van ambtswege? Wordt de opdrachthouder in dat geval niet overbeschermd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 781 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 19 april 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag valt onder de bevoegdheid van de eerste minister. Ik beveel u dan ook aan voornoemde vraag aan hem te richten (Vraag nr. 154 van 28 juni 2016).

5. Pourquoi, une fois les mesures d'office décidées par le pouvoir adjudicateur, les autres pénalités et amendes deviennent-elles caduques? N'y a-t-il pas une surprotection de l'adjudicataire en l'espèce?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 781 de madame la députée Fabienne Winckel du 19 avril 2016 (Fr.):

La réponse à cette question relève des compétences du premier ministre. Je vous enjoins donc à lui adresser ladite question (Question n° 154 du 28 juin 2016).

DO 2015201609359

Vraag nr. 831 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 11 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Adoptieverlof (MV 10432).

Adoptieouders kunnen vier tot zes weken adoptieverlof nemen. Dit adoptieverlof dient opgenomen te worden binnen de twee maanden na de inschrijving van het kind in het bevolkings- of vreemdelingenregister.

Uit de voorbereidende parlementaire teksten, blijkt uitdrukkelijk dat de bedoeling van de wetgever (in navolging van de moederschapsrust) is om de ouders de tijd te geven voor de opname van het kind in het gezin. Het is dus niet meer dan logisch dat dit verlof binnen de twee maanden na de feitelijke opname van het adoptiekind in het gezin moet worden genomen.

Bij buitenlandse adopties stelt zich echter vaak een administratief probleem. De uitspraak over de adoptie gebeurt door een vonnis of een administratieve beslissing in het land van het kind. Alle originele en officiële documenten worden vervolgens door Belgische ambtenaren gelegaliseerd en aan de Belgische Federale Centrale Autoriteit bezorgd. Als dan de erkenning plaatsvindt, kan het adoptiekind naar België worden overgebracht. Vanaf deze feitelijke aankomst van het kind, begint de periode van twee maanden te lopen waarin het adoptieverlof kan worden opgenomen.

De adoptieouders moeten het kind nu zo snel mogelijk inschrijven in het bevolkings- of vreemdelingenregister.

DO 2015201609359

Question n° 831 de madame la députée Karin Jiroflée du 11 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le congé d'adoption (MV 10432).

Les parents adoptifs peuvent prendre un congé d'adoption de quatre à six semaines. Ce congé doit être pris dans les deux mois suivant l'inscription de l'enfant dans le registre de la population ou le registre des étrangers.

Il ressort expressément des documents parlementaires préparatoires que le législateur entend ainsi accorder du temps aux parents pour accueillir l'enfant dans leur famille (à l'instar du congé de maternité). Il est dès lors on ne peut plus logique que le congé doive être pris dans les deux mois suivant l'accueil effectif de l'enfant dans sa famille adoptive.

Un problème administratif se pose toutefois souvent dans le cadre de l'adoption internationale. La prononciation de l'adoption est établie par un jugement ou une décision administrative rendu dans le pays d'origine de l'enfant. Tous les documents originaux et officiels sont ensuite légalisés par des fonctionnaires belges et transmis aux autorités fédérales centrales belges. Dès que la reconnaissance a eu lieu, l'enfant adoptif peut être transporté en Belgique. La période des deux mois pendant laquelle un congé d'adoption peut être pris débute dès l'arrivée effective de l'enfant.

Les parents adoptifs doivent inscrire leur enfant dans le registre de la population ou le registre des étrangers le plus rapidement possible.

De adoptieouders ontvangen hiervoor, nadien, de buitenlandse adoptiedocumenten terug, evenals de registratie van de Federale Centrale Autoriteit, om het kind te kunnen inschrijven.

Het kan echter gebeuren dat dit laatste langer dan twee maanden duurt, waardoor de adoptieouders het kind pas na twee maanden kunnen inschrijven en daardoor geen recht meer hebben op adoptieverlof.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat adoptieouders in sommige gevallen het recht op adoptieverlof mislopen door de trage administratieve afwikkeling?

2. Overweegt u een aanpassing van de wetgeving, bijvoorbeeld door te bepalen dat de adoptieouders het adoptieverlof kunnen opnemen binnen de twee maanden vanaf de datum van inschrijving in het bevolkings- of vreemdelingenregister tot uiterlijk twee maanden na ontvangstdatum van de documenten die een inschrijving in dit register mogelijk maken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 831 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 11 mei 2016 (N.):

Het adoptieverlof waarnaar u verwijst, steunt op artikel 30*ter* van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.

Op grond van deze bepaling heeft de werknemer die in het kader van een adoptie een kind in zijn gezin onthaalt, met het oog op de zorg voor dit kind, recht op een adoptieverlof. Om dit recht te kunnen uitoefenen, moet het verlof wel een aanvang nemen binnen twee maanden volgend op de inschrijving van het kind als deel uitmakend van het gezin van de werknemer in het bevolkingsregister of vreemdelingenregister van de gemeente waar hij zijn verblijfplaats heeft.

Het is dus deze inschrijving die het vertrekpunt vormt voor de opname van het adoptieverlof en niet de feitelijke aankomst van het kind in het gezin.

Ik wil in eerste instantie dan ook aanstippen dat de stelling dat adoptieouders het adoptieverlof mislopen of niet meer kunnen uitoefenen wanneer de voltrekking van de inschrijving omwille van bepaalde omstandigheden pas zou kunnen gebeuren op een moment dat het kind al langer dan twee maanden in het gezin verblijft, alleszins niet correct is. In dergelijk geval kunnen de adoptieouders het verlof niet onmiddellijk bij de aankomst van het kind opnemen, maar wel op een later ogenblik, met name binnen de twee maanden volgend op de inschrijving.

Aux fins de cette inscription, les documents étrangers concernant l'adoption ainsi que la preuve de l'enregistrement de l'Autorité centrale fédérale leur sont transmis.

Il arrive cependant que la procédure d'enregistrement dure plus de deux mois. Les parents adoptifs ne peuvent alors inscrire leur enfant que deux mois plus tard et perdent leur droit à un congé d'adoption.

1. Êtes-vous informés du fait que certains parents adoptifs sont privés de leur droit au congé d'adoption en raison de la lenteur des procédures administratives?

2. Envisagez-vous d'adapter la législation, en prévoyant, par exemple, que les parents adoptifs disposent de deux mois pour prendre un congé d'adoption suivant la date d'inscription de l'enfant dans le registre de la population ou le registre des étrangers et jusqu'à maximum deux mois suivant la date de réception des documents permettant de procéder à cette inscription?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 831 de madame la députée Karin Jiroflée du 11 mai 2016 (N.):

Le congé d'adoption auquel vous renvoyez est basé sur l'article 30*ter* de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.

Sur la base de cette disposition, le travailleur qui, dans le cadre d'une adoption, accueille un enfant dans sa famille, a droit, pour prendre soin de cet enfant, à un congé d'adoption. Pour pouvoir exercer ce droit, ce congé doit prendre cours dans les deux mois qui suivent l'inscription de l'enfant comme faisant partie du ménage du travailleur dans le registre de la population ou dans le registre des étrangers de sa commune de résidence.

C'est donc bien cette inscription qui constitue le point de départ du congé d'adoption et non l'arrivée effective de l'enfant dans la famille.

À titre préalable, je veux aussi souligner que la thèse selon laquelle les parents adoptifs perdent ou ne peuvent plus exercer leur congé d'adoption lorsque l'inscription n'a pu être effectuée, en raison de certaines circonstances, qu'à un moment où l'enfant séjourne déjà dans la famille depuis plus de deux mois est en tout cas incorrecte. Dans une telle hypothèse, les parents adoptifs ne peuvent en effet pas prendre le congé directement à l'arrivée de l'enfant, mais bien à un moment ultérieur, à savoir dans les deux mois suivant l'inscription.

Daarnaast kan ik meegeven dat de problematiek inzake de ingang van het adoptieverlof in het verleden ook al aan bod is gekomen. Om dergelijke praktische problemen bij de uitoefening van het recht op adoptieverlof te verhelpen, werd uiteindelijk voor een pragmatische oplossing gekozen.

De toenmalige minister van Binnenlandse Zaken heeft namelijk een omzendbrief (referentie III.21/723.1/2112/10) gestuurd naar alle lokale overheden waarin onder andere de instructie wordt gegeven om het kind voorlopig te registreren als "niet-verwant" ten aanzien van de referentiepersoon van het adoptiegezin indien de inschrijving van het adoptiekind op het adres van de adoptieouders voorafgaat aan de registratie van de in het buitenland uitgesproken adoptie door de Federale Centrale Autoriteit.

Par ailleurs, je peux indiquer que la problématique concernant la prise de cours du congé d'adoption a déjà été soulevée dans le passé. Afin de remédier à de tels problèmes pratiques lors de l'exercice du droit au congé d'adoption, l'on a finalement opté pour une solution pragmatique.

Le ministre de l'Intérieur de l'époque a en effet envoyé une circulaire (référence: III.21/723.1/2112/10) à toutes les autorités locales dans laquelle il a notamment donné l'instruction d'enregistrer provisoirement l'enfant comme étant "non-apparenté" à la personne de référence du ménage adoptant si l'inscription de l'enfant adopté à l'adresse des parents adoptifs précède l'enregistrement, par l'Autorité centrale fédérale, de l'adoption prononcée à l'étranger.

DO 2015201609383

Vraag nr. 835 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Import van eieren uit Oekraïne.

Ten gevolge van een handelsverdrag tussen de Europese Unie en Oekraïne kan er vanuit Oekraïne jaarlijks 1.500 ton eiproducten en 3.000 eieren in de schaal ingevoerd worden zonder exportheffingen opgelegd door de Europese Unie. Reeds van bij de aanvang zorgt dit akkoord voor onrust bij pluimveehouders als een mogelijk instrument voor concurrentievervalsing. Nochtans gaat de toegestane hoeveelheid eieren en eiproducten slechts over 0,06 % van de Europese en 3 % van de Belgische productie, waardoor het in theorie niet meteen waarschijnlijk is dat de Europese markt hierdoor zal worden verstoord.

Het heeft enige tijd geduurd vooraleer eieren en eiproducten werden geïmporteerd vanuit Oekraïne. De invoer van naar schatting 828 ton is gebeurd via Denemarken, Letland en het Verenigd Koninkrijk. Vanuit de sector stoot dit cijfer op ongeloof, te meer omdat er op de producten geen vermelding van het land van herkomst wordt geëist. Er wordt gevreesd dat er op een verdoken of zelfs illegale manier import bestaat vanuit Oekraïne.

DO 2015201609383

Question n° 835 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Importation d'oeufs en provenance d'Ukraine.

En vertu d'un traité commercial conclu entre l'Union européenne et l'Ukraine, 1.500 tonnes d'ovoproduits et 3.000 tonnes d'oeufs en coquille peuvent être importés chaque année d'Ukraine sans qu'aucun droit à l'exportation ne soit imposé par l'Union européenne. Depuis le début, cet accord suscite des préoccupations chez les éleveurs de volaille, qui considèrent qu'il peut servir à fausser la concurrence. Cependant, la quantité autorisée d'oeufs et de leurs produits dérivés concerne à peine 0,06 % de la production européenne et 3 % de la production belge. Il semble donc théoriquement peu probable que le marché européen soit perturbé par cette situation.

Il a fallu un certain temps pour que les oeufs et les ovoproduits soient importés d'Ukraine. Un volume estimé à 828 tonnes a été importé via le Danemark, la Lettonie et le Royaume-Uni. Ce chiffre a suscité une certaine incrédulité dans le secteur, d'autant que la mention du pays d'origine n'est pas imposée sur les produits. On craint que l'importation en provenance d'Ukraine ne se déroule de manière clandestine, voire illégale.

Een andere steen des aanstoots zijn de dierenwelzijnsnormen. Oekraïne heeft krachtens het verdrag met de EU een overgangsperiode gekregen met als gevolg dat de kippen daar nog worden gehouden in klassieke legbatterijen, die inmiddels in de EU verboden zijn. Van het land werd echter verwacht dat het zou uitpakken met een actieplan om de dierenwelzijnsnormen te conformeren aan de geldende normen binnen de EU.

Voor mijn volgende vragen verwees de minister van Middenstand, KMO, Zelfstandigen, Landbouw en Maatschappelijke Integratie in zijn antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 10.102 over de "import van eieren en eiproducten vanuit Oekraïne" naar u.

1. Blijkt uit de cijfers dat het Oekraïense megabedrijf MHP, dat mede met Europese investeringssteun en een investering van de RABO-bank werd opgericht, door middel van zijn samenwerking met een Nederlandse vleesgigant een sterke concurrentie vormt of dreigt te vormen voor onze pluimveehouders?

2. Bent u vragende partij om op alle etiketten van eieren en eierproducten een duidelijke melding van het land van herkomst te melden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 835 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.):

1. Het is op dit moment nog te vroeg om in te schatten in welke mate het door het geacht lid geciteerde bedrijf op termijn een concurrent zal zijn voor de Belgische pluimveehouders. Op basis van de handelscijfers van Eurostat is er in de periode januari - april 2016 geen invoer in België vastgesteld van pluimveevlees, eieren of eiproducten uit Oekraïne.

2. In de Europese regelgeving met betrekking tot handelsnormen voor eieren is reeds voorzien dat uit derde landen ingevoerde eieren duidelijk en leesbaar dienen gemerkt te worden in het land van oorsprong overeenkomstig de ISO 3166 landencode.

Les normes en matière de bien-être animal constituent dans ce cadre une autre pierre d'achoppement. Le traité conclu avec l'UE accordant à l'Ukraine une période de transition, les poulets sont toujours détenus dans des batteries classiques, qui ont entre-temps été interdites dans l'Union. Il était attendu de l'Ukraine qu'elle lance un plan d'action en vue d'aligner ses normes sur celles de l'Union européenne en matière de bien-être animal.

Dans sa réponse à ma question orale n° 10102 concernant "Les importations en provenance d'Ukraine d'oeufs et de leurs dérivés", le ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale m'a renvoyé à vous pour répondre aux questions suivantes.

1. Ressort-il des chiffres que le géant ukrainien de la volaille MHP, créé notamment grâce à l'aide européenne à l'investissement et à un investissement de la Rabobank, représente ou risque de représenter une forte concurrence pour nos éleveurs de volaille de par sa collaboration avec un géant de la viande néerlandais?

2. Souhaitez-vous que le pays d'origine soit clairement mentionné sur l'ensemble des étiquettes des oeufs et de leurs produits dérivés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 835 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.):

1. À l'heure actuelle, il n'est pas encore possible d'évaluer dans quelle mesure l'entreprise citée par l'honorable membre sera une concurrente pour les éleveurs belges de volaille. Sur base des chiffres d'Eurostat relatifs aux échanges commerciaux durant la période de janvier à avril 2016, aucune importation en Belgique de viande de volaille, d'oeufs ou d'ovoproduits en provenance d'Ukraine n'a été constatée.

2. La réglementation européenne concernant les normes de commercialisation des oeufs prévoit déjà que les oeufs importés de pays tiers soient marqués de façon claire et lisible dans le pays d'origine avec le code ISO 3166 du pays correspondant.

DO 2015201609817

Vraag nr. 866 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Klachten e-commerce (MV 10563).

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 648 van 29 januari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 65) over klachten over e-commerce die tot op heden onbeantwoord bleef, stel ik graag volgende vraag.

De economische inspectie heeft in 2014 een piekaantal klachten gekregen over e-commerce-bedrijven. De meeste klachten komen van consumenten die bij hun aankoop misleid zijn of een betaalde bestelling nooit geleverd kregen. De economische inspectie kreeg bijna 2.500 klachten over handel en reclame via het internet.

1. Soms komen bedrieglijke aanbiedingen van buitenlandse bedrijven die werken met zogenoemde "tussensites" in de taal van wie wordt aangesproken. Voor de economische inspectie ligt het erg moeilijk om rechtstreeks in te grijpen en het geld van de bedrogen consumenten te recupereren. In principe kunnen de slachtoffers hun centen wel recupereren bij de uitgever van hun kredietkaart, desnoods moeten ze hun kredietkaart laten blokkeren. Plant u maatregelen om dit probleem aan te pakken? Indien ja, welke?

2. Van hoeveel controles werden de processen-verbaal in 2013, 2014 en 2015 doorgestuurd naar het parket?

3. Ook namaak op internet blijft problematisch. In het kader van een Europese controleactie tegen namaak werden in het verleden reeds een pak domeinnamen geblokkeerd van websites die namaakgoederen aanbieden. Hoeveel dergelijke sites werden de laatste drie jaar geblokkeerd? Hoeveel ervan waren in België gelinkt aan domeinnamen ".be" of "eu"?

4. Inzake de klachten over oneerlijke handelspraktijken door webshops, hoeveel van de betrokken ondernemingen zijn in ons land gevestigd?

DO 2015201609817

Question n° 866 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les plaintes relatives au commerce électronique (QO 10563).

À la suite de ma question écrite n° 648 du 29 janvier 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 65) sur les plaintes relatives au commerce électronique, qui, à ce jour encore, est restée sans réponse, je voudrais poser la question ci-après.

L'inspection économique a reçu, en 2014, un nombre record de plaintes contre des sociétés de commerce électronique. La plupart des plaintes proviennent de consommateurs qui ont été induits en erreur au cours de leur achat ou qui n'ont jamais reçu une livraison commandée et payée. L'inspection économique a reçu près de 2.500 plaintes sur le commerce et la publicité via internet.

1. Des offres trompeuses proviennent parfois d'entreprises étrangères qui opèrent via des "sites intermédiaires" dans la langue du public cible. Pour l'inspection économique, il est très difficile d'intervenir directement et de récupérer l'argent des consommateurs dupés. En principe, les victimes peuvent cependant récupérer le montant perdu auprès de l'émetteur de leur carte de crédit. Si nécessaire, ils doivent faire bloquer cette dernière. Envisagez-vous des mesures pour prendre en main le problème? Dans l'affirmative, lesquelles?

2. Parmi les procès-verbaux des contrôles effectués en 2013, 2014, et 2015, combien ont été transférés au parquet?

3. La contrefaçon sur internet continue, elle aussi, de poser problème. Par le passé, dans le cadre d'une action européenne de contrôle de la contrefaçon, une série de noms de domaines de sites internet qui offrent des produits de contrefaçon ont déjà été bloqués. Combien de sites de ce type ont-ils été bloqués au cours des trois dernières années? Combien d'entre eux étaient-ils liés à des noms de domaines ".be" ou "eu" en Belgique?

4. En ce qui concerne les plaintes contre les pratiques commerciales déloyales des boutiques en ligne, combien des entreprises concernées sont-elles établies dans notre pays?

5. Wanneer de Economische Inspectie oneerlijke handelspraktijken vaststelt door ondernemingen die niet in ons land maar wel binnen de EU gevestigd zijn, vraagt ze de territoriaal bevoegde autoriteit om op te treden. Hoeveel dossiers werden aan de territoriaal bevoegde autoriteiten overgemaakt? Graag opsplitsing per jaar en per land.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 17 juni 2016, op de vraag nr. 866 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 27 mei 2016 (N.):

1. De Economische Inspectie kan inderdaad niet rechtstreeks optreden tegen buitenlandse ondernemingen die de economische wetgeving niet respecteren. Optreden is wel mogelijk via de "Europese Verordening 2006/2004 betreffende samenwerking tussen de nationale instanties die verantwoordelijk zijn voor handhaving van de wetgeving inzake consumentenbescherming". Het betreft hier een procedure waarbij de lidstaat wiens onderdanen slachtoffer zijn van oneerlijke handelspraktijken, kan vragen aan de lidstaat op wiens grondgebied de malafide onderneming gevestigd is, maatregelen te treffen.

Verder voorziet boek VII van het Wetboek van economisch recht in een procedure waarbij slachtoffers van frauduleuze financiële transacties terugbetaling kunnen bekomen via hun betalingsdienstaanbieder.

Voorlopig plan ik geen nieuwe initiatieven, gelet op het bestaande wettelijke arsenaal.

2. Het aantal dossiers waarbij een proces-verbaal werd opgesteld bedraagt respectievelijk 278 in 2013, 230 in 2014 en 193 in 2015. Deze dossiers worden doorgestuurd naar het parket wanneer niet ingegaan wordt op de door de administratie voorgestelde transactie (minnelijke schikking).

3. In het kader van de Europese gezamenlijke actie tegen namaak *In Our Sites* (IOS), gericht tegen illegale verkoop van namaak via internet, werden in 2013, 2014 en 2015 respectievelijk 1.018, 480 en 999 websites geblokkeerd door de Europese inspectiediensten. Wat België betreft werden respectievelijk 340, 225 en 411 websites met de extensie *.be* of *.eu* geblokkeerd.

4. Ik voeg hierbij een tabel met een overzicht van het aantal klachten naargelang van het land waar de dienstverstrekker is gevestigd. In 2015 was dat voor 691 gevallen bekend; 352 klachten betroffen een in België gevestigde onderneming.

5. Lorsque l'inspection économique constate des pratiques commerciales déloyales qui sont le fait d'entreprises qui ne sont pas établies en Belgique, mais dans un pays de l'UE, elle demande à l'autorité territoriale compétente d'intervenir. Combien de dossiers ont-ils été transmis aux autorités territoriales compétentes? Merci de ventiler les chiffres par année et par pays.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 17 juin 2016, à la question n° 866 de madame la députée Leen Dierick du 27 mai 2016 (N.):

1. En effet, l'Inspection économique ne peut pas intervenir directement contre des entreprises étrangères qui ne respectent pas la législation économique. Une action est toutefois possible via le "Règlement européen 2006/2004 relatif à la coopération entre les autorités nationales chargées de veiller à l'application de la législation en matière de protection des consommateurs". Il s'agit ici d'une procédure par laquelle l'État membre dont les ressortissants sont victimes de pratiques commerciales déloyales peut demander à l'État membre sur le territoire duquel l'entreprise malveillante est établie de prendre des mesures.

En outre, le livre VII du Code de droit économique prévoit une procédure permettant aux victimes de transactions financières frauduleuses d'obtenir un remboursement via leur prestataire de service de paiement.

Vu l'arsenal législatif existant, je ne prévois aucune nouvelle initiative pour l'instant.

2. Le nombre de dossiers dans lesquels un procès-verbal a été dressé s'élevait à 278 en 2013, 230 en 2014 et 193 en 2015. Ces dossiers ont été transmis au parquet en cas de refus de payer la transaction proposée par l'administration (règlement transactionnel).

3. Dans le cadre de l'action commune européenne *In Our Sites* (IOS) contre la contrefaçon, qui visait la vente illégale de contrefaçons sur Internet, les services d'inspection européens ont bloqué 1.018 sites en 2013, 480 en 2014 et 999 en 2015. Pour ces trois années, le nombre de sites portant l'extension *.be* ou *.eu* ayant été bloqués en Belgique s'élève à respectivement 340, 225 et 411.

4. Je joins un tableau reprenant un aperçu du nombre de plaintes en fonction du pays d'établissement du prestataire de service. En 2015, il était connu dans 691 cas; 352 plaintes concernaient une entreprise établie en Belgique.

Betrokken land/*Pays concerné*			
	Land van de tegenpartij/*Pays de la partie adverse*	2014	2015
Bekend/*Connu*	België/*Belgique*	448	352
	Nederland/*Pays-Bas*	343	158
	Frankrijk/*France*	117	36
	Denemarken/*Danemark*	40	41
	Verenigd Koninkrijk/*Royaume-Uni*	70	9
	Zwitserland/*Suisse*	29	29
	Duitsland/*Allemagne*	32	14
	Spanje/*Espagne*	30	15
	Ierland/*Irlande*	27	13
	Luxemburg/*Luxembourg*	13	7
	Letland/*Lettonie*	10	6
	Cyprus/*Chypre*	8	1
	Italië/*Italie*	2	7
	Litouwen/*Lituanie*	3	1
	Griekenland/*Grèce*	3	0
	Polen/*Pologne*	3	0
	Zweden/*Suède*	1	1
	Bulgarije/*Bulgarie*	1	1
	Estland/*Estonie*	1	0
	Malta/*Malta*	1	0
	Tsjechië/*Tchéquie*	1	0
	Portugal/*Portugal*	1	0
Bekend Totaal/ *Total connu*		1 184	691
Onbekend/*Inconnu*	Andere/*Autre*	59	45

5. Ik heb ook een overzicht per land van het aantal dossiers dat naar de buitenlandse bevoegde autoriteiten werden doorgestuurd sedert 2006. Tot eind 2015 bedroeg het totaal aantal 448.

Dit overzicht bevat niet de informele contacten die worden genomen. De ervaring leert dat zo'n informele contacten met de homologe autoriteiten vaak zorgen voor een doorbraak of een snellere oplossing dan de officiële weg. Indien nodig, worden deze contacten nog geofficialiseerd in een verzoek om maatregelen.

5. Je dispose également d'un aperçu par pays du nombre de dossiers transmis aux autorités compétentes étrangères depuis 2006. À la fin de l'année 2015, le total s'élevait à 448.

Cet aperçu n'inclut pas les contacts informels qui ont été pris. L'expérience montre que ces contacts informels avec les autorités homologues permettent souvent une percée ou une résolution plus rapide que par la voie officielle. Si nécessaire, ces contacts sont officialisés par la suite dans une demande de mesures.

Aantal dossiers doorgestuurd naar buitenlandse autoriteiten/*Nombre de dossiers transmis aux autorités étrangères*											
Landen/*Pays*	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	tota(a)l
Chili/*Chili*			1								1
China/*Chine*			1								1
Cyprus/*Chypre*			1	1							2
Denemarken/*Danemark*		2	3						1	1	7
Duitsland/*Allemagne*		3	7	2	2	5	4	1			24
Finland/*Finlande*							1				1
Frankrijk/*France*	2	7	22	16	5	3	8	4	3	1	71
Griekenland/*Grèce*			2					1			3
Hongarije/*Hongrie*		5	3	1				1			10
Ierland/*Irlande*		3	2	3	1			2		1	12
Italië/*Italie*			5								5
Letland/*Lettonie*		5	1	1						1	8
Litouwen/*Lituanie*			1								1
Luxemburg/*Luxembourg*		2	1		1	2	1				7
Nederland/*Pays-Bas*		27	40	33	20	9	10	23	1	1	164
Noorwegen/*Norvège*		2	1	1	2		1				7
Oostenrijk/*Autriche*		1	1	1	1			1		1	6
Polen/*Pologne*		1		1		1				2	5
Portugal/*Portugal*		1	2	1							4
Roemenië/*Roumanie*		2		2							4
Slovakije/*Slovaquie*		5		2							7
Spanje/*Espagne*		7	7	2	3		1	3	1	1	25
Tsjechië/*Tchéquie*			1								1
Turkije/*Turquie*				1							1
Verenigd Koninkrijk/*Royaume-Uni*	1	14	10	12	6	2	4	2		2	53
Verenigde Staten/*Etats-Unis*			1								1
Zweden/*Suède*			1	2			1	1			5
Zwitserland/*Suisse*	1	4	2		1	2		1	1		12
Eindtotaal/*Total final*	4	91	116	82	42	24	31	40	7	11	448

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201609390

Vraag nr. 534 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 juni 2016, op de vraag nr. 534 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

- Fedict

1. Bij Fedict - de Federale overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie - worden er geen (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden.

2. Deze vraag is niet van toepassing.

3. Deze vraag is niet van toepassing.

- BIPT

1. Bij het BIPT worden er geen (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden.

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201609390

Question n° 534 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 juin 2016, à la question n° 534 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

- Fedict

1. Fedict - le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication - ne met pas de fond (de formation) à disposition des syndicats.

2. Cette question ne s'applique pas.

3. Cette question ne s'applique pas.

- IBPT

1. À l'IBPT aucun fonds (de formation) n'est mis à disposition des syndicats.

2. Gelet op het antwoord op vraag 1 is deze vraag is niet van toepassing.

3. Gelet op het antwoord op vraag 1 is deze vraag is niet van toepassing.

- FOD Economie

Wat de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie betreft, verwijs ik naar het antwoord van mijn collega, de vice-eerste minister en minister van Werk, Economie en Consumenten, op zijn vraag nr. 836.

- FOD Buitenlandse Zaken

1. De FOD stelt geen vormingsgelden ter beschikking van de vakbonden.

2. N/a

3. N/a

2. Vu la réponse à la question 1, cette question ne s'applique pas.

3. Vu la réponse à la question 1, cette question ne s'applique pas.

- SPF Économie

En ce qui concerne le SPF Économie, P.M.E., Classes moyennes et Énergie, je me réfère à la réponse de mon collègue, le vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, à sa question n° 836.

- SPF Affaires étrangères

1. Le SPF ne met de budget de formation à disposition des syndicats.

2. N/a

3. N/a

DO 2015201609427

Vraag nr. 536 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 13 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

bpost. - Nieuw beheerscontract.

Op 29 april 2016 keurde de Luxemburgse provincieraad uit bezorgdheid over het aanbod van bpost in de provincie Luxemburg een motie goed waarin het postbedrijf uitdrukkelijk wordt verzocht de in zijn beheerscontract vastgelegde diensten, die onontbeerlijk zijn in landelijke gebieden, te waarborgen.

In die motie maakt de provincieraad onder meer gewag van een groot aantal dysfuncties en van gewaarborgde diensten die niet of slecht worden verzekerd in de provincie Luxemburg (sociale rol van de postbode, campagne "AUB Postbode" en samenwerking met de OCMW's, toegankelijkheid van de geldautomaten, openingsuren van de postkantoren, enz.).

Met die motie wilde de provincieraad:

- het belang dat de raad hecht aan de in het beheerscontract van bpost vastgelegde buurtdiensten opnieuw in herinnering brengen, meer bepaald aan kwaliteitsvolle financiële buurtdiensten in landelijke gebieden, de opdrachten van openbare dienstverlening en de diensten van algemeen economisch belang zoals de sociale rol van de postbode en de dienst "AUB Postbode";

- bpost op zijn wettelijke verplichtingen wijzen, meer bepaald met betrekking tot de informatieverstrekking, de samenwerking en het aanbod van geldautomaten.

DO 2015201609427

Question n° 536 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 13 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

bpost. - Le nouveau contrat de gestion.

Le 29 avril 2016, particulièrement préoccupé par la situation de l'offre de bpost en province de Luxembourg, le conseil provincial luxembourgeois a approuvé une motion demandant expressément à cette structure de garantir les services prévus dans son contrat de gestion, indispensables dans un contexte de ruralité.

Dans celle-ci, le conseil provincial fait état notamment d'un grand nombre de dysfonctionnements ou d'offres de services garantis qui ne sont pas ou mal assurés en province de Luxembourg (rôle social du facteur, "SVP facteur" et collaborations avec les CPAS, accessibilité des distributeurs de billets, plages horaires d'ouverture de bureaux, etc.).

À travers cette motion, il a souhaité:

- réaffirmer son attachement aux services de proximité prévus dans le contrat de gestion de bpost, en particulier le service bancaire de proximité de qualité dans l'espace rural ainsi que les missions de service public et les services d'intérêt économique général tel que le rôle social du facteur et le service "SVP facteur";

- rappeler à bpost ses obligations légales en la matière, notamment en matière de diffusion de l'information et de collaborations et d'offre de distributeurs de billets.

Als fervent pleitbezorger van de openbare diensten in landelijke gebieden kan ik me natuurlijk alleen maar bij de inhoud van die motie aansluiten.

1. Hebt u die motie goed ontvangen?

2. Droeg u reeds kennis van de vermelde dysfuncties? Zo ja, doen die zich ook in andere landelijke gebieden voor?

3. Wat zijn uw voornemens daaromtrent?

4. Zult u die motie aan bpost overzenden en eisen dat het bedrijf de daarin vermelde verbintenissen, die integraal in het nieuwe beheerscontract zijn opgenomen, nakomt?

5. Zo ja, zult u een evaluatie- en feedbackprocedure uitwerken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 17 juni 2016, op de vraag nr. 536 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 13 mei 2016 (Fr.):

1. Ik heb de motie inderdaad ontvangen die mij werd overgemaakt door de directeur generaal van de provincie Luxemburg.

2. Er worden regelmatig vragen gesteld, ook door andere rurale gebieden, over de uitvoering door bpost van de diensten van algemeen economisch belang die opgenomen zijn in het beheerscontract. Dit mag niet verrassen want het betreft diensten waaraan de Belgische bevolking over het algemeen groot belang hecht. Dit is ook de reden waarom ik een 6e beheerscontract heb afgesloten met bpost.

Wat de zogenaamde dysfuncties betreft: Ten eerste mag niet uit het oog verloren worden dat, onder het 6e beheerscontract, de bestaande publieke diensten, met inbegrip van de nabijheidsnetwerk van postkantoren en de openingsuren, de aanwezigheid van automatische biljettenverdelers en hun toegankelijkheid, de sociale rol van de postman, en de kwaliteitseisen niet verminderd zijn ten opzichte van het 5e beheerscontract dat door mijn voorhanger was afgesloten.

Ten tweede, volgens mijn informatie beantwoordt de dienstverlening van bpost aan de bepalingen van het beheerscontract, al is het zo dat het overleg met betrekking tot de noodzakelijkheid om bepaalde modaliteiten van bepaalde diensten, zoals de sociale rol van de postman en de dienst "AUB Postbode" verder uit te werken nog moet beginnen aangezien het 6e beheerscontract nog maar net de goedkeuring heeft gekregen van de Europese Commissie. Men moet er echter wel rekening mee houden dat er niets bestaat zoals een gratis dienst.

Je ne peux, bien évidemment, en tant qu'ardent défenseur des services publics en zone rurale, que me rallier aux propos relayés par cette motion.

1. Avez-vous bien reçu cette motion?

2. Etiez-vous informé des dysfonctionnements évoqués et, le cas échéant, d'autres zones rurales sont-elles également concernées?

3. Quelles sont vos intentions en la matière?

4. Allez-vous transmettre cette motion à bpost en exigeant qu'elle honore les engagements contenus dans celles-ci, qui sont entièrement repris dans le nouveau contrat de gestion?

5. Le cas échéant, envisagerez-vous une procédure d'évaluation et de retour d'expérience en la matière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 17 juin 2016, à la question n° 536 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 13 mai 2016 (Fr.):

1. J'ai effectivement reçu la motion, qui m'avait été transmise par le Directeur général de la province de Luxembourg.

2. Il arrive régulièrement que des questions soient posées, aussi par d'autre zones rurales, concernant l'exécution par bpost des services d'intérêt économique général couverts par le contrat de gestion. Ceci ne doit pas étonner, car il s'agit de services auxquels les citoyens belges attachent généralement une grande importance, raison pour laquelle j'ai conclu une 6*ième* contrat de gestion avec bpost.

En ce qui concerne les prétendus dysfonctionnements: Premièrement, il ne faut pas perdre de vue que, sous le 6*ième* contrat de gestion, les services publics actuels, y compris le réseau de proximité de bureaux de poste et les heures d'ouverture, la présence des distributeurs automatiques de billets et leur accessibilité, le rôle social du facteur, et les exigences de qualités non pas été réduits par rapport au 5*ième* contrat de gestion qui avait été conclu par mon prédécesseur.

Deuxièmement, selon mes informations, le service de bpost répond aux dispositions du contrat de gestion, même s'il est vrai que la concertation sur la nécessité de la mise en oeuvre de certaines modalités de certains services, comme le rôle social du facteur et le service "SVP facteur", doit encore commencer étant donné que le 6*ième* contrat de gestion vient de recevoir l'approbation de la Commission européenne. Il faut toutefois garder à l'esprit qu'un service gratuit n'existe pas.

Met betrekking tot de nabijheidsnetwerk, voorziet het beheerscontract dat het retail-netwerk van bpost moet bestaan uit minstens 1.300 postale service punten doorheen gans de duur van het contract. Elk postale service punt moet minstens het basisassortiment aanbieden. Op dit moment bestaat het netwerk van bpost uit 1.347 postale service punten waaronder 663 postkantoren en 684 postwinkels.

Het beheerscontract voorziet bovendien dat bpost een postale aanwezigheid van minimum 650 postkantoren zal garanderen, waar minstens het volledige assortiment van diensten wordt aangeboden aan de klant, door in elk van de 589 gemeenten over minstens één postkantoor te beschikken waarin voldoende bpost personeel zal worden ingezet op basis van de behoeften van de klanten (waaronder openingsuren), en door in sommige gemeenten over meer dan één postkantoor te beschikken. Bpost is vrij om, rekening houdend met haar sociale rol, te bepalen in welke gemeenten meer dan één postkantoor behouden blijft. Het huidige netwerk in de provincie Luxemburg bestaat uit evenveel postkantoren als gemeenten (44) en 13 postwinkels.

Met betrekking tot de aanwezigheid van automatische biljettenverdelers, voorziet het beheerscontract dat bpost minimum 350 biljettenverdelers in postkantoren moet behouden en de aanwezigheid van deze uitrusting te garanderen in de gemeenten waar die op dit ogenblik niet door een andere financiële instelling wordt aangeboden. Op dit moment heeft bpost een biljettenverdeler geïnstalleerd in de gemeenten Daverdisse, Herbeumont en Meix-devant-Virton. De installatie van een biljettenverdeler in Erezée zou voor einde juli moeten klaar zijn. Het beheerscontract verplicht bpost niet om een biljettenverdeler te installeren in Messancy gelet op de aanwezigheid in de gemeente van een biljettenverdeler.

Met betrekking tot de toegankelijkheid van de biljettenverdelers, verplicht het beheerscontract bpost om te trachten de biljettenverdelers toegankelijk te maken gedurende tijdsperioden buiten openingsuren van de postkantoren. Zo dient minstens 80 % van de biljettenverdelers geïnstalleerd door bpost zeven dagen per week, tussen 6u en 22u. Op dit ogenblik zijn meer dan 87 % van de biljettenverdelers van bpost toegankelijk buiten de openingsuren van de kantoren.

En ce qui concerne le réseau de proximité, le contrat de gestion prévoit que le réseau de détail de bpost comprend au moins 1.300 points de service postal maintenus sur toute la durée du contrat. Chaque point de service postal offre au moins l'assortiment de base. À l'heure actuelle le réseau de bpost se compose de 1.347 points de service dont 663 bureaux de poste et 684 points postes.

Le contrat de gestion prévoit en outre que bpost garantira une présence postale d'au moins 650 bureaux de poste, qui proposent aux clients au moins l'assortiment complet de services, tout en garantissant au moins un bureau de poste dans chacune des 589 communes et en y affectant du personnel de bpost en fonction des besoins des clients (notamment en ce qui concerne les heures d'ouverture); gardant, dans certaines communes, plus d'un bureau de poste. bpost est libre de déterminer, dans le respect de son rôle social, dans quelles communes elle conservera plus d'un bureau de poste. Le réseau actuel de bpost dans la province de Luxembourg se compose de autant de bureaux de poste que de communes (44) et 13 points poste.

En ce qui concerne la présence de distributeurs de billets, le contrat de gestion prévoit que bpost doit maintenir minimum 350 distributeurs de billets dans les bureaux de poste et d'assurer la présence de cet équipement sur toutes les communes où ce service n'est pas offert actuellement par une autre institution financière. À l'heure actuelle bpost a installé un distributeur de billets dans les communes de Daverdisse, Herbeumont et Meix-devant-Virton. L'installation d'un distributeur de billets à Erezée devrait se produire avant la fin de juillet. Le contrat de gestion n'oblige pas bpost à installer un distributeur de billets à Messancy vu la présence d'un distributeur de billets dans la commune.

En ce qui concerne l'accessibilité des distributeurs de billets, le contrat de gestion oblige bpost de mettre tout en oeuvre pour que les distributeurs de billets soient accessibles sur des plages horaires étendues en dehors des heures d'ouverture des bureaux de poste, sept jours par semaine. Ainsi, minimum 80 % des distributeurs de billets installés par bpost seront accessibles sept jours sur sept entre six heures et vingt-deux heures. A l'heure actuelle plus de 87 % des distributeurs de billets de bpost sont disponibles en dehors des heures d'ouverture de bureaux.

Het beheerscontract verplicht bpost om de sociale rol van de postman te verzekeren, in het bijzonder ten aanzien van de alleenstaanden en de minstbedeelden. De postbodes vervullen deze sociale rol nu al via hun dagelijkse passage, in elke straat, voor elke deur, in gans het land met inbegrip van de rurale gebieden, hetgeen hen in contact brengt met de burger en hen in staat stelt om bijvoorbeeld abnormale zaken te zien en te melden (denk bijvoorbeeld aan rolluiken die abnormaal lang dicht blijven), of nog, wanneer zij aanbellen aan de deur voor het uitreiken van een pakket, een aangetekende zending of een pensioen.

Met betrekking tot "AUB Postbode", voorziet het beheerscontract dat bpost deze dienst moet verbeteren door te zoeken naar nieuwe mogelijkheden om de toegang tot deze dienst per telefoon of per email voor mindervaliden te vergemakkelijken. Bpost zal hiertoe de lokale sociale diensten (OCMW) contacteren om de mogelijke geïnteresseerde gebruikers te identificeren. Dit contact heeft nog niet plaatsgevonden aangezien het beheerscontract nog maar net goedgekeurd is door de Europese Commissie. Er moet echter wel rekening mee worden gehouden da er niets bestaat zoals een gratis dienst.

3. en 4. Ik heb de motie uiteraard aan bpost overgemaakt. Het spreekt voor zich dat bpost alle bepalingen van het beheerscontract strikt moet naleven en dat ik hierover zal waken.

5. Het BIPT, de postregulator, is wettelijk belast met een algemene controle van de naleving door bpost van het beheerscontract. Daarnaast herneemt het 6e beheerscontract de evaluatieprocedures uit het 5e beheerscontract. Zo wordt jaarlijks, onder het toezicht van het BIPT, de klantentevredenheid gemeten, wordt een actieplan opgesteld met betrekking tot de punten die de meting als vatbaar voor verbetering aanduidt en wordt gerapporteerd over de uitvoering van het lopende actieplan. Tenslotte werd het systeem van kwaliteitsdoelstellingen, gekoppeld aan een sanctiemechanisme, zoals voorzien in het 5e beheerscontract, ook behouden in het 6e beheerscontract. Dit systeem legt aan bpost hoge kwaliteitseisen op met betrekking tot de manier waarop zij aan haar klanten diensten moet aanbieden. Indien deze kwaliteitseisen niet gerespecteerd worden, zal bpost haar vergoeding verminderd zien.

Le contrat de gestion prévoit que bpost assure le rôle social du facteur, plus particulièrement envers les isolés et les démunis. Les facteurs de bpost remplissent déjà maintenant leur rôle social à travers leur passage, tous les jours, dans chaque rue, devant chaque porte, dans tout le pays en ce compris les zones rurales, ce qui les met en contact avec les citoyens et leur permet par exemple de repérer et de signaler des choses anormales (on pourrait songer à des volets roulant qui restent anormalement longtemps fermés), ou encore, lorsqu'ils sonnent à la porte pour distribuer un paquet, un recommandé ou une pension.

Concernant le service SVP facteur, le contrat de gestion prévoit que bpost doit améliorer le service en cherchant des moyens de faciliter l'accès à ce service pour les personnes à mobilité réduite par téléphone ou par e-mail. bpost contactera à cette fin les services sociaux locaux (CPAS) afin d'identifier les utilisateurs intéressés potentiels. Ce contact n'a pas encore eu lieu étant donné que le contrat de gestion vient de recevoir seulement maintenant l'approbation de la Commission européenne. Il faut toutefois garder à l'esprit qu'un service gratuit n'existe pas.

3. et 4. Naturellement, j'ai transmis la motion à bpost. Il va de soi que bpost doit strictement respecter ses engagements qui ressortent du contrat de gestion et j'y veillerai tout spécialement.

5. L'IBPT, le régulateur du secteur postal, est chargé par la loi d'une mission générale de contrôle du respect par bpost du contrat de gestion. À côté de cela, le 6*ième* contrat de gestion reprend les mécanismes d'évaluation du 5*ième* contrat de gestion. Ainsi, tous les ans, sous le contrôle de l'IBPT, une mesure de satisfaction de la clientèle est effectuée, un plan d'action est dressé portant sur les points qui, en fonction de la mesure, sont susceptibles d'être améliorés et un rapport est dressé sur l'exécution du plan en cours. Et enfin, le 6*ième* contrat de gestion conserve le même dispositif d'objectifs de qualité, lié à un mécanisme de sanctions, que celui prévu dans le 5*ième* contrat de gestion. Ce système impose à bpost des critères de qualité en ce qui concerne la façon dont elle doit fournir les services à ses clients. Si ces critères de qualité ne sont pas respectés, bpost verra sa compensation réduite.

DO 2015201609435

Vraag nr. 537 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

White spots.

In België zijn nog heel wat plaatsen waar je geen of weinig gsm-bereik hebt, de zogenaamde "*white spots*".

"De bende van Annemie", een radioprogramma op Radio 1, riep de luisteraars op zoveel mogelijk blinde vlekken te delen. De locaties in ons land waar je maar géén verbinding met je gsm of smartphone krijgt, werden verzameld op een kaart.

Een reporter is op drie plaatsen in Vlaanderen gaan controleren of hij inderdaad géén verbinding kreeg. Hij trok naar Schuiferskapelle, bij Tielt (West-Vlaanderen), naar Kastel, bij Moerzeke (Oost-Vlaanderen) en naar Tombeek (Vlaams-Brabant).

Uit de reportage bleek duidelijk dat er zich een probleem stelt qua bereikbaarheid. Vervelend voor consumenten die niet kunnen bellen, geen smsje kunnen versturen, enzovoort. Enkel op een moment dat er een piekje in signaalontvangst is, lukt het, maar het is dan niet in te schatten wanneer dat gebeurt.

1. Vorig jaar stelde het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) reeds een kaart voor waarin je de netwerkdekking van de drie grote operatoren kan nagaan. Uit de kaart waarvan sprake kan je meteen afleiden dat Vlaanderen véél beter af is dan Wallonië. De 4G-dekking van het zuiden van het land is triest in vergelijking met Vlaanderen. Grote gebieden hebben geen dekking en maar een heel beperkt stuk van Franssprekend België krijgt service van de bestaande operatoren. Waar in Vlaanderen zijn de slechts gedekte gebieden gelegen? Waar in Wallonië liggen de slechts gedekte gebieden?

2. Heeft u reeds contact opgenomen met de verschillende providers om deze ongedekte gebieden te voorzien van een beter netwerk? Zo neen, waarom niet? Zo ja, wanneer? Wat waren de resultaten van de individuele contacten met elke operator? Is er een betere dekking in zicht? Wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 537 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 mei 2016 (N.):

DO 2015201609435

Question n° 537 de madame la députée Leen Dierick du 17 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Zones dites "oubliées".

En Belgique, il existe encore de nombreux endroits où la couverture GSM est mauvaise, voire nulle. Il s'agit des zones dites "oubliées".

L'équipe de l'émission de radio "*De bende van Annemie*", diffusée sur les ondes de Radio 1, a demandé à ses auditeurs de lui communiquer un maximum de ces zones. Les endroits où il est impossible de capter du réseau GSM en Belgique ont ensuite été répertoriés sur une carte.

Un reporter s'est rendu à trois endroits en Flandre afin de vérifier si la connexion y était effectivement inexistante. C'est ainsi qu'il est allé à Schuiferskapelle, près de Tielt (en Flandre occidentale), à Kastel, près de Moerzeke (Flandre orientale) et à Tombeek (Brabant flamand).

Il ressort clairement de ce reportage qu'un problème se pose au niveau de l'accessibilité. C'est très embêtant pour les consommateurs, qui ne peuvent ni passer d'appels téléphoniques, ni envoyer de SMS, sauf aux rares moments où le signal est bon. Or, il est difficile de prévoir quand ce sera le cas.

1. L'année dernière, l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) avait déjà dressé la carte de la couverture réseau des trois grands opérateurs téléphoniques belges. On pouvait directement en déduire que la Flandre bénéficiait d'une bien meilleure couverture que la Wallonie. La couverture 4G est lamentable dans le sud du pays, en comparaison avec la Flandre. Certaines zones très étendues ne captent aucun signal et seule une portion très limitée de la Belgique francophone bénéficie des services des opérateurs existants. Où se situent les zones les moins bien couvertes en Flandre et en Wallonie?

2. Avez-vous déjà pris contact avec les différents fournisseurs en vue d'améliorer le réseau dans ces zones non couvertes? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, quand? Quels ont été les résultats des contacts individuels que vous avez pris avec chaque opérateur? Une amélioration de la couverture réseau est-elle prévue? Dans l'affirmative, quand?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 537 de madame la députée Leen Dierick du 17 mai 2016 (N.):

1. De dekkingskaarten op de site *http://www.bipt.be/nl/consumenten/internet/dienstkwaliteit/dekkingskaarten-mobile-netwerken* laten zien dat in Vlaanderen in bepaalde rurale zones, zoals gedeeltes van Tielt, Wingene, Arendonk, Kasterlee en ook in gebieden aan de landsgrenzen, zoals Poperinge, maar twee van de drie mobiele operatoren mobiel breedband aanbieden. Uitzonderlijk zijn de zones waar één operator, zoals in een deel van Hoogstraten, mobiel breedband verstrekt. In Vlaanderen is van echte "*white spots*" op vlak van 3G-en 4G-dekking niet echt sprake. In Wallonië zien we evenwel zones zonder 3G of 4G-dekking. Dikwijls gaat het om bosrijke gebieden met ongelijk reliëf, zoals bijvoorbeeld in Villers-Devant-Orval, Durbuy, enz. of dunbevolkte gemeentes zoals Bièvre.

2. Er is onlangs aan de operatoren gevraagd wat hun plannen zijn voor de geïdentificeerde witte zones. We wachten op hun antwoord.

Er is een betere dekking in zicht, want elke mobiele operator vanaf 30 november 2017 immers aan 70 % van de Belgische bevolking 4G dekking verschaffen, en tegen 30 november 2019 minstens aan 98 %. Mobistar, die naar aanleiding van de 4G-veiling de kavel heeft gekocht met de meest veeleisende dekkingsverplichtingen, moet daarenboven tegen 30 november 2016 dekking verschaffen aan minstens 98 % van de gezamenlijke bevolking van de gemeenten vermeld in de bijlage bij het koninklijk besluit van 6 juni 2013 betreffende radiotoegang in de frequentieband 790-862 MHz. Het betreft gemeenten waar ten tijde van de bekrachtiging van het koninklijk besluit geen enkele operator toereikende 3G-dekking verschafte.

1. Les cartes de couverture sur le site Internet *http://www.bipt.be/fr/consommateurs/internet/qualite-de-service/cartes-de-couverture-reseaux-mobiles* montrent qu'en Flandre, dans certaines zones rurales comme des parties de Tielt, Wingene, Arendonk, Kasterlee et aussi dans des zones aux frontières du pays, comme Poperinge, seuls deux des trois opérateurs mobiles proposent la large bande mobile. Les zones où un opérateur fournit la large bande mobile, comme dans une partie de Hoogstraten, sont exceptionnelles. En Flandre, l'on ne peut pas vraiment parler de réelles "zones blanches" au niveau de la couverture 3G et 4G. En Wallonie, nous observons toutefois des des zones sans couverture 3G ou 4G. Souvent, il s'agit de zones boisées avec un relief inégal, comme par exemple à Villers-devant-Orval, Durbuy *etc.*, ou de communes à faible densité de population, comme Bièvre.

2. Les opérateurs ont récemment été interrogés sur leurs projets pour les zones blanches. Nous attendons leur réponse.

Une amélioration de la couverture est en vue, parce que chaque opérateur mobile doit en effet, dès le 30 novembre 2017, fournir une couverture 4G à 70 % de la population belge et à au moins 98 % de la population belge d'ici le 30 novembre 2019. Mobistar, qui, suite à la mise aux enchères de la 4G, a acheté le lot qui contenait les obligations de couverture les plus exigeantes, est en outre tenue de fournir, d'ici le 30 novembre 2016, une couverture à minimum 98 % de l'ensemble de la population des communes mentionnées à l'annexe de l'arrêté royal du 6 juin 2013 concernant l'accès radioélectrique dans la bande de fréquences 790-862 MHz. Il s'agit de communes où, au moment de la ratification de l'arrêté royal, aucun opérateur ne fournissait de couverture 3G suffisante.

DO 2015201609440

Vraag nr. 538 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Bankdiensten.

Zoals u weet neemt het aantal geldautomaten in ons land gestaag af.

1. Hoeveel geldautomaten zijn er momenteel operationeel in ons land?

2. Waar bevinden die geldautomaten zich precies per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

DO 2015201609440

Question n° 538 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Services bancaires.

Vous n'êtes pas sans savoir que le nombre de distributeurs automatiques de billets de banque ne cesse de diminuer sur le territoire national.

1. Combien de distributeurs de billets de banque sont actuellement en fonctionnement sur le territoire national?

2. Pourriez-vous préciser leur situation géographique par province et en Région de Bruxelles-Capitale?

3. Hoeveel operationele selfbanks telt ons land sinds 1 januari 2015?

4. Hoeveel waren dat er in 2014 per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 538 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.):

De parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, J. Van Overtveldt, minister van Financiën en Fiscale Fraudebestrijding (Vraag nr. 1092 van 28 juni 2016).

3. Pourriez-vous indiquer combien de self-banques d'agence bancaire sont actuellement en fonction sur le territoire national depuis le 1*er* janvier 2015?

4. Combien étaient en fonction durant l'année 2014 et ce par province et en Région de Bruxelles-Capitale?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 538 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, J. Van Overtveldt, ministre des Finances et de la Lutte contre la Fraude Fiscale (Question n° 1092 du 28 juin 2016).

DO 2015201609464

Vraag nr. 540 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Decade of Action on Nutrition.

Het op 1 april 2016 door de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties uitgeroepen *Decade of Action on Nutrition* zal van 2016 tot 2025 lopen. Die operatie strekt ertoe acties uit te voeren om de honger terug te dringen en de voeding wereldwijd te verbeteren.

Volgens de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) zijn momenteel zo'n 800 miljoen mensen chronisch ondervoed en vertonen meer dan twee miljard mensen tekorten aan micronutriënten. Tezelfdertijd hebben 159 miljoen kinderen jonger dan 5 jaar een groeiachterstand. Ongeveer 50 miljoen kinderen in dezelfde leeftijdsgroep zijn uitgemergeld.

1. Zal de Belgische Ontwikkelingssamenwerking in dat kader specifieke projecten uitvoeren? Zal er in die context een specifieke financiële bijdrage worden gestort aan de betrokken VN-instanties?

2. Wat is de stand van zaken voor de specifieke projecten van de FAO, het VN-Wereldvoedselprogramma (WFP) en UNICEF in het kader van dat *Decade of Action on Nutrition*? Wat zijn de doelstellingen op langere termijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 540 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 17 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609464

Question n° 540 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La Décennie d'actions pour la nutrition.

De 2016 à 2025 s'étendra la Décennie d'actions pour la nutrition lancée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 1*er* avril 2016. Une opération qui a pour finalité la mise en oeuvre des actions menées pour réduire la faim et l'amélioration de la nutrition dans le monde.

Selon l'Organisation des Nations Unies pour l'agriculture et l'alimentation (FAO), environ 800 millions de personnes souffrent actuellement de malnutrition chronique et plus de deux milliards présentent des carences en micronutriments. Pendant ce temps, 159 millions d'enfants âgés de moins de cinq ans souffrent de retard de croissance. Environ 50 millions d'enfants dans la même tranche d'âge souffrent d'émaciation.

1. Pouvez-vous indiquer si des projets spécifiques seront menés par la coopération belge dans ce cadre? Une contribution financière spécifique sera-t-elle allouée dans ce cadre aux instances onusiennes impliquées?

2. Qu'en est-il de projets spécifiques menés par la FAO, le PAM et l'Unicef dans le cadre de cette Décennie pour la nutrition? Quels sont les objectifs à terme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 540 de monsieur le député Olivier Chastel du 17 mai 2016 (Fr.):

1. Voedselhulp en nutritie vormen prioritaire sectoren in de Belgische humanitaire strategie. België is van mening dat de nutritiebehoeften geïntegreerd moeten worden in de humanitaire respons en dat een multidisciplinaire aanpak van voedselzekerheid moet bepleit worden. Bijgevolg wordt bijzondere aandacht besteed aan deze transversale aanpak bij de selectie van projecten.

Voor wat betreft de Belgische humanitaire hulp werd, op basis van een behoefteanalyse en gesprekken met onze partnerorganisaties, een principeakkoord gegeven voor de financiering aan internationale organisaties, met inbegrip van WFP (World Food Programme). De voorstellen voor meerjarige programma's (2016-2017) door WFP ingediend, bevatten onder meer nutritie-activiteiten in de volgende landen: Burundi, Palestina, Zuid-Soedan en Syrië. De activiteiten omvatten:

- gerichte programma's inzake aanvullende voeding;
- voedselverstrekking aan kwetsbare huishoudens met voedselonzekerheid;
- institutionele voedselprogramma's;
- voedselprogramma's voor op school.

De begunstigden zijn onder meer daarom, kinderen van zes tot 59 maanden, zwangere en zogende vrouwen en kinderen van leerplichtige leeftijd. Deze groepen zijn specifiek gekozen omwille van hun nutritionele kwetsbaarheid. Deze projectvoorstellen worden momenteel behandeld.

De Belgische Ontwikkelingssamenwerking heeft ook voedselzekerheidsprogramma's gefinancierd in het kader van het Belgisch Fonds voor Voedselzekerheid. Een aantal van deze programma's bevatten een luik nutritie (multi-stakeholder programma's in Tanzania, Benin, Mali en Burundi).

1. L'aide alimentaire et la nutrition font partie des secteurs prioritaires contenus dans la stratégie humanitaire belge. La Belgique estime que les besoins nutritionnels doivent être intégrés dans la réponse humanitaire et qu'une approche pluridisciplinaire de la sécurité alimentaire doit être préconisée. Par conséquent, une attention particulière est apportée de manière transversale à cette approche dans la sélection des projets financés.

Au niveau de l'aide humanitaire belge, sur base d'une analyse des besoins et de discussions avec nos organisations partenaires, un accord de principe a été donné pour des financements à des organisations internationales, dont le Programme Alimentaire Mondial (PAM). Les propositions de programmes pluriannuels (2016-2017) soumis par le PAM comprennent des activités de nutrition dans les pays suivants : Burundi, Palestine, Soudan du Sud et Syrie. Les activités comprennent :

- des programmes d'alimentation complémentaire ciblés;
- des distributions alimentaires aux ménages vulnérables souffrant d'insécurité alimentaire;
- des programmes d'alimentation institutionnelle;
- des programmes d'alimentation scolaire.

Les bénéficiaires comprennent dès lors les enfants de six à 59 mois, les femmes enceintes et allaitantes et les enfants en âge d'être scolarisés. Ces groupes sont spécifiquement ciblés en raison de leur vulnérabilité nutritionnelle. Ces propositions sont en cours de traitement.

La coopération Belge a également financé des programmes de sécurité alimentaire dans le cadre du Fonds pour la sécurité alimentaire, certains de ces programmes contenaient un volet nutrition (les programmes multi-acteurs en Tanzanie, Benin, Mali et Burundi).

2. In het kader van de Tweede Internationale Conferentie over Nutritie (CIN2) heeft de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties (FAO) een Trust Fund voor initiatieven inzake nutritie opgericht om de verbintenissen en de strategieën, aangenomen tijdens de Conferentie, om te zetten in concrete acties in de strijd tegen ondervoeding. Het Fonds heeft tot doel om de capaciteiten van de overheden te versterken in hun strijd tegen de belangrijkste nutritionele uitdagingen door middelen ter beschikking te stellen voor de projecten en programma's, in het bijzonder het actieprogramma inzake nutritie dat gericht is op het mobiliseren van agrarische en voedingssystemen om zo de voeding wereldwijd te verbeteren. Het Committee on World Food Security (CFS) is het toonaangevende internationale en intergouvernementele platform en heeft de bedoeling heeft om alle stakeholders te laten samenwerken met het oog op het realiseren van voedselzekerheid en voeding voor iedereen. CFS speelt een belangrijke rol bij het toezicht op CIN2 resultaten.

Het document "CFS engagement in advancing nutrition" stelt CFS voor als platform voor globale coördinatie in de wereldwijde strijd tegen ondervoeding. Het werk van CFS zal uitgevoerd worden door middel van drie onderling verbonden functies: beleidsconvergentie, delen van lessen en goede praktijken én het gebruik van het CFS platform voor de evaluatie van de vooruitgang inzake nutritie. De CFS acties dienen een bijdrage te leveren tot de FAO en de World Health Organization (WHO) inspanningen - in samenwerking met WFP, International Fund for Agricultural Development (IFAD) en UNICEF - om het werkprogramma van de 'UN Decade of Action on Nutrition 2016-2025' te implementeren. Het document is opgesteld overeenkomstig de Sustainable Development Goals (SDG's) en de uitkomsten van de Rome Declaration on Nutrition en bijhorende actiekader. Het stelt een werkplan voor om concrete resultaten te bereiken tegen 2017 en erna.

Voor wat betreft UNICEF: Nutritie is één van de zeven prioritaire domeinen van het strategisch plan 2014-2018. UNICEF heeft tot doel om tegen 2025 het aantal kinderen onder de vijf jaar met groeiachterstand ten gevolge van ondervoeding te verminderen. Het aantal zou van 159 miljoen in 2014 moeten teruggebracht worden naar 100 miljoen in 2025. In 2015, heeft UNICEF bijgedragen aan de behandeling van 2,9 miljoen gevallen van ernstige acute ondervoeding.

2. Dans le cadre de la deuxième Conférence internationale sur la Nutrition (CIN2), l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) a créé le Fonds d'affection spéciale pour l'action en faveur de la nutrition en vue d'aider à transformer les engagements et les stratégies adoptés lors de la Conférence en actions concrètes pour lutter contre la malnutrition. Le Fonds visera à renforcer les capacités des gouvernements pour lutter contre les principaux défis nutritionnels, en mobilisant des ressources pour les programmes et projets, en particulier le programme Action pour la nutrition que la FAO vient de lancer, qui vise à mobiliser les systèmes agricoles et alimentaires de manière à améliorer la nutrition à travers le monde. Le Comité de la sécurité alimentaire mondiale (CSA) est la principale plateforme internationale et intergouvernementale, ouverte à tous, qui permet à l'ensemble des parties prenantes de travailler ensemble pour assurer à chacun la sécurité alimentaire et la nutrition. Le Comité joue un rôle important dans le cadre du suivi des résultats CIN2.

Le document "engagement du CSA dans la promotion de la nutrition", suggère le CFS en tant que plate-forme pour la coordination mondiale dans la lutte mondiale contre la malnutrition. Le travail du CSA sera mis en oeuvre à travers trois fonctions interdépendantes: la convergence des politiques, le partage des leçons apprises et les bonnes pratiques et l'utilisation de la plate-forme de FSC pour évaluer les progrès en matière de nutrition. Les actions du CSA devraient contribuer aux efforts de la FAO et de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) - en collaboration avec le PAM, le Fonds international de développement agricole (FIDA) et l'UNICEF - pour mettre en oeuvre le programme de travail de la Décennie d'action des Nations Unies sur la nutrition 2016-2025. Le document a été préparé conformément aux Sustainable Development Goals (SDGs) et au résultat de la Déclaration de Rome sur la nutrition et le Cadre d'action d'accompagnement. Il propose un plan de travail pour obtenir des résultats concrets d'ici 2017 et par la suite.

En ce qui concerne l'UNICEF: la nutrition est l'un des sept domaines prioritaires du plan stratégique 2014-2018 . D'ici 2025, l'UNICEF vise à réduire le nombre d'enfants de moins de cinq ans qui ont des retards de croissance dus à la malnutrition . Ce nombre devrait passer de 159 millions en 2014 à 100 millions en 2025. En 2015, l'UNICEF a contribué au traitement de 2,9 millions de cas de malnutrition sévère aigüe.

UNICEF werkt samen met de overheden voor de versterking van de nationale systemen en de lokale capaciteiten en met de gemeenschappen met het oog op het verstrekken van voedingsadvies. Het maakt deel uit van het initiatief Scaling Up Nutrition (SUN).

Het nooit eerder gezien aantal humanitaire crisissen heeft een invloed op ondervoeding bij kinderen. UNICEF is ook zeer actief op dit gebied door middel van haar humanitaire hulp.

L'UNICEF travaille avec les gouvernements, pour le renforcement des systèmes nationaux et des capacités locales et avec les communautés notamment pour les conseils en matière de nutrition. Il fait partie de l'initiative Scaling up nutrition (SUN).

Le nombre sans précédent de crises humanitaire joue une influence sur la malnutrition des enfants. L'UNICEF est donc aussi très actif dans ce domaine par son aide humanitaire.

DO 2015201609689

Vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Tsjaadmeer.

Op 16 mei 2016 maakten de VN bekend dat bijna 9,2 miljoen mensen in het bekken van het Tsjaadmeer, waar de Nigeriaanse islamitische groepering Boko Haram verschrikkelijk huishoudt, voedselhulp nodig hebben.

1. De bevolkingsgroepen die in het bekken van het Tsjaadmeer leven worden geconfronteerd met chronische voedselonzekerheid en ondervoeding, en als gevolg van het conflict is hun kwetsbaarheid dramatisch toegenomen, aldus het VN-Bureau voor de Coördinatie van Humanitaire Zaken (OCHA). Zullen de Europese Unie en België speciale en specifieke hulp bieden in die regio? Zo ja, welke hulp zal men bieden en op welke manier zal dat gebeuren?

2. Zal er, aangezien er bijna twee miljoen mensen ontheemd zijn, specifieke steun worden verleend aan het WFP, UNICEF en UNHCR?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 23 mei 2016 (Fr.):

1. De Europese Commissie heeft specifieke hulp aangeleverd als antwoord op de crisis in het basin van het Tsjaadmeer. In 2016 heeft de Commissie 57 miljoen euro extra toegekend om de humanitaire noden van de meest kwetsbare bevolking in de vier betrokken landen van de crisis te beantwoorden: Niger (8 miljoen), Nigeria (31 miljoen), Kameroen (9 miljoen) en Tsjaad (9,2 miljoen). De gefinancierde activiteiten omvatten voornamelijk voedselhulp, bescherming, water, sanitaire voorzieningen en hygiene, beschutting, non-food artikelen en gezondheid.

DO 2015201609689

Question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le Lac Tchad.

Près de 9,2 millions de personnes ont besoin d'une assistance alimentaire dans le bassin du Lac Tchad, théâtre d'atrocités du groupe islamiste nigérian Boko Haram, a indiqué le 16 mai 2016 l'ONU.

1. Les populations vivant dans ce bassin sont confrontées à "une insécurité alimentaire chronique", "à la malnutrition" et le conflit "a exacerbé de manière catastrophique leur vulnérabilité", explique l'agence onusienne. L'Union européenne et la Belgique vont-elles apporter une aide particulière et spécifique à cette région? Si oui, laquelle et de quelle manière sera-t-elle concrétisée?

2. Une aide plus spécifique sera-t-elle donnée au PAM, à l'UNICEF et au HCR puisque près de deux millions de personnes ont été déplacées?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 23 mai 2016 (Fr.):

1. Une aide spécifique pour la réponse à la crise dans le bassin du lac Tchad a été apportée par la Commission Européenne. En 2016, la Commission a octroyé 57 millions d'euros supplémentaires afin de répondre aux besoins humanitaires auxquels sont confrontés les populations les plus vulnérables dans les quatre pays concernés par la crise: le Niger (8 millions), le Nigéria (31 millions), le Cameroun (9 millions), et le Tchad (9,2 millions). Les activités financées comprennent essentiellement l'assistance alimentaire, la protection, l'eau, l'assainissement et l'hygiène, les abris, les articles non alimentaires, et la santé.

Bijvoorbeeld, als reactie op de verslechterende voedselzekerheid situatie in het uiterste noorden van Kameroen, heeft de Europese Commissie nutritie activiteiten gefinancierd, gericht op de bevolking getroffen door het conflict, die zich bevinden buiten het vluchtelingenkamp van Minawao.

In Tsjaad, heeft het fonds van de EU Oxfam toegelaten om in het magere seizoen voedselhulp te bieden aan meer dan 140.000 personen, behorend tot de armste huishoudens. De kinderen van deze huishoudens hebben tevens complementaire voeding ontvangen, om malnutritie te voorkomen.

Op het niveau van de Belgische humanitaire hulp, op basis van een nodenanalyse en discussies met onze partnerorganisaties, is er een principieel akkoord omtrent financiering in het kader van een antwoord op de crisis in het basin van het Tsjaadmeer. Volgende voorstellen voor meerjarige programma's (2016-2017) werden voorgelegd:

- WFP: UNHAS Tsjaad - 1.000.000 euro;
- WFP: UNHAS Nigeria - 1.000.000 euro;
- ICRC: Nigeria - 2.000.000 euro;
- OCHA: regionaal bureau van Sahel en bureau van Tsjaad - 1.250.000 euro;
- FAO: Tsjaad - 2.000.000 euro.

Deze voorstellen zijn momenteel in behandeling.

In de periode 2015-2016 heeft België eveneens de volgende globale flexibele fondsen gefinancierd:

- CERF (OCHA): geëngageerd krediet van 20 miljoen euro (liquidatie in twee jaarlijkse schijven van 10 miljoen euro in 2015 en 2016). Nigeria staat geklasseerd op de 10e plaats van de crisissen gefinancierd door CERF;
- IRA (WFP): geëngageerd krediet van 10 miljoen euro (liquidatie in twee jaarlijkse schijven van 5 miljoen euro in 2015 en 2016). Nigeria staat geklasseerd op de 5e plaats van de crisissen gefinancierd door IRA;
- SFERA (FAO): geëngageerd krediet van 6,05 miljoen euro (liquidatie in twee jaarlijkse schijven van 3,025 miljoen euro in 2015 en 2016). De Belgische bijdrage heeft toegelaten om bij te dragen tot 520.000 USD om de noden van de slachtoffers in het noord-oosten van Nigeria en Kameroen, in Niger en Nigeria te beantwoorden;
- DREF (IFCR): geëngageerd krediet van 1,2 miljoen euro (liquidatie in twee jaarlijkse schijven van 600.000 euro in 2015 en 2016).

À titre d'exemple, en réponse à la détérioration de la sécurité nutritionnelle dans le Grand Nord du Cameroun, la Commission Européenne a financé des activités de nutrition visant les populations touchées par le conflit et se trouvant en dehors du camp de réfugiés de Minawao.

Au Tchad, les fonds de l'UE ont notamment permis à Oxfam d'organiser une assistance alimentaire pour plus de 140.000 personnes, issues des ménages les plus pauvres, au cours de la période de soudure. Les enfants de ces mêmes ménages ont aussi reçu des compléments nutritifs, pour prévenir leur malnutrition.

Au niveau de l'aide humanitaire belge, sur base d'une analyse des besoins et de discussions avec nos organisations partenaires, un accord de principe a été pris pour des financements dans le cadre de la réponse à la crise dans le bassin du lac Tchad. Les propositions de programmes pluriannuels (2016-2017) suivants ont été soumis:

- PAM: UNHAS Tchad - 1.000.000 euros;
- PAM: UNHAS Nigéria - 1.000.000 euros;
- CICR: Nigéria - 2.000.000 euros;
- OCHA: bureau régional Sahel et bureau Tchad - 1.250.000 euros;
- FAO: Tchad - 2.000.000 euros.

Ces propositions sont actuellement en cours de traitement.

Pour la période 2015-2016, la Belgique finance également les fonds flexibles globaux suivants:

- CERF (OCHA): crédits d'engagement de 20 millions d'euros (liquidation en deux tranches annuelles de 10 millions d'euros en 2015 et 2016). Le Nigéria se classe à la 10*ème* place des crises financées par le CERF;
- IRA (PAM): crédits d'engagement de 10 millions d'euros (liquidation en deux tranches annuelles de 5 millions d'euros en 2015 et 2016). Le Nigéria se classe à la *5ème* place des crises financées par l'IRA;
- SFERA (FAO): crédits d'engagement de 6,05 millions d'euros (liquidation en deux tranches annuelles de 3,025 millions d'euros en 2015 et 2016). La contribution belge a notamment permis de contribuer à hauteur de 520.000 dollars US pour répondre aux besoins des victimes des violences dans le nord-est du Nigéria au Cameroun, au Niger et au Nigéria;
- DREF (FICR): crédits d'engagement de 1,2 millions d'euros (liquidation en deux tranches annuelles de 600.000 euros en 2015 et 2016).

2. In 2016 heeft de Europese Commissie een hulp toegekend aan WFP, UNICEF en HCR volgens de volgende verdeling:

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Aangaande de Belgische financiering, zie vraag 1.

DO 2015201609791

Vraag nr. 556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 25 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Palestina. - Vernieling van een door België gefinancierd project (MV 10851).

Het Israëlische leger heeft op 12 april nog maar eens een door België gefinancieerd project vernield. Deze keer betreft het een speelplaats in Zaatara, ten zuiden van Nablus, waarvoor België 50.000 euro heeft bijgedragen. De redenen voor deze vernieling zijn tot dusver onbekend.

In een persmededeling hebben u en uw collega van Buitenlandse Zaken deze daad "veroordeeld" en zelfs jullie 'bezorgdheid' geuit over het toenemende aantal vernielingen van infrastructuur op de Westelijke Jordaanoever door het Israëlische leger.

Volgens een rapport van de Verenigde Naties is het aantal vernielingen door het Israëlische leger sinds januari 2016 verdrievoudigd. Tussen 2012 en 2015 was het Israëlische leger nog verantwoordelijk voor 600 verwoestingen per jaar, dit jaar heeft het zich in de eerste vier maanden alleen al schuldig gemaakt aan bijna 500 vernielingen, waarvan 235 in februari. Het gaat meestal over civiele doelwitten: huizen, scholen, watertanks, erven, waterputten, latrines, en nu dus ook speelpleinen.

U hebt die vernielingen al veroordeeld toen het Israëlische leger een elektriciteitsnetwerk in het Palestijnse dorp Khirbet al-Tawil had vernietigd. Dat project, waarvoor België 55.000 euro had uitgetrokken, werd nochtans gerealiseerd in samenspraak met de Israëlische autoriteiten.

1. Zal België schadevergoedingen vragen voor het vernielen van deze infrastructuur?

2. Zou dit via uw departement gebeuren?

2. En 2016, la Commission Européenne a octroyé une aide au PAM, à l'UNICEF et au HCR selon la répartition ci-dessous:

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Concernant les financements belges, voir question 1.

DO 2015201609791

Question n° 556 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 25 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Palestine. - Destruction d'un projet financé par le Belgique (QO 10851).

Une fois de plus, l'armée israélienne a détruit, mardi 12 avril, un projet financé par la Belgique. Cette fois-ci, il s'agit d'une plaine de jeux, située à Zaatara, au sud de Naplouse, pour laquelle la Belgique avait contribué à hauteur de 50.000 euros. La raison de cette destruction reste, à ce jour, inconnue.

Dans un communiqué de presse, vous et votre collègue des Affaires étrangères avez "condamné" cet acte et vous êtes montrés "inquiets" de la hausse du nombre de destructions d'infrastructures en Cisjordanie par l'armée israélienne.

Selon un rapport des Nations-Unies, l'armée israélienne a triplé les démolitions de structures palestiniennes depuis janvier 2016. Si entre 2012 et 2015, l'armée israélienne atteignait une moyenne de 600 destructions par an, elle en a déjà détruits près de 500 en quatre mois, dont 235 rien qu'en février. En général, il s'agit de structures destinées à un usage civil: des maisons, des écoles, des citernes d'eau, des enclos, des points d'eau, des latrines, et désormais des plaines de jeux.

Condamner, vous l'aviez déjà fait lorsque l'armée israélienne a détruit le réseau électrique dans le village palestinien de Khirbet al Tawil. Ce projet financé par la Belgique à hauteur de 55.000 euros, avait pourtant été réalisé en concertation avec les autorités israéliennes.

1. La Belgique compte-t-elle demander des indemnisations pour ces infrastructures détruites?

2. Cette demande se ferait-elle via votre département?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 556 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 25 mei 2016 (Fr.):

De onaanvaardbare vernietiging van de kleuterschool in Zaatara, die gefinancierd werd door de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, heb ik inderdaad - samen met mijn collega Reynders, minister van Buitenlandse Zaken - ondubbelzinnig veroordeeld.

Onze ambassadeur in Tel Aviv heeft naast dit communiqué ook een demarche ondernomen bij het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken, en een soortgelijke stap zal worden ondernomen in Brussel bij de Ambassadeur van Israël.

Vanzelfsprekend zal dit onderwerp worden aangekaart tijdens de missie ter plaatse van minister Reynders in mei.

Zoals u dat onderstreept, maakt deze vernietiging van een door België gefinancierd project deel uit van een meer algemene context, gekenmerkt door een zeer verontrustende toename van vernietigingen van infrastructuur in de zone C gedurende de laatste maanden. Die vernietigingen hebben talrijke projecten of goederen die door de EU en door de lidstaten worden gefinancierd getroffen. Daarom pleit ik voor een gezamenlijke aanpak op Europees vlak wat betreft het gevolg dat moeten worden gegeven aan vernietigingen of confiscaties door Israël van projecten of goederen die door de EU of haar lidstaten worden gefinancierd in zone C. Dit gemeenschappelijk kader is immers nodig om eensgezinde standpunten uit te dragen tegenover Israël en om de efficiëntie van de stappen die in dit kader worden ondernomen te waarborgen. De Europese Unie werkt momenteel aan een gemeenschappelijke compensatieregeling. België neemt actief deel aan die werkzaamheden en wijst erop dat een concreet en gepast antwoord op dit verschijnsel dringend nodig is.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 556 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 25 mai 2016 (Fr.):

J'ai en effet condamné sans ambiguïté, avec mon collègue monsieur Reynders, ministre des Affaires Etrangères, la destruction inacceptable de ce jardin pour enfants à Zaatara, qui avait été financé par la Coopération belge.

Au-delà de ce communiqué, une démarche a également été effectuée par notre Ambassadeur à Tel Aviv auprès du Ministère israélien des Affaires étrangères, et une démarche analogue sera menée à Bruxelles auprès de l'Ambassadeur d'Israël.

Il est par ailleurs évident que ce sujet sera abordé lors de la mission du monsieur Reynders, ministre des Affaires Etrangères, sur place en mai.

Comme vous le soulignez, cette démolition d'un projet financé par la Belgique s'inscrit dans un contexte plus général, marqué par une augmentation très préoccupante, ces derniers mois, de destructions d'infrastructures en zone C, dont de nombreux projets ou de biens financés par l'UE et par ses États membres. C'est la raison pour laquelle je plaide pour la mise au point d'une approche commune, au niveau européen, des suites à donner aux destructions ou confiscations par Israël de projets ou de biens financés par l'UE ou ses États membres en zone C. Ce cadre commun est en effet nécessaire afin de garantir l'unité de nos positions et de notre attitude vis-à-vis d'Israël de même que l'effectivité des démarches qui seraient entreprises dans ce cadre. Des travaux sont en cours au sein de l'Union européenne pour arriver à la mise en place d'un mécanisme commun de compensations. La Belgique y participe de manière active, en soulignant la nécessité et l'urgence d'apporter une réponse concrète et adéquate à ce phénomène.

DO 2015201609793

Vraag nr. 557 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 25 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Rechten van boeren. - Verklaring van de Verenigde Naties (MV 10852).

Van 17 tot 20 mei heeft de intergouvernementele werkgroep van de VN-Mensenrechtenraad voor de derde keer vergaderd over de uitwerking van een ontwerp van 'verklaring van de rechten van boeren en andere personen die in de landbouw werkzaam zijn'. De landbouwers en werknemers in de landbouw spelen dan wel een fundamentele rol in de voedselzekerheid en de verwezenlijking van het recht op voedsel, toch vormen ze een bijzonder kwetsbare en gediscrimineerde groep. Het is dus vandaag zaak om een normatieve leemte in de fundamentele rechten van de mens op te vullen.

Ondanks de talrijke bestaande internationale instrumenten die de politieke, economische, sociale, culturele en burgerrechten moeten beschermen, worden de fundamentele rechten van boeren en werknemers in de landbouw vaak met voeten getreden. Boeren en andere landarbeiders hebben vaak moeilijk toegang tot nationale en internationale rechtstelsels om bijvoorbeeld het recht op land of het principe van voedselsoevereiniteit te verdedigen, en worden daarnaast ook geconfronteerd met een economisch en industrieel agroalimentair stelsel dat vaak destructief is voor hun leef- en werkomgeving.

Welk standpunt neemt België in het kader van de onderhandelingen in?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 juni 2016, op de vraag nr. 557 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Gwenaëlle Grovonius van 25 mei 2016 (Fr.):

België onderschrijft het EU-standpunt ten opzichte van deze intergouvernementele werkgroep en de uitwerking van de Verklaring van de rechten van de boeren en andere werklieden op het platteland.

DO 2015201609793

Question n° 557 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 25 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Droits des paysans. - Déclaration des Nations Unies (QO 10852).

Du 17 au 20 mai, le groupe de travail intergouvernemental du Conseil des Droits de l'Homme des Nations unies s'est réuni pour la troisième fois en vue d'aboutir à un projet de "déclaration sur les droits des paysans et des autres personnes travaillant dans les zones rurales". Alors que les paysans et travailleurs ruraux jouent un rôle fondamental pour la sécurité alimentaire et la réalisation du droit à l'alimentation, ils n'en constituent pas moins un groupe particulièrement vulnérable et discriminé. Il importe donc aujourd'hui de combler un déficit normatif des droits fondamentaux de l'Homme.

S'il est vrai que de nombreux instruments internationaux de protection des droits civils, politiques, économiques, sociaux et culturels existent, les membres des communautés rurales voient cependant ces droits fondamentaux souvent bafoués. Outre les difficultés d'accessibilité aux systèmes juridiques nationaux et internationaux pour défendre notamment leur droit à la terre ou le principe de souveraineté alimentaire, les paysans et autres populations du monde agraire doivent composer avec un système économique et agro-alimentaire industriel souvent destructeur de leur environnement.

Quel positionnement la Belgique prend-elle dans le cadre des négociations?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 juin 2016, à la question n° 557 de madame la députée Gwenaëlle Grovonius du 25 mai 2016 (Fr.):

La Belgique souscrit à la position de l'UE vis-à-vis de ce groupe de travail intergouvernemental et dans l'élaboration de la Déclaration sur les droits des paysans et des autres personnes travaillant dans les zones rurales.

De boerenrechten zijn belangrijk voor België en we zullen de gesprekken hierover in Genève aandachtig volgen. Voor België is een specifiek instrument niet noodzakelijk het meest geschikte antwoord op deze problematiek. België ziet toe op het behoud van de coherentie van de mensenrechtenconstructie in het algemeen zodat bepaalde mechanismen de toegevoegde waarde ervan ongedaan maken.

België zet zich actief in voor de boerenrechten in het dagelijkse leven, met een samenwerkingsprogramma dat bijzondere aandacht schenkt aan de plattelandsontwikkeling. Op basis De strategische nota voor landbouwsector en de voedselveiligheid wordt momenteel herzien op basis van de recente debatten over internationale ontwikkeling en over thema's die u aankaart in uw vraag. De Verklaring die resulteert uit de 3de sessie van de werkgroep zal zeker de inhoud van de strategische nota beïnvloeden.

Ten slotte gebruik ik deze gelegenheid om u uit te nodigen op het bewustwordingsevenement (*outreach*) over de Vrijwillige richtsnoeren voor verantwoord beheer van bodemgebruik, visserij en bosbouw van de Commissie Voedselzekerheid van de Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), dat wordt georganiseerd in het kader van het bilaterale overleg tussen de FAO en België op dinsdag 26 april tussen 16u30 en 18u00.

Les droits des paysans sont importants pour la Belgique et nous suivrons avec intérêt les discussions à ce sujet à Genève. Pour autant, la Belgique n'estime pas qu'un instrument spécifique soit nécessairement la réponse la plus adéquate pour répondre à la problématique. La Belgique veille à maintenir la cohérence de l'architecture des droits de l'homme dans leur ensemble, ce qui implique d'éviter que des mécanismes particuliers n'en détruisent la valeur ajoutée.

La Belgique s'engage activement pour les droits des paysans au quotidien, avec un programme de coopération particulièrement actif dans le domaine du développement rural. Par ailleurs, une révision de la note stratégique pour le secteur de l'agriculture et de la sécurité alimentaire est actuellement en cours de réalisation et s'inspire des débats récents sur le développement international et les thèmes que vous soulevez dans votre question. La Déclaration qui résultera de la 3*ème* session du groupe de travail influencera inévitablement le contenu de la nouvelle note stratégique.

Enfin, je profite de cette occasion pour vous inviter à l'événement de sensibilisation (*outreach*) sur les Lignes Directives Volontaires sur la Gouvernance Responsable des Régimes Fonciers des Terres, Pêches et Forêts (VGGT) du Comité de Sécurité Alimentaire de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), organisé dans le cadre de la consultation bilatérale entre la FAO et la Belgique ce mardi le 26 avril entre 16h30 et 18h00.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201608189

Vraag nr. 533 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 04 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Belgische Handelsverdragen. - ISDS-mechanisme.

Sinds geruime tijd wordt er in de Kamer, maar ook in de samenleving in het algemeen, een debat gevoerd over het *Transatlantic Trade and Investment Partnership* (TTIP).

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201608189

Question n° 533 de monsieur le député Tim Vandenput du 04 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les accords commerciaux passés par la Belgique. - Le mécanisme ISDS.

Depuis un certain temps, le partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (TTIP) fait débat à la Chambre, mais aussi au sein de la société de manière générale.

Alhoewel er veel punten van discussie zijn hierover, lijkt een groot deel van het debat toch te gaan over het *Investor-State Dispute Settlement* (ISDS) mechanisme dat in het verdrag zou vervat zitten. Recent heeft de Europese Commissie echter laten weten om dit mechanisme te vervangen door een *Investment Court System* (ICS). Ook in het CETA-verdrag met Canada zou het ISDS-mechanisme vervangen worden door een ICS-mechanisme.

Tijdens de vergadering van de commissie Buitenlandse Betrekkingen op 27 februari 2016 liet u verstaan dat het ISDS-mechanisme echter zeer courant is en dat het in meer dan 1.400 bilaterale investeringsakkoorden van Europese lidstaten zit vervat. U liet daarnaast ook weten dat specifiek Duitsland meer dan 135 akkoorden met dergelijk mechanisme had afgesloten. Cijfers over België kregen we echter niet te horen.

In hoeveel handels- en investeringsakkoorden waarvan België deel uitmaakt en momenteel in werking zijn, zit het ISDS-mechanisme vervat? Graag cijfers voor zowel bilaterale als multilaterale verdragen waarvan België deel uitmaakt.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 533 van de heer volksvertegenwoordiger Tim Vandenput van 04 maart 2016 (N.):

België heeft, in het kader van de Belgische-Luxemburgse Economie Unie (BLEU), samen met het Groothertogdom Luxemburg achtenvijftig bilaterale investeringsverdragen (BIT's) die een ISDS-mechanisme bevatten met derde landen afgesloten. Gelet op het belang om de Belgische investeerders een afdoende juridische bescherming in geval van geschillen en toegang tot internationale investeringsarbitrage te bieden, werd de ISDS-clausule als standaardbepaling in alle BLEU BIT's opgenomen. Daarnaast is België, net als de EU, partij bij het Energiehandvestverdrag dat eveneens ISDS-bepalingen voorziet.

Bien que de nombreux aspects du TTIP soient sujets à controverse, il semble qu'une grande partie du débat se concentre tout de même sur le mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États (ISDS, *Investor-State Dispute Settlement*). Récemment, la Commission européenne a toutefois indiqué que ce mécanisme serait remplacé par un système juridictionnel des investissements (ICS, *Investment Court System*). Le mécanisme ISDS serait également remplacé par un mécanisme ICS dans le traité CETA avec le Canada.

Lors de la réunion de la commission des Relations extérieures du 27 février 2016, vous avez laissé entendre que le mécanisme ISDS était toutefois très courant et présent dans plus de 1 400 accords d'investissement bilatéraux conclus par des États membres de l'UE. Vous avez également précisé que l'Allemagne, en particulier, avait conclu plus de 135 accords incluant ce mécanisme. Vous n'avez cependant pas communiqué de chiffres concernant la Belgique.

Dans combien d'accords de commerce et d'investissement dont est signataire la Belgique rencontre-t-on le mécanisme ISDS? Pourriez-vous communiquer les chiffres relatifs aux accords bilatéraux et multilatéraux dont la Belgique est signataire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 533 de monsieur le député Tim Vandenput du 04 mars 2016 (N.):

Dans le cadre de l'Union économique Belgique-Luxembourg (UEBL), la Belgique et le Grand-Duché du Luxembourg ont signé avec des pays tiers cinquante-huit accords bilatéraux d'investissement (BIT) qui comprennent un mécanisme de règlement des différends entre investisseurs et États (ISDS). Eu égard à l'importance de donner aux investisseurs belges une sécurité juridique adéquate en cas de différend et de leur permettre d'accéder à l'arbitrage d'investissement international, les clauses ISDS étaient reprises comme dispositions standards dans les accords bilatéraux d'investissement UEBL. En outre, la Belgique est, tout comme l'UE, partie au Traité sur la Charte de l'énergie qui comprend également des dispositions ISDS.

DO 2015201609058

Vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Macedonië.

De leden van de Commissie Buitenlandse zaken van het Europees Parlement hebben op 29 februari 2016 een resolutie goedgekeurd waarin zij het uitzicht op toetreding van Macedonië tot de EU steunen, zij het alleen op voorwaarde dat het zogenoemde Przhino-akkoord wordt uitgevoerd. De voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië is al sinds december 2005 kandidaat-lidstaat.

1. Hoe ver is de uitvoering van het Przhino-akkoord gevorderd? Werden de belangrijke hervormingen doorgevoerd, zoals op het stuk van persvrijheid en de strijd tegen de corruptie?

2. Hoe zijn de betrekkingen en de politieke dialoog tussen Griekenland en Macedonië geëvolueerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 552 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.):

1. Het Przino-akkoord werd gesloten tussen de vier belangrijkste politieke partijen tijdens de zomer van 2015. Het doel van het akkoord was een eind te stellen aan de politieke crisis. Het voorzag in een terugkeer van de oppositie naar het parlement, de inrichting van een overgangsregering met deelname van de oppositie, de benoeming van een onafhankelijke bijzondere procureur gelast met onderzoek naar de feiten die aan het licht kwamen door de telefoontaps, en parlementaire verkiezingen op 24 april 2016. De verkiezingen werden een eerste maal uitgesteld tot 5 juni ten gevolge van moeilijkheden rond het herzien van de kiesregisters, alsook door gebrekkige toegang tot de media voor de oppositie.

Op 12 april 2016 nam president Ivanov de unilaterale beslissing om amnestie te verlenen aan 56 politici van zowel de oppositie als de meerderheid die betrokken zijn bij het telefoontapschandaal. Deze beslissing leidde tot een de facto ongedaan maken van het werk van de bijzondere procureur die deze feiten onderzocht, alsook van het Przino-akkoord. De beslissing werd dan ook onmiddellijk veroordeeld door de Europese Unie.

DO 2015201609058

Question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Macédoine.

Les députés de la commission des Affaires étrangères du Parlement européen ont voté une résolution le 29 février 2016 soutenant les perspectives d'adhésion de la Macédoine à l'UE. Mais, à condition que l'Accord Przhino soit mis en oeuvre. L'ancienne République yougoslave de Macédoine est candidate à l'UE depuis décembre 2005.

1. Où en est la mise en oeuvre de l'Accord Przhino? Qu'en est-il de la mise en oeuvre des réformes importantes comme la liberté de la presse et la lutte contre la corruption encore endémique dans ce pays?

2. Quelle est l'évolution des relations et du dialogue politique entre la Grèce et la Macédoine?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 552 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.):

1.L'accord de Przino conclu entre les quatre principaux partis politiques durant l'été 2015 offre un cadre visant à mettre un terme à la crise politique. Il prévoyait un retour de l'opposition au Parlement, la mise en place d'un gouvernement de transition incluant l'opposition, la nomination d'un procureur spécial chargé d'enquêter en toute indépendance sur les faits révélés par les écoutes téléphoniques, et la tenue d'élections législatives le 24 avril 2016. Les élections ont été reportées une première fois au 5 juin 2016 en raison de difficultés liées à la révision de la liste des électeurs ainsi que des problèmes persistants d'accès aux médias pour les membres de l'opposition.

Le 12 avril 2016, le président Ivanov a pris de manière unilatérale la décision d'octroyer une amnistie à 56 politiciens, membres de l'opposition et de la majorité confondus, impliqués dans le scandale des écoutes téléphoniques. Cette décision constitue de facto une remise en cause du travail du procureur spécial qui enquêtait sur ces faits et de l'accord de Przino. Cette décision a été immédiatement condamnée par l'Union européenne.

Toen het duidelijk werd dat VMRO-DPMNE de enige partij was die zich kandidaat stelde voor de verkiezingen van 5 juni, stelde de EU onmiddellijk dat de voorwaarden voor geloofwaardige verkiezingen niet vervuld waren. Op 18 mei annuleerde het Grondwettelijk Hof de ontbinding van het parlement. Het liet op die manier toe dat het parlement kon samenkomen om de verkiezingen opnieuw uit te stellen naar een te bepalen datum. De EU heeft de autoriteiten ook geïnformeerd over de minimumvoorwaarden om verkiezingen te organiseren en om het land in het Euro-Atlantisch pad te houden: de herroeping van de amnestiebeslissing, het op orde stellen van de kiesregisters, een gebalanceerde berichtgeving en media-aandacht en een duidelijke scheiding tussen partij en staat.

De onderhandelingen tussen de politieke partijen zijn momenteel gaande. Ik blijf ervan overtuigd dat het Przino-akkoord het beste kader vormt om een uitweg te vinden uit de politieke crisis.

Met betrekking tot de belangrijke hervormingen die de volksvertegenwoordiger in zijn vraag vermeldt, kan ik zeggen dat die noodzakelijk zijn vanuit de Euro-Atlantische perspectieven van het land. De politieke crisis moet dan ook dringend worden opgelost zodat de politiek zich kan focussen op het implementeren van de hervormingen.

2. Het bilateraal geschil tussen Griekenland en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië met betrekking tot de naam van die laatste blokkeert momenteel de vooruitgang rond de toetreding daarvan tot de EU en de NAVO. De politieke dialoog doelt er dus op om de meningsverschillen op te lossen en een aanvaardbare oplossing voor beide landen te bekomen. De onderhandelingen op het VN-niveau hebben jammer genoeg nog geen resultaat opgeleverd. De twee landen bespreken momenteel vertrouwenwekkende maatregelen met als doel een gunstig klimaat te creëren voor hun dialoog.

Lorsqu'il est apparu clairement que seul le parti VMRO-DPMNE présenterait des candidats pour les élections du 5 juin, l'UE a fait savoir que les conditions n'étaient pas réunies pour des élections crédibles. Le 18 mai, une décision de la Cour constitutionnelle annulant la dissolution du Parlement, a permis à celui-ci de se réunir et de reporter les élections à une date qui reste encore à déterminer. L'Union européenne a informé les autorités des conditions qu'elle jugeait essentielles pour la tenue d'élections et pour le maintien du pays sur la voie euro-atlantique: la révocation de la décision d'amnistie du président, la mise à jour des listes électorales, une couverture médiatique équilibrée et une séparation claire entre parti et État.

Des négociations sont actuellement en cours entre les partis politiques. Je reste d'avis que l'accord de Przino offre le meilleur cadre pour une sortie de la crise politique.

En ce qui concerne les réformes importantes que l'honorable membre évoque dans sa question, elles sont essentielles dans le cadre de la perspective euro-atlantique du pays. Il est urgent que la crise politique soit résolue afin que la classe politique puisse s'atteler à la mise en oeuvre des réformes.

2. Le différend bilatéral entre le Grèce et l'Ancienne république yougoslave de Macédoine concernant l'appellation de cet État bloque pour l'instant les ambitions d'adhésion à l'UE et à l'OTAN. Le dialogue politique a donc pour but de surmonter les divergences et de trouver une solution acceptable pour les deux parties. Les négociations menées au niveau de l'ONU n'ont malheureusement toujours pas abouties. Les deux pays discutent actuellement de mesures de confiance afin de créer des conditions propices à leur dialogue.

DO 2015201609066

Vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Toetreding van Bosnië tot de EU.

Op 15 februari 2016 diende Bosnië en Herzegovina een officieel verzoek tot toetreding tot de Europese Unie in.

1. Beschikt u over aanvullende informatie betreffende het tijdpad dat gevolgd zal worden in het kader van dat toetredingsproces?

DO 2015201609066

Question n° 554 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'adhésion de la Bosnie.

La Bosnie-Herzégovine a présenté le 15 février 2016 sa demande officielle d'adhésion à l'Union européenne.

1. Disposez-vous d'informations additionnelles sur le calendrier qui sera mis en place dans le cadre de ce processus d'adhésion?

2. Wat zijn volgens u de sterke punten van dat kandidaatland en op welke punten zal het nog vooruitgang moeten boeken om aan de criteria van Kopenhagen te voldoen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.):

1. Bosnië-Herzegovina heeft de ambitie om kandidaatlidstaat bij de EU te worden tegen uiterlijk eind 2017.

Er wordt geen kalender vastgelegd voor de EU-integratie. Bosnië-Herzegovina zal net als alle kandidaat-lidstaten aan alle voorwaarden moeten voldoen.

2. Het indienen van deze lidmaatschapskandidatuur toont aan dat er, ondanks de verdeeldheid in het land, een politieke consensus bestaat om de weg van Europese integratie verder te bewandelen, wat op zichzelf een positief signaal is.

Vooraleer de lidstaten zich in de Raad kunnen uitspreken over deze kandidatuur dient de Europese Commissie een opinie te formuleren, waarvoor ze een uitgebreide vragenlijst heeft overgemaakt aan de Bosnische overheden.

Ondertussen is het cruciaal dat Bosnië-Herzegovina vooruitgang blijft maken in het kader van de agenda voor prioritaire hervormingen, zowel op wetgevend vlak als op dat van de tenuitvoerlegging, opdat de lidmaatschapskandidatuur geloofwaardig zou zijn. De prioritaire hervormingsagenda spitst zich toe op hervormingen van de rechtsstaat en de sociaaleconomische ontwikkeling in het kader van een markteconomie. Om volledig in overeenstemming te zijn met de criteria van Kopenhagen zal het land echter ook constitutionele hervormingen moeten doorvoeren, onder meer op het vlak van de democratische instellingen en meer bepaald door de uitvoering van het arrest Sejdic-Finci van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens en de invoering van een coördinatiemechanisme.

2. Quelles sont à vos yeux les points forts et les points encore à améliorer de cette candidature par rapport au respect des critères de Copenhague?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 554 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.):

1. La Bosnie-Herzégovine a l'ambition d'obtenir le statut de pays candidat avant fin 2017.

Il n'y a pas de calendrier prédéterminé pour l'intégration dans l'UE. La Bosnie-Herzégovine devra comme tous les pays candidats remplir toutes les conditions.

2. Le dépôt de cette candidature démontre que, malgré les divisions qui traversent le pays, un consensus existe pour continuer le processus d'intégration européenne, ce qui est un signal positif.

Avant que les États membres puissent s'exprimer sur cette candidature au Conseil, la Commission doit formuler un avis, sur base d'un questionnaire transmis aux autorités bosniennes.

Entre-temps, pour que la candidature à l'adhésion soit crédible, il est primordial que la Bosnie-Herzégovine progresse dans l'agenda de réformes prioritaires, tant sur le plan législatif qu'au niveau de la mise en oeuvre. L'agenda de réformes prioritaires se focalise sur le fonctionnement de l'État de droit et le développement socio-économique dans le cadre d'une économie de marché. Néanmoins, pour adhérer pleinement aux critères de Copenhague, le pays devra également entreprendre des réformes constitutionnelles, entre autres dans le cadre des institutions démocratiques et notamment de l'exécution de l'arrêt Sejdic-Finci de la Cour européenne des Droits de l'Homme, ainsi que dans la mise en place d'un mécanisme de coordination.

DO 2015201609070

Vraag nr. 556 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Hulp aan Macedonië.

Op 15 februari 2016 heeft de Europese Unie een bijkomende enveloppe van 10 miljoen euro uitgetrokken om de voormalige Joegoslavische republiek Macedonië te helpen de vluchtelingencrisis het hoofd te bieden.

Macedonië is door de nabijheid van Griekenland en zijn ligging op de Balkanroute een van de belangrijkste aankomstlanden van asielzoekers en migranten.

Hoe zullen die middelen aangewend worden en wat houdt dat hulpprogramma concreet in? Waartoe zullen de middelen dienen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 556 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 april 2016 (Fr.):

Deze bijkomende 10 miljoen euro werden vrijgemaakt in het kader van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA) voor het beheersen van de migratiecrisis. Overigens werd sedert 2007 al 52 miljoen euro toegekend aan de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië voor programma's met betrekking tot deze problematiek, grotendeels binnen het IPA-budget.

Deze bijkomende 10 miljoen zal in het bijzonder worden aangewend om de capaciteit voor het beheersen van de migratiestromen en de grenscontrole te verbeteren. Het programma beoogt een betere identificatie en registratie van asielzoekers en moet de strijd tegen mensenhandel en grensoverschrijdende criminaliteit ondersteunen, waarbij de fundamentele rechten en de rechtsstaat dienen te worden gerespecteerd.

Het Commissiebesluit laat overigens toe dat ook andere landen op de "Balkanroute" dergelijke steun ontvangen. De middelen komen ook bovenop de steun die werd toegekend aan Griekenland en Turkije.

DO 2015201609070

Question n° 556 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'aide à la Macédoine.

L'Union européenne a adopté le 15 février 2016 une enveloppe supplémentaire de 10 millions d'euros pour aider l'ancienne République yougoslave de Macédoine à faire face à la crise des réfugiés.

De par sa situation géographique proche de la Grèce et sur la route des Balkans, la Macédoine est en première ligne pour recevoir les demandeurs d'asile et migrants.

Dispose-t-on déjà d'informations sur l'utilisation qui sera faite de ses fonds et de ce programme d'aide? À quoi servira cet argent?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 556 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 avril 2016 (Fr.):

Ces 10 millions d'euros supplémentaires ont été libérés dans le cadre de l'Instrument d'Aide de Préadhésion (IAP) pour la gestion de la crise migratoire. D'ailleurs, depuis 2007, un montant de 52 millions d'euros en total a déjà été accordé à l'ancienne République yougoslave de Macédoine pour des programmes relatifs à cette problématique, principalement dans le cadre du budget IAP.

Ces 10 millions supplémentaires serviront plus précisément à augmenter les capacités de gestion des flux migratoires et du contrôle aux frontières. Le programme envisage une meilleure identification et un meilleur enregistrement et doit combattre la traite des êtres humains et le crime transfrontalier, tout en respectant les droits fondamentaux et l'État de droit.

La décision de la Commission permet également d'accorder des moyens à d'autres pays sur la "route des Balkans" et elle est en supplément de l'aide accordée à la Grèce et à la Turquie.

DO 2015201609180

Vraag nr. 568 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Europees medisch korps.

Op 15 februari 2016 gaf de Europese Unie het startsein voor het Europees medisch korps om medische en volksgezondheidsteams en uitrusting voor noodsituaties binnen en buiten de EU te helpen mobiliseren.

Het Europees medisch korps maakt deel uit van de nieuwe Europese responscapaciteit voor noodsituaties (ook bekend als "vrijwillige pool") in het kader van het EU-mechanisme voor civiele bescherming, waaraan 33 Europese landen deelnemen (de 28 EU-lidstaten, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, IJsland, Montenegro, Noorwegen en Servië), en moet de samenwerking bij rampenbestrijding vergemakkelijken.

Via het Europees medisch korps kunnen de deelnemende EU-lidstaten en andere Europese landen medische teams en middelen beschikbaar stellen voor een snelle mobilisatie, vóór een noodsituatie zich voordoet.

Is er reeds informatie voorhanden met betrekking tot de steun en de materiële en personele middelen die ons land ter beschikking zou kunnen stellen aan dat Europees medisch korps? Welk tijdpad zal er worden gevolgd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 568 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 03 mei 2016 (Fr.):

Het Europees medisch korps ligt in de lijn van de *global health emergency workforce* van de Wereldgezondheidsorganisatie, en van het operationele luik van de *Emergency Medical Teams* waarvan de standaarden en normen worden onderschreven.

DO 2015201609180

Question n° 568 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Corps médical européen.

L'Union européenne a lancé le 15 février 2016 le Corps médical européen, dont l'objectif est d'aider à la mobilisation d'équipes spécialisées en médecine ou en santé publique et du matériel en vue de faire face aux situations d'urgence à l'intérieur comme à l'extérieur de l'Union.

Le Corps médical européen s'inscrit dans le cadre de la capacité européenne de réaction d'urgence (connue sous le nom de "réserve volontaire") du mécanisme de protection civile de l'UE auquel participent 33 États européens (les 28 États membres de l'UE plus l'ancienne République yougoslave de Macédoine, l'Islande, le Monténégro, la Norvège et la Serbie, et vise à faciliter la coopération en matière de réaction aux catastrophes.

Via le Corps médical européen, les États membres de l'UE et d'autres pays européens participant au système peuvent mettre à disposition des équipes et des moyens médicaux en vue d'un déploiement rapide avant qu'une urgence ne survienne.

A-t-on déjà des informations sur l'aide et le soutien matériel et humain que pourraient fournir notre pays à ce Corps médical européen? Quel en sera également le calendrier?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 568 de monsieur le député Denis Ducarme du 03 mai 2016 (Fr.):

Le Corps médical européen s'inscrit dans la ligne du *global health emergency workforce* de l'Organisation mondiale de la Santé et de son volet opérationnel les *Emergency Medical Teams* dont il respecte les standards et les normes.

Het doel van het Europees medisch korps is om een betere operationele capaciteit ter beschikking te hebben om in te kunnen spelen op gezondheidscrisissen in of buiten de EU (ebola, zika, enz.). Het wordt ter beschikking gesteld van het Europees mechanisme voor civiele bescherming om een voorzienbare interventiereserve te hebben. Samen met de *voluntary pool*, of de vrijwillige pool vormt het Europees medisch korps de *European Emergency Response Capacities* (EERC). Diens capaciteiten worden uitgerold volgens vooraf bepaalde procedures en voor specifieke missies, namelijk spoedhulp, humanitaire hulp of evaluatiemissies (*assessments*).

De Belgische regering heeft nog niet formeel bijgedragen aan de capaciteiten van de spoedinterventies, maar capaciteiten medische spoedhulp zijn wel reeds ter beschikking gesteld om het hoofd te bieden aan gezondheidscrisissen. Ik geef u twee illustraties:

- één mobiel laboratorium (B-Life) geïntroduceerd sinds begin 2015 in het kader van de vrijwillige pool, voor één jaar, met het oog op het uitrollen van een laboratorium in Guinee in het kader van de ebolacrisis in West-Afrika;

- de terbeschikkingstelling van experts in het kader van een EU- of VN-missie. Dat was het geval tijdens de ebolacrisis. Meer recent heeft een expert in openbare gezondheid van het Antwerpse Instituut voor Tropische Geneeskunde in Angola gewerkt in de strijd tegen gele koorts. Een andere expert, in waterzuivering, is op missie geweest in Ecuador na de aardbeving in het land.

De Belgische bijdrage is niet systematisch maar neemt de vorm aan van ad-hocbijdragen aan missies in het buitenland.

Le but du Corps médical européen est d'avoir une meilleure capacité opérationnelle disponible lorsqu'il s'agit de répondre à des crises sanitaires dans ou hors de l'UE (Ebola, Zika, *etc*.). Celle-ci est mise à disposition du mécanisme européen de protection civile en vue d'avoir une réserve d'intervention prévisible. Ensemble avec le *voluntary pool* ou réserve volontaire, le Corps médical européen constitue le European *Emergency Response Capacities* (EERC). Ces capacités sont déployées selon des procédures prédéterminées et pour des missions spécifiques, c'est-à-dire, de l'aide d'urgence, de l'assistance humanitaire ou des missions d'évaluation préliminaires (*assessments*).

Le gouvernement belge n'a pas encore contribué formellement aux capacités d'interventions d'urgence, mais des capacités d'aide médicale d'urgence belges ont déjà été offertes pour faire face à des crises sanitaires. Je vous en donne deux cas à titre d'exemple:

- un laboratoire mobile (B-Life), introduit début 2015 dans le cadre du pool volontaire pour un an en vue du déploiement d'un laboratoire en Guinée dans le cadre de la crise Ebola qui a sévi dans l'Afrique de l'Ouest;

- la mise à disposition, dans le cadre d'une mission européenne ou onusienne, d'experts. Ceci fut le cas lors de la crise Ebola. Plus récemment, une experte santé publique de l'Institut de Médecine Tropicale à Anvers a été déployée en Angola pour lutter contre la fièvre jaune. Une autre experte en purification d'eau a été envoyée en mission en Equateur suite au séisme qui a touché le pays.

L'apport belge n'est pas systématique, mais prend la forme de contributions *ad hoc* au travers de la participation à des missions à l'étranger.

DO 2015201609218

Vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Bezoek aan Angola.

Op 25 en 26 april 2016 hebt u een werkbezoek gebracht aan Angola. Angola is een belangrijke regionale mogendheid en zit dit jaar de internationale conferentie over het Grote Merengebied voor.

1. Welke balans maakt u op van uw bezoek aan Angola? Hoe evolueren de politieke dialoog en de bilaterale betrekkingen tussen België en Angola?

DO 2015201609218

Question n° 572 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Visite en Angola.

Dans le cadre d'une mission de travail vous vous êtes rendu le 25 et le 26 avril 2016 en Angola. L'Angola est une puissance régionale majeure et préside cette année la conférence internationale sur les pays des Grands Lacs.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission en Angola? Quelle est l'évolution du dialogue politique et des relations bilatérales entre nos pays?

2. Hoe beoordeelt u de ontwikkeling van het economische en handelsverkeer tussen beide landen en de evolutie van het aantal Belgische ondernemers ter plaatse?

3. Welke belangrijke thema's hebt u besproken met uw verschillende Angolese gesprekspartners? Zijn de recente politieke ontwikkelingen in Burundi en de DRC aan bod gekomen? Welke rol kunnen Angola en in het bijzonder president Dos Santos spelen bij de pacificatie van de toestand in Burundi?

4. Hoeveel Belgen staan er ingeschreven in de consulaire bevolkingsregisters voor Angola?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 572 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 04 mei 2016 (Fr.):

1. Ik meen te kunnen stellen dat mijn kortstondige bezoek aan Angola, van zondagavond 24 tot maandagavond 25 april, zeer succesvol is geweest. Er was duidelijk een wil van beide landen om overleg te plegen over een aantal onderwerpen van wederzijds belang. Getuige hiervan de politieke ontmoetingen die plaats hadden, met name met president Dos Santos, met minister van Buitenlandse Zaken Chikoti en met minister voor Geologie en Mijnen Queiroz. Daarnaast had ook een ontmoeting plaats met vooraanstaande politieke en economische actoren in de diamantsector. Al deze contacten zijn in een aangename en constructieve sfeer verlopen, hetgeen wijst op de uitstekende bilaterale relaties. Die bouwen voort op een lange traditie, met onder meer recent, in oktober 2013, het bezoek van een omvangrijke Belgische economische missie onder leiding van HKH Prinses Astrid.

2. Comment jugez-vous l'évolution des échanges économiques et commerciaux entre nos deux pays et l'évolution de la présence des entrepreneurs belges sur place?

3. Quels sont les thèmes majeurs que vous avez abordés avec vos différents interlocuteurs angolais? L'évolution de la situation politique au Burundi et en RDC a-t-elle été abordée? Quel rôle peut jouer l'Angola et notamment le président Dos Santos pour pacifier la situation au Burundi?

4. Combien de Belges sont inscrits sur les registres consulaires pour l'Angola?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 572 de monsieur le député Olivier Chastel du 04 mai 2016 (Fr.):

1. Je pense pouvoir qualifier de succès ma brève visite en Angola, de la soirée du dimanche 24 avril à celle du lundi 25. Nos deux pays ont manifesté une volonté évidente de se concerter sur un certain nombre de sujets d'intérêt commun, comme en témoignent les réunions politiques qui ont eu lieu avec le président Dos Santos, le ministre des Affaires étrangères Chikoti et le ministre de la Géologie et des Mines Queiroz. J'ai également pu m'asseoir autour de la table avec les acteurs politiques et économiques clés de l'industrie du diamant. Ces contacts se sont noués dans une atmosphère conviviale et constructive, ce qui confirme les excellentes relations qu'entretiennent depuis longtemps nos deux pays. J'évoquerai à cet égard la visite relativement récente d'une mission économique belge majeure dirigée par SAR la Princesse Astrid en octobre 2013.

2. De avond van mijn aankomst had een ontmoeting plaats met een aantal Belgische economische actoren, hetgeen me toeliet om uit eerste hand kennis te nemen van hun ervaringen die daags nadien aan bod kwamen tijdens officiële contacten. De sterke economische en budgettaire afhankelijkheid van de uitvoer van olie heeft ertoe geleid dat Angola sedert 2015 zeer zwaar te lijden heeft gehad van de sterke terugval van de olieprijs op de internationale markten. Dat heeft ontegensprekelijk een belangrijke weerslag gehad op de algemene economische situatie van het land en opportuniteiten voor het bedrijfsleven, ook het Belgische. Momenteel zijn er een 25-tal Belgische bedrijven actief. De meeste zijn kmo's, maar er zitten ook een paar grotere actoren bij, zoals Exmar, Brussels Airlines en het constructiebedrijf TSE. Het zakencijfer van de meeste bedrijven gaat wel achteruit, net als dat van de Belgische export naar Angola, maar dat geldt voor alle landen. Sommige bedrijven blijken hun activiteiten sterk te verminderen of zelfs (tijdelijk) te sluiten. Toch blijft er duidelijk een interesse bestaan voor de toekomst. De vooruitzichten op de middellange termijn blijven erg goed, zoals recent uiteengezet in een rapport van het Internationaal Monetair Fonds over de economische ontwikkeling van de Afrikaanse landen ten zuiden van de Sahara.

3. De Voornaamste gespreksthema's op bilateraal vlak hadden betrekking op de economische relaties, meer in het bijzonder het streven naar versterkte samenwerking in de diamantsector, de promotie van Belgische bedrijven die zich wensen te engageren in bepaalde economische sectoren en het signaleren van diverse moeilijkheden die Belgische bedrijven, actief in het land, ondervinden. Wat de diamantsector betreft, hebben deze gesprekken alvast geresulteerd in een bereidheid vanwege de Angolese autoriteiten om de mogelijke samenwerking met Antwerpen verder te onderzoeken, met het oog op de verkoop van ruwe diamanten. Deze bereidheid dient nu te worden geconcretiseerd op basis van rechtstreekse contacten tussen de betrokken partijen, hetgeen reeds een aanvang heeft genomen.

2. Le soir de mon arrivée, une réunion était prévue avec des représentants des entreprises belges actives en Angola: celle-ci m'a permis de prendre connaissance de leurs expériences et préoccupations et de les évoquer lors de mes contacts officiels le lendemain. En raison de sa forte dépendance - à la fois économique et budgétaire - des exportations de pétrole, l'Angola subit de plein fouet la forte baisse des prix du pétrole sur les marchés internationaux depuis 2015. Cette situation a influencé de manière indiscutable la santé économique globale du pays et les opportunités pour les entreprises (belges). Actuellement, la Belgique compte environ 25 entreprises actives en Angola. S'il s'agit majoritairement de PME, on compte également quelques grands acteurs tels Exmar, Brussels Airlines et la société de construction TSE. Le chiffre d'affaires de la plupart des entreprises accuse toutefois un recul, tout comme le montant des exportations belges vers l'Angola, mais tous les pays font le même constat. Certaines entreprises réduisent leurs activités de manière significative, voire envisagent leur cessation (temporaire). Pourtant, un intérêt manifeste subsiste. Les perspectives à moyen terme restent très prometteuses, comme l'a récemment expliqué un rapport du Fonds Monétaire International sur le développement économique des pays africains au sud du Sahara.

3. Au niveau des échanges bilatéraux, les principaux thèmes ont porté sur les relations économiques et, plus particulièrement, sur la volonté de renforcer la coopération dans le secteur du diamant ainsi que de promouvoir les entreprises belges désireuses de s'engager dans certains secteurs économiques angolais. Les difficultés rencontrées par les sociétés belges sur place ont également constitué un point d'attention. En ce qui concerne le secteur du diamant, ces discussions ont déjà suscité une volonté des autorités angolaises d'étudier plus en détail la coopération éventuelle avec Anvers, en vue de vendre des diamants bruts. Cette volonté doit maintenant se concrétiser sur la base de contacts directs qui ont déjà débuté entre les parties concernées.

Op buitenlands vlak ging de aandacht naar onze gezamenlijke bezorgdheid voor de ontwikkelingen in DRC en Burundi. Zoals reeds uitgebreid besproken tijdens het actualiteitsdebat in de Kamercommissie Buitenlandse Betrekkingen op 11 mei, naar aanleiding van mijn bezoek aan Angola en DRC, speelt Angola een belangrijke rol in deze regio, met name als buurland van DRC met een gemeenschappelijke grens van ruwweg 2500 km, als voorname regionale macht, als voorzitter van de Internationale Conferentie voor de Regio van de Grote Meren en als huidig niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad. De stabiliteit van DRC is voor Angola van primordiaal belang. Zoals tijdens het actualiteitsdebat gezegd, delen de Angolese autoriteiten onze bezorgdheden maar lijken ze eerder een afwachtende houding aan te nemen. Voor de problemen in Burundi steunt Angola de noodzaak van een politieke oplossing via een echte dialoog tussen overheid en oppositie. Bovendien zijn ze van mening dat een oplossing voor Burundi eveneens een positief engagement vereist vanwege Rwanda.

Tot slot heb ik eveneens de toestand van de mensenrechten aangekaart, naar aanleiding van de ontwikkelingen betreffende het lot van de zogenaamde "15 + 2" activisten en de noodzaak onderstreept om de mensenrechtendialoog open te houden.

4. Momenteel zijn er 227 Belgen bij de ambassade ingeschreven, waarvan 159 mannen en 68 vrouwen.

Sur le plan de la politique étrangère, le fil rouge de nos entretiens a été notre préoccupation commune face aux développements en RDC et au Burundi. Ainsi que je l'ai déjà évoqué en détail le 11 mai, lors du débat d'actualité en commission des Relations extérieures de la Chambre à la suite de ma visite en RDC et en Angola: l'Angola joue un rôle majeur dans la région des grands lacs et ce, à plusieurs titres. En effet, il s'agit d'une puissance régionale, un pays limitrophe de la RDC, partageant avec elle une frontière d'environ 2.500 km, qui préside actuellement la Conférence internationale sur la région des Grands Lacs (CIRGL) et qui est également membre non permanent du Conseil de sécurité des Nations unies. Il considère la stabilité en RDC comme primordiale. Comme je l'ai expliqué au cours du débat d'actualité, les autorités angolaises partagent nos préoccupations mais ont préféré opter pour une attitude plus attentiste. En ce qui concerne la situation problématique que traverse le Burundi, les Angolais soutiennent la nécessité de trouver une solution politique par le biais d'un dialogue constructif entre les autorités et l'opposition. Ils estiment par ailleurs que la réponse aux problèmes burundais requiert aussi un engagement positif de la part du Rwanda.

Enfin, j'ai également abordé la situation des droits de l'homme, en ayant particulièrement à l'esprit le sort de ceux que l'on appelle les activistes "15 + 2" et j'ai souligné l'importance de poursuivre le dialogue à ce niveau.

4. 227 Belges, parmi lesquels 159 hommes et 68 femmes, sont inscrits à ce jour dans les registres de l'ambassade.

DO 2015201609390

Vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

DO 2015201609390

Question n° 581 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 17 juni 2016, op de vraag nr. 581 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

Wij stellen geen vormingsgeld ter beschikking aan de vakbonden.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 17 juin 2016, à la question n° 581 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

Nous ne mettons pas d'argent de formation à disposition des syndicats.

DO 2015201609719

Vraag nr. 607 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 24 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Prins Laurent. - Raadgever Bozatli.

De nieuws-webstek *trt.net.tr* meldt dat prins Laurent raadgever is geworden van Hande Özsan Bozatli, voorzitter van de assemblee der Europese regio's (AER). De prins wordt adviseur voor klimaatzaken en milieuzaken. Mevrouw Hande Özsan Bozatli bevestigt deze informatie in een tweet van 22 mei 2016.

Bij de aankondiging van deze samenwerking zou prins Laurent gezegd hebben dat de diploma's van Turken en moslims vaak worden onderschat. De geciteerde webstek meldt: "*Il a déclaré que les diplômes des Turcs et des Musulmans sont souvent sous-estimés à tort*".

1. Is deze informatie juist en werd dit doorgesproken met de regering?

2. Wat houdt deze functie precies in?

DO 2015201609719

Question n° 607 de madame la députée Veerle Wouters du 24 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La nomination du prince Laurent au titre de conseiller de Mme Bozatli.

Le site d'information *trt.net.tr* annonce que le prince Laurent a été nommé conseiller de Mme Hande Özsan Bozatli, présidente de l'assemblée des Régions d'Europe (ARE). Le prince sera conseiller pour les dossiers relatifs au climat et à l'environnement. Mme Hande Özsan Bozatli a confirmé cette information dans un *tweet* du 22 mai 2016.

Lors de l'annonce de cette coopération, le prince Laurent aurait déclaré que les diplômes des Turcs et des musulmans sont très souvent sous-estimés. Le site d'information précité rapporte : *"Il a déclaré que les diplômes des Turcs et des Musulmans sont souvent sous-estimés à tort"*.

1. Cette information est-elle exacte et cette nomination a-t-elle été discutée au sein du gouvernement?

2. Quelle est la teneur précise de cette fonction?

3. Artikel 18 van de wet van 27 november 2013 bepaalt dat contacten met internationale organisaties of vertegenwoordigers ervan voorgelegd moeten worden aan de minister van Buitenlandse Zaken. Is dit bij deze gebeurd? Wat heeft u in deze geadviseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 juni 2016, op de vraag nr. 607 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 24 mei 2016 (N.):

1. en 3. Het klopt dat de voorzitter van de Vergadering van de Europese Regio's (VER), mevr. Hande Özsan Bozatli, prins Laurent heeft voorgesteld om haar raadgever inzake milieu te worden. De prins heeft me over dat voorstel geraadpleegd en ik heb zelf contact opgenomen met mevr. Hande Özsan Bozatli om de voorwaarden te bespreken van de samenwerking, die het voorwerp van een brief van haar uitmaakte. Op basis van de briefwisseling en in overleg met het Paleis en de eerste minister heb ik een positief advies geformuleerd.

Ik heb geen kennis van uitlatingen die prins Laurent tijdens de aankondiging van deze samenwerking zou hebben gedaan.

2. De voorwaarden zijn de volgende: de prins zal advies geven over de milieuactiviteiten van de Vergadering van de Europese Regio's en zal naargelang zijn beschikbaarheid deelnemen aan bepaalde evenementen die door de VER georganiseerd worden. Er is overeengekomen dat het advies en de toespraken van de prins de standpunten van de Belgische regering niet weerspiegelen. De functie is niet bezoldigd en duurt tot aan de afloop van het mandaat van de voorzitter in 2017.

3. L'article 18 de la loi du 27 novembre 2013 stipule que les contacts des membres de la Famille royale avec des organisations internationales ou leurs représentants doivent être communiqués au ministre des Affaires étrangères. Cette procédure a-t-elle été respectée? Quel avis avez-vous formulé?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 juin 2016, à la question n° 607 de madame la députée Veerle Wouters du 24 mai 2016 (N.):

1. et 3. Il est exact que la présidente de l'Assemblée des Régions d'Europe (ARE), Mme Hande Özsan Bozatli, a proposé au prince Laurent de devenir son conseiller en matière d'environnement. J'ai été consulté par le prince sur cette proposition et j'ai moi-même contacté Mme Hande Özsan Bozatli afin de discuter des modalités de cette coopération, qui a fait l'objet d'une lettre de sa part. Sur la base de cette correspondance et en concertation avec le Palais et le premier ministre, j'ai formulé un avis positif.

Je n'ai pas connaissance de propos que le prince Laurent aurait tenus lors de l'annonce de cette coopération.

2. Les modalités sont les suivantes: le prince donnera des avis sur les activités environnementales de l'Assemblée des Régions d'Europe et, en fonction de ses disponibilités, participera à certains événements organisés par l'ARE. Il est entendu que les avis et les discours donnés par le prince ne reflètent pas les vues du gouvernement belge. La fonction n'est pas rémunérée et durera jusqu'à l'expiration du mandat de la présidente en 2017.

Minister van Justitie

DO 2015201609475

Vraag nr. 1053 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 17 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Strafuitvoeringsonderzoek (MV 11073).

Eind 2013 werd in het parlement wetten gestemd betreffende het strafuitvoeringsonderzoek. Dat geeft het openbaar ministerie of het COIV de mogelijkheid om via een aantal onderzoeksdaden op zoek te gaan naar crimineel geld en zo vermogensstraffen en verbeurdverklaringen beter te kunnen uitvoeren en boetes beter te innen.

Hoeveel strafuitvoeringsonderzoeken werden ingesteld sinds de nieuwe maatregelen van kracht zijn en welke zijn de resultaten van die onderzoeken? Graag de gegevens per rechtsgebied en afzonderlijk voor 2014, 2015 en 2016.

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1053 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 17 mei 2016 (N.):

Naar aanleiding van de wetten van 11 februari 2014 houdende diverse maatregelen ter verbetering van de invordering van de vermogensstraffen en de gerechtskosten in strafzaken (zogenaamde SUO-wet) vaardigde het College van Procureurs-generaal omzendbrief COL 14/2014 uit en addendum COL 4/2015 met een modellenverzameling.

Ook verspreidde het College de omzendbrief COL 2/2015 houdende de gemeenschappelijke omzendbrief van de minister van Justitie, de minister van Financiën, de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken en het College van Procureurs-generaal betreffende de efficiëntere inning van de geldstraffen. Het SUO moet immers ook daarin gekaderd worden.

Wat betreft de registratie bepaalt de omzendbrief COL 14/2014: "Elke opening van een SUO-onderzoek wordt geregistreerd via NIZA." Dit is de module "niet-strafzaken" van de computerapplicatie REA-TPI gebruikt door de correctionele parketten van eerste aanleg. In afwachting van de omschakeling van REA-TPI naar MACH werd gekozen voor deze "tussenoplossing". Deze registratiemogelijkheid biedt echter geen oplossing voor de SUO-onderzoeken op het niveau van de arbeidsauditoraten, de parketten-generaal en auditoraten-generaal gezien deze niet werken met REA-TPI.

Ministre de la Justice

DO 2015201609475

Question n° 1053 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 17 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'enquête pénale d'exécution (QO 11073).

Fin 2013, le Parlement a adopté des lois relatives à l'enquête pénale d'exécution. En vertu de celles-ci, le ministère public ou l'OCSC sont habilités, par le biais de différents devoirs d'enquête, à rechercher l'argent issu d'activités criminelles et à assurer ainsi une exécution plus performante des peines patrimoniales et des confiscations et une meilleure perception des amendes.

Depuis l'entrée en vigueur des nouvelles dispositions légales, combien d'enquêtes pénales d'exécution ont-elles été diligentées et quels en ont été les résultats? Pourriez-vous me fournir ces données réparties par arrondissement judiciaire, respectivement pour les années 2014, 2015 et 2016?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1053 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 17 mai 2016 (N.):

À la suite des lois du 11 février 2014 portant des mesures diverses visant à améliorer le recouvrement des peines patrimoniales et des frais de justice en matière pénale (la "loi EPE"), le Collège des procureurs généraux a publié la circulaire COL 14/2014, ainsi que l'addendum COL 4/2015 comportant un recueil de modèles.

Le Collège a également diffusé le document COL 2/2015 comportant la circulaire commune du ministre de la Justice, du ministre des Finances, du ministre de la Sécurité et de l'Intérieur et du Collège des procureurs généraux relative à une exécution plus efficace des peines pécuniaires. L'enquête pénale d'exécution doit en effet également s'inscrire dans ce cadre.

En ce qui concerne l'encodage, la circulaire COL 14/2014 dispose: "Toute ouverture d'une EPE est encodée dans le programme 'NIZA/AFNP'.". Il s'agit du module "affaires non pénales" de l'application informatique REA-TPI utilisée par les parquets correctionnels de première instance. Cette solution intermédiaire a été retenue en attendant le passage de REA-TPI à MACH. Cette possibilité d'encodage n'offre toutefois pas de solution pour les enquêtes pénales d'exécution au niveau des auditorats du travail, des parquets généraux et des auditorats généraux, qui n'utilisent pas REA-TPI.

Analyse door de statistische analisten bij het College van Procureurs-generaal deed vragen rijzen bij de naleving en de kwaliteit van de registratie. Het moment waarop een SUO-onderzoek wordt geopend en een SUO-nummer wordt aangemaakt is niet overal gelijklopend.

De wijze waarop deze SUO-zaken dienen verrijkt worden, wordt tevens niet verder gespecifieerd en er werden ook geen beslissingscodes toegevoegd in de module NIZA specifiek voor SUO-zaken zodat ook niet tegemoet kan gekomen worden aan het tweede deel van de parlementaire vraag inzake de resultaten.

Gezien de huidige cijfers niet betrouwbaar en onvolledig zijn, opteert het College van Procureurs-generaal ervoor om voorlopig geen cijfers mee te delen.

Momenteel zijn de werkzaamheden lopende om de hogervermelde omzendbrieven te actualiseren in het licht van het tussengekomen arrest van het Grondwettelijk Hof van 17 december 2015 houdende gedeeltelijke vernietiging van de SUO-wet.

Bij de actualisering van de omzendbrieven zal ook de problematiek van de registratie herbekeken worden en uniforme registratierichtlijnen worden opgelegd, dit in de verschillende applicatiesystemen die van toepassing zijn, dit laatste in overleg met de ICT-diensten van de FOD Justitie.

In afwachting van het arrest van het Grondwettelijk Hof werd vanuit de praktijk veelal een afwachtende houding aangenomen inzake het opstarten van SUO-onderzoeken, teneinde juridische betwistingen en schadeclaims achteraf te vermijden.

Dit houdt niet tegen dat reeds verschillende acties werden ondernomen vanuit het openbaar ministerie.

Zo werden in alle rechtsgebieden vergaderingen gehouden met parketmagistraten en -secretarissen, griffiers en ontvangers NFI waarbij het proces van de uitvoering van de geldstraf overlopen werd vanaf de uitspraak tot de uitvoering van de vervangende straf. Aan de hand daarvan werd een analyserapport en een ontwerp van procesbeschrijving opgemaakt binnen de schoot van het openbaar ministerie.

L'analyse effectuée par les analystes statistiques au sein du Collège des procureurs généraux a soulevé des questions quant au respect et à la qualité de l'encodage. Le moment où une EPE est ouverte et celui où un numéro EPE est créé ne correspondent pas partout.

Par ailleurs, la manière dont il convient d'alimenter ces affaires EPE n'est pas précisée et aucun code de décision spécifique aux EPE n'a été ajouté au module NIZA, de sorte qu'il n'est pas possible non plus de répondre à la deuxième partie de la question parlementaire, qui porte sur les résultats.

Les chiffres actuels n'étant pas fiables et incomplets, le Collège des procureurs généraux choisit de s'abstenir provisoirement de communiquer de chiffres.

Des travaux sont actuellement en cours pour actualiser les circulaires susmentionnées à la lumière de l'arrêt rendu le 17 décembre 2015 par la Cour constitutionnelle, qui annule partiellement la loi EPE.

Dans le cadre de l'actualisation des circulaires, la question de l'encodage sera également réexaminée et des directives uniformes seront imposées en la matière pour les différentes applications utilisées et ce, en concertation avec les services ICT du SPF Justice.

Dans l'attente de l'arrêt de la Cour constitutionnelle, une approche attentiste a souvent été adoptée dans la pratique quant à l'ouverture d'enquêtes pénales d'exécution afin d'éviter de futures contestations juridiques et actions en dommages et intérêts.

Cela n'empêche que le ministère public a déjà pris différentes initiatives.

Ainsi, des réunions se sont tenues dans tous les ressorts avec des magistrats et des secrétaires de parquet, des greffiers et des receveurs du RNF, durant lesquelles le processus d'exécution de la peine pécuniaire a été passé en revue depuis le prononcé jusqu'à l'exécution de la peine de substitution. Sur cette base, un rapport d'analyse et un projet de description de processus ont été établis au sein du ministère public.

Het parket-generaal Gent nam het voortouw bij het uitwerken van een gedetailleerde werkwijze inzake SUO-dossiers. Daar werd op 20 maart 2015 een ressortelijke omzendbrief uitgevaardigd waarbij het procesverloop werd ingedeeld in een pre-SUO, light-SUO en full -SUO fase en een Excel-bestand voor opvolging werd ontwikkeld. De partners, griffiers en ontvangers NFI, werden bij het operationaliseren betrokken en de uitvoering ervan binnen het rechtsgebied heeft reeds positieve resultaten opgeleverd. Aldaar werd vastgesteld dat die opvolging en uitvoering heel wat tijd en middelen vereist boven op de andere taken.

Wat de informatie-uitwisseling betreft van justitie met de ontvanger NFI is het zo dat beide informatica-systemen niet op elkaar afgestemd zijn zodat voorlopig nog manueel Excel-lijsten dienen aangelegd te worden voor een betere opvolging in de pre-SUO fase (hetgeen een bijkomende administratieve werklast met zich meebrengt). Verder is er het gegeven dat voor de correctionele rechtbanken en parketten naar de toekomst toe MACH opnieuw een andere werkwijze zal vergen en mogelijk een verbetering zal inhouden.

In het analyserapport betreffende de uitvoering van de geldstraffen en vervangende straffen, wordt de werkwijze van Gent aanbevolen als een good practice.

Bij de herziening van de COL's zal dit ook ter sprake komen, hetgeen ook nauw samenhangt met de nationale en lokale capaciteitsproblemen, en dit zowel langs de kant van de magistratuur als de politie maar ook bij de diensten van de FOD Financiën. De SUO-wet werd immers goedgekeurd zonder dat een analyse werd gemaakt van de bijkomende middelen die nodig zijn voor de uitvoering van SUO-onderzoeken, laat staan dat deze bijkomende middelen beschikbaar zijn. Dit alles noodzaakt tot een efficiënte en nauwkeurige kosten-baten analyse alvorens SUO-onderzoeken op te starten, reden waarom geopteerd werd om te werken in fases.

Le parquet général de Gand a joué un rôle de premier plan dans l'élaboration d'une méthode de travail détaillée pour les dossiers EPE. Le 20 mars 2015, une circulaire de ressort a été publiée dans laquelle le processus a été divisé en trois phases: "pré-EPE", "EPE light" et "full EPE" et un fichier Excell a été développé pour le suivi. Les partenaires, greffiers et receveurs du RNF ont été associés à l'opérationnalisation et la mise en oeuvre au sein du ressort a déjà donné des résultats positifs. Il a été constaté que le suivi et la mise en oeuvre mobilisaient un temps et des moyens considérables en plus des autres tâches.

En ce qui concerne les échanges d'informations entre la Justice et le receveur du RNF, les deux systèmes informatiques ne sont pas compatibles, de sorte qu'à l'heure actuelle, il faut encore générer manuellement des listes Excell pour assurer un meilleur suivi durant la phase pré-EPE (ce qui occasionne une charge administrative supplémentaire). Il faut également tenir compte du fait qu'à l'avenir, MACH nécessitera un nouveau changement de méthode de travail au sein des tribunaux et parquets correctionnels et pourrait améliorer les choses.

Dans le rapport d'analyse relatif à l'exécution des peines pécuniaires et des peines de substitution, la méthode de travail de Gand est recommandée en tant que bonne pratique.

Cette question sera également abordée lors de la révision des circulaires; elle est aussi étroitement liée aux problèmes de capacité au niveau national et local, que ce soit au sein de la magistrature, de la police ou des services du SPF Finances. La loi EPE a en effet été approuvée sans qu'ait été effectuée une analyse des moyens supplémentaires nécessaires pour la mise en oeuvre des enquêtes pénales d'exécution et a fortiori sans que ces moyens supplémentaires soient disponibles. Tout ceci nécessite de procéder à une analyse coûts-bénéfices efficace et précise avant d'ouvrir des enquêtes pénales d'exécution, raison pour laquelle il a été décidé de travailler par étapes.

DO 2015201609479

Vraag nr. 1054 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Oudenaarde.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Oudenaarde, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

DO 2015201609479

Question n° 1054 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Audenarde. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Audenarde, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1054 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

De cijfergegevens over de penitentiaire bevolking en de capaciteit van de gevangenissen op 6 juni 2016 zijn opgenomen in de tabel in bijlage.

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1054 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Les chiffres concernant la population pénitentiaire et la capacité des prisons à la date du 6 juin 2016 sont repris dans le tableau en annexe.

Penitentiaire inrichting *Etablissement pénitentiaire*	Penitentiaire bevolking *26/05/2016* *Population pénitentiaire* *26/05/2016*	Capaciteit / *Capacité*
Oudenaarde	145	132
Andenne	404	396
Antwerpen/*Anvers*	601	439
Aarlen/*Arlon*	120	111
Brugge/*Bruges*	679	626
Dinant	40	32
Vorst/*Forest-Berkendael*	345 (Vorst/*Forest)* *92 (Berkendael)*	288 (Vorst/*Forest)* *64 (Berkendael)*
Gent/*Gand*	401	299
Hasselt	561	450
Hoei/*Huy*	74	64
Itter/*Ittre*	403	420
Jamioulx	309	232
Lantin	935	694
Leuze	284	312
LeuvenH/*LouvainH*	173	149
LeuvenC/*LouvainC*	297	300
Mechelen/*Malines*	114	84
Marche	283	312
Merksplas	332	598
Bergen/*Mons*	429	307
Namen/*Namur*	194	140
Nijvel/*Nivelles*	234	192
St-Gillis/*St-Gilles*	704	613
Dendermonde/*Termonde*	195	168
Tongeren/*Tongres*	18	25
Doornik/*Tournai*	185	183
Turnhout	284	269
Wortel (+ Tilburg)	754	851
Ieper/*Ypres*	90	67

DO 2015201609480

Vraag nr. 1055 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Andenne.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er op dit moment in de gevangenis van Andenne, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

DO 2015201609480

Question n° 1055 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Andenne. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Andenne, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1055 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1055 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609481

Vraag nr. 1056 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Antwerpen.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Antwerpen, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1056 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609481

Question n° 1056 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Anvers. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Anvers, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1056 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609482

Vraag nr. 1057 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Aarlen.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Aarlen, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1057 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609482

Question n° 1057 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Arlon. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Arlon, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1057 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609483

Vraag nr. 1058 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Penitentiair complex van Brugge.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in het penitentiair complex van Brugge, en hoeveel plaatsen zijn er in dit gevangeniscomplex?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1058 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609483

Question n° 1058 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Complexe pénitentiaire de Bruges. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein du complexe pénitentiaire de Bruges, ainsi que le nombre de places que contient le complexe?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1058 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609484

Vraag nr. 1059 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Dinant.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Dinant, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1059 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609484

Question n° 1059 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Dinant. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Dinant, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1059 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609485

Vraag nr. 1060 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Vorst-Berkendael.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Vorst-Berkendael, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1060 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609485

Question n° 1060 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Forest-Berkendael. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Forest-Berkendael, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1060 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609486

Vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Gent.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Gent, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1061 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609487

Vraag nr. 1062 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Hasselt.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Hasselt, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1062 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609488

Vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Hoei.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Hoei, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609486

Question n° 1061 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Gand. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Gand, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1061 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609487

Question n° 1062 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Hasselt. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Hasselt, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1062 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609488

Question n° 1063 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Huy. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Huy, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1063 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609489

Vraag nr. 1064 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Itter.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Itter, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1064 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609489

Question n° 1064 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Ittre. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Ittre, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1064 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin acutel).

DO 2015201609490

Vraag nr. 1065 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Jamioulx.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Jamioulx, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1065 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609490

Question n° 1065 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Jamioulx. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Jamioulx, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1065 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609491

Vraag nr. 1066 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Lantin.- Gevangenispopulatie.-

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Lantin, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1066 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609491

Question n° 1066 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Lantin. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Lantin, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1066 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609492

Vraag nr. 1067 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Leuze-en Hainaut.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Leuze-en-Hainaut, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1067 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609492

Question n° 1067 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Leuze-en-Hainaut. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Leuze-en-Hainaut, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1067 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609493

Vraag nr. 1068 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Hulpgevangenis van Leuven.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de Hulpgevangenis van Leuven, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1068 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609493

Question n° 1068 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Louvain secondaire. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Louvain secondaire, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1068 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609494

Vraag nr. 1069 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Centrale gevangenis van Leuven.- Gevangenispopulatie.-

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de centrale gevangenis van Leuven, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1069 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609494

Question n° 1069 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison centrale de Louvain. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison centrale de Louvain, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1069 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609495

Vraag nr. 1070 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Mechelen.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Mechelen, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1070 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609495

Question n° 1070 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Malines. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Malines, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1070 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609496

Vraag nr. 1071 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Marche-en-Famenne.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Marche-en-Famenne, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

DO 2015201609496

Question n° 1071 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Marche-en-Famenne. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Marche-en-Famenne, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1071 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1071 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609497

Vraag nr. 1072 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Merksplas.- Gevangenispopulatie.-

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Merksplas, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1072 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609497

Question n° 1072 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Merksplas. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Merksplas, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1072 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609498

Vraag nr. 1073 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Bergen.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Bergen, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1073 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609498

Question n° 1073 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Mons. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Mons, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1073 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609499

Vraag nr. 1074 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Namen.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Namen, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1074 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609499

Question n° 1074 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Namur. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Namur, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1074 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609500

Vraag nr. 1075 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Nijvel.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Nijvel, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1075 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609500

Question n° 1075 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Nivelles. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Nivelles, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1075 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609501

Vraag nr. 1076 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Sint-Gillis.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Sint-Gillis, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1076 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609501

Question n° 1076 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Saint-Gilles. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Saint-Gilles, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1076 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609502

Vraag nr. 1077 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Dendermonde.- Gevangenispopulatie.-

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Dendermonde, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1077 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609502

Question n° 1077 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Termonde. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Termonde, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1077 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609504

Vraag nr. 1078 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Tongeren.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Tongeren, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1078 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609504

Question n° 1078 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Tongres. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Tongres, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1078 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609505

Vraag nr. 1079 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Doornik.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Doornik, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1079 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609505

Question n° 1079 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Tournai. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Tournai, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1079 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609506

Vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Turnhout.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Turnhout, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1080 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609506

Question n° 1080 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Turnhout. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Turnhout, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1080 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609507

Vraag nr. 1081 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Wortel.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Wortel, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1081 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609507

Question n° 1081 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Wortel. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Wortel, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1081 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609509

Vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Ieper.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Ieper, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1082 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609509

Question n° 1082 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Ypres. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison d'Ypres, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1082 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609513

Vraag nr. 1083 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Beveren.- Gevangenispopulatie.

Hoeveel gedetineerden zitten er momenteel in de gevangenis van Beveren, en hoeveel plaatsen zijn er in deze strafinrichting?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1083 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1054, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609513

Question n° 1083 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Beveren. - Population carcérale.

Pourriez-vous indiquer à ce jour la population carcérale au sein de la prison de Beveren, ainsi que le nombre de places que contient la prison?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1083 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1054, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609514

Vraag nr. 1084 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 18 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Treinramp in Wetteren (MV 11098).

Drie jaar geleden ontspoorde in Wetteren een goederentrein met chemische producten.

In het gerechtelijk onderzoek werd door de vervoersmaatschappij DB Schenker een bijkomend onderzoek gevraagd. Een half jaar geleden stelde ik u hierover een vraag (MV 6380) en uit uw antwoord bleek dat dit onderzoek nog niet was afgerond.

Daarnaast blijft ook de vraag of er iemand verantwoordelijk kan worden gesteld en wie de slachtoffers zal vergoeden. Aangezien er op het ogenblik van het overlijden van de bestuurder nog een aantal onderzoeksdaden lopende waren, is een eventuele vervolging nog steeds onduidelijk.

1. Zijn de onderzoeksdaden ondertussen uitgevoerd en is er een standpunt ingenomen over de eventuele vervolging?

2. Is een strafrechtelijke vervolging nog mogelijk of wenselijk is?

3. a) Zijn de resultaten van het technisch onderzoek ondertussen gekend?

b) Zo ja, kunt u die meedelen?

c) Zo neen, wanneer mogen we die verwachten en waarom is dit nog niet afgerond?

4. a) Kan iemand aansprakelijk worden gesteld?

b) Zo ja, wie?

c) Zo neen, wie zal de kosten van de slachtoffers vergoeden?

5. Hoeveel slachtoffers/benadeelden stelden zich ondertussen al burgerlijke partij?

6. Is er al een zicht op het totale bedrag van de burgerlijke partijstellingen?

7. a) Wat is de stand van zaken van het milieuonderzoek?

b) Is dit reeds volledig afgerond?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1084 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 18 mei 2016 (N.):

DO 2015201609514

Question n° 1084 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 18 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La catastrophe ferroviaire de Wetteren (QO 11098).

Voici trois ans, un train de marchandises transportant des produits chimiques a déraillé à Wetteren.

Dans le cadre de l'enquête judiciaire, le transporteur DB Schenker a demandé une enquête supplémentaire. Il est ressorti de votre réponse à la question que je vous ai posée sur ce sujet, voici dix-huit mois (QO 6380), que cette enquête n'était pas encore terminée.

Par ailleurs, les questions de la responsabilité de l'accident et de l'indemnisation des victimes restent aussi sans réponse. Étant donné qu'au moment du décès du conducteur du train, plusieurs actes d'investigation étaient toujours en cours, l'on ne sait toujours pas exactement ce qu'il en est d'éventuelles poursuites.

1. Ces actes d'investigation ont-ils été exécutés entretemps et une position a-t-elle été définie concernant d'éventuelles poursuites?

2. Des poursuites pénales sont-elles encore possibles ou souhaitables?

3. a) Les conclusions de l'enquête technique sont-elles connues, entre-temps?

b) Dans l'affirmative, pouvez-vous nous les communiquer?

c) Dans la négative, d'ici à quand peut-on les attendre et pourquoi cette enquête n'est-elle pas encore terminée?

4. a) La responsabilité d'une personne peut-elle être mise en cause?

b) Dans l'affirmative, de qui s'agit-il?

c) Dans la négative, qui indemnisera les victimes?

5. Combien de victimes/de personnes lésées se sont-elles déjà constituées partie civile entre-temps?

6. A-t-on déjà une idée du montant total que représentent les constitutions de partie civile?

7. a) Où en est l'étude environnementale?

b) Est-elle déjà entièrement finalisée?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1084 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 18 mai 2016 (N.):

Het gerechtelijk onderzoek is nog lopende, maar alle door de onderzoeksrechter bevolen opdrachten werden inmiddels afgewerkt. Er wordt enkel nog gewacht op het eindverslag van de technisch deskundige. Dit wordt spoedig verwacht.

Op de inhoud van de diverse onderzoeksdaden kan omwille van het geheim van het onderzoek niet ingegaan worden.

Een standpunt omtrent het al of niet vervolgen van deze of gene partij kan pas worden ingenomen nadat het onderzoek volledig is afgerond.

Indien geen strafrechtelijke vervolging meer mogelijk zou blijken, zou eventueel wel nog burgerlijk kunnen worden geprocedeerd. Volledigheidshalve wordt in dat verband verwezen naar het op 7 oktober 2015 gegeven antwoord op mondelinge vragen nrs. 6055 en 6380 (*CRIV 54 COM 240*).

Op 27 april 2016 zijn er 11 burgerlijke partijen. Dit aantal zegt uiteraard niets over de nog te verwachten burgerlijke vorderingen die gebeurlijk nog voor de rechtbank zouden gesteld kunnen worden.

Er is immers een groot aantal personen, namelijk 550, dat het statuut van "geregistreerde benadeelde" heeft aangenomen. Het valt te verwachten dat daar alsnog burgerlijke vorderingen uit zullen voortvloeien. Een concreet en exact aantal vorderingen, noch het bedrag ervan is op dit moment in te schatten.

Het milieuonderzoek maakt deel uit van het gerechtelijk onderzoek zodat het op heden voorbarig is een besluitvorming ter zake te formuleren.

L'instruction est encore en cours, mais toutes les missions ordonnées par le juge d'instruction ont entre-temps été finalisées. On n'attend plus que le rapport final de l'expert technique. Il devrait arriver rapidement.

Eu égard au secret de l'instruction, on ne peut aller plus avant quant au contenu des divers actes d'instruction.

Une position sur la poursuite ou non de l'une ou l'autre partie ne pourra être prise qu'une fois l'instruction complètement clôturée.

Si des poursuites pénales ne devaient plus s'avérer possibles, une procédure civile pourrait en revanche éventuellement être introduite. Pour être complet, il est renvoyé à cet égard à la réponse donnée le 7 octobre 2015 aux questions orales n° 6055 et n° 6380 (*CRIV 54 COM 240*).

Il y avait 11 parties civiles au 27 avril 2016. Ce chiffre ne donne bien entendu aucune indication sur les actions civiles qui pourraient encore être intentées devant le tribunal.

Il y a en effet un nombre considérable de personnes, à savoir 550, qui ont adopté le statut de "partie lésée enregistrée". Il faut donc s'attendre à ce que d'autres actions civiles soient introduites. Pour l'heure, il n'est pas possible d'estimer le nombre concret et exact d'actions ni le montant qu'elles représentent.

L'enquête environnementale fait partie de l'instruction, de sorte qu'il est prématuré de formuler toute prise de décision en la matière.

DO 2015201609515

Vraag nr. 1085 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Betekening in strafzaken (MV 10690).

Dankzij de nieuwe wet op de betekening in strafzaken is de procedure dezelfde als in burgerlijke zaken, handelszaken, fiscale zaken, arbeidszaken en sociale zaken, eventueel ook administratieve zaken:

- Wanneer geen persoonlijke betekening mogelijk is, zal de gerechtsdeurwaarder voortaan altijd een afschrift van het exploot, onder gesloten omslag, in de brievenbus steken. De geadresseerde kan er dan onmiddellijk kennis van nemen.

DO 2015201609515

Question n° 1085 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La signification en matière pénale (MV 10690).

Grâce à la nouvelle loi relative à la signification en matière pénale, la procédure pénale est la même que celle qui est appliquée dans les matières civiles, commerciales, fiscales, relatives au droit du travail et au droit social et éventuellement administratives:

- si la signification à personne est impossible, l'huissier de justice dépose désormais toujours une copie de l'exploit sous enveloppe fermée dans la boîte aux lettres du destinataire. Ce dernier peut alors d'emblée en prendre connaissance.

- Hij krijgt de betekening de volgende dag nog eens bevestigd via een aangetekende brief. Daarin wordt gemeld dat hij in het kantoor van de gerechtsdeurwaarder een afschrift van het exploot kan afhalen, indien hij het toch niet zou hebben teruggevonden in zijn brievenbus.

Het oorspronkelijke wetsvoorstel van Carina Van Cauter en mezelf bepaalde dat de bevestiging van die betekening via gewone brief zou verlopen.

1. Hoe evalueert u de wetswijziging na zes jaar?

2. Acht u de aangetekende brief vandaag nog altijd opportuun?

3. Hoeveel aangetekende zendingen vertrekken op jaarbasis (desnoods bij benadering)?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1085 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 18 mei 2016 (N.):

1. en 2. In 2010 werd de procedure van betekening in strafzaken inderdaad aangepast. Deze is nu dezelfde als in burgerlijke zaken.

Sinds die wetswijziging zijn er altijd voorstanders geweest om de aangetekende brief in deze procedure te vervangen door een gewone brief. Immers, de aangetekende brief biedt hier ten opzichte van een gewone brief geen enkele meerwaarde.

Een tussenkomst van de wetgever in 2013 (Wet 14 januari 2013 houdende diverse bepalingen inzake werklastvermindering binnen justitie, artikel 74) heeft er voor gezorgd dat de aangetekende brief door een gewone brief werd vervangen. In artikel 38 van het Gerechtelijk Wetboek wordt alzo niet meer gesproken over de zending van de betekening per aangetekende brief.

Met het oog op vereenvoudiging, efficiëntie en daarmee kostenbesparing werd het wetsontwerp potpourri 3 door het Parlement aangenomen. De nieuwe betekening op elektronische wijze, daarin opgenomen en eveneens van toepassing in strafzaken, gaat ten volle uit van die filosofie.

3. De gevraagde cijfergegevens zijn niet voorhanden.

- Le destinataire reçoit le jour suivant par courrier recommandé la confirmation de la signification, l'invitant à retirer, s'il ne l'a pas trouvée dans sa boîte aux lettres, une copie de l'exploit au bureau de l'huissier de justice.

Selon la proposition de loi initiale que j'ai présentée conjointement avec Carina Van Cauter, la confirmation de cette signification doit être effectuée sous pli ordinaire.

1. Comment évaluez-vous la modification législative concernée après six ans?

2. Jugez-vous encore le recours au courrier recommandé opportun?

3. Combien d'envois recommandés sont-ils réalisés annuellement (éventuellement par approximation)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1085 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 18 mai 2016 (N.):

1. et 2. En 2010, la procédure de signification en matière pénale a effectivement été adaptée. Elle est à présent identique à la procédure en matière civile.

Depuis cette modification législative, il y a toujours eu des partisans du remplacement de la lettre recommandée par un courrier ordinaire. En effet, la lettre recommandée n'apporte ici aucune valeur ajoutée par rapport à la lettre simple.

En 2013, le législateur est intervenu (art. 74 de la loi du 14 janvier 2013 portant diverses dispositions relatives à la réduction de la charge de travail au sein de la justice) afin de remplacer la lettre recommandée par un courrier ordinaire. L'article 38 du Code judiciaire ne parle donc plus d'envoyer la signification sous pli recommandé à la poste.

Dans un souci de simplification, d'efficience et de réduction des coûts, le projet de loi pot-pourri III a été adopté par le Parlement. La nouvelle procédure de signification par voie électronique qui y est prévue et qui s'applique également en matière pénale procède pleinement de cette philosophie.

3. Les données chiffrées demandées ne sont pas disponibles.

DO 2015201609524

Vraag nr. 1086 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Beveren. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Beveren?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1086 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

In de in bijlage bijgevoegde tabel worden de cijfergegevens betreffende het aantal zelfmoorden in de gevangenissen weergegeven.

DO 2015201609524

Question n° 1086 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Beveren. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Beveren ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1086 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Dans le tableau en annexe figurent les chiffres concernant le nombre de suicides au sein des prisons.

Zelfmoorden / *Suicides*			
Penitentiaire inrichting / *Etablissement pénitentiaire*	2013	2014	2015
Andenne		1	
Antwerpen/*Anvers*	1		2
Aarlen/*Arlon*			2
Beveren			
Brugge/*Bruges*		4	1
Dendermonde/*Termonde*		1	
Dinant		1	
Gent/*Gand*	1	2	
Hasselt	1		
Hoogstraten			1
Hoei/*Huy*			
Ieper/*Ypres*	1		
Itter/*Ittre*			
Jamioulx			
Lantin	6		1
Leuven Centraal/*Louvain Central*			
Leuven Hulp/*Louivain Hulp*		2	
Leuze-en-Hainaut			
Marche-en-Famenne			
Marneffe			
Mechelen/*Malines*		1	
Merksplas			1
Bergen/*Mons*			
Namen/*Namur*			1
Nijvel/*Nivelles*	1		
Oudenaarde			
Paifve		1	
Ruiselede			
Saint-Hubert			
Sint-Gillis/*Saint-Gilles*	1	3	1
Tongeren/*Tongres*			
Doornik/*Tournai*			3
Turnhout		1	2
Vorst/*Forest*	1	1	1
Wortel + Tilburg	1		

DO 2015201609526

Vraag nr. 1087 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Oudenaarde. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Oudenaarde?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1087 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609526

Question n° 1087 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Audenarde. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Audenarde ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1087 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609527

Vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Andenne. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Andenne?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609527

Question n° 1088 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Andenne. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Andenne ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1088 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609529

Vraag nr. 1089 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Antwerpen. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Antwerpen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1089 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609529

Question n° 1089 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Anvers. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Anvers ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1089 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609530

Vraag nr. 1090 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Aarlen. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Aarlen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1090 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609530

Question n° 1090 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Arlon. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Arlon ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1090 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609531

Vraag nr. 1091 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Itter. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Itter?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1091 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609531

Question n° 1091 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Ittre. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Ittre ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1091 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609533

Vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Ieper. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Ieper?

DO 2015201609533

Question n° 1092 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison d'Ypres. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison d'Ypres ces trois dernières années (ventilé par an)?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1092 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609534

Vraag nr. 1093 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Dinant. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Dinant?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1093 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609534

Question n° 1093 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Dinant. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Dinant ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1093 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609535

Vraag nr. 1094 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Vorst-Berkendael. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Vorst-Berkendael?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1094 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609535

Question n° 1094 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Forest-Berkendael. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Forest-Berkendael ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1094 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609536

Vraag nr. 1095 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Gent. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Gent?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1095 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609536

Question n° 1095 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Gand. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Gand ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1095 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609537

Vraag nr. 1096 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Hasselt. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Hasselt?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1096 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609537

Question n° 1096 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Hasselt. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Hasselt ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1096 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609539

Vraag nr. 1097 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Hoei. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Hoei?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1097 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609539

Question n° 1097 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Huy. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Huy ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1097 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609540

Vraag nr. 1098 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Jamioulx. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Jamioulx?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1098 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609541

Vraag nr. 1099 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Lantin. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Lantin?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1099 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609543

Vraag nr. 1100 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Leuze-en-Hainaut. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Leuze-en-Hainaut?

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609540

Question n° 1098 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Jamioulx. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Jamioulx ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1098 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609541

Question n° 1099 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Lantin. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Lantin ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1099 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609543

Question n° 1100 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Leuze-en-Hainaut. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Leuze-en-Hainaut ces trois dernières années (ventilé par an)?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1100 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1100 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609544

Vraag nr. 1101 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Hulpgevangenis van Leuven. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de hulpgevangenis van Leuven?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1101 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609544

Question n° 1101 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Louvain secondaire. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Louvain secondaire ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1101 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609546

Vraag nr. 1102 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Centrale gevangenis van Leuven.- Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de centrale gevangenis van Leuven?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1102 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609546

Question n° 1102 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison centrale de Louvain. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison centrale de Louvain ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1102 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609547

Vraag nr. 1103 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Mechelen. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Mechelen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1103 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609547

Question n° 1103 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Malines. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Malines ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1103 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609548

Vraag nr. 1104 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Marche-en-Famenne. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Marche-en-Famenne?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1104 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609548

Question n° 1104 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Marche-en-Famenne. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Marche-en-Famenne ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1104 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609549

Vraag nr. 1105 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Merksplas. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Merksplas?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1105 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609549

Question n° 1105 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Merksplas. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Merksplas ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1105 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609551

Vraag nr. 1106 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Bergen. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Bergen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1106 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609551

Question n° 1106 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Mons. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Mons ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1106 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609552

Vraag nr. 1107 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Namen. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Namen?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1107 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609552

Question n° 1107 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Namur. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Namur ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1107 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609553

Vraag nr. 1108 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Nijvel. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Nijvel?

DO 2015201609553

Question n° 1108 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Nivelles. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Nivelles ces trois dernières années (ventilé par an)?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1108 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1108 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609554

Vraag nr. 1109 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Sint-Gillis. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Sint-Gillis?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1109 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609554

Question n° 1109 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Saint-Gilles. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Saint-Gilles ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1109 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609555

Vraag nr. 1110 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Dendermonde. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Dendermonde?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1110 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609555

Question n° 1110 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Termonde. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Termonde ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1110 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609556

Vraag nr. 1111 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Wortel. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Wortel?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1111 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609556

Question n° 1111 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Wortel. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Wortel ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1111 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609557

Vraag nr. 1112 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Strafinrichting van Tongeren. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de strafinrichting van Tongeren?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1112 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609557

Question n° 1112 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Tongres. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Tongres ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1112 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609558

Vraag nr. 1113 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Doornik. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Doornik?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1113 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

DO 2015201609558

Question n° 1113 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Tournai. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Tournai ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1113 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609560

Vraag nr. 1114 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Turnhout. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in de gevangenis van Turnhout?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1114 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609560

Question n° 1114 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Prison de Turnhout. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein de la prison de Turnhout ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1114 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

DO 2015201609561

Vraag nr. 1115 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Penitentiair complex van Brugge. - Aantal zelfdodingen.

Hoeveel gedetineerden pleegden er de voorbije drie jaar (per jaar) zelfmoord in het penitentiair complex van Brugge?

Antwoord van de minister van Justitie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1115 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 18 mei 2016 (Fr.):

Er wordt verwezen naar het antwoord dat gegeven wordt op parlementaire vraag nr. 1086, eveneens gesteld door het geachte lid (Zie huidig bulletin).

DO 2015201609561

Question n° 1115 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Complexe pénitentiaire de Bruges. - Nombre de suicides.

Pourriez-vous indiquer le nombre de suicides de détenus ayant eu lieu au sein du complexe pénitentiaire de Bruges ces trois dernières années (ventilé par an)?

Réponse du ministre de la Justice du 17 juin 2016, à la question n° 1115 de monsieur le député Elio Di Rupo du 18 mai 2016 (Fr.):

Il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 1086, également posée par l'honorable membre (Voir bulletin actuel).

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201607932

Vraag nr. 756 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 22 februari 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Blootstelling aan ioniserende straling.

In de studie van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) over de performantie van de Belgische gezondheidszorg van 2010, was er een hoofdstuk gewijd aan de blootstelling aan ioniserende stralen (fiche 6).

Men stelde toen vast dat - ondanks wetenschappelijke aanbevelingen - de blootstelling aan ioniserende stralen in België tussen 2005 en 2008 bleef stijgen. Dit in tegenstelling tot Nederland, waar de blootstelling veel lager is.

Deze vaststelling heeft toen geleid tot meerdere informatie- en sensibiliseringscampagnes naar de bevolking én de artsen.

In de nieuwste studie van het KCE over de periode 2008-2013 is er geen sprake meer van blootstelling aan ioniserende stralen.

1. Hoe is de situatie sinds 2008 geëvolueerd?

2. Is de blootstelling aan ioniserende stralen effectief afgenomen?

3. Kan u mij hiervan de exacte cijfers bezorgen, van 2005 tot 2008 en van 2008 tot 2013?

4. Zijn de wetenschappelijke aanbevelingen nog steeds dezelfde of zijn de inzichten veranderd?

5. Welke informatie- en sensibiliseringscampagnes werden er sinds 2008 tot op vandaag gevoerd? Hoeveel kostte elke campagne? Wat is het totaal budget dat hieraan werd uitgegeven?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 756 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Anne Dedry van 22 februari 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201607932

Question n° 756 de madame la députée Anne Dedry du 22 février 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'exposition aux rayonnements ionisants.

L'étude du Centre fédéral d'expertise des soins de santé (KCE) réalisée en 2010 sur les performances du système belge des soins de santé a consacré un chapitre à l'exposition aux rayonnements ionisants (fiche 6).

Elle a constaté qu'en dépit des recommandations scientifiques, l'exposition de la population belge aux rayonnements ionisants a continué à augmenter entre 2005 et 2008, et a par conséquent connu une évolution inverse à celle observée aux Pays-Bas, où l'exposition est nettement inférieure.

À l'époque, ce constat a débouché sur plusieurs campagnes d'information et de sensibilisation de la population et des médecins.

La dernière étude du KCE portant sur la période 2008-2013 ne revient plus sur le thème de l'exposition aux rayonnements ionisants.

1. Comment la situation a-t-elle évolué depuis 2008?

2. L'exposition aux rayonnements ionisants a-t-elle effectivement diminué?

3. Pourriez-vous me fournir les chiffres précis en la matière de 2005 à 2008 et de 2008 à 2013?

4. Les recommandations de la communauté scientifique restent-elles identiques ou les scientifiques sont-ils parvenus entre-temps à d'autres conclusions?

5. De 2008 à aujourd'hui, quelles sont les campagnes d'information et de sensibilisation qui ont été organisées? Quel a été le coût de chacune d'entre elles et quel est le montant du budget total qui leur a été consacré?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 756 de madame la députée Anne Dedry du 22 février 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201608617

Vraag nr. 807 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Impact van polluenten op de hersenen van kinderen.

In zijn jongste boek *Only One Chance* betoogt Philippe Grandjean dat de hersenen tijdens hun ontwikkeling in de baarmoeder en gedurende de kindertijd het kwetsbaarst zijn voor chemische toxines.

Volgens de auteur zou ons lichaam ook helemaal niet opgewassen zijn tegen de duizenden kunstmatige partikels die in de atmosfeer rondzweven.

1. Welke politieke analyse maakt u van de analyse van Philippe Grandjean?

2. Is er momenteel in ons land een studie voorhanden over de impact van pcb's, kwik, lood en pesticiden op de hersenen van kinderen? Zo ja, kunt u me de gegevens uit die studie bezorgen?

3. Welke maatregelen hebt u in overleg met de deelgebieden genomen om de in dit boek beschreven risico's te beperken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 807 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 31 maart 2016 (Fr.):

1. en 3. De metingen betreffende chemische contaminanten in voedsel zijn grotendeels geharmoniseerd door Europa.

Het Europees beleid houdt rekening met de conclusies van de *European Food Safety Authority* (EFSA) bij het stellen van maximumgehaltes in voeding. Maximumgehaltes zijn er onder andere voor kwik en PCB's in de Verordening (EG) n° 1881/2006. Een revisie is gaande voor kwik en in de toekomst mogelijk voor PCB's en dioxines (waarvoor een EFSA opinie in opmaak is). Gezien zwangere vrouwen en jonge kinderen door een hoge visconsumptie of door consumptie van vissoorten die veel methylkwik accumuleren kunnen blootgesteld worden aan gehaltes boven de gezondheidsrichtwaarde, raadt EFSA ook aan om op nationaal niveau visconsumptie-advies te geven. Dergelijk advies bestaat al op de website van mijn diensten,

http://www.health.belgium.be/nl/voeding/voedselveiligheid/chemische-contaminanten/milieucontaminanten

DO 2015201608617

Question n° 807 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 mars 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'impact des polluants sur le cerveau des enfants.

Dans son dernier livre intitulé *Cerveaux en danger. Protégeons nos enfants*, Philippe Grandjean démontre que l'encéphale n'est jamais aussi vulnérable aux agressions chimiques que lors de son développement, dans le ventre maternel puis l'enfance.

D'après l'auteur, il semble également que rien ne prépare notre corps à se défendre face aux milliers de particules artificielles répandues dans l'atmosphère.

1. Quelle analyse politique faites-vous de l'analyse de Philippe Grandjean?

2. Existe-t-il, aujourd'hui, dans notre pays une étude portant sur les impacts des PCB, du mercure, du plomb ou des pesticides sur l'encéphale des enfants? Si tel était le cas, pourriez-vous m'en communiquer les détails?

3. Quelles mesures avez-vous prises, en concertation avec les entités fédérées, afin de limiter les risques décrits dans ce livre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 807 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 31 mars 2016 (Fr.):

1. et 3. Les mesures concernant les contaminants chimiques dans les denrées alimentaires sont en grande partie harmonisées au niveau européen.

La politique européenne tient compte des conclusions de l'*European Food Safety Authority* (EFSA) lorsqu'il s'agit de fixer des teneurs maximales dans l'alimentation. Le Règlement (CE) n° 1881/2006 fixe des teneurs maximales entre autres à l'égard du mercure et des PCB. Il est en cours de révision pour le mercure et pourrait également faire l'objet d'une révision à l'avenir pour les PCB et les dioxines (sur lesquelles un avis de l'EFSA est en préparation).Une importante consommation de poisson ou la consommation d'espèces de poisson accumulant une grande quantité de méthylmercure pouvant exposer les femmes enceintes et les jeunes enfants à des teneurs supérieures au niveau recommandé pour la santé, l'EFSA recommande également de formuler à l'échelon national des recommandations relatives à la consommation de poisson. Un tel avis est d'ores et déjà disponible sur le site web de mes services via l'URL

http://www.health.belgium.be/fr/alimentation/securite-alimentaire/contaminants-chimiques/contaminants-environnementaux (voir encadré).

(zie kader) en is gebaseerd op een *risk benefit* analyse van de Hoge Gezondheidsraad uit 2004 die naast methylkwik ook andere contaminanten zoals dioxines en PCB's in rekening bracht. Recent werd door mijn diensten een update hiervan gevraagd aan de Hoge Gezondheidsraad aangezien de resultaten van de nieuwe VCP (voedselconsumptiepeiling) binnenkort zullen beschikbaar zijn en gezien Europese evoluties zoals EFSA's *risk benefit* statement over methylkwik.

Ook voor (anorganisch) arseen zijn er aanwijzingen dat naast kanker ook neuro-ontwikkeling een belangrijk eindpunt zou kunnen zijn. Bijgevolg kreeg rijst voor de productie van specifieke levensmiddelen voor de allerjongsten een strenger Europees maximumgehalte en hebben mijn diensten ook een vraag gesteld aan de Hoge Gezondheidsraad naar de noodzaak van eventueel consumptie-advies voor rijstgebaseerde levensmiddelen.

Verder heb ik samen met de collega's bevoegd voor milieu en gezondheid in de federale en deelstaatregeringen ook beslist om via het NEHAP de gezondheidsprofessionelen op te leiden in medische milieukunde, dus ook over dit onderwerp. De gynaecologen en de kinderartsen worden prioritair op de hoogte gebracht van de impact van het leefmilieu op foetussen en jonge kinderen. Zij kunnen hun patiënten en vooral hun ouders informeren zodat die de blootstelling kunnen beperken. De eerste opleidingsmodules zullen in 2017 beschikbaar zijn.

2. Wat de substanties vermeld in uw vraag betreft, bestaan er inderdaad actuele gegevens in België over de blootstelling van de bevolking en de mogelijke impact van die substanties op de hersenen van kinderen.

a) Wat kwik betreft bevat de internationale studie DEMOCOPHES, waaraan 17 Europese landen hebben deelgenomen, Belgische gegevens (Pirard et al. 2014). Er is kwik gedoseerd in het haar van 129 kinderen van 6 tot 12 jaar alsook bij hun moeder. In vergelijking met de 17 deelnemende landen, lagen de kwikconcentraties van de Belgische moeders en kinderen hoger dan het Europese gemiddelde: 0,38 µg/g tegenover 0,23 µg/g bij de moeders en 0,20 µg/g tegenover 0,15 µg/g bij de kinderen. De vastgestelde waarden lagen echter lager dan de bestaande referentiewaarden (2,3 µg/g volgens de WGO).

Il se fonde sur une analyse des risques et des bénéfices réalisée en 2004 par le Conseil supérieur de la santé, qui prend en considération non seulement le méthylmercure, mais aussi d'autres contaminants, tels que les dioxines et les PCB. Mes services ont récemment demandé au Conseil Supérieur de la Santé de procéder à l'actualisation de cet avis, sachant que les résultats de la nouvelle enquête de consommation alimentaire seront bientôt disponibles et que les instances européennes ont publié de nouveaux documents, notamment l'analyse des risques et des bénéfices que l'EFSA a consacrée au méthylmercure.

Pour l'arsenic (inorganique) il y a des indications qu'outre le cancer, le développement neurologique pourrait lui aussi constituer un point d'évaluation majeur. En conséquence, les instances européennes ont imposé une teneur maximale plus stricte pour le riz destiné à la production d'aliments spécifiques pour les jeunes enfants et mes services ont interrogé le Conseil Supérieur de la Santé quant à la nécessité de formuler d'éventuelles recommandations en matière de consommation de denrées alimentaires à base de riz.

Ensemble avec mes collègues compétents en environnement ou santé dans les gouvernements fédéral et fédérés j'ai en outre décidé d'utiliser le NEHAP pour former les professionnels de la santé aux questions médico-environnementales, et donc également au sujet présentement évoqué. Les gynécologues et les pédiatres seront informés en priorité de l'impact de l'environnement sur les foetus et les jeunes enfants. Ils pourront ainsi informer leurs patients et surtout les parents, ce qui permettra à ceux-ci de réduire l' exposition. Les premiers modules de formation seront disponibles en 2017.

2. Concernant les substances mentionnées dans votre question, il existe effectivement des données actuelles en Belgique sur l'exposition de la population et l'impact possible de ces substances sur le cerveau des enfants.

a) Pour le mercure, l'étude internationale DEMOCOPHES, à laquelle ont participé 17 pays européens, fournit des données belges (Pirard et al. 2014). Le mercure a été dosé dans les cheveux de 129 enfants de 6 à 12 ans ainsi que chez leur mère. En comparaison avec les 17 pays participants, les concentrations de mercure des mères et enfants belges étaient supérieures à la moyenne européenne: 0,38 µg/g par rapport à 0,23 µg/g en ce qui concerne les mères, et 0,20 µg/g par rapport à 0,15 µg/g chez les enfants. Les valeurs observées étaient néanmoins inférieures aux valeurs de référence existantes (2,3 µg/g selon l'OMS).

De studie toont ook dat jonge kinderen meer aan kwik zijn blootgesteld dan oudere kinderen. Een andere gegevensbron voor België is het Vlaams Humaan Biomonitoringsprogramma (FLEHS). De studie FLEHS II bestrijkt de periode 2007-2011 en heeft het verband geëvalueerd tussen de kwikconcentraties in het haar van adolescenten en bepaalde merkers van de effecten op de gezondheid (Croes et al. 2014a). De resultaten wijzen op significante negatieve associaties tussen de kwikconcentraties en bepaalde indicatoren van de effecten: astma, de leeftijd van de eerste menstruatie, allergieën voor dieren en het niveau van vrij testosteron.

b) Lood en pcb's zijn niet in de studie DEMOCOPHES opgenomen. Zij zijn echter wel gedoseerd in het Vlaams Humaan Biomonitoringsprogramma (FLEHS). De studie FLEHS II (2007-2011) heeft in het bijzonder betrekking op 255 pasgeborenen en hun moeder (Baeyens et al. 2014). De loodgehalten bij de pasgeborenen (8,6 µg/L) en hun moeder (11,1 µg/L) liggen helemaal onderaan de spreidingsbreedte waargenomen in de wetenschappelijke literatuur en zijn onderling sterk gecorreleerd. De loodconcentraties waargenomen in de studie FLEHS II liggen lager dan in de studie FLEHS I, die de periode 2002-2006 bestrijkt (respectievelijk 8,6 µg/L tegenover 14,7 µg/L bij de pasgeborenen). Bovendien heeft de analyse van de cohort moeders en pasgeborenen in de studie FLEHS I gedragsproblemen voor het voetlicht gebracht zodra de kinderen de leeftijd van 7-8 jaar hadden bereikt (Sioen et al. 2013).

Een verdubbeling van de loodconcentraties bij de pasgeborenen is geassocieerd met een 3,43 maal hogere kans op hyperactiviteit, zowel bij jongens als bij meisjes. Een dergelijke associatie is echter niet bij de pcb's vastgesteld. Een andere studie met deze cohort moeders en pasgeborenen heeft aangetoond dat de concentraties schildklierhormonen (T3 en T4) bij pasgeborenen significant daalden wanneer de concentraties van pcb's stegen (Maervoet et al. 2007). Er kan dus niet worden uitgesloten dat er een effect is op de neurologische ontwikkeling aangezien de schildklierhormonen belangrijke regelaars van de hersenontwikkeling zijn, maar dit effect is evenmin op conclusieve wijze aangetoond.

Cette étude montre aussi que les jeunes enfants sont plus exposés au mercure que les enfants plus âgés. Une autre source de données pour la Belgique est le programme de biomonitoring humain en Flandre (FLEHS). L'étude FLEHS II, couvrant les années 2007 à 2011, a évalué la relation entre les concentrations de mercure dans les cheveux d'adolescents et certains marqueurs d'effets sur la santé (Croes et al. 2014a). Les résultats montrent des associations négatives significatives entre les concentrations en mercure et certains indicateurs d'effets: l'asthme, l'âge des premières menstruations chez les filles, les allergies aux animaux, et les niveaux de testostérone libre.

b) Le plomb et les PCB ne sont quant à eux pas repris dans l'étude DEMOCOPHES. Ils ont en revanche été dosés dans le programme de biomonitoring humain FLEHS. L'étude FLEHS II (2007-2011) concerne en particulier 255 nouveau-nés et leur mère (Baeyens et al. 2014). Les niveaux de plomb chez les nouveaux nés (8,6 µg/L) et leur mère (11,1 µg/L) se trouvent à l'extrémité inférieure de l'étendue observée dans la littérature scientifique, et sont fortement corrélés entre eux. Les concentrations en plomb observées lors de l'étude FLEHS II sont plus basses que lors de l'étude FLEHS I, couvrant les années 2002 à 2006 (8,6 µg/L contre 14,7 µg/L respectivement, chez les nouveau-nés). D'autre part, l'analyse de la cohorte mères et nouveau-nés de l'étude FLEHS I a mis en évidence des problèmes comportementaux une fois atteint l'âge de 7-8 ans (Sioen et al. 2013).

Un doublement des concentrations en plomb chez les nouveau-nés est associé à un risque d'hyperactivité 3,43 fois plus grand, tant chez les garçons que chez les filles. Une telle association n'est par contre pas observée avec les PCB. Une autre étude sur cette cohorte mères et nouveau-nés a mis en évidence que les concentrations d'hormones thyroïdiennes (T3 et T4) chez les nouveau-nés diminuaient significativement lorsque les concentrations en PCB y augmentaient (Maervoet et al. 2007). On ne peut donc exclure un effet sur le développement neurologique car les hormones thyroïdiennes sont des régulateurs importants du développement cérébral, mais cet effet n'a pas été démontré de manière conclusive non plus.

c) Wij beschikken niet over het detail van de hypothesen van professor Grandjean met betrekking tot pesticiden (het boek dat u citeert omvat niet alle relevante wetenschappelijke literatuur) maar wij vermoeden dat zij vooral gericht zijn op het effect van chloorpyrifos op de hersenen. Hiertoe refereren wij aan de laatste wetenschappelijke publicatie van professor Grandjean over het onderwerp (Grandjean and Landrigan 2014). Er zijn veel studies over chloorpyrifos gepubliceerd. De onafhankelijke evaluatoren op het niveau van de Europese Unie (Verordening (EG) 1107/2009) hebben er ongeveer 700 ontdekt, waarvan 120 op het gebied van de toxicologie.

De belangrijkste bestaande epidemiologische studies aangaande chloorpyrifos zijn op het niveau van de Europese Unie geëvalueerd. De rapporterende lidstaat besluit in het evaluatierapport (februari 2013) dat de humane studies niet robuust genoeg zijn ter bevestiging van de hypothese dat alleen chloorpyrifos een oorzakelijk agens is voor neurobiologische ontwikkelingsstoornissen. Net zoals voor de herziening van pyrethroïden, neonicotinoïden of andere neurotoxische actieve substanties, zullen de kennisgevers van chloorpyrifos ertoe worden gebracht om andere, diepgaandere studies voor te leggen om alle twijfel in dit opzicht uit te sluiten.

Er bestaan in België geen specifieke epidemiologische gegevens over chloorpyrifos maar er zijn geen redenen om te geloven dat de trends die in het buitenland zijn waargenomen en de evaluaties die er betrekking op hebben niet op ons land toepasbaar zijn. Dankzij het Vlaams Humaan Biomonitoringsprogramma FLEHS (Croes et al. 2014b) bestaan er in België wel gegevens over andere pesticiden. De dosis-effectverhoudingen tussen de blootstelling aan pesticiden en bepaalde merkers van effecten zijn geanalyseerd bij adolescenten van 14 tot 15 jaar. De concentraties dichloorfenyldichloorethyleen (DDE) en hexachloorbenzeen (HCB) in de studie FLEHS II (2007-2012) lagen respectievelijk 26 en 60 % minder hoog dan in de studie FLEHS I, vijf jaar eerder.

c) Concernant les pesticides, n'ayant pas tous les détails sur les hypothèses du Professeur Grandjean (le livre que vous citez n'englobe pas toute la littérature scientifique pertinente), nous présumons qu'il cible essentiellement l'effet du Chlorpyriphos sur le cerveau. Nous faisons en cela référence à la dernière publication scientifique du Pr Grandjean à ce sujet (Grandjean and Landrigan 2014). Beaucoup d'études ont été publiées sur le Chlorpyriphos. Les évaluateurs indépendants au niveau de l'Union européenne (Reg. (CE) 1107/2009), en ont détecté environ 700, dont 120 dans le domaine de la toxicologie.

Concernant les études épidémiologiques existantes portant sur le Chlorpyrifos, les plus importantes ont été évaluées au niveau de l'Union européenne. L'État membre rapporteur conclut dans le rapport d'évaluation (février 2013) que les études humaines ne sont pas suffisamment robustes pour confirmer l'hypothèse que le Chlorpyrifos seul est un agent responsable des effets neuro-développementaux. Néanmoins, tout comme pour la révision des pyréthroïdes, néonicotinoïdes ou autre substances actives neurotoxiques, les notifiants du Chlorpyriphos seront amenés à soumettre d'autres études plus poussées afin d'exclure tout doute à cet égard.

Il n'existe pas, en Belgique, de données épidémiologiques spécifiques sur le Chlorpyriphos, mais il n'y a pas de raison de croire que les tendances observées à l'étranger, et les évaluations y afférentes, ne seraient pas applicable à notre pays. En revanche, des données existent en Belgique pour d'autres pesticides via l'étude de biomonitoring humain en Flandre, FLEHS (Croes et al. 2014b). Les relations doses-effet entre l'exposition aux pesticides et certains marqueurs d'effets ont été analysées chez des adolescents de 14-15 ans. Les concentrations en dichlorophényldichloroéthylène (DDE) et en hexachlorobenzène (HCB) lors de l'étude FLEHS II (2007-2012) étaient respectivement 26 et 60 % moins élevées que lors de l'étude FLEHS I, cinq ans auparavant.

Bovendien toonden de HCB-concentraties een positieve correlatie met de seksuele rijping, testosteron en aromatase-index bij de jongens, alsook met thyroxine (T4) en thyreostimuline (TSH) bij de twee geslachten. Voor DDE en HCB is een negatieve associatie met de seksuele ontwikkeling van de meisjes waargenomen. De metabolieten van pesticiden met organofosforverbindingen waren op hun beurt negatief geassocieerd met de niveaus van seksuele hormonen in het bloed van de jongens en met de seksuele rijping bij beide geslachten. Tot slot, de metaboliet van pesticide 2,5-dichloorfenol was negatief gecorreleerd met vrije T4 terwijl voor beide geslachten een positieve associatie met TSH is gerapporteerd. Deze resultaten wijzen erop dat zelfs een blootstelling aan relatief lage concentraties van pesticiden een significante invloed kan hebben op de hormoonniveaus bij adolescenten van 14-15 jaar.

Het wetenschappelijk comité van het FAVV heeft in 2013 een (op eigen initiatief) advies over "Risico's van carcinogene en/of genotoxische stoffen in levensmiddelen: Milieucontaminanten" gepubliceerd, waarbij ook rekening werd gehouden met andere effecten zoals neurologische ontwikkeling.

http://www.afsca.be/wetenschappelijkcomite/adviezen/2013/ (helemaal onderaan advies nr. 1 van 2013).

EFSA, de Europese Voedselveiligheidsautoriteit, voert in de EU wetenschappelijk risicobeoordelingen uit waarop het Europees voedselveiligheidsbeleid steunt. Bij deze risicobeoordelingen wordt de wetenschappelijke literatuur voor verschillende toxicologische effecten, waaronder neurologische ontwikkeling, bekeken. Het gevoeligste relevante eindpunt(en) wordt weerhouden voor vergelijking met de blootstelling en conclusievorming. Voor lood en methylkwik was dit gevoeligste effect neurologische ontwikkeling.

Voor dioxines en DL-PCB's werd neurologische ontwikkeling ook in beschouwing genomen, maar het reproductieve eindpunt was gevoeliger. Voor NDL-PCB's was het moeilijk te beslissen omdat er een vermoeden was dat er naast NDL-PCB's ook blootstelling was aan dioxines en DL-PCB's. Het was dus onduidelijk welke stof(fen) het effect veroorzaakten. De gevoeligste eindpunten daar waren lever en schildklier toxiciteit.

D'autre part, les concentrations en HCB montraient une corrélation positive avec la maturation sexuelle, la testostérone, et l'index d'aromatase chez les garçons, et avec la thyroxine (T4) et la thyréostimuline (TSH) chez les deux sexes. Pour le DDE et le HCB, une association négative avec le développement sexuel chez les filles a été observée. Les métabolites de pesticides organophosphorés étaient quant à eux associés négativement avec les niveaux d'hormones sexuelles dans le sang des garçons, et avec la maturation sexuelle chez les deux sexes. Enfin, le métabolite de pesticide 2,5-dichlorophénol a été corrélé négativement avec le T4 libre, alors qu'une association positive avec la TSH a été reportée chez les deux sexes. Ces résultats montrent que même une exposition à des concentrations relativement faibles de pesticides peut avoir une influence significative sur les niveaux d'hormones chez les adolescents de 14-15 ans.

En 2013, le comité scientifique de l'AFSCA a publié (en auto-saisine) un avis sur les "Risques des substances carcinogènes et/ou génotoxiques dans les denrées alimentaires: Contaminants environnementaux", qui tient également compte d'autres effets, tels que le développement neurologique.

http://www.favv-afsca.fgov.be/comitescientifique/avis/2013/_documents/AVIS01-2013_FR_DOSSIERSciCom2011-04_000.pdf.

L'EFSA, qui est l'autorité européenne de sécurité alimentaire, réalise au sein de l'UE des évaluations de risque scientifiques qui constituent le socle de la politique européenne en matière de sécurité alimentaire. Ces évaluations de risque passent en revue la littérature scientifique consacrée aux différents effets toxicologiques, dont le développement neurologique. Dans ce cadre, l'EFSA retient le(s) point(s) d'évaluation le(s) plus pertinent(s) pour établir une comparaison avec l'exposition et tirer ses conclusions. Pour le plomb et le méthylmercure, le paramètre le plus sensible fut le développement neurologique.

Pour les dioxines et les PCB-DL, le développement neurologique a également été pris en considération, mais le critère reproductif était plus sensible. S'agissant des PCB-NDL, il fut difficile de trancher car on pressentait qu'il y avait une exposition non seulement aux PCB-NDL, mais aussi aux dioxines et aux PCB-DL. Il était donc difficile de savoir quelle(s) substance(s) étaient à l'origine de l'effet et on était dans l'impossibilité de prendre une décision. Les effets les plus sensibles furent en l'occurrence l'hépatoxocité et la toxicité thyroïdienne.

DO 2015201608659

Vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 april 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gezondheidskosten van de luchtvervuiling.-

Volgens de onderzoekscommissie van de Franse Senaat die in maart 2015 werd ingesteld, zouden de kosten die in verband worden gebracht met de luchtvervuiling in Frankrijk jaarlijks ongeveer 101 miljard euro bedragen.

Dit werd nooit eerder gemeten, en de raming omvat niet alleen de negatieve gezondheidseffecten van de vervuiling, maar ook de impact op gebouwen, ecosystemen en de landbouw.

Ik zou in dat verband dieper willen ingaan op de luchtvervuilingsgerelateerde gezondheidskosten voor aandoeningen aan de luchtwegen. Volgens het rapport van de Franse onderzoekscommissie zouden die kosten in Frankrijk oplopen tot 2,4 à 4,85 miljoen euro per jaar.

1. Kunt u soortgelijke cijfers voor ons land meedelen? Welke maatregelen hebt u in voorkomend geval genomen om deze specifieke gezondheidskosten van de lakse houding ten aanzien van de luchtvervuiling in ons land te laten ramen?

2. Hoeveel sterfgevallen kunnen er jaarlijks aan de luchtvervuiling in ons land toegeschreven worden?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om de impact van de luchtvervuiling op de volksgezondheid te verkleinen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 april 2016 (Fr.):

Het rapport waar u melding van maakt bespreekt verschillende studies die de impact van luchtvervuiling onderzoeken. Het rapport vormt een zeer interessante samenvatting in de context van het zogenaamde EU-Luchtpakket.

DO 2015201608659

Question n° 812 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 avril 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le coût sanitaire lié à la pollution de l'air.

D'après la commission d'enquête sénatoriale mise en place en mars 2015 en France, le coût annuel de la pollution de l'air chez nos voisins serait d'environ 101 milliards d'euros.

Cette évaluation inédite intègre non seulement les dommages sanitaires de la pollution, mais également ses conséquences sur les bâtiments, les écosystèmes et l'agriculture.

Dans ce cadre, j'aimerais m'intéresser aux dépenses liées aux pathologies respiratoires liées à cette pollution. En France, toujours, d'après le même rapport, ces dépenses s'élèveraient de 2,4 à 4,85 millions d'euros par an.

1. Pourriez-vous communiquer des chiffres similaires pour notre pays? Le cas échéant, quelles mesures avez-vous prises afin que le coût de l'inaction en matière de pollution de l'air sur ce domaine spécifique puisse être évalué dans notre pays?

2. En matière sanitaire, combien de décès peut-on attribuer annuellement à la pollution de l'air dans notre pays?

3. Quelles mesures avez-vous prises afin de diminuer l'impact sanitaire de ce phénomène?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 812 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 avril 2016 (Fr.):

Le rapport dont vous faites mention traite de plusieurs études examinant l'impact de la pollution de l'air. Il s'agit d'une synthèse fort utile dans le contexte du Paquet air de l'UE.

In België zijn de Gewesten krachtens de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der Instellingen verantwoordelijk voor het verzamelen van dergelijke gegevens, voor de interpretatie ervan, enz. Verschillende studies van het Planbureau benutten die gegevens bij de bespreking van het effect van federale maatregelen, meer bepaald op het vlak van mobiliteit of fiscaliteit. Bovendien werkt de federale overheid in het kader van het Nationaal Actieplan Leefmilieu-Gezondheid (Nehap) mee aan de opvolging van de mortaliteit en morbiditeit via verschillende projecten die het mogelijk moeten maken om interregionale vergelijkingen te maken en nationale cijfers ter beschikking te stellen. Ik verwijs u ook naar het rapport van de Kamercommissie "Dieselgate". De cijfers die mijn diensten daar vermeldden werden hen aangeleverd door verschillende experts op het vlak van de effecten van luchtvervuiling op gezondheid en leefmilieu. Men beschikt op federaal niveau niet over extra gegevens.

De effecten van luchtvervuiling op de ecosystemen en de biodiversiteit zijn nog relatief onbestudeerd en moeilijk te becijferen. Aangezien de kwantificering van die impact op de biodiversiteit en de daarmee gepaard gaande kostprijs gelinkt zijn aan het gebied nodig ik u uit om mijn collega's van de Gewesten en de Noordzee te raadplegen voor meer informatie daaromtrent.

Inmiddels neemt de federale regering maatregelen binnen de bevoegdheden waarover zij beschikt. Ik denk meer bepaald aan de geleidelijke verhoging van de belasting op diesel als aanvulling op eerder genomen maatregelen op het vlak van bedrijfsvoertuigen.

En Belgique, en vertu de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, ce sont les Régions qui sont responsables de la collecte de telles données, de leurs interprétations, etc. Plusieurs études du Bureau du plan exploitent ces données et lorsqu'il s'agit de traiter de l'effet de mesures fédérales notamment dans les domaines de la mobilité ou de la fiscalité. Par ailleurs, dans le cadre du Plan National d'Action Environnement Santé (Nehap), l'autorité fédérale collabore au suivi des mortalités et morbidité aux travers de différents projets, visant à permettre la comparaison inter-régionale et la mise à disposition de chiffres nationaux. Je vous renvoie aussi vers le rapport de la commission "Dieselgate" de la Chambre. Les chiffres mentionnés par mes services leur ont été transmis par différents experts intervenants en ce qui concerne les effets de la pollution de l'air sur la Santé et l'Environnement. Il n'y a pas de données additionnelles de disponibles au niveau fédéral.

Les effets de la pollution de l'air sur les écosystèmes et la biodiversité sont encore relativement inexplorés et difficiles à monétariser. La quantification de ces impacts sur la biodiversité et le coût associé étant liés au "territoire", je vous invite à consulter mes homologues des Régions et de la Mer du Nord pour plus d'informations à ce sujet.

Entre-temps, le gouvernement fédéral prend des mesures dans le cadre de ses compétences. Je pense notamment au relèvement progressif de la fiscalité sur le diesel, en complément de mesures prises précédemment concernant les véhicules de société.

DO 2015201608917

Vraag nr. 840 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 april 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Sedentair gedrag bij jongeren.

Op 14 april 2016 presenteerde het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid het derde rapport in het kader van de Nationale Voedselconsumptiepeiling, waarin de lichaamsbeweging en het sedentaire gedrag van de Belgen in kaart wordt gebracht.

Uit het rapport komt naar voren dat het gros van de kinderen van zes tot negen jaar en twee derde van de adolescenten van tien tot zeventien jaar niet voldoen aan de aanbeveling van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) om minstens 60 minuten per dag matig tot zware lichamelijke activiteiten te beoefenen.

DO 2015201608917

Question n° 840 de monsieur le député Benoît Friart du 21 avril 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Sédentarité chez les jeunes.

Le 14 avril 2016, l'Institut scientifique de santé publique a présenté le troisième volet de l'enquête nationale de consommation alimentaire. Ainsi, elle a cartographié l'activité physique et la sédentarité des Belges.

Le rapport montre que, chez les enfants de 6 à 9 ans et chez deux tiers des adolescents de 10 à 17 ans, la recommandation de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) concernant l'activité physique (60 minutes modérées à soutenues par jour) n'est pas rencontrée.

Voorts blijkt dat adolescenten gemiddeld bijna negen uur per dag besteden aan sedentaire activiteiten en op weekdagen ook nog eens drie uur per dag aan een beeld- of televisiescherm gekluisterd zitten; in het weekend is dat iets meer dan vierenhalf uur per dag.

1. Hoe kan er gecommuniceerd worden om ervoor te zorgen dat jongeren meer gaan bewegen (in het kader van een sportactiviteit, maar ook voor verplaatsingen)?

2. Hoe kan er gecommuniceerd worden om ervoor te zorgen dat jongeren minder tijd aan sedentaire activiteiten besteden en minder lang voor een scherm blijven zitten?

3. Moet die communicatie eerder gericht zijn op de kinderen of op de ouders?

4. De woonomgeving, de inrichting van de wijk spelen eveneens een rol in die problematiek. Zult u met de andere beleidsniveaus overleggen of hen aansporen om lichaamsbeweging te bevorderen?

5. Een sedentaire levensstijl kan nadelige gevolgen hebben voor de lichamelijke gezondheid, maar wordt ook in verband gebracht met andere levensgewoonten, zoals bijvoorbeeld slechte voedingsgewoonten. Zou er niet van een meer holistische aanpak moeten worden uitgegaan voor de preventie van een ongezonde levensstijl?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 840 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 april 2016 (Fr.):

1. tot 4. De gezondheidsopvoeding en de activiteiten en diensten op het vlak van de preventieve gezondheidszorg, evenals alle initiatieven inzake de preventieve gezondheidszorg behoren tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen (artikel 5, I, §1, 8° van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der Instellingen). Het opzetten van media- en communicatiecampagnes waar uw vraag over handelt maakt daar deel van uit.

Andere beleidsdomeinen die een evidente rol spelen in dit verband zoals Ruimtelijke Ordening en Onderwijs ressorteren eveneens onder de bevoegdheid van de deelstaten.

Il ressort également qu'en moyenne, les adolescents s'adonnent près de neuf heures par jour à des activités sédentaires et passent également trois heures par jour devant des écrans durant la semaine et plus de 4h30 les jours de week-ends.

1. Quelles mesures de communication peuvent être mises en place pour favoriser l'activité physique chez les jeunes (au niveau du sport mais également de la mobilité)?

2. Quelles mesures de communication peuvent être mises en place afin d'inciter les jeunes à passer moins de temps à des activités sédentaires et devant des écrans?

3. Faut-il davantage orienter cette communication sur les enfants ou les parents?

4. L'environnement, le quartier, jouent également un rôle dans cette problématique. Comptez-vous consulter/interpeller les autres échelons de pouvoir afin de promouvoir l'activité physique?

5. La sédentarité peut avoir des conséquences sur la santé physique, mais celle-ci est souvent associée à d'autres comportements, comme par exemple la mauvaise alimentation. Ne serait-il pas nécessaire d'avoir une approche plus "holistique" dans la prévention de ces comportements?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 840 de monsieur le député Benoît Friart du 21 avril 2016 (Fr.):

1. à 4. L'éducation de la santé ainsi que les activités et services en matière de soins de santé préventifs, tout comme l'ensemble des initiatives en matière de soins de santé préventifs ressortent des compétences des Communautés (article 5, I, §1, 8° de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980). La mise en place de campagnes médiatiques et de communication, dont vous faites mention dans votre question, en fait partie.

D'autres domaines politiques qui ont un rôle évident en la matière, tels que l'Aménagement du territoire et l'Enseignement, ressortent également des compétences des entités fédérées.

5. Ik deel uw mening dat de problematiek van onevenwichtige voeding en sedentair gedrag op een holistische manier aangepakt moet worden. De voedselconsumptiepeiling waar u naar verwijst getuigt van deze benadering. Deze rapporten documenteren namelijk de huidige gezondheidsgedragingen en -situatie van de Belgische bevolking rond de thema's voeding, voedingsgewoonten, overgewicht, lichaamsbeweging en sedentair gedrag. Om niet-overdraagbare ziekten (zoals hart- en vaatziekten, diabetes type-2, kanker) te voorkomen zullen de risico-factoren samen aangepakt moeten worden. Ik ben met mijn collega's uit de deelstaatregeringen aan het werken aan een gezamenlijk plan van aanpak ter zake.

DO 2015201609229

Vraag nr. 863 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

VN-resolutie tegen drugs.

De jongste algemene vergadering van de Verenigde Naties vormde een keerpunt in de aanpak van het drugsbeleid.

In de ontwerpresolutie die door de afgevaardigden werd aangenomen wordt er inderdaad een grote nadruk gelegd op preventie en zorg. Verschillende landen hebben vastgesteld dat het actieplan 2009-2019, dat hoofdzakelijk op repressie gestoeld was, op een mislukking is uitgedraaid.

1. Welk politieke analyse maakt u van de inhoud van dat actieplan en van de onlangs aangenomen VN-resolutie?

2. Welke maatregelen heeft u op grond van die analyse genomen om het wettelijk kader ter zake te wijzigen?

3. Welke bedragen worden er uitgegeven om die plaag in ons land uit te roeien?

4. Op hoeveel wordt de omzet van de handel in verdovende middelen in België geraamd?

5. Is als gevolg van het verbod het aanbod onbetaalbaar geworden?

6. Welke politieke analyse maakt u van die cijfers?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 863 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 04 mei 2016 (Fr.):

5. Je partage votre avis sur le fait que la problématique de la nutrition déséquilibrée et du comportement sédentaire nécessite une approche "holistique". L'enquête nationale de consommation alimentaire à laquelle vous vous référez découle de cette approche. Ces rapports documentent les comportements et l'état de santé de la population belge, autour des thèmes de l'alimentation, des habitudes alimentaires, du surpoids, de l'activité physique et de la sédentarité. Les facteurs de risque doivent être abordés ensemble pour prévenir des maladies non transmissibles (pathologies cardiovasculaires, diabète du type 2, cancer). Je suis actuellement en train d'élaborer un plan d'approche en la matière avec mes collègues des gouvernements régionaux.

DO 2015201609229

Question n° 863 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La résolution de l'ONU contre les drogues.

La dernière assemblée générale de l'ONU a marqué un tournant dans l'approche de la politique sur les stupéfiants.

Le projet de résolution qui a été adopté par les délégués fait en effet la part belle à la prévention et aux soins. Plusieurs pays ont fait le constat de l'échec du plan d'action 2009-2019 qui préconisait le tout répressif.

1. Quelle analyse politique faites-vous du contenu de ce plan d'action et de la résolution récemment votée par l'ONU?

2. Sur cette base, quelles mesures avez-vous prises pour modifier le cadre légal en la matière?

3. À combien se montent les dépenses pour enrayer ce fléau dans notre pays?

4. À combien estime-t-on le chiffre d'affaires du narcotrafic à l'échelle de notre pays?

5. L'interdiction a-t-elle permis de rendre les prix de l'offre prohibitifs?

6. Quelles analyses politiques faites-vous de ces chiffres?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 863 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 04 mai 2016 (Fr.):

1. en 2. Het *outcome document* dat op de Speciale Sessie van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (UNGASS) van 19 april 2016 is goedgekeurd is een waardevol document. Het is op vele vlakken een belangrijke stap voorwaarts in vergelijking met de Politieke Verklaring van 2009. Deze verklaring heeft haar verdiensten, maar er was méér actie nodig voor een efficiënter beleid. Het *outcome document* biedt hiertoe een goede basis omwille van verschillende redenen.

Ten eerste bevestigt het document het belang van de doelstellingen van de drie internationale verdragen inzake drugs, in het bijzonder de fysieke gezondheid en het welzijn van de mensheid. Boven alles moet deze gezondheidsaanpak het gehele internationale drugsbeleid inspireren. Ten tweede benadrukt het document duidelijk het belang van een beleid dat gebaseerd is op wetenschappelijke gegevens. Ten slotte schrijf het document zich in in de doelstellingen en beginselen van het VN-Handvest, het internationale recht en de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens. Tijdens de vergadering herinnerde België eraan dat de samenhang tussen deze verschillende elementen in de ontwikkeling van het internationaal drugsbeleid van essentieel belang is.

Het document verwijst bovendien naar belangrijke principes en acties, zoals de proportionaliteit van straffen, bepaalde vormen van schadebeperking, de problematiek van de nieuwe psychoactieve stoffen, en vooral, de toegang tot internationaal gecontroleerde medicatie voor medische en wetenschappelijke doeleinden. Het gaat hier dan in hoofdzaak om pijnmedicatie. Deze toegang en beschikbaarheid is voor mij een uiterst belangrijk, zoniet het belangrijkste, onderdeel van het *outcome document*. Immers, het feit dat 75 % van de wereldbevolking geen of inadequate toegang heeft tot deze medicatie leidt tot onmenselijke situaties die niet meer aanvaardbaar zijn. België heeft - met groot succes - een zeer actieve rol gespeeld om dit thema substantiële aandacht te geven in het outcome document. Om dit punt kracht bij te zetten heb ik ook een bedrag van 100.000 euro vrijgemaakt ter ondersteuning van de WHO, UNODC en UICC voor een project in de Democratische Republiek Congo. Dit project moet in de DRC de wetgeving en de opleiding van gezondheidszorgberoepen verbeteren in functie van betere toegang tot deze medicatie.

Uiteraard zijn er ook minpunten. Ik betreur dat de afschaffing van de doodstraf voor alle druggerelateerde misdrijven niet is opgenomen in het document en dat het belang van harm reduction niet sterker in de verf is gezet.

1. et 2. L'*outcome document* qui a été validé lors de la Session Spéciale de la Réunion Générale des Nations Unies du 19 avril 2016 est un document de grande valeur. Il représente une étape importante à plusieurs niveaux en comparaison avec la Déclaration Politique de 2009. Cette Déclaration a son mérite mais plus d'actions étaient nécessaires pour une politique plus efficace. L'*outcome document* offre à cet effet une bonne base et ce, pour plusieurs raisons.

Il confirme l'importance des buts et des objectifs des trois conventions internationales en matière de drogues, en particulier la santé physique et le bien-être de l'humanité. Avant tout, cette approche de santé doit inspirer l'ensemble de la politique internationale en matière de drogues. Deuxièmement, le document met clairement en exergue l'importance d'une politique fondée sur des données scientifiques. Enfin, il s'inscrit dans le respect des buts et des principes de la Charte des Nations unies, du droit international et de la Déclaration universelle des Droits de l'Homme. Lors de la réunion, la Belgique a rappelé qu'une cohérence est indispensable entre ces différents éléments dans la mise en place de la politique internationale en matière de drogues.

En outre, le document renvoie vers les principes et actions importants, comme la proportionnalité des peines, les formes définies de réductions des risques, la problématique des nouvelles substances psychoactives et surtout, l'accès aux médicaments internationalement contrôlés à des fins médicales ou scientifiques. Il s'agit surtout des antidouleurs. Cet accès et cette disponibilité sont pour moi extrêmement importants, si pas les sous-parties de l'*outcome document* les plus importantes. En effet, le fait que 75 % de la population mondiale n'ait pas ou seulement partiellement accès à ces médicaments conduit à des situations inhumaines qui ne sont plus admissibles. La Belgique a - avec grand succès - joué un rôle très actif sur ce thème en lui conférant une attention substantielle dans l'*outcome document*. Pour donner plus de poids à ce point, j'ai également libéré un budget de 100.000 euros pour soutenir un projet de l'OMS, de l'UNODC et de l'UICC en République Démocratique du Congo. Ce projet doit améliorer la réglementation et la formation des professionnels de la santé en RDC pour réaliser un meilleur accès à ces médicaments.

Certes, il y a aussi des aspects négatifs. Je déplore que l'abolition de la peine de mort pour tous les délits liés aux drogues n'ait pas été reprise dans le document et que l'importance de la réduction des risques ne soit pas ressortie d'avantage.

De uitdaging ligt nu in het implementeren van het *outcome document* en het opstarten van de voorbereidingen naar de UNGASS in 2019. De gezondheids- en mensenrechtenbenaderingen, samen met een evidence based onderbouw, zijn voor mij de belangrijkste elementen in de verdere werkzaamheden.

3. Wat de publieke uitgaven voor drugsbeleid betreft kan ik verwijzen naar de *public expenditure* oefeningen die gebeuren in de schoot van de Algemene Cel Drugsbeleid. Voor 2013 is het totaalbedrag 1.114.853.211,37 euro, waarvan 318.179.106,5 euro gaat naar het beleid inzake illegale drugs. 330.397.050,4 euro wordt besteed aan de pijler veiligheid, 765.119.502,7 euro aan gezondheid, 4.195.979,1 euro aan de pijler *harm reduction* en 2.069.499 euro aan andere.

4. en 5. Ik verwijs naar het antwoord van 13 juni 2016 van de minister van Binnenlandse Zaken (vraag nr. 1269 van 4 mei 2016, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 77 van 13 juni 2016).

6. Ik wil vooreerst opmerken dat deze *public expenditure* cijfers geen voldoende basis zijn om beleidsconclusies te trekken. De discussie en het beleid moeten ook gaan over efficiëntie van investeringen, onder andere in termen van toegankelijkheid, kwaliteit, duurzaamheid, enz. Dit zijn aspecten die niet weerspiegeld worden in dergelijke analyses van publieke investeringen. Onder voorbehoud van deze bedenkingen, wil ik twee conclusies trekken. Ten eerste, zijn er méér investeringen nodig in efficiënte preventie, vroegdetectie en vroeginterventie. Een derde vaststelling is dat efficiënt beleid alleen kan gerealiseerd worden door een globale en geïntegreerde aanpak, dit is met inclusie van alle bevoegdheidsdomeinen die samenwerking. Dit is wat we beogen met de Algemene Cel Drugsbeleid en de Thematische Vergadering Drugs van de IMC Volksgezondheid. Merk op dat deze IMC momenteel aan maar liefst tien concrete prioriteiten werkt om dit efficiënt beleid te realiseren.

Le défi réside maintenant dans l'implémentation de l'*outcome document* et dans le démarrage des préparations pour l'UNGASS de 2019. Les approches en matière de santé et de droit de l'Homme, sous-tendues scientifiquement, sont pour moi les éléments les plus importants pour les travaux futurs.

3. Concernant les dépenses publiques de la politique drogues, je peux vous référer à l'exercice *public expenditure* qui est réalisé dans le giron de la Cellule Générale de Politique Drogues. Pour 2013, on parvient à un montant total de 1.114.853.211,37 euros dont 318.179.106,5 euros qui sont attribués à la politique en matière de drogues illicites. 330.397.050,4 euros ont été attribués au pilier de la sécurité, 13.071.179,7 euros au pilier de la prévention, 765.119.502,7 euros au pilier de l'assistance, 4.195.979,1 euros au pilier *harm reduction* et 2.069.499 euros au pilier "autre"

4. et 5. Je vous renvoie à la réponse du 13 juin 2016 du ministre de l'Intérieur (Question n° 1269 du 4 mai 2016, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 77 du 13 juin 2016).

6. Je voudrais tout d'abord vous faire remarquer que les chiffres de *public expenditures* ne sont pas une base suffisante pour tirer des conclusions politiques. Les discussion et la politique doivent aussi passer par des investissements efficaces, entre autres en termes d'accessibilité, de qualité et de durabilité, etc. Ce sont des aspects qui ne sont pas reflétés comme dans les analyses d'investissements publics. Ces réserves émises, je voudrais tirer deux conclusions. Premièrement, des investissements supplémentaires sont nécessaires pour une prévention plus efficace, y compris la détection et intervention précoce. Une deuxième constatation est qu'une politique efficace ne peut être réalisée que via une approche globale et intégrée, c'est-à-dire en incluant la collaboration de tous les domaines de compétences. C'est ce que nous visons au travers de la Cellule Générale de Politique Drogues et de la Réunion Thématique Drogues de la CIM santé Publique. Notons que cette CIM travaille actuellement sur dix priorités concrètes pour réaliser cette politique efficace.

Minister van Pensioenen

DO 2015201609371

Vraag nr. 139 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het ziektepensioen (MV 9763).

In het regeerakkoord werd afgesproken om te onderzoeken hoe het rustpensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid, het zogenaamde ziektepensioen voor ambtenaren, kan worden vervangen door arbeidsongeschiktheidsuitkeringen zoals die bestaan bij het ziekte- en invaliditeitstelsel voor werknemers.

Vorig jaar stelde ik u hierover al eens een vraag. Mijn partij is namelijk geen voorstander van het ziektepensioen zoals het vandaag opgevat is: de berekeningsmethode is dezelfde als die van het gewone rustpensioen in de openbare sector. Wie dus op jonge leeftijd al in het systeem beland is, krijgt in veel gevallen een bijzonder laag maandelijks bedrag.

Wij waren dan ook tevreden dat u aangaf hierover begin dit jaar onderhandelingen op te starten met minister De Block, met de Gewesten en Gemeenschappen en met de lokale overheden.

1. Wanneer zijn deze onderhandelingen van start gegaan? Hebben alle betrokken partijen elkaar al gesproken?

2. Welke verdere timing is er afgesproken? Liggen er al scenario's op tafel? Hoe ziet het verdere verloop van deze onderhandelingen eruit?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 139 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 12 mei 2016 (N.):

Tijdens de begrotingscontrole werd er beslist de hervorming ter afschaffing van het pensioenstelsel wegens lichamelijke ongeschiktheid uit te voeren en dit te vervangen door een stelsel van arbeidsongeschiktheidsuitkeringen van hetzelfde type als die waarover werknemers kunnen beschikken.

Een werkgroep bestaande uit de minister van Ambtenarenzaken, de minister van Sociale Zaken en de minister van Pensioenen heeft de taak om tegen de maand oktober 2016 een gedetailleerd en volledig voorstel voor te leggen wat betreft deze hervorming.

Ministre des Pensions

DO 2015201609371

Question n° 139 de madame la députée Nahima Lanjri du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Pensions:

La pension de maladie (QO 9763).

Dans l'accord de gouvernement, il est prévu d'examiner de quelle manière la pension de retraite pour incapacité physique - la "pension de maladie" - des fonctionnaires pourrait être remplacée par des allocations d'incapacité de travail, telles qu'elles existent dans le régime de maladie-invalidité des salariés.

Je vous ai déjà adressé une question à ce sujet l'an dernier. Mon parti n'est en effet pas partisan de la pension de maladie telle qu'elle est conçue aujourd'hui: sa méthode de calcul est exactement identique à celle de la pension de retraite ordinaire dans le secteur public. Ceux qui émargent au système depuis leur jeune âge ne perçoivent dans de nombreux cas qu'un montant particulièrement peu élevé.

C'est donc avec satisfaction que nous vous avons entendu annoncer que vous aviez amorcé au début de cette année des négociations à ce sujet avec la ministre De Block, les Régions, les Communautés et les autorités locales.

1. Quand ces négociations ont-elles démarré? Toutes les parties concernées se sont-elles déjà rencontrées?

2. Quel calendrier a été convenu pour la suite des discussions? Y a-t-il déjà des scénarios sur la table? Comment la suite de ces négociations devrait-elle se présenter?

Réponse du ministre des Pensions du 14 juin 2016, à la question n° 139 de madame la députée Nahima Lanjri du 12 mai 2016 (N.):

Lors du contrôle budgétaire, il a été décidé de mettre en exécution la réforme visant à supprimer le régime de la pension pour inaptitude physique et de le remplacer par un régime d'indemnités d'incapacité du même type que celui dont les travailleurs salariés bénéficient.

Un groupe de travail qui réunit le ministre de la Fonction publique, la ministre des Affaires sociales et le ministre des Pensions, est chargé de faire, pour le mois d'octobre 2016, une proposition détaillée et complète concernant cette réforme.

Ik kan u bevestigen dat er een overleg zal plaatsvinden met de Gewesten, de Gemeenschappen en de lokale overheden zodra de grote lijnen van de hervorming bepaald zullen zijn.

DO 2015201609372

Vraag nr. 140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Aanpassingen pensioenwetgeving. - Gelijkstellingen (MV 10685).

In de media werd al gesproken over eventuele aanpassingen aan de periodes waarin men geen beroepsactiviteiten uitoefent, maar waarvoor op dit ogenblik gelijkstellingen gelden.

In het regeerakkoord staat: "De regering zal de loonplafonds voor de in aanmerkingname voor het pensioen van gewerkte en niet-gewerkte periodes evalueren, dit om een sterkere band tussen gewerkte periodes en het pensioen te bekomen.".

Tegelijk werd er ook het volgende afgesproken: "De regering zal er zo op toezien dat periodes van ziekte, invaliditeit, arbeidsongeschiktheid, arbeidsongeval, beroepsziekte en moederschaprust volledig en aan het laatste verdiende loon gelijkgesteld worden. Gemotiveerd tijdskrediet en loopbaanonderbreking en thematische verloven worden volledig en aan het laatst verdiende loon gelijkgesteld.".

1. Voor wat betreft de mensen die het afgelopen jaar met pensioen gingen: welk percentage van hun loopbaan bestond uit gelijkgestelde periodes? Welke verschillen zien we daarbij tussen de statuten en tussen de geslachten?

2. Klopt het dat u op dit ogenblik plannen heeft om de gelijkstelling voor pensioen van periodes van SWT (stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag) en werkloosheid te herbekijken? In welke zin zou u deze willen aanpassen?

3. In geval u in deze richting plannen heeft: op welke manier zal u er rekening mee houden dat de retro-activiteit van dergelijke maatregelen beperkt blijft? Hoe schat u de impact van eventuele maatregelen in op de situatie van vrouwen?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 140 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 12 mei 2016 (N.):

Je peux vous confirmer qu'une concertation avec les Régions, les Communautés et les pouvoirs locaux aura lieu dès que les contours de la réforme auront été définis.

DO 2015201609372

Question n° 140 de madame la députée Sonja Becq du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Adaptations de la légisation sur les pensions. - Assimilations (QO 10685).

Les médias ont déjà évoqué d'éventuelles adaptations des périodes au cours desquelles aucune activité professionnelle n'est exercée mais pour lesquelles des assimilations sont aujourd'hui d'application.

L'accord de gouvernement prévoit que "le gouvernement évaluera les plafonds salariaux pour la prise en compte pour la pension des périodes prestées et des périodes non prestées, et ceci pour renforcer le lien entre les périodes prestées et la pension".

Dans le même temps, il est également convenu que "le gouvernement veillera ainsi à ce que des périodes de maladie, d'invalidité, d'incapacité de travail, d'accident du travail, de maladie professionnelle et de congé de maternité fassent l'objet d'une assimilation complète par rapport au dernier salaire perçu".

1. Pour ce qui concerne les personnes qui ont été admises à la retraite au cours de l'année écoulée: quel pourcentage de leur carrière était-il constitué de périodes assimilées? Quelles différences observe-t-on à cet égard entre les statuts et les sexes?

2. Est-il exact que vous auriez actuellement le projet de réexaminer l'assimilation pour la pension des périodes de RCC (régime de chômage avec complément d'entreprise) et de chômage? Dans quel sens souhaiteriez-vous adapter ces dernières?

3. Dans le cas où vous auriez des projets en ce sens: de quelle manière tiendrez-vous compte du fait que la rétroactivité de telles mesures doit rester limitée? Comment évaluez-vous l'impact de mesures éventuelles sur la situation des femmes?

Réponse du ministre des Pensions du 14 juin 2016, à la question n° 140 de madame la députée Sonja Becq du 12 mai 2016 (N.):

1. Wat het percentage betreft van de gelijkgestelde periodes in de loopbaan van de gepensioneerden, verwijs ik het geachte lid naar de verschillende cijfertabellen die werden overgemaakt aan de heer Peter de Roover bij zijn schriftelijke vraag nr. 54 (*Vragen en Antwoorden,* Kamer, 2014-2015, nr. 41, blz. 149-156). Het betreft cijfers met betrekking tot de pensioenen die in 2011 zijn ingegaan.

Binnen afzienbare termijn, is de Federale Pensioendienst (FPD) niet in staat cijfers te geven voor de pensioenen die in 2015-2016 zijn ingegaan. De gegevensbank van de FPD slaat inderdaad enkel de pensioenrechten op en niet de details van de loopbanen wat verklaart waarom het moeilijk is een dergelijke analyse uit te voeren over een langere periode.

Dit is de reden waarom ik het Kenniscentrum heb gevraagd een rapport op te stellen dat toelaat de gegevens met betrekking tot de gelijkgestelde periodes te verfijnen en actualiseren.

2. De overwogen maatregelen inzake gelijkstelling hebben als enige doel de hervorming van de vorige regering te finaliseren wat de inaanmerkingname betreft van de periodes van werkloosheid en het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (SWT). Het doel blijft onveranderd: de gewerkte periodes beter valoriseren in de pensioenberekening. De concrete modaliteiten van de hervorming van de gelijkgestelde periodes worden momenteel onderzocht in nauwe samenwerking met de FPD. Ze zullen binnenkort worden voorgelegd aan het sociaal overleg.

3. Ik kan u bevestigen dat de overwogen hervormingen enkel van toepassing zullen zijn op de periodes die zich situeren na de inwerkingtreding van deze hervormingen.

Wat het percentage betreft van de gelijkgestelde periodes in de loopbaan van de vrouwelijke gepensioneerden, verwijs ik het geachte lid opnieuw naar de verschillende cijfertabellen die werden overgemaakt aan de heer Peter de Rover bij zijn schriftelijke vraag nr. 54 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41, blz. 149-156).

Wat in het bijzonder de verhouding man - vrouw betreft, met betrekking tot de eigenlijke periodes van werkloosheid en SWT, merken we op dat het aandeel mannen hoger ligt dan het aandeel vrouwen. De recente cijfers van de RVA getuigen hiervan (december 2015):

1. Pour ce qui concerne le pourcentage de périodes assimilées dans la carrière des pensionnés, je me permets de renvoyer l'honorable membre aux différents tableaux chiffrés qui ont été communiqués à monsieur Peter De Roover lors de sa question écrite n° 54 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41, p. 149-156). Il s'agit de chiffres relatifs à des pensions ayant pris cours en 2011.

À brève échéance, le Service fédéral des Pensions (SFP) n'est pas en mesure de fournir des chiffres pour les pensions ayant pris cours en 2015-2016. En effet, la base de données du SFP ne stocke que les droits de pension et non le détail de la carrière ce qui explique pourquoi il est difficile de réaliser une telle analyse sur une période plus étendue.

C'est pourquoi j'ai demandé au Centre d'expertise d'établir un rapport permettant d'affiner et d'actualiser les données relatives aux périodes assimilées.

2. Les mesures envisagées en matière d'assimilation ont pour seul objectif de finaliser la réforme entreprise par le gouvernement précédent pour ce qui concerne la prise en compte des périodes de chômage et du régime de chômage avec complément d'entreprise (RCC). L'objectif demeure le même: mieux valoriser les périodes de travail dans le calcul de la pension. Les modalités concrètes de la réforme des périodes assimilées sont en ce moment examinées en étroite collaboration avec le SFP. Elles seront prochainement soumises à la concertation sociale.

3. Je peux vous confirmer que les réformes envisagées ne seront applicables que pour des périodes se situant après l'entrée en vigueur de celles-ci.

Pour ce qui concerne le pourcentage de périodes assimilées dans la carrière des femmes pensionnées, je me permets de renvoyer à nouveau l'honorable membre aux différents tableaux chiffrés qui ont été communiqués à monsieur Peter De Roover lors de sa question écrite n° 54 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41, p. 149-156).

S'agissant plus particulièrement de la proportion hommes - femmes sur les périodes elles-mêmes de chômage ou de RCC, on constate des proportions plus importantes chez les hommes que chez les femmes, comme en attestent les chiffres récents de l'ONEM (décembre 2015):

	Totaal 1ste periode Total 1ère période	Totaal 2de periode Total 2e période	Totaal 3de periode Total 3e période
M/*H*	56,50%	54,80%	52,30%
V/*F*	43,50%	45,20%	47,70%

	Werkloosheid met bedrijfstoeslag – werkzoekenden Chômage avec complément d'entreprise – demandeurs d'emploi	Werkloosheid met bedrijfstoeslag – niet werkzoekenden Chômage avec complément d'entreprise – non demandeurs d'emploi
M/*H*	70,40%	70, 5 %
V/*F*	29,60%	29,50%

DO 2015201609390

Vraag nr. 141 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

DO 2015201609390

Question n° 141 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 141 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

Hierbij meld ik u dat de vakbonden geen opleidingsgeld van de Federale Pensioendienst (FPD) ontvangen.

De situatie was bovendien identiek vóór de fusie tussen de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) en de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS).

Réponse du ministre des Pensions du 14 juin 2016, à la question n° 141 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

Je vous informe que les organisations syndicales ne reçoivent aucun budget de formation de la part du Service fédéral des Pensions (SFP).

La situation était d'ailleurs identique avant la fusion entre l'Office national des Pensions (ONP) et le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP).

DO 2015201609412

Vraag nr. 142 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 13 mei 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Samenwerkingsakkoord België-Marokko. - Regeling voor de overgangsuitkering (MV 9457).

Tijdens de vorige en de huidige legislatuur kwam het Algemeen Verdrag tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende de sociale zekerheid al een aantal keer aan bod tijdens vragenuurtjes aan de minister van Pensioenen. Reden daarvoor was onder andere een uitspraak van het Hof van Cassatie op 15 december 2014 over de verdeling van het overlevingspensioen in geval van polygamie.

Het is zo dat in artikel 24 van het eerder genoemde samenwerkingsakkoord tussen België en Marokko over de sociale zekerheid er het volgende staat: "§ 2. Het weduwenpensioen wordt eventueel, gelijkelijk en definitief, verdeeld onder de gerechtigden, in de voorwaarden die zijn bepaald in het persoonlijk statuut van de verzekerde."

Omdat de geldigheidsvoorwaarden van een huwelijk in principe worden bepaald door het recht van het land waarvan elk van de echtgenoten de nationaliteit heeft op het moment van het huwelijk, kan het dus gebeuren dat het overlevingspensioen onder meerdere huwelijkspartners van een overleden persoon moet worden verdeeld. Indirect wordt hiermee eigenlijk polygamie erkend.

DO 2015201609412

Question n° 142 de madame la députée Sonja Becq du 13 mai 2016 (N.) au ministre des Pensions:

Le système d'allocations de transition dans le cadre de l'accord de coopération entre la Belgique et le Maroc. (QO 9457).

La Convention générale sur la sécurité sociale entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc a déjà été évoquée à diverses reprises dans le cadre des questions orales au ministre des Pensions, que ce soit sous l'actuelle ou sous la précédente législature. Ces questions sont inspirées notamment par le jugement du 15 décembre 2014 de la Cour de cassation concernant la répartition de la pension de survie en cas de polygamie.

Dans son article 24, la convention précitée stipule : "§ 2. La pension de veuve est éventuellement répartie, également et définitivement, entre les bénéficiaires, dans les conditions prévues par le statut personnel de l'assuré."

La validité d'un mariage étant en principe déterminée par le droit du pays dont chacun des conjoints a la nationalité au moment du mariage, il arrive que la pension de survie doive être répartie entre plusieurs conjoints d'une personne décédée. Dans ces conditions, la polygamie bénéficie en réalité d'une reconnaissance implicite.

Sinds vorig jaar bestaat er naast het overlevingspensioen ook een overgangsuitkering voor weduwnaars en weduwes die niet aan een bepaalde progressieve leeftijdsvereiste voldoen. Welke regeling zal er gelden wanneer twee huwelijkspartners van een overleden persoon deze overgangsuitkering aanvragen en zij verder aan de voorwaarden voldoen waarmee zij in geval van een overlevingspensioen elke een deel van het bedrag zouden krijgen? Er is nog geen bepaling voorzien in het samenwerkingsakkoord over de overgangsuitkering: betekent dit dat beide personen voor de volledige duur en het volledig bedrag recht zouden hebben op een overgangsuitkering?

1. Zal u hiertoe de eventuele vereiste aanpassingen aan het samenwerkingsakkoord bespreken met Marokko?

Ondertussen is de wetgeving in Marokko echter in die mate aangepast dat het afsluiten van nieuwe polygame huwelijk bijna onmogelijk geworden is. In bestaande polygame huwelijk zal men echter nog lang beroep kunnen doen op de huidige regeling.

2. Heeft u zicht op hoeveel overlevingspensioenen in het kader van polygamie jaarlijks verdeeld worden tussen twee personen?

3. Wat is de evolutie hiervan in vergelijking met vijf en tien jaar geleden?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 142 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sonja Becq van 13 mei 2016 (N.):

1. Het is correct dat het samenwerkingsakkoord met Marokko geen bijzondere bepaling bevat met betrekking tot de overgangsuitkering ingevoerd door de wet van 5 mei 2015.

De regelgeving kan bijgevolg niet op dezelfde manier worden toegepast voor het overlevingspensioen en de overgangsuitkering.

Concreet betekent dit het volgende:

- Wanneer er sprake is van twee echtgenoten die beiden de voorwaarden vervullen voor de toekenning van de overgangsuitkering, ontvangt elke echtgenoot de uitkering integraal.

- Wanneer er sprake is van een echtgenoot die de voorwaarden vervult voor de toekenning van de overgangsuitkering en een tweede echtgenoot die de voorwaarden vervult voor de toekenning van het overlevingspensioen, zal de eerste de volledige overgangsuitkering ontvangen, terwijl de tweede slechts een deel van het overlevingspensioen zal ontvangen.

Depuis l'année dernière, outre la pension de survie, une allocation de transition a été instaurée pour les veufs et les veuves ne remplissant pas certaines conditions d'âge. Quelle sera la réglementation appliquée lorsque deux conjoints d'une personne décédée demanderont cette allocation de transition et rempliront par ailleurs les conditions requises pour bénéficier chacun d'une partie d'une éventuelle pension de survie? À ce stade, l'accord de coopération ne prévoit aucune disposition relative à l'allocation de transition: cela signifie-t-il que les deux personnes auront droit chacune à l'intégralité de l'allocation de transition durant la durée totale de l'application de celle-ci?

1. Comptez-vous négocier avec le Maroc les éventuelles adaptations requises à l'accord de coopération?

Du côté marocain, la législation a cependant été revue entre-temps et la polygamie est devenue quasiment impossible. La réglementation actuelle pourra néanmoins encore être invoquée dans le cadre des unions polygames existantes.

2. Avez-vous une idée du nombre de pensions de survie réparties chaque année entre deux personnes pour cause de polygamie?

3. Quelle est l'évolution des chiffres par rapport aux cinq et aux dix dernières années?

Réponse du ministre des Pensions du 14 juin 2016, à la question n° 142 de madame la députée Sonja Becq du 13 mai 2016 (N.):

1. Il est exact que l'accord de coopération avec le Maroc ne comporte pas de disposition particulière relative à l'allocation de transition instaurée par la loi du 5 mai 2015.

Dès lors, la règlementation ne peut être appliquée de la même manière pour la pension de survie et pour l'allocation de transition.

Concrètement, cela signifie que:

- Lorsqu'il y a coexistence de deux conjoints qui se trouvent tous deux dans les conditions d'octroi de l'allocation de transition, chaque conjoint bénéficie intégralement de l'allocation.

- Lorsqu'il y a coexistence d'un conjoint qui se trouve dans les conditions d'octroi de l'allocation de transition et un second conjoint qui se trouve dans les conditions d'octroi de la pension de survie, le premier recevra l'entièreté de l'allocation de transition tandis que le second recevra une partie seulement de la pension de survie.

De voormelde samenwerkingsakkoorden voorzien meer bepaald dat "het weduwenpensioen wordt verdeeld onder de gerechtigden, in de voorwaarden die zijn bepaald in het persoonlijk statuut van de verzekerde".

Aangezien de voorwaarden die bepalen of een huwelijk geldig is in principe geregeld worden, voor elkeen van de echtgenoten, door het recht van de Staat waarvan hij op het ogenblik van het voltrekken van het huwelijk de nationaliteit heeft, is het mogelijk dat het overlevingspensioen wordt verdeeld tussen de verschillende echtgenoten van de overleden persoon, wat, indirect, neerkomt op het erkennen van polygamie.

Aangezien ik die situatie wil verhelpen, heb ik een brief gericht aan de minister van Sociale Zaken en de minister van Buitenlandse Zaken die in deze bevoegd zijn, om samen met hen de mogelijkheden te onderzoeken om de voormelde bilaterale samenwerkingsakkoorden te heronderhandelen. Het is de bedoeling snel een werkgroep op te richten die de kabinetten Pensioenen, Sociale Zaken en Buitenlandse Zaken zal samenbrengen en die belast zal worden met het onderzoeken van de problematiek en het formuleren van oplossingen.

2. Wat de evolutie betreft van het aantal overlevingspensioenen die tussen langstlevende echtgenoten worden gedeeld, kan ik u de volgende cijfers meedelen zoals deze mij werden verstrekt door de Federale Pensioendienst (FPD):

Les conventions précitées prévoient notamment que "la pension de veuve soit répartie entre les bénéficiaires, dans les conditions prévues par le statut personnel de l'assuré".

Vu que les conditions de validité du mariage sont régies en principe, pour chacun des époux, par le droit de l'État dont il a la nationalité au moment de la célébration du mariage, il est possible que la pension de survie soit partagée entre les différents conjoints de la personne décédée, ce qui revient, indirectement, à reconnaître la polygamie.

Souhaitant remédier à cette situation, j'ai adressé un courrier à la ministre des Affaires sociales ainsi qu'au ministre des Affaires étrangères, compétents en la matière, afin d'examiner avec eux les possibilités de renégocier les conventions bilatérales précitées. L'objectif est de rapidement mettre en place un groupe de travail qui réunira les cabinets Pensions, Affaires sociales et Affaires étrangères et qui sera chargé d'examiner la problématique et de formuler des propositions de solutions.

2. Pour ce qui concerne l'évolution du nombre des pensions de survie partagées entre conjoints survivants, je peux vous communiquer les chiffres suivants tels qu'ils m'ont été fournis par le Service fédéral des Pensions (SFP):

Jaar/ *Année*	Aantal overleden echtgenoten/ *Nombre de conjoints décédés*	Aantal langstlevende echtgenoten aan wie een (gedeeltelijk) overlevingspensioen wordt uitbetaald/ *Nombre de conjoints survivants auxquels une pension de survie (partielle) est payée*
2013	198	310
2014	233	364
2015	338	587

De FPD is momenteel niet in staat om betrouwbare cijfers te verstrekken met betrekking tot het aantal overlevingspensioenen die vóór 2013 tussen langstlevende echtgenoten werden gedeeld.

De stijging van het aantal gevallen waarin een overlevingspensioen wordt gedeeld tussen meerdere langstlevende echtgenoten, wordt verklaard door de leeftijdscategorie van de betrokken personen. In de toekomst wordt een geleidelijke daling verwacht, daar de betrokken landen alsmaar strengere voorwaarden opleggen aan polygame huwelijken.

Le SFP n'est actuellement pas en mesure de fournir des chiffres fiables relatifs au nombre des pensions de survie partagées entre conjoints survivants avant 2013.

L'augmentation du nombre de cas dans lesquels une pension de survie est divisée entre plusieurs conjoints survivants s'explique par la catégorie d'âge des personnes concernées. Une diminution progressive est attendue dans le futur vu que les pays concernés imposent des conditions de plus en plus restrictives aux mariages polygames.

De nieuwe reglementering aangaande de overlevingspensioenen en ter invoering van de overgangsuitkering is van kracht sinds 1 januari 2015. Deze is van toepassing op alle overlijdens vanaf 1 januari 2015.

Wat betreft het aantal gevallen waarin meerdere overgangsuitkeringen uitbetaald werden evenals het aantal gevallen waarbij een overlevingspensioen en een overgangsuitkering gelijktijdig uitbetaald werden, bevestigt de FPD mij dat tot op vandaag geen enkel geval geregistreerd werd.

La nouvelle réglementation concernant les pensions de survie et instaurant l'allocation de transition est entrée en vigueur le 1*er* janvier 2015. Celle-ci s'applique à tous les décès intervenus à partir du 1*er* janvier 2015.

Quant à la question de savoir le nombre de cas où plusieurs allocations de transition ont été payées ainsi que le nombre de cas où une pension de survie et une allocation de transition ont été payées simultanément, le SFP me confirme qu'aucun cas n'a été enregistré jusqu'à ce jour.

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201607374

Vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Impact van de taxshift op het progressieve karakter van de belasting.

De taxshift (wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht) is niet alleen een middel om de werkgevers grote cadeaus te geven in de vorm van loonlastenverlagingen, maar werkt ook een verschuiving in de hand van ontvangsten uit directe belastingen naar ontvangsten uit indirecte belastingen.

Het progressieve karakter van de belasting is een van de belangrijkste indicatoren voor de fiscale billijkheid. Als gevolg van de taxshift daalt het rendement van een progressieve belasting zoals de personenbelasting echter en stijgt het rendement van niet-progressieve belastingen zoals de btw en de accijnzen.

Voorts vallen bepaalde maatregelen met betrekking tot de personenbelasting (PB) ongunstig uit voor een deel van de lage inkomens, maar gunstig voor de hoogste inkomens. Bovendien komt die hervorming logischerwijs ook niet ten goede aan de personen die zich onder de belastingdrempel bevinden.

Teneinde de impact van de taxshift te kunnen bepalen, zou ik u willen vragen mij de volgende gegevens te verstrekken:

1. de fiscale impact, per inkomensdeciel, van de maatregelen op het stuk van de personenbelasting die opgenomen zijn in de wet van 26 december 2015;

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201607374

Question n° 760 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'impact du tax shift sur la progressivité de l'impôt.

À côté d'importants cadeaux accordés au monde patronal sous forme de subsides salariaux, le *tax shift* (loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat) a opéré un glissement de recettes fiscales des impôts directs vers les impôts indirects.

La progressivité de l'impôt est l'un des principaux indicateurs de la justice fiscale. Or, ce glissement réduit le rendement d'un impôt progressif (impôts des personnes physiques - IPP) pour augmenter le rendement de taxes qui ne le sont pas (TVA et accises).

Par ailleurs, au sein des dispositions relatives à l'impôt des personnes physiques, certaines mesures qui touchent partiellement les bas revenus profitent intégralement aux plus hauts revenus. De même que, logiquement, les personnes non imposables ne bénéficient pas de la réforme.

Afin de pouvoir mesurer l'impact du *tax shift*, je vous demande de me fournir:

1. l'impact fiscal, par déciles de revenus, des mesures de l'impôt des personnes physiques contenues dans la loi du 26 décembre 2015;

2. de globale fiscale impact, per inkomensdeciel, van de maatregelen in het kader van de taxshift die betrekking hebben op zowel de directe als de indirecte belastingen.

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 17 juni 2016, op de vraag nr. 760 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 25 januari 2016 (Fr.):

De gestelde vraag roept eerst en vooral enkele algemene bedenkingen op. Enerzijds betekent de doorgevoerde verschuiving als gevolg van de taxshift niet enkel een verschuiving van directe belastingen naar indirecte belastingen en bijgevolg van arbeidsinkomen naar consumptie, maar eveneens een gedeeltelijke verschuiving naar kapitaalinkomsten. Anderzijds zijn de maatregelen inzake de PB, waarnaar in de vraagstelling meer specifiek wordt verwezen, gericht op de lage en middelhoge inkomens. Hoewel zij inderdaad eveneens de hoge inkomens bevoordelen, genereren ze voor de lage en middelhoge inkomens een hogere winst in relatieve termen (in % van hun inkomen vóór hervorming). Vermits de invloed in euro per persoon begrensd wordt, is de impact voor de lage en middelhoge inkomens in relatieve termen namelijk belangrijker. Juist het effect in relatieve termen is relevant wanneer het effect op de belastingprogressiviteit in vraag gesteld wordt.

De indirecte fiscaliteit is inderdaad minder progressief dan de inkomstenbelasting. Alle empirische studies convergeren naar een vrij robuust besluit: de btw-last verhoudt zich ongeveer proportioneel tot de consumptie-uitgaven, maar regressief tot het inkomen, aangezien de spaarquote toeneemt met het inkomen. We moeten er evenwel rekening mee houden dat een deel van het spaargeld uitgestelde consumptie betreft, die in de toekomst onderworpen zal worden aan de btw. Dit betekent dat de regressiviteit van de btw op middellange termijn bekeken, geringer is dan op korte termijn.

De resultaten zijn afkomstig uit het microsimulatiemodel SIRe. Dit is een statisch model en houdt dus géén rekening met gedragswijzigingen, noch met macro-economische terugverdieneffecten, noch met de effecten op het werkaanbod als gevolg van de maatregelen. De modellen van het Federaal Planbureau en de Nationale Bank van België tonen aan dat de taxshift terugverdieneffecten heeft via het substantieel verhogen van de werkgelegenheid, maar deze effecten worden hier dus niet verrekend.

2. l'impact fiscal global, par déciles de revenus, des mesures du *tax shift* touchant à la fois les impôts directs et indirects.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 17 juin 2016, à la question n° 760 de monsieur le député Marco Van Hees du 25 janvier 2016 (Fr.):

La question posée appelle d'abord quelques observations d'ordre général. D'une part, le glissement opéré par le *tax shift* ne se fait pas seulement des impôts directs vers les impôts indirects, et donc des revenus du travail vers la consommation, mais il se fait également, pour partie vers les revenus du capital. D'autre part, les mesures d'IPP, auxquelles il est fait plus directement référence dans la question, sont ciblées sur les bas et moyens revenus. S'il est exact qu'elles profitent également aux hauts revenus, elles génèrent pour les bas et moyens revenus un gain plus élevé en termes relatifs (en % de leur revenu avant réforme). Dès lors que leur effet par tête est plafonné en euro, il est en effet plus important en termes relatifs pour les bas et moyens revenus. Or, si l'on remet en question l'effet sur la progressivité de l'impôt, c'est l'effet en termes relatifs qui est pertinent.

La fiscalité indirecte est certes moins progressive que l'impôt sur le revenu. Toutes les études empiriques convergent vers une conclusion assez robuste: la charge de la TVA est plus ou moins proportionnelle par rapport à la dépense de consommation mais régressive par rapport au revenu, du fait que le taux d'épargne augmente avec le revenu. Il ne faut toutefois pas perdre de vue qu'une partie de l'épargne est de la consommation différée, qui sera un jour soumise à la TVA. Ceci signifie que la régressivité de la TVA est moindre dans une optique de moyen-long terme qu'à court terme.

Les résultats proviennent du modèle de micro-simulation SIRe. Il s'agit d'un modèle statique et il ne tient donc pas compte des modifications de comportement ni des effets-retour macro-économiques, ni des effets sur l'offre d'emploi à la suite des mesures. Les modèles du Bureau Fédéral du Plan et de la Banque Nationale de Belgique démontrent que le *tax shift* ressortit des effets-retour par le biais de l'augmentation substantielle de l'emploi mais ces effets ne sont en l'occurrence pas portés en compte.

Gegeven deze bedenkingen, tonen de onderstaande tabellen de impact per deciel van de taxshift-maatregelen in verband met de PB. Deze resultaten komen voort uit simulaties op de inkomsten van 2012 en ook de resultaten zijn bijgevolg uitgedrukt voor de inkomsten van 2012. We maken de hypothese dat de inkomensverdeling in de toepassingsperiode van de taxshift nagenoeg identiek is. Deze hypothese heeft tot gevolg dat we dus veronderstellen dat de projectie op de toepassingsperiode van de taxshift slechts in zeer kleine mate de verdeling van de taxshift-effecten zou wijzigen. Deze verdeling van de taxshift-effecten vormt het onderwerp van de vraag.

Uitgedrukt in euro stijgen zowel de gemiddelde winst als de totale winst naargelang het inkomstendeciel. Ten eerste volgt dit uit het feit dat de resultaten uitgedrukt zijn per gezin en dat, naarmate men opklimt langs de inkomstenschaal, men meer koppels aantreft waarbij beide echtgenoten voordeel halen uit de maatregelen van de tax shift. Ten tweede is dit ook een logisch gevolg van het feit dat de tax shift maatregelen in het bijzonder gericht zijn op het lonender maken van werken, en dat de actieven ook voornamelijk zijn terug te vinden naarmate men opklimt langs de inkomstenschaal. Dit is duidelijk te zien in tabel 1 die per deciel het aantal winnaars van de tax shift aangeeft en zowel het percentage koppels als het percentage actieven (Actieven = minstens 80 % van het gezinsinkomen bestaat uit inkomsten uit een activiteit (bijvoorbeeld: bezoldigingen) en minder dan 20 % bestaat uit andere inkomsten.) per deciel. De tabel geeft ook de bovengrens per deciel die is aangegeven op basis van het totaal netto belastbaar gezinsinkomen op jaarbasis voor inkomsten van 2012. Deze bedenkingen dienen in het achterhoofd te worden gehouden bij het interpreteren van de verdelingseffecten van de maatregelen in de personenbelasting als gevolg van de taxshift per deciel.

Ces observations étant faites, les tableaux ci-après donnent l'impact par décile des mesures du *tax shift* en ce qui concerne l'IPP. Ces résultats proviennent de simulations qui ont été faites sur les revenus de 2012 et se réfèrent donc aux revenus de 2012. Nous formulons l'hypothèse que la distribution des revenus au cours de la période d'application du *tax shift* est quasiment identique. Cette hypothèse a pour conséquence que nous supposons que la projection sur la période d'application du *tax shift* ne devrait modifier que très marginalement la distribution des effets et c'est bien la distribution des effets du *tax shift* qui est l'objet de la question.

Le gain moyen et le gain total, exprimés en euros, progressent tous deux sur l'axe des déciles revenus. Ceci tient au fait que les résultats sont exprimés par ménage et que, plus on monte sur l'axe des déciles de revenus, plus il y a de couples où les deux conjoints bénéficient des mesures du *tax shift*. Il s'agit également d'une conséquence logique du fait que les mesures du *tax shift* tendent à récompenser le travail et que l'on retrouve principalement des actifs à mesure que l'on grimpe le long de l'échelle de revenus. Ceci apparaît clairement dans le tableau 1 qui mentionne par décile le nombre de gagnants du *tax shift* ainsi que le pourcentage de couples que le pourcentage d'actifs par décile (Actifs = au moins 80 % des revenus du ménage se compose de revenus provenant d'une activité (par exemple de rémunérations) et moins de 20 % se compose d'autres revenus.). Le tableau présente également la limite supérieure par décile qui est donnée sur la base du revenu du ménage total net imposable sur une base annuelle pour les revenus de 2012. Il convient de conserver ces observations à l'esprit lorsque l'on interprète les effets de répartition des mesures dans l'impôt des personnes physiques à la suite du *tax shift* par décile.

Merk bovendien op dat de bovengrens van het eerste deciel 5.190 euro op jaarbasis bedraagt. Dat is ruim beneden het belastingvrije minimum. Het is evident dat zij die nu reeds geen personenbelasting betalen, ook na de taxshift geen belasting zullen betalen. Dit zijn onder andere jobstudenten die wat bijklussen en op dat beperkt inkomen onder bepaalde voorwaarden geen belasting betalen. Dit verklaart het hoge procent actieven (merendeel van inkomsten uit werken) en het lage procent winnaars. Merk ook op dat het maandelijks minimumloon in België 1.443 euro bedroeg in 2012, ofwel 17.316 euro op jaarbasis. Deze valt binnen het vierde deciel en verklaart deels de sterke toename van het aantal winnaars in het vierde deciel ten opzichte van het derde deciel. De taxshift heeft namelijk in eerste plaats als doel om werken meer lonend te maken. De winnaars bevinden zich dan ook in de decielen met veel actieven.

Tabel 1. Verdeling van de koppels en actieven in decielen.

Vous noterez en outre que la limite supérieure du premier décile s'élève à 5.190 euros sur base annuelle. C'est largement inférieur au minimum exempté. Il est évident que ceux qui ne paient pas d'impôt aux personnes physiques, n'en paieront pas non plus après le *tax shift*. Il s'agit notamment des étudiants qui souhaitent gagner un peu d'argent et qui, à certaines conditions, ne paient pas d'impôt sur ce revenu limité. Ceci explique le pourcentage élevé d'actifs (majoritairement des revenus issus du travail) et le faible pourcentage de gagnants. Notez également que le revenu mensuel minimum en Belgique s'élevait à 1.443 euros en 2012, soit 17.316 euros sur une base annuelle. Celui-ci figure dans le quatrième décile et explique en partie l'augmentation sensible du nombre de gagnants dans le quatrième décile par rapport au troisième décile. Le *tax shift* a en effet pour premier objectif de récompenser davantage le travail. Les gagnants se trouvent donc dans les déciles comptant de nombreux actifs.

Tableau 1. Distribution des couples et des actifs par décile.

Decielen Deciles	Bovengrens ( ) Limite supérieure ( )	% winnaars alleenstaanden % gagnants isolés	% winnaars koppels % gagnants couples	% koppels per deciel % couples par décile	% actieven per deciel % actifs par décile
1	5 190.00	22.12%	40.00%	3.30%	76.20%
2	12 176.00	45.36%	36.92%	8.60%	32.50%
3	14 714.00	41.24%	25.64%	10.30%	18.60%
4	18 003.00	93.09%	31.18%	22.40%	28.70%
5	21 861.00	97.85%	67.61%	31.30%	43.90%
6	26 273.00	99.44%	90.73%	35.10%	58.00%
7	31 778.00	99.58%	96.03%	44.70%	57.10%
8	40 983.00	99.79%	98.78%	53.80%	63.00%
9	57 776.00	99.88%	99.77%	73.10%	73.00%
10		100.00%	99.81%	87.30%	78.10%
Tota(a)l		87.00%	85.65%	34.60%	52.90%

Bron: Micro-simulatiemodel SIRe – inkomsten van 2012
Source : Modèle de micro simulation SIRe – revenus de 2012

Gegeven bovenstaande bedenkingen, geeft tabel 2 een overzicht van de verdeling van de effecten van de maatregelen in de personenbelasting per deciel. De simulatie is gemaakt voor alle maatregelen samen in de personenbelasting (taxshift I en taxshift II) wat betreft de wijzigingen met betrekking tot forfaitaire beroepskosten, de werkbonus, de belastingvrije som en wijzigingen van het barema. Indien de winst uitgedrukt wordt in % van het beschikbaar inkomen, piekt de winst van de taxshift-maatregelen inzake de PB in de buurt van het mediaaninkomen. In het 6de deciel bedraagt de winst 4,3 %, terwijl ze in het 10de deciel op slechts 2,9 % uitkomt. Een zeer ruime meerderheid van de actieven behaalt in deze simulatie een voordeel uit de tax shift. Het voordeel voor actieven is bovendien hoog met een gemiddelde winst van 1.227,7 euro die groter is dan die voor alle gezinnen samen, namelijk 1.077 euro. Dit weerspiegelt de doelstelling van de hervorming, namelijk het opwaarderen van de netto-inkomsten uit arbeid. Zoals reeds eerder aangegeven zijn de resultaten van het model uitgedrukt voor de inkomsten van 2012 en is er dus géén projectie van de individuele resultaten naar 2016 toe.

Tabel 2. Verdeling van de effecten van de PB maatregelen, per deciel.

Compte tenu des observations susmentionnées, le tableau 2 offre un aperçu de la distribution des effets des mesures dans l'impôt des personnes physiques par décile. La simulation a été réalisée pour toutes les mesures jointes dans l'impôt des personnes physiques (*Tax shift* I et *Tax shift* II) en ce qui concerne les modifications relatives aux frais professionnels forfaitaires, le bonus à l'emploi, la quotité exemptée et les modifications de barème. Si le bénéfice est exprimé en pourcentage du revenu disponible, le bénéfice des mesures du *tax shift* dans l'IPP atteint son pic aux environs du revenu médian. Dans le 6*ème* décile, le bénéfice s'élève à 4,3 % alors que dans le 10*ème* décile il atteint seulement 2,9 %. Une très large majorité des actifs dans cette simulation tire un bénéfice du *tax shift.* En outre, l'avantage pour les actifs est en outre élevé avec un gain moyen de 1.227,7 euros qui est supérieur à celui de tous les ménages ensemble, à savoir 1.077 euros. Ceci reflète l'objectif de la réforme, à savoir la revalorisation des revenus nets issus du travail. Comme déjà indiqué, les résultats du modèle sont exprimés pour les revenus de 2012 et il n'y a donc pas de projection des résultats individuels pour 2016.

Tableau 2. Distribution par décile des mesures dans l'IPP.

Decielen *Déciles*	Bovengrens ( ) *Limite supérieure ( )*	% winnaars onder actieven *% gagnants parmi les actifs*	Gemiddelde winst *Gain moyen*	Totale winst, Miljoenen euro *Gain total, millions d'euros*	Winst in % van het beschikbaar inkomen *Gain en pourcentage du revenu disponible*
1	5 190.00	25.80%	32	4	0.30%
2	12 176.00	84.80%	400	83.4	1.40%
3	14 714.00	91.70%	608	119.9	1.40%
4	18 003.00	94.10%	727	263.9	2.80%
5	21 861.00	96.60%	876	392.8	3.60%
6	26 273.00	98.20%	983	513.4	4.30%
7	31 778.00	98.40%	960	507	3.60%
8	40 983.00	99.40%	1176	649.2	3.90%
9	57 776.00	99.80%	1542	889.2	4.30%
10		100.00%	1662	975.8	2.90%
Tota(a)l		87.00%	1077	4398.6	3.30%

Bron: Micro-simulatiemodel SIRe – inkomsten van 2012
Source : Modèle de micro simulation SIRe – revenus de 2012

Tabel 3 vergelijkt de verdeling van de effecten van de taxshift met de verdeling van het belastbaar inkomen en van de belasting voor hervorming. Zoals reeds eerder aangehaald is het aandeel van het eerste deciel in het totaal van betaalde belasting nagenoeg nihil. Merk op dat het tweede deciel, dat 0,1 % van de belasting vóór hervorming betaalt, 1,8 % van de globale lastenvermindering geniet. Het 10de deciel daarentegen, dat 46,6 % van de belastingen voor hervorming betaalt, geniet slechts 22,5 % van de lastenverlaging. Globaal genomen verhogen de taxshift maatregelen in verband met de PB de progressiviteit van de belasting.

Tabel 3. Verdeling per deciel van de effecten van de taxshift, van het beschikbaar inkomen en van de belasting.

Le tableau 3 compare la distribution des effets du *tax shift* avec la distribution du revenu imposable et de l'impôt avant la réforme. Comme indiqué précédemment, la part du premier décile dans le total de l'impôt payé est quasi nul. Il est à noter que le deuxième décile, qui paie 0,1 % de l'impôt avant la réforme, bénéficie de 1,8 % de la baisse de charges globale. En revanche, le 10*ème* décile, qui paie 46,6 % des impôts avant la réforme, bénéficie seulement de 22,5 % de la baisse des charges. D'un point de vue global, les mesures liées au *tax shift* dans l'IPP augmentent la progressivité de l'impôt.

Tableau 3. Distribution par décile des effets du *tax shift*, du revenu disponible et de l'impôt.

Decielen	Bovengrens ( )	Totale winst, Miljoenen euro	Idem, in % van het totaal	Inkomsten in % van het totaal	Belasting, in % van het totaal
Déciles	*Limite supérieure( )*	*Gain total millions d'euros*	*Idem, en % du total*	*Revenus en % du total*	*Impôt en % du total*
1	5 190.00	4	0.10%	0.70%	0.00%
2	12 176.00	83.4	1.90%	3.50%	0.10%
3	14 714.00	119.9	2.70%	4.70%	0.50%
4	18 003.00	263.9	6.00%	5.70%	2.00%
5	21 861.00	392.8	8.90%	6.90%	3.90%
6	26 273.00	513.4	11.70%	8.30%	6.50%
7	31 778.00	507	11.50%	10.00%	8.60%
8	40 983.00	649.2	14.80%	12.40%	12.60%
9	57 776.00	889.2	20.20%	16.70%	19.40%
10		975.8	22.20%	30.90%	46.60%
Tota(a)l		4398.6	100.00%	100.00%	100.00%
Bron: Micro-simulatiemodel SIRe – inkomsten van 2012					
Source : Modèle de micro simulation SIRe – revenus de 2012					

Zoals eerder aangehaald is het model SIRe een statisch model. Het bevat dus geen effecten, zoals bijvoorbeeld de eventuele terugkeer naar de arbeidsmarkt van inactieve personen. Toch wijst een simulatie van standaardgevallen, zoals ook de OESO dat doet in haar jaarlijkse publicatie "taxing wages", aan dat er een duidelijke verbetering is van de financiële aansporingen voor inactieven ten gunst van een terugkeer naar de arbeidsmarkt. Deze simulatie toont namelijk aan dat er een sterke daling is van de gemiddelde effectieve belastingvoet en een substantiële stijging van het beschikbaar inkomen onderaan in de loonschaal. Een alleenstaande met een loon dat 50 % bedraagt van het gemiddelde loon ziet de gemiddelde belastingvoet namelijk met 6,17 procentpunt dalen. De daling blijft ook gevoelig voor alleenstaande met een loon van 67 % van het gemiddelde loon, dat dicht bij het mediaan loon ligt. We stellen vast dat het verminderingseffect van het gemiddelde belastingtarief onderaan in de verdeling groter is. Daar is ook het effect op de participatiebeslissing het grootst en zal de taxshift dus inactieven aansporen om terug te keren naar de arbeidsmarkt.

Mijn administratie beschikt niet over een model dat toelaat om de verdelingseffecten te evalueren van maatregelen op het vlak van de indirecte fiscaliteit.

Comme indiqué précédemment, le modèle SIRe est un modèle statistique. Il ne contient donc pas d'effets tels que le retour éventuel sur le marché du travail de personnes inactives. Une simulation de cas standards témoigne néanmoins, comme le fait l'OCDE dans sa publication annuel "*taxing wages*", d'une amélioration nette de l'incitation financière pour les inactifs au profit d'un retour sur le marché du travail. Cette simulation démontre en effet qu'il y a une forte baisse du taux d'imposition effectif moyen et une augmentation substantielle du revenu disponible dans le bas de l'échelle salariale. Un isolé avec un salaire qui s'élève à 50 % du salaire moyen voit le taux d'imposition moyen baisser de 6,17 points de pourcentage. La baisse reste sensible pour un isolé avec un salaire qui s'élève à 67 % du salaire moyen et qui est proche du salaire médian. Nous constatons que l'effet de baisse du taux moyen d'imposition au bas de la distribution est plus important. C'est à ce niveau-là également que l'effet sur la décision de participation est le plus élevé et le *tax shift* encouragera donc les inactifs à retourner vers le marché du travail.

Mon administration ne dispose pas d'un modèle qui permet d'évaluer l'impact distributif des mesures de fiscalité indirecte.

DO 2015201609729

Vraag nr. 978 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 24 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De Dienst voor alimentatievorderingen (MV 10370).

Een scheiding gaat gepaard met veel kosten, waardoor mensen vaak in financiële moeilijkheden komen. Als de ex-partner dan ook nog nalaat om het door de rechter opgelegde onderhoudsgeld te betalen, zorgt dit nog meer voor problemen. Om deze mensen uit de armoede te houden, werd twaalf jaar geleden de Dienst voor alimentatievorderingen (DAVO) opgericht.

Het doel van DAVO is:

- enerzijds om voorschotten uit te betalen aan personen die recht hebben op onderhoudsgeld, maar dit niet krijgen en

- anderzijds om het niet-betaalde onderhoudsgeld terug te vorderen bij niet-betaler.

In 2015 blijken zowel het aantal dossiers, alsook de uitbetaalde voorschotten aanzienlijk gestegen te zijn.

DO 2015201609729

Question n° 978 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 24 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le Service des créances alimentaires (QO 10370).

Un divorce est synonyme de coûts élevés et met souvent les intéressés dans des difficultés financières. Si, en outre, l'ex-partenaire ne paie pas la pension alimentaire imposée par le juge, d'autres problèmes se posent. Le Service des créances alimentaires (SECAL) a été mis sur pied il y a douze ans pour sortir les personnes concernées de la pauvreté.

Le SECAL vise:

- d'une part, à verser une avance aux personnes qui ont droit à une pension alimentaire, mais ne l'obtiennent pas et,

- d'autre part, à réclamer la pension alimentaire impayée aux personnes en défaut de paiement.

En 2015, il est apparu que le nombre de dossiers ainsi que les avances versées avaient sensiblement augmenté.

1. a) In welke mate, maar vooral hoe wordt nagegaan of de onderhoudsgerechtigde onterecht van DAVO alimentatie ontvangt?

b) Hoe wordt de terugvordering geregeld? Wordt er in dergelijke gevallen gemakkelijk gerecupereerd?

2. a) Is DAVO steeds op de hoogte als "benadeelde" in het kader van een strafrechtelijke procedure wegens familieverlating (niet-betaling van de onderhoudsbijdragen - artikel 391*bis* Strafwetboek)?

b) Stelt DAVO zich in die gevallen burgerlijke partij in de procedure? Zoja, hoeveel keer gebeurde dit in het verleden?

3. Wanneer de alimentatie niet betaald wordt, bestaat er sinds 1 augustus 2014 de mogelijkheid het rijbewijs van de onderhoudsplichtige in te trekken. Zo voorzag men in een stok achter de deur om betaling af te dwingen. Nu, anderhalf jaar later, kan een eerste balans gemaakt worden. Heeft deze maatregel de verwachte impact teweeg gebracht?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 17 juni 2016, op de vraag nr. 978 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 24 mei 2016 (N.):

1. a) Buiten de onderhoudsgerechtigde en de onderhoudsplichtige heeft de DAVO geen andere bronnen om op de hoogte gesteld te worden van het eventueel onterecht uitkeren van voorschotten op onderhoudsgeld.

De onderhoudsgerechtigde verbindt er zich in de aanvraag bovendien toe om latere wijzigingen van het onderhoudsgeld mede te delen. De DAVO-wetgeving voorziet trouwens in straffen.

De onderhoudsplichtige kan reageren wanneer hij op de hoogte gesteld wordt van de aanvraag tot tegemoetkoming of naar aanleiding van het ontvangen van de betalingsberichten.

b) De terugbetaling van de ten onrechte ontvangen voorschotten wordt eerst gevraagd per brief. In de meeste gevallen volgt dan een volledige betaling of verzoekt de onderhoudsgerechtigde om een afbetalingsplan. Hoe dan ook, de DAVO kan gebruik maken van alle uitvoeringsmaatregelen, inbegrepen het vereenvoudigd derdenbeslag en een compensatie met nog uit te betalen voorschotten.

2. a) en b) De DAVO wordt niet automatisch op de hoogte gesteld van procedures inzake familieverlating. De dienst is er maar van op de hoogte wanneer de aanvrager dit meldt.

1. a) Dans quelle mesure, mais surtout de quelle manière est-il examiné si le créancier d'aliments bénéficie indûment d'une pension alimentaire du SECAL?

b) Comment le recouvrement est-il réglé? Les créances sont-elles facilement recouvrées?

2. a) Le SECAL est-il toujours informé en tant que "partie lésée" dans le cadre d'une procédure pénale pour abandon de famille (non paiement de la pension alimentaire - article 391*bis* du Code pénal)?

b) Le SECAL se constitue-t-il dans ce cas partie civile? Dans l'affirmative, combien de fois l'a-t-il fait?

3. Lorsque la pension alimentaire n'est pas payée, il est possible, depuis le 1*er* août 2014, de retirer le permis de conduire du débiteur d'aliments. Un moyen de pression est donc prévu pour imposer le paiement. Un an et demi plus tard, un premier bilan peut être dressé. Cette mesure a-t-elle eu l'incidence escomptée?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 17 juin 2016, à la question n° 978 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 24 mai 2016 (N.):

1. a) En dehors du créancier et du débiteur d'aliments, le SECAL n'a pas d'autres sources pour être informé d'un éventuel paiement à tort d'avances sur une pension alimentaire.

Dans sa demande, le créancier d'aliments s'engage par ailleurs à communiquer toutes modifications ultérieures de la pension alimentaire. La loi SECAL prévoit en outre une sanction.

Le débiteur d'aliments peut réagir lorsqu'il est informé de l'introduction d'une demande d'intervention ou lors de la réception des avis de paiement.

b) Le remboursement des avances perçues indûment est tout d'abord demandé par courrier. Dans la plupart des cas, un paiement complet y fait suite ou le créancier d'aliments demande un plan d'apurement. Quoi qu'il en soit, le SECAL peut utiliser toutes les mesures d'exécution, en ce compris la saisie-arrêt en forme simplifiée et une compensation avec des avances encore à verser.

2. a) et b) Le SECAL n'est pas automatiquement informé des procédures en matière d'abandon de famille. Le service n'en est informé que dans la mesure où le demandeur le communique.

Het feit dat een onderhoudsplichtige zou veroordeeld zijn wegens familieverlating heeft op zich geen invloed op het verdere verloop van het dossier. De DAVO, die zelf al beschikt over een uitvoerbare titel, stelt zich dan ook geen burgerlijke partij, voor zover dit al mogelijk zou zijn.

3. De mogelijkheid van het intrekken van het rijbewijs in een procedure van familieverlating is een algemene maatregel en staat los van de DAVO. De impact ervan is niet in te schatten.

Le fait qu'un débiteur d'aliments serait condamné pour abandon de famille n'a en soi aucun impact sur le suivi du dossier. Le SECAL, qui dispose déjà lui-même d'un titre exécutoire, ne se porte donc pas partie civile, pour autant que ceci soit possible.

3. La possibilité d'un retrait du permis conduire dans le cadre d'une procédure d'abandon de famille est une mesure générale et qui existe indépendamment du SECAL. Son impact n'est pas évaluable.

DO 2015201609734

Vraag nr. 980 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 24 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Buitenlandse beroepsinkomsten. - Nettobedrag (MV 10612).

Indien een rijksinwoner Nederlandse beroepsinkomsten geniet waarvan de heffingsbevoegdheid op grond van het dubbelbelastingverdrag gesloten tussen België en Nederland wordt toegewezen aan Nederland, stelt België deze inkomsten voor haar inkomstenbelasting vrij op grond van artikel 23, § 1, a) van het dubbelbelastingverdrag, dit evenwel onder progressievoorbehoud.

Voor de berekening van de belastingvoet met toepassing van het progressievoorbehoud worden de Nederlandse inkomsten voor hun nettobedrag aangegeven, dit wil zeggen na aftrek van de in Nederland betaalde loonbelasting en sociale premies.

Onder buitenlandse loonbelasting verstaat men niet alleen de ingehouden voorheffing, maar ook het eventuele belastingsupplement. Het supplement aan buitenlandse belasting dient in mindering te worden gebracht van de aan te geven beroepsinkomsten in het jaar waarin het supplement werkelijk is betaald én indien dit betrekking heeft op de vrijgestelde buitenlandse inkomsten (MV 359, dd 28 april 2004).

De administratie is blijkbaar de mening toegedaan dat, omgekeerd, indien in een later jaar een teruggave Nederlandse inkomstenbelasting wordt genoten deze teruggave dient geweerd te worden uit het nettobedrag van de vrijgestelde inkomsten en wel in het jaar waarin de inkomsten zijn aangegeven.

DO 2015201609734

Question n° 980 de monsieur le député Luk Van Biesen du 24 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Revenus professionnels d'origine étrangère. - Établissement du montant net (QO 10612).

Lorsqu'un résident belge reçoit des revenus professionnels néerlandais imposés aux Pays-Bas conformément aux dispositions de la convention préventive de la double imposition conclue entre la Belgique et les Pays-Bas, la Belgique exempte de l'impôt ces revenus sur la base de l'article 23, § 1*er*, a), de la convention précitée, sous réserve toutefois de la clause de progressivité.

Pour ce qui est du calcul du taux d'imposition en application de la réserve de progressivité, c'est le montant net des revenus néerlandais qui est pris en considération, c'est-à-dire le montant de ces revenus après déduction de l'impôt et des cotisations sociales payés aux Pays-Bas.

L'impôt prélevé à l'étranger comprend non seulement le précompte retenu, mais également le supplément d'impôt éventuel. Il convient de porter ce supplément en déduction des revenus professionnels à déclarer, et ce l'année pendant laquelle le supplément a été payé et pour autant qu'il se rapporte aux revenus professionnels étrangers exonérés. (QE 359 du 28 avril 2004).

Manifestement, l'administration estime au contraire que lorsqu'un remboursement de l'impôt sur le revenu néerlandais est perçu une ou plusieurs années plus tard, celui-ci doit être exclu du montant des revenus exonérés, et ce, au cours de l'année de déclaration de ces revenus.

Indien er al sprake zou zijn van een toevoeging van de teruggave Nederlandse inkomstenbelasting aan de vrijgestelde buitenlandse beroepsinkomsten, dan zou dit volgens het eenjarigheidsprincipe bovendien dienen toegevoegd te worden aan de inkomsten van het belastbaar tijdperk waarin de teruggave wordt terugbetaald.

Indien dergelijke werkwijze vanaf nu de regel zou zijn, kan geen enkele aangifte met buitenlandse beroepsinkomsten nog correct worden ingediend. Op het moment van indiening beschikt de belastingplichtige namelijk meestal enkel over de loonfiches met vermelding van het bedrag aan ingehouden loonbelasting.

1. Welke redenering zit achter de mening van de administratie?

2. Hoe moeten de aangiftes nu correct worden ingevuld?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 15 juni 2016, op de vraag nr. 980 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 24 mei 2016 (N.):

Zoals u zegt, wordt voor de toepassing van het progressievoorbehoud rekening gehouden met het nettobedrag van het buitenlands beroepsinkomen, dit wil zeggen na aftrek van de buitenlandse belastingen.

Wanneer de belastingplichtige een deel van de in het buitenland betaalde belasting terugkrijgt, beïnvloedt dit uiteraard eveneens dat nettobedrag. Die terugbetaling moet in principe dus ook in aanmerking worden genomen voor de toepassing van het progressievoorbehoud, en dit voor het belastbaar tijdperk waarin de terugbetaling plaatsvindt.

In dat verband blijkt uit de bestaande administratieve bepalingen dat de belastingplichtige de terugbetalingen van belastingen die hij tijdens een vorig jaar terecht als beroepskosten heeft afgetrokken, in mindering moet brengen van de werkelijke beroepskosten van het belastbare tijdperk waarin hij die terugbetaling verkrijgt.

Terugbetalingen van buitenlandse belastingen, verkregen door een belastingplichtige van wie de beroepskosten forfaitair worden bepaald, moet hij aftrekken van het bedrag van de gelijkaardige belastingen die hij in datzelfde jaar heeft betaald, met dien verstande dat hij een overschot aan terugbetalingen niet in mindering moet brengen van het bedrag van die forfaitaire beroepskosten.

Ik meen dat met deze werkwijze de belastingplichtige op het ogenblik dat hij zijn aangifte moet invullen, over alle nodige gegevens beschikt om een correcte aangifte in te dienen.

S'il était déjà question d'ajouter le remboursement de l'impôt sur le revenu néerlandais aux revenus professionnels d'origine étrangère exonérés, il faudrait en outre l'ajouter aux revenus de la période imposable durant laquelle le contribuable obtient ce remboursement, et ce, en vertu du principe de l'annualité.

Si une telle méthode devient désormais la règle, aucune déclaration impliquant des revenus professionnels d'origine étrangère ne pourra plus être introduite correctement. Au moment du dépôt de sa déclaration, le contribuable ne dispose généralement, en effet, que des fiches de salaire mentionnant le montant de l'impôt retenu sur son salaire.

1. Quel est le raisonnement qui sous-tend l'avis de l'administration?

2. Comment les déclarations peuvent-elles être complétées correctement?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 15 juin 2016, à la question n° 980 de monsieur le député Luk Van Biesen du 24 mai 2016 (N.):

Comme vous le dites, pour l'application de la réserve de progressivité, il est tenu compte du montant net des revenus professionnels étrangers, c'est-à-dire après déduction des impôts étrangers.

Lorsque le contribuable récupère une partie de l'impôt payé à l'étranger, cela influence évidemment ce montant net. Ce remboursement doit donc en principe aussi être pris en considération pour l'application de la réserve de progressivité et ce pour la période imposable durant laquelle le remboursement a lieu.

À cet égard, il ressort des dispositions administratives existantes que le contribuable doit porter les remboursements d'impôt qu'il a déduits à bon droit à titre de frais professionnels pendant une année antérieure en déduction des frais professionnels réels de la période imposable durant laquelle il obtient ce remboursement.

Les remboursements d'impôts étrangers obtenus par un contribuable dont les frais professionnels sont fixés forfaitairement doivent être déduits du montant des impôts analogues payés par le contribuable pendant la même année, étant entendu qu'un excédent de remboursement ne doit pas être déduit du montant de ces frais professionnels forfaitaires.

Avec cette méthode, j'estime que le contribuable dispose, au moment où il doit remplir sa déclaration, de toutes les données nécessaires pour introduire une déclaration correcte.

DO 2015201609807

Vraag nr. 988 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 27 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Vennootschapsbelasting voor intercommunales (MV 11301).

Dat de intercommunales voortaan venootschapsbelasting moeten betalen, heeft geleid tot enkele wijzigingen in hun werkwijze:

a) rechtstreekse betaling door de gemeenten van de belasting op het storten van afvalstoffen in een centrum voor technische ingraving (CTI), wat verworpen uitgaven zijn;

b) aanmaak van een balansrekening voor de verrekening van de wegenisheffing die geïnd wordt door de DNB's (intercommunales voor de distributie van elektriciteit);

c) rulingaanvragen voor sommige intercommunales.

1. Hoeveel rulingaanvragen werden er ingediend?

2. Welke procedure wordt er gevolgd voor de behandeling van deze rulingaanvragen van intercommunales?

3. Worden de aanvragen centraal verwerkt, zodat bij alle aanvragen dezelfde regels toegepast worden?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 15 juni 2016, op de vraag nr. 988 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 27 mei 2016 (Fr.):

1. Zesenvijftig intercommunales hebben een aanvraag tot voorafgaande beslissing ingediend.

2. Bij de Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale zaken verschilt de behandelingsprocedure van rulingaanvragen ingediend door "Intercommunales" niet van deze die van toepassing is bij andere aanvragen. Voor bijkomende informatie, kan er verwezen worden naar het Jaarverslag, sectie 4.3. "Behandeling van de aanvragen" alsook op de internetsite van deze dienst: *www.ruling.be*.

3. De Dienst Voorafgaande Beslissingen besteedt in deze materie, net zoals bij andere materies, veel zorg aan de uniforme toepassing van de regels en beginselen bij de toetsing van de aan haar voorgelegde onderscheiden gevallen.

DO 2015201609807

Question n° 988 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 27 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'impôt des sociétés des intercommunales (QO 11301).

Le fait que les intercommunales soient maintenant soumises à l'impôt des sociétés a provoqué quelques adaptations quant à leur mode de fonctionnement:

a) prise en charge directe par les communes de la taxe de mise en Centre d'enfouissement technique (CET) qui sont des dépenses non admises;

b) création d'un compte de bilan pour l'imputation des taxes de voirie perçues par les GRD (intercommunales distribution électricité);

c) demande de *ruling* pour certaines intercommunales.

1. Combien de *rulings* ont été demandés?

2. Quelle est la procédure de traitement de ces demandes de *ruling* d'intercommunales?

3. Sont-elles traitées de façon centralisée pour une application des mêmes règles?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 15 juin 2016, à la question n° 988 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 27 mai 2016 (Fr.):

1. Cinquante-six intercommunales ont introduit une demande de décision anticipée.

2. La procédure de traitement des demandes de *ruling* introduites par des "Intercommunales" auprès du Service des Décisions Anticipées en matière fiscale ne diffère en rien de celle applicable aux autres demandes. Pour une information plus complète, il peut être utilement renvoyé au Rapport Annuel, section 4.3. "Traitement des demandes" ainsi qu'au site internet dudit service: *www.ruling.be*.

3. En cette matière comme dans toute autre, le Service des Décisions Anticipées veille scrupuleusement à appliquer, de manière uniforme, aux différents cas d'espèce qui lui sont soumis, les mêmes règles et principes qui gouvernent la matière considérée.

DO 2015201609848

Vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Schuldbeleid (MV 11168).

België heeft 100 miljoen euro geleend en moet die een eeuw later, in 2116, terugbetalen. Dat heeft het Agentschap van de Schuld bevestigd. Het is de derde keer dat ons land leent met een looptijd van honderd jaar.

De Europese Commissie is bezorgd over een mogelijke niet-naleving van het schuldafbouwcriterium. Alle overheden dienen voldoende bij te dragen aan de sanering van de overheid en het doen dalen van de schuldgraad.

Bij een eventuele verkoop van staatsactiva moeten we de lessen uit het verleden indachtig blijven. Eenmalige maatregelen die de toekomstige begrotingen zwaar negatief blijken te beïnvloeden zijn uit den boze.

1. Welk bedrag voorziet het Agentschap van de Schuld op te halen in 2016, 2017 en 2018 (raming)? Op welke wijze zal het Agentschap gebruik maken van de lage rente en de mogelijkheid op bestaande leningen te herzien?

2. Beantwoordde België volgens u in 2014 en 2015 aan het schuldafbouwcriterium? Welke inspanning is nodig in 2016, 2017 en 2018 om aan dit criterium te voldoen?

3. Wat is de uitkomst van het overleg met de deelstaten? Welke structurele inspanning zal de federale overheid leveren? Welke structurele inspanning zullen de deelstaten leveren, graag uitgesplitst per deelstaat in euro en % bbp?

4. Worden er activa geviseerd, zo ja welke en wat is de verwachte tijdslijn? Wat is de visie van de regering inzake de verankering van strategische bedrijven?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 17 juni 2016, op de vraag nr. 998 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 27 mei 2016 (N.):

DO 2015201609848

Question n° 998 de madame la députée Griet Smaers du 27 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Gestion de la dette (QO 11168).

La Belgique a emprunté 100 millions d'euros, qu'elle doit rembourser au siècle suivant, soit pour 2116. Cette information a été confirmée par l'Agence de la dette. Il s'agit de la troisième fois que notre pays emprunte pour une durée de cent ans.

La Commission européenne s'inquiète d'un non-respect potentiel du critère de réduction de la dette. Toutes les autorités se doivent de contribuer suffisamment à l'assainissement des finances publiques et à la réduction du taux d'endettement.

Dans l'éventualité d'une vente des actifs de l'État, nous devons garder à l'esprit les leçons du passé. Il est inadmissible que des mesures uniques grèvent lourdement les budgets des années à venir.

1. Quel montant l'Agence de la dette prévoit-elle de récolter en 2016, 2017 et 2018, selon ses estimations? Comment l'Agence compte-t-elle profiter des faibles taux d'intérêt actuels et de la possibilité de revoir les emprunts existants?

2. Estimez-vous que la Belgique a respecté le critère de réduction de la dette en 2014 et 2015? Quels efforts lui reste-t-il à fournir en 2016, 2017 et 2018 pour répondre à ce critère?

3. Quel est le résultat de la concertation avec les entités fédérées? Quels efforts structurels l'Autorité fédérale fournira-t-elle? Quels efforts structurels les entités fédérées fourniront-elles? Pourriez-vous ventiler vos chiffres par entité fédérée, en euros et en pourcentage du PIB?

4. Des actifs sont-ils visés? Dans l'affirmative, lesquels et suivant quel calendrier? Quelle est la vision du gouvernement en ce qui concerne l'ancrage des entreprises stratégiques?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 17 juin 2016, à la question n° 998 de madame la députée Griet Smaers du 27 mai 2016 (N.):

1. Ongerekend de herfinancieringen van de Schatkistbons-Zilverfonds voorziet het Agentschap in 2016 een bedrag van 37,75 miljard euro aan leningen op middellange en lange termijn. In 2017 zou de financiering op middellange en lange termijn licht dalen tot 36,45 miljard euro, om dan in 2018 gevoeliger af te nemen tot 31,35 miljard euro.

In de Algemene Richtlijnen die ik aan het Agentschap gegeven heb, benadruk ik het belang van de uitgiften op de lange tot zeer lange termijn. U hebt het resultaat ervan kunnen zien, in de vorm van de 100-jarige EMTN-uitgifte voor 100 miljoen euro, en van de 50-jarige OLO voor 3,0 miljard euro.

Wat het herzien van de bestaande leningen betreft, begrijp ik niet goed waar u heen wilt. De grote meerderheid van de overheidsleningen werd tegen vaste rentevoet uitgegeven, en een herziening van de rentevoet is voor die leningen niet mogelijk. Wel kan het Agentschap die leningen vervroegd proberen terug te kopen, maar vermits die leningen doorgaans sterk boven pari noteren zal het Agentschap dan ook die extra prijs moeten betalen, zodat het voordeel van een herfinanciering aan lagere rente volledig verloren zou gaan. Men moet er dus van uitgaan dat de financiële kostprijs van de afgesloten leningen steeds betaald zal worden, en het is pas bij de uiteindelijke reguliere vervaldag van de leningen dat de herfinanciering aan lagere rente een feit is en voordeel oplevert. Het Agentschap heeft zo echter al een belangrijk deel van de uitstaande portefeuille geherfinancierd tegen zeer lage rente.

2. In 2014 en 2015 bevond België zich in de zogenaamde 'overgangsperiode' waarbij de vermindering van de schuldgraad moest beantwoorden aan een 'minimal linear structural adjustment (MSLA)'. De Europese Commissie heeft echter geoordeeld dat de inspanning die volgens die MSLA vereist was noch haalbaar, noch wenselijk was en dat België aldus wel degelijk voldeed aan het schuldcriterium in die jaren.

In het Stabiliteitsprogramma 2016-2019 voorziet de regering voor de periode 2017-2019 een daling van de schuldgraad ten belope van 6,6 %. Deze daling respecteert het schuldafbouwcriterium zoals dat voor die jaren (na de overgangsperiode dus) zal gelden, met name een afbouw van één twintigste per jaar tot aan de referentiewaarde van 60 %, te berekenen als driejarige gemiddelden.

1. Sans tenir compte du refinancement des "Bons du Trésor - Fonds de vieillissement", l'Agence prévoit en 2016 un montant de 37,75 milliards d'euros en emprunts à moyen et long termes. En 2017, le financement à moyen et long termes devrait légèrement diminuer pour atteindre 36,45 milliards d'euros et ensuite se réduire sensiblement en 2018 et s'élever à 31,35 milliards d'euros.

Dans les Directives Générales que j'ai soumises à l'Agence, je mets l'accent sur l'importance des émissions à long et très long termes. Vous avez pu en voir le résultat sous la forme d'une émission EMTN à 100 ans pour un montant de 100 millions d'euros et d'une émission d'OLO à 50 ans pour 3,0 milliards d'euros.

En ce qui concerne la révision des emprunts existants, je ne comprends pas bien où vous voulez en venir. La grande majorité des emprunts d'État sont émis à taux fixe et une révision du taux n'est pas possible pour ces emprunts. Il est vrai que l'Agence peut essayer de rembourser anticipativement ces emprunts mais étant donné que ces emprunts sont en général cotés sensiblement au-dessus du pair, l'Agence devrait par conséquent payer ce coût supplémentaire de sorte que l'avantage d'un refinancement à taux plus bas serait complètement perdu. Il faut donc partir du fait que le coût financier des emprunts contractés sera toujours payé et que c'est seulement à l'échéance finale des emprunts qu'un refinancement à des taux plus bas est possible et avantageux. L'Agence a ainsi toutefois déjà refinancé une part importante du portefeuille existant à des taux très bas.

2. En 2014 et 2015, la Belgique se situait dans ce que l'on appelle la "période de transition" où la diminution du taux d'endettement devait correspondre à un *minimal linear structural adjustment* (MSLA). La Commission Européenne a cependant jugé que l'effort exigé selon le MSLA était encore réalisable et souhaitable et que la Belgique satisfaisait ainsi sans aucun doute au critère de dette durant ces années.

Dans le Programme de Stabilité 2017-2019, le gouvernement prévoit pour la période 2017-2019 une diminution du taux d'endettement à concurrence de 6,6 %. Cette diminution respecte le critère de réduction de la dette tel qu'il s'appliquera pour ces années (donc après la période de transition), à savoir une réduction d'un vingtième par an jusqu'à la valeur de référence de 60 %, à calculer sur la base de moyennes de trois ans.

3. Het Stabiliteitsprogramma voorziet in een daling van het structureel saldo voor entiteit I tot 0,0 % in 2018. In dat jaar zal het structureel evenwicht voor de entiteit I dus een feit zijn. Het gaat hierbij om een verbetering 2,1 % over de periode 2016-2018.

Ook entiteit II zou het structurele evenwicht bereiken in 2018. In 2015 beliep het structurele tekort er nog 0,2 %. Het gaat voor entiteit II dus om een verbetering ten belope van 0,2 % van het bbp.

Voor meer informatie over de verdelingen per deelstaat verwijs ik graag naar het Stabiliteitsprogramma.

4. In haar regeerakkoord heeft de regering bevestigd dat ze de participaties in de financiële sector ten gepasten tijde en op een verstandige wijze optimaal te valoriseren. We streven er naar om alle participaties te evalueren met het oog op het bepalen van een optimale strategie, onder andere wat betreft de sell/hold beslissing. In eerste instantie, loopt momenteel de oefening om het organisatiemodel van de federale holdingmaatschappij, FPIM, te herbekijken en hoe een verdere professionalisering van de organisatie kan worden doorgevoerd.

3. Le Programme de Stabilité prévoit une diminution du solde structurel pour l'entité I qui atteindrait 0,0 % en 2018. Cette année-là, l'équilibre structurel pour l'entité I sera donc effective. Il s'agit ici d'une amélioration de 2,1 % sur la période 2016-2018.

L'entité II devrait également atteindre l'équilibre structurel en 2018. En 2015, le déficit structurel s'élevait encore à 0,2 %. Ceci représente ainsi pour l'entité II une amélioration à concurrence de 0,2 % du PIB.

Pour de plus amples informations sur la répartition par entité, je vous demande de vous référer au Programme de Stabilité.

4. Dans son accord de gouvernement, le gouvernement confirme qu'il va valoriser de manière optimale les participations dans le secteur financier en temps voulu et de façon judicieuse. Nous tendons à évaluer toutes les participations en vue de déterminer une stratégie optimale, notamment en ce qui concerne la décision de *sell/hold*. En première instance se déroule actuellement un exercice visant à réexaminer le modèle organisationnel de la société fédérale de participation, SFPI, et à voir comment poursuivre la professionnalisation de l'organisation.

DO 2015201609870

Vraag nr. 1005 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De verhoging van de roerende voorheffing op liquidatieboni (MV 11274).

Ik wens volgende vraag voor te leggen in verband met de overgangsregeling bij de verhoging van de roerende voorheffing op liquidatieboni van 10 naar 25 % (ondertussen 27 %), de zogenaamde interne vereffening (artikel 537 WIB 92).

Veronderstel volgende situatie: vennootschap A heeft op 31 december 2011 (afsluitingsdatum van boekjaar 2011, aanslagjaar 2012) belaste reserves ten belope van 50.000 euro; vennootschap B heeft op diezelfde datum belaste reserves ten belope van 70.000 euro.

In beide gevallen is de balans van boekjaar 2011 goedgekeurd door een algemene vergadering die plaatsvond vóór 31 maart 2013.

De reserves komen dus principieel in aanmerking voor een interne vereffening in toepassing van artikel 537 WIB 92.

Op 15 juli 2013 vindt er een belastingneutrale fusie (zie artikel 211 WIB 92) plaats door overname van A door B.

DO 2015201609870

Question n° 1005 de monsieur le député Luk Van Biesen du 30 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'augmentation du précompte mobilier sur les bonis de liquidation (QO 11274).

Je voudrais vous poser la question suivante en ce qui concerne la mesure transitoire relative à l'augmentation du précompte mobilier sur les bonis de liquidation de 10 à 25 % (et désormais 27 %), à savoir la "liquidation interne" (article 537 CIR 92).

Imaginons la situation suivante: la société A dispose de réserves taxées pour un montant de 50.000 euros au 31 décembre 2011 (date de clôture de l'exercice 2011, exercice d'imposition 2012); à la même date, la société B dispose de réserves taxées à concurrence de 70.000 euros.

Dans les deux cas, le bilan de l'exercice 2011 a été approuvé par une assemblée générale qui a eu lieu avant le 31 mars 2013.

En principe, ces réserves peuvent dès lors être utilisées pour une liquidation interne en vertu de l'article 537 du CIR 92.

Une fusion fiscalement neutre (cf. article 211 CIR 92) a eu lieu le 15 juillet 2013, B absorbant A.

In oktober 2013 (na de fusie door overname) gaat B over tot een interne vereffening.

Is het bedrag dat in aanmerking komt voor een interne vereffening in hoofde van B gelijk aan:

a) 70.000 euro;

b) 120.000 euro?

Naar verluidt is de administratie van mening dat, in geval van een belastingvrije fusie door overname, enkel rekening kan worden gehouden met de vóór 31 maart 2013 door de overnemende vennootschap goedgekeurde reserves, niettegenstaande dit niet uitdrukkelijk door de wettekst wordt geëist. Het antwoord zou dan (a) 70.000 euro zijn.

1. Kunt u dit administratieve standpunt bevestigen?

2. Indien het antwoord op vraag 1 bevestigend is, is dit standpunt niet strijdig met het fiscale neutraliteitsbeginsel eigen aan een belastingvrije fusie, in toepassing waarvan de reserves na de fusie dezelfde kwalificatie behouden als dewelke zij hadden in hoofde van de bij de belastingvrije fusie betrokken vennootschappen vóór de fusie?

3. Indien het antwoord op vraag 1 bevestigend is, wil dit dan zeggen dat in het geval van een fusie door oprichting van een nieuwe vennootschap (bv. vennootschappen A en B fuseren tot de nieuwe vennootschap C), de ten laatste op 31 maart 2013 door de vennootschappen A en B goedgekeurde reserves in hun geheel niet in aanmerking zouden komen voor een interne vereffening uitgevoerd door vennootschap C?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 17 juni 2016, op de vraag nr. 1005 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 30 mei 2016 (N.):

Ik kan bevestigen dat in het door u aangehaalde eerste geval de reserves die in aanmerking kunnen worden genomen 70.000 euro bedragen. In het andere door u vermelde geval, wanneer twee vennootschappen A en B fuseren tot de nieuwe vennootschap C, komen de door de vennootschappen A en B goedgekeurde reserves niet in aanmerking voor de maatregel zoals bedoeld in artikel 537 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, wanneer de verrichting zou worden uitgevoerd door vennootschap C.

Immers, het principe van de belastingneutraliteit, zoals dat wordt uiteengezet in artikel 212 van hetzelfde wetboek, is een regeling die afwijkt van het gemeen recht en bijgevolg strikt moet worden toegepast. De door u aangehaalde gevallen worden er niet door bedoeld.

En octobre 2013 (après la fusion par absorption), B procède à une liquidation interne.

Le montant pouvant faire l'objet d'une liquidation interne dans le chef de B est-il égal à:

a) 70.000 euros;

b) 120.000 euros?

Il me revient que l'administration estime qu'en cas de fusion immunisée par absorption, il ne peut être tenu compte que des réserves approuvées par la société absorbante avant le 31 mars 2013, même si cette règle ne figure pas expressément dans le texte de la loi. La réponse serait donc (a) 70.000 euros.

1. Êtes-vous en mesure de confirmer cette position de l'administration?

2. Si la réponse à la question 1 est affirmative, cette position n'est-elle pas contraire au principe de neutralité fiscale propre à toute fusion immunisée, en vertu duquel les réserves conservent la même qualification après la fusion que celle qu'elles avaient dans les sociétés impliquées dans la fusion immunisée avant cette dernière?

3. Si la réponse à la question 1 est affirmative, cela signifie-t-il qu'en cas de fusion par constitution d'une nouvelle société (par exemple: les sociétés A et B fusionnant en une nouvelle société C), les réserves approuvées par les sociétés A et B au plus tard le 31 mars 2013 n'entreraient globalement pas en ligne de compte pour une liquidation interne effectuée par la société C?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 17 juin 2016, à la question n° 1005 de monsieur le député Luk Van Biesen du 30 mai 2016 (N.):

Je peux confirmer que dans le premier cas cité, les réserves qui peuvent être prises en considération s'élèvent à 70.000 euros. Dans l'autre cas envisagé, lorsque deux sociétés A et B fusionnent en une nouvelle société C, les réserves approuvées par les sociétés A et B n'entrent pas en considération pour la mesure visée à l'article 537 du Code des impôts sur les revenus dès lors que l'opération est réalisée par la société C.

En effet, le principe de neutralité fiscale consacré par l'article 212 du même code, constitue un régime dérogatoire au droit commun et est par conséquent de stricte interprétation. Les cas que vous évoquez ne sont pas visés par cette disposition.

Daarnaast blijkt uit de bewoordingen van het voormeld artikel 537 dat enkel de belaste reserves, die worden goedgekeurd door de Algemene Vergadering van de vennootschap die de verrichting uitvoert, in aanmerking kunnen komen voor de bedoelde maatregel.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201608349

Vraag nr. 442 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Controles op eetbare insecten.

Wereldwijd zijn er ongeveer 2.000 eetbare insectensoorten gekend en worden insecten al sinds eeuwen, zij het in bepaalde regio's, geconsumeerd door de mens. Het is een goedkope en voedingsrijke voedingsbron. Omdat insecten zich snel kunnen vermenigvuldigen, liggen hier de grote kansen om insecten te verbruiken als alternatieve eiwitbron. Eetbare insecten steken met een gehalte van 40 tot 70 % aan eiwitten zeer gunstig af bij bijvoorbeeld maïs, dat een proteïnegehalte heeft van slechts 10 %.

Tegenwoordig zijn eetbare insecten ook in ons land aan een sterke opmars bezig. Ze worden (met name meelwormen, sprinkhanen en krekels) danig gepromoot als vleesvervangers en door het grote publiek daardoor als dusdanig aanzien. Ze zullen in de toekomst nog meer aan populariteit inwinnen.

Uiteraard is het belangrijk dat er voldoende onderzoek wordt gedaan naar de veiligheid voor de volksgezondheid bij insecten die bestemd zijn voor humane consumptie. Momenteel bestaat er echter nog geen specifieke reglementering in België, noch in Europa, over de kweek en het in de handel brengen van insecten bestemd voor humane consumptie. Het in de handel brengen van een aantal insectensoorten wordt evenwel in België gedoogd.

En outre, il ressort du libellé de l'article 537 précité que seules les réserves taxées qui sont approuvées par l'Assemblée Générale de la société réalisant l'opération, peuvent entrer en considération pour la mesure concernée.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201608349

Question n° 442 de madame la députée Els Van Hoof du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Contrôles des insectes comestibles.

Quelque 2.000 espèces d'insectes comestibles sont connues dans le monde entier, et, dans certaines régions, les insectes sont consommés par l'homme depuis des siècles. Ils constituent une source d'alimentation à la fois riche en éléments nutritifs et peu coûteuse. Leur taux de reproduction étant élevé, les insectes pourraient représenter une importante source de protéines de substitution. Avec une teneur en protéines oscillant entre 40 et 70 %, les insectes comestibles l'emportent haut la main sur des aliments tels que le maïs, par exemple, dont la teneur en protéines n'excède pas 10 %.

Les insectes comestibles connaissent actuellement un énorme essor dans notre pays. Ils sont (notamment les ténébrions, sauterelles, criquets) chaudement recommandés en tant que produits de substitution à la viande et sont perçus comme tels par le grand public. Leur popularité ne devrait cesser de grandir.

Il est évident qu'il faut développer les recherches sur la sécurité, en termes de santé publique, des insectes destinés à l'alimentation humaine. Il n'existe actuellement pas encore de réglementation spécifique en Belgique, ni en Europe, quant à l'élevage et la commercialisation d'insectes destinés à la consommation humaine. La vente de plusieurs espèces d'insectes est néanmoins tolérée en Belgique.

Er is weinig wetenschappelijke literatuur beschikbaar. Om de voedselveiligheid van entomofagie op grote schaal te kunnen garanderen, is er nood aan meer onderzoek over de microbiële en chemische veiligheid van insecten bestemd voor humane consumptie. In dat kader heeft het Wetenschappelijk Comité van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) onderzoek verricht, dat werd gevalideerd door het College van de Hoge Gezondheidsraad (HGR). Dit resulteerde in het gemeenschappelijk advies "Voedselveiligheid van insecten bestemd voor humane consumptie (dossier Sci Com 2014/04; HGR dossier nr. 9160)".

Hierin staat dat de consumptie van insecten geen grote gevaren inhoudt voor de gezondheid, wanneer die insecten in correcte omstandigheden verwerkt zijn en bereid worden. De potentiële microbiële, chemische (inclusief allergene) en fysische gevaren specifiek verbonden aan de consumptie van insecten zijn afhankelijk van de insectensoort, de kweekcondities (voeder en omgeving) en de verdere verwerking, en kunnen grotendeels onder controle gehouden worden door het adequaat toepassen van de geldende goede hygiëne- en productiepraktijken tijdens de kweek en het in de handel brengen van de insecten. Desalniettemin is een verhittingsstap vóór consumptie essentieel evenals de vermelding van geschikte bewaar- en bereidingscondities op het etiket.

Het etiket zou bijkomend een waarschuwing voor een mogelijk allergische reactie van personen allergisch aan zeevruchten en/of huisstofmijt dienen te bevatten.

Het advies werd door het Wetenschappelijk Comité van het FAVV goedgekeurd tijdens de plenaire zitting van 12 september 2014 en door de permanente werkgroep Voeding en Gezondheid, Voedselveiligheid inbegrepen (VGVV) van de HGR tijdens de zitting van 27 augustus 2014. Het werd door het College van de HGR gevalideerd tijdens de zitting van 3 september 2014.

1. Hoe reageert u op het advies van het FAVV en HGR om nauw toe te kijken op de correcte verwerking en bereiding van insecten voor humane consumptie? Staat hij achter dit initiatief en werden de nodige instructies al doorgezonden aan de insectenkwekerijen, distributie- en horecasector?

Il existe peu de littérature scientifique sur la sécurité alimentaire des insectes. Afin de pouvoir garantir la sécurité alimentaire de l'entomophagie à grande échelle, il est nécessaire de disposer d'un plus grand nombre d'études sur la sécurité microbiologique et chimique des insectes destinés à la consommation humaine. C'est dans ce cadre que le Comité scientifique de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) a effectué des recherches, validées par le Collège du Conseil Supérieur de la Santé (CSS). Elles ont débouché sur la formulation d'un avis commun "Sécurité alimentaire des insectes destinés à la consommation humaine (dossier Sci Com 2014/04; CSS dossier n° 9160)".

L'avis stipule que la consommation d'insectes ne présente pas de grands dangers pour la santé pour autant qu'ils soient transformés et préparés dans des conditions correctes. Les dangers microbiologiques, chimiques (incluant les allergènes) et physiques potentiels spécifiquement liés à la consommation d'insectes dépendent de l'espèce d'insecte, des conditions d'élevage (alimentation et environnement) et de la transformation ultérieure. Ils peuvent être maîtrisés en grande partie par l'application adéquate des bonnes pratiques d'hygiène et de production en vigueur lors de l'élevage et de la commercialisation des insectes. Néanmoins, un traitement thermique avant consommation est indispensable, ainsi que la mention sur l'étiquette de conditions adéquates de conservation et de préparation.

L'étiquette devrait, en outre, contenir un avertissement concernant une éventuelle réaction allergique chez des personnes allergiques aux fruits de mer et/ou aux acariens de poussière domestique.

L'avis a été approuvé lors de la séance plénière du Comité scientifique de l'AFSCA du 12 septembre 2014 et par le groupe de travail permanent Nutrition, Alimentation et Santé, Sécurité alimentaire (NASS) du CSS lors de sa séance du 27 août 2014. Il a été validé par le Collège du CSS le 3 septembre 2014.

1. Que pensez-vous de l'avis de l'AFSCA et du CSS préconisant une étroite surveillance de la transformation et de la préparation des insectes destinés à la consommation humaine? Soutenez-vous cette initiative et les instructions nécessaires ont-elles déjà été adressées aux entomoculteurs et aux secteurs de la distribution et de l'horeca?

2. Welke stappen gaat u nemen om de controles op het naleven van de correcte kweekcondities en het correct in de handel brengen van de insecten in te voeren? Zijn de inspectiediensten voor deze nieuwe materie voldoende opgeleid of wordt een extra opleiding voorzien?

3. Wordt er vandaag al door uw diensten gecontroleerd? Zo ja, over hoeveel controles ging het in 2015 en wat waren de resultaten? Graag een opdeling in welke steden werd gecontroleerd, de aard van de zaken en over welke inbreuken het ging.

4. Welke zijn de sancties/boetes bij inbreuken?

5. Is er een samenwerking voorzien met uw collega Willy Borsus om het FAVV in te schakelen op de controle van bewaarmethodes, bereidingen en etikettering van eetbare insecten in voedingszaken en horeca?

6. Is er reeds een wettelijk kader gecreëerd wat betreft de etikettering van consumptiemiddelen waarin insecten verwerkt zitten en waarbij gewaarschuwd wordt voor een mogelijk allergische reactie van personen met een allergie voor zeevruchten en/of huisstofmijt zoals geadviseerd door het Wetenschappelijk Comité van het FAVV en de HGR. Zo niet, zal u dit snel met de sector overwegen?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 442 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 12 mei 2016 (N.):

Voor het antwoord op deze vraag verwijs ik het geachte lid naar het antwoord op vraag nr. 368, gesteld door het geachte lid op 14 maart 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 70).

2. Quelles démarches allez-vous entreprendre en vue de l'instauration de contrôles du respect de conditions d'élevage et de commercialisation adéquates des insectes? Les services d'inspection ont-ils une formation suffisante à ces nouvelles matières ou des formations complémentaires sont-elles prévues?

3. Des contrôles sont-ils dès à présent effectués par vos services? Dans l'affirmative, combien de contrôles ont-ils été organisés en 2015 et quels en ont été les résultats? Pourriez-vous me fournir une liste des villes où ils ont été effectués, ainsi que de la nature des établissements contrôlés et des infractions constatées?

4. Quelles sont les sanctions/amendes encourues en cas d'infraction?

5. Une coopération avec votre collègue M. Borsus est-elle envisagée, de sorte à associer l'AFSCA aux contrôles des méthodes de conservation, de préparation et d'étiquetage des insectes comestibles dans les commerces d'alimentation et les établissements horeca?

6. Un cadre réglementaire a-t-il déjà été mis en place pour l'étiquetage des produits alimentaires contenant des insectes mettant en garde contre une éventuelle réaction allergique des personnes allergiques aux fruits de mer et/ou aux acariens de poussière domestique, comme le recommandent le Comité scientifique de l'AFSCA et le CSS? Dans la négative, comptez-vous rapidement envisager cette mesure avec le secteur?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 442 de madame la députée Els Van Hoof du 12 mai 2016 (N.):

Pour la réponse à cette question, je renvoie l'honorable membre à la réponse à la question n° 368, posée par l'honorable membre le 14 mars 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 70).

DO 2015201609382

Vraag nr. 437 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Zuid-Afrika. - Pluimveevlees.

Een handelsakkoord tussen de Europese Unie en Zuid-Afrika zorgt ervoor dat er vanuit Europa pluimveevlees naar Zuid-Afrika kan worden geëxporteerd zonder importheffingen. Vermits in Zuid-Afrika het kippenvlees in een koudwaterbad wordt gedrenkt, neemt het meer water op dan het Europees kippenvlees dat deze bewerking niet ondergaat. Bijgevolg is de Zuid-Afrikaanse consument meer tuk op het Europees pluimveevlees.

De Zuid-Afrikaanse pluimveesector heeft hierop een eerste keer gereageerd in 2014 door een anti-dumping clausule te eisen. Met succes, want inmiddels werd een antidumpingheffing opgelegd aan de Europese exporteurs. Die kwamen vooral uit Nederland, Duitsland en het Verenigd Koninkrijk. Daarop heeft de markt zich binnen Europa verlegd, onder meer naar Vlaamse leveranciers van pluimveevlees, die inmiddels meer vlees naar Zuid-Afrika exporteren.

De totale export naar Zuid-Afrika vanuit Europa zou immers niet gedaald zijn. Reden te meer voor de Zuid-Afrikaanse producenten om een nieuwe aanval te openen door een beroep te doen op de safeguard clausule, waardoor een heffing van 37 % van de waarde van het geëxporteerde product zou worden geheven indien deze wordt toegestaan.

Inmiddels hebben alle betrokken partijen een dossier ingediend bij de ITAC, de *International Trade Administration Commission of South Africa*. Vanuit de Europese instanties zou dit worden bestempeld als een delicaat dossier. Nochtans zal een importheffing allicht geen invloed hebben op de omzet van Zuid-Afrikaans vlees omdat de consument de voorkeur geeft aan ander vlees. In die optiek is de kans reëel dat het Europees vlees zal worden vervangen door vlees uit Brazilië, waarmee Zuid-Afrika eveneens een handelsakkoord blijkt te hebben.

1. Hoeveel pluimveevlees werd er jaarlijks vanuit België geëxporteerd naar Zuid-Afrika sinds 2010?

DO 2015201609382

Question n° 437 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Afrique du Sud. - Viande de volaille.

Un accord commercial entre l'Union européenne et l'Afrique du Sud permet aux producteurs européens d'exporter de la viande de volaille en Afrique du Sud sans payer de droits d'importation. Le consommateur sud-africain préfère cette viande de volaille européenne parce qu'elle n'est pas plongée dans un bain d'eau froide avant sa commercialisation, contrairement à la viande sud-africaine, et qu'elle contient dès lors moins d'eau que cette dernière.

Le secteur sud-africain de la volaille a réagi une première fois à cette situation en 2014 en exigeant une clause antidumping. Sa cause a été entendue puisqu'une taxe antidumping a entre-temps été imposée aux exportateurs européens. Ces derniers étaient essentiellement établis aux Pays-Bas, en Allemagne et au Royaume-Uni. Le marché s'est ensuite déplacé au sein de l'Europe puisque les producteurs flamands, notamment, exportent désormais davantage de viande de volaille en Afrique du Sud.

Il semble en effet que le total des exportations européennes en Afrique du Sud n'ait pas baissé. Cette évolution renforce encore les producteurs sud-africains dans leur volonté d'ouvrir une nouvelle brèche, cette fois sous la forme d'une clause de sauvegarde. Si celle-ci est autorisée, elle leur permettrait de lever une taxe de 37 % de la valeur du produit exporté.

Dans l'intervalle, l'ensemble des parties impliquées ont introduit un dossier auprès de l'ITAC, l'*International Trade Administration Commission of South Africa*. Les instances européennes estiment qu'il s'agit d'un dossier délicat. Pourtant, la levée de droits d'importation n'aura probablement aucune influence sur le chiffre d'affaires des producteurs de viande sud-africaine puisque les consommateurs préfèrent la viande produite par d'autres pays. Dans cette optique, le risque est réel de voir la viande européenne remplacée par de la viande du Brésil, un pays avec lequel l'Afrique du Sud a manifestement également signé un accord commercial.

1. Quelle quantité de viande de volaille la Belgique a-t-elle exportée annuellement en Afrique du Sud depuis 2010?

2. Welke andere land- en tuinbouwproducten werden er, jaarlijks, vanuit België geïmporteerd vanuit Zuid-Afrika sinds 2010? Hoeveel bedroeg hun aantal en hun handelswaarde?

3. Hoeveel bedroeg de handelsbalans tussen België en Zuid-Afrika jaarlijks in de periode 2010-2015?

4. a) Hoeveel en welke land- en tuinbouwproducten worden er jaarlijks vanuit Zuid-Afrika in België geïmporteerd sinds 2010?

b) Welke jaarlijkse waarde vertegenwoordigt deze import?

5. Wat was de impact van de anti-dumping heffing op de exportkansen voor Belgisch pluimveevlees naar Zuid-Afrika?

6. Welke impact kan de invoering van de *safeguard* clausule hebben op de export van Vlaams pluimveevlees naar Zuid-Afrika?

7. a) Komt de anti-dumping heffing te vervallen indien de *safeguard* clausule wordt goedgekeurd?

b) Welk concreet verschil betekent dit inzake heffingsniveau op Europees vlees dat in Zuid-Afrika geïmporteerd wordt?

8. a) Wat is de stand van zaken van het dossier rond de *safeguard* clausule?

b) Welk standpunt neemt België hierbij in?

c) Welke acties onderneemt België bij Europa om de handelsbelangen van onze producenten en leveranciers van pluimveevlees te vrijwaren?

d) Tegen wanneer wordt een uitspraak verwacht?

e) Waarom wordt dit dossier beschouwd als zijnde delicaat?

9. Is de kans reëel dat het Europees vlees zal worden vervangen door import vanuit Brazilië indien de *safeguard* clausule wordt opgelegd aan Europees vlees?

10. Worden er ook tegenzetten vanuit Europa overwogen aangaande de import van Zuid-Afrikaanse producten bij ons indien de *safeguard* clausule zou worden aanvaard?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 437 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.):

2. Quels autres produits agricoles et horticoles provenant d'Afrique du Sud ont été importés annuellement en Belgique depuis 2010? Quelles quantités ont ainsi été importées et quelle était la valeur commerciale de ces produits?

3. Quel a été le résultat annuel de la balance commerciale entre la Belgique et l'Afrique du Sud entre 2010 et 2015?

4. a) Quelle est la nature et la quantité des produits agricoles et horticoles importés annuellement d'Afrique du Sud en Belgique depuis 2010?

b) Quelle est la valeur annuelle de ces importations?

5. Quelle a été l'incidence de la taxe anti-dumping sur les possibilités d'exportation de viande de volaille belge en Afrique du Sud?

6. Quelle incidence l'instauration de la clause de sauvegarde pourrait-elle avoir sur les exportations de viande de volaille flamande en Afrique du Sud?

7. a) La taxe anti-dumping sera-t-elle supprimée si la clause de sauvegarde est approuvée?

b) Quelle différence concrète cette évolution pourrait-elle induire en ce qui concerne le niveau de taxation de la viande européenne importée en Afrique du Sud?

8. a) Où en est le dossier de la clause de sauvegarde?

b) Quelle est la position adoptée par la Belgique dans ce domaine?

c) Quelles démarches la Belgique entreprend-elle auprès de l'Europe pour préserver les intérêts commerciaux de nos producteurs et fournisseurs de viande de volaille?

d) Dans quel délai escompte-t-on une décision?

e) Pourquoi ce dossier est-il considéré comme délicat?

9. Risquons-nous réellement de voir la viande européenne remplacée par des importations du Brésil si la clause de sauvegarde est appliquée à la viande européenne?

10. L'Europe envisage-t-elle des mesures de rétorsion à l'égard des importations de produits sud-africains si la clause de sauvegarde est approuvée?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 437 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.):

1. In 2010 werd er 2.808 ton pluimveevlees naar Zuid-Afrika geëxporteerd met een waarde van 1.561.664 euro. Deze uitvoer is jaarlijks gestegen, met uitzondering van het jaar 2013 waar die een terugval kende. In 2015 werd er 27.151 ton uitgevoerd ter waarde van 29.283.429 euro. Het gaat bijna uitsluitend om bevroren delen en slachtafvallen van hanen en kippen.

1. En 2010, 2.808 tonnes de viande de volaille ont été exportées en Afrique du Sud, représentant une valeur de 1.561.664 euros. Ces exportations ont augmenté chaque année, à l'exception de 2013, année pour laquelle un recul a été constaté. En 2015, 27.151 tonnes ont été exportées, pour une valeur de 29.283.429 euros. Il s'agit presqu'exclusivement de morceaux et abats congelés de coqs et de poules.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Waarde (in €)/*Valeur (en €)*	1 516 664	6 968 219	11 222 099	6 842 478	11 671 775	29 283 429
Volume (in ton)/*Volume (en tonnes)*	2 808	7 302	7 997	5 700	10 428	27 151

2. Het exacte aantal land- en tuinbouwproducten dat in Zuid-Afrika vanuit België wordt geïmporteerd is moeilijk te bepalen op basis van de beschikbare statistische gegevens. Uitgaande van de hoofstukken één tot en met 24 van gecombineerde nomenclatuur, gedetailleerd tot een code van zes cijfers, kan er evenwel aangegeven worden dat er in 2010 144 producten of productcategorieën hun weg vonden naar Zuid-Afrika. Deze Belgische uitvoer had een waarde van 47.927.135 euro. Met uitzondering van 2013 liggen in de andere jaren uit de periode 2010-2015 het aantal geëxporteerde producten steeds hoger dan in 2010. Wat de waarde van de uitvoer betreft: deze stijgt ieder keer uit boven de 47,9 miljoen euro die in dat jaar genoteerd werd, ook in 2013. In 2015 komt men aan 212 producten of productcategorieën met een waarde van 93.435.631 euro. Daarin is ook het pluimveevlees begrepen.

2. Il est difficile de déterminer le nombre exact de produits agricoles et horticoles importés en Afrique du Sud depuis la Belgique sur base des données statistiques disponibles. Néanmoins, sur la base des chapitres un jusque 24 de la nomenclature combinée, détaillée jusqu'au code de six chiffres, on peut indiquer pour 2010 que 144 produits ou catégories de produits ont été exportés vers l'Afrique du Sud. Ces exportations belges ont représenté une valeur de 47.927.135 euros. À l'exception de 2013, on a noté un nombre de produits exportés plus élevé qu'en 2010 pour toutes les autres années de la période 2010-2015. En ce qui concerne la valeur des exportations: pour chaque année, elle dépasse les 47,9 millions d'euros notés pour cette année-là, même en 2013. En 2015, le nombre de produits ou catégories de produits s'élève à 212, représentant une valeur de 93.435.631 euros. La viande de volaille y est comprise.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal/*Nombre*	144	155	149	132	156	212
Waarde (in €)/*Valeur (en €)*	47 927 135	60 440 858	75 017 098	58 262 516	84 832 000	93 435 631

Over de periode 2010-2015 zijn de voornaamste uitvoerproducten naar Zuid-Afrika wat de wat al dan niet verwerkte land- en tuinbouwproducten betreft mout (niet gebrand), bevroren pluimveevlees, aardappelproducten, chocolade en dierenvoeders (met uitsluiting van petfood). Indien gewenst kan een volledige lijst aan het geacht lid worden toegestuurd.

Sur la période 2010-2015, les principaux produits d'exportation en Afrique du Sud, en ce qui concerne les produits agricoles et horticoles, transformés ou non transformés, sont: malt (non torréfié), viande de volaille congelée, produits de pommes de terre, chocolat, aliments pour bétail (à l'exclusion du *petfood*). Si l'honorable membre le souhaite, une liste complète pourra lui être transmise.

3. Met uitzondering van 2010 vertoont de handelsbalans voor de handel in al dan niet verwerkte land- en tuinbouwproducten een positief saldo. In dat jaar werd nog een negatief saldo van twee miljoen euro genoteerd. Het jaar nadien bedroeg het positieve saldo 18,4 miljoen euro. In 2012 verdubbelde dit quasi om in 2013 terug te vallen op het niveau van 2011. Daarna steeg het saldo opnieuw tot respectievelijke 45,5 miljoen euro in 2014 en 48,3 miljoen euro in 2015. Het stijgende saldo is te wijten aan het groeiende exportcijfer.

3. À l'exception de 2010, la balance commerciale affiche un solde positif pour les échanges des produits agricoles et horticoles transformés ou non transformés. En 2010, on avait noté un solde négatif de deux millions d'euros. L'année suivante, le solde positif était de 18,4 millions d'euros. En 2012, ce montant s'est quasiment doublé, avant de rechuter, en 2013, au niveau de 2011. Après, le solde a reconnu une hausse et est passé respectivement à 45,5 millions d'euros en 2014 et à 48,3 millions d'euros en 2015. Le solde croissant est dû à la hausse du chiffre des exportations.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
UITVOER/*EXPORTATIONS*	47 927 135	60 440 858	75 017 098	58 262 516	84 832 000	93 435 631
INVOER/*IMPORTATIONS*	49 929 299	42 012 126	38 447 679	39 968 706	39 382 850	45 074 475
SALDO/*SOLDE*	-2 002 164	18 428 732	36 569 419	18 293 810	45 449 150	48 361 156

4. a) Op basis van dezelfde methodiek als deze die gebruikt werd voor het bepalen van het aantal uitgevoerde producten kan er worden vastgesteld dat er 100 producten of productcategorieën werden ingevoerd uit Zuid-Afrika in 2010. Dit aantal is gedaald in de periode 2010-2015 om uit te komen op 83 in 2015. De voornaamste invoerposten betreffen wijn en fruit zoals druiven, sinaasappelen en appels.

b) De invoerwaarde ligt in 2015, zijnde 45 miljoen euro ook lager dan in 2010 waar deze nog 49,9 miljoen euro bedroeg. Het dient gezegd te worden dat in 2015 de invoerwaarde wel terug hoger uitkwam dan in de jaren voordien.

4. a) Sur la base de la même méthodologie que celle utilisée pour déterminer le nombre de produits exportés, on a pu constater que 100 produits ou catégories de produits ont été importés de l'Afrique du Sud en 2010. Ce nombre a diminué au cours de la période 2010-2015, pour passer à 83 en 2015. Les principaux produits importés sont le vin et les fruits tels que les raisins, les oranges et les pommes.

b) La valeur des importations pour l'année 2015, 45 millions d'euros, est également inférieure à celle enregistrée pour 2010, année pour laquelle elle se montait à 49,9 millions d'euros. Il faut néanmoins préciser qu'en 2015, la valeur des importations a de nouveau dépassé celle des années précédentes.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Aantal/*Nombre*	100	85	92	96	93	83
Waarde (in €)/*Valeur (en €)*	49 929 299	42 012 126	38 447 679	39 968 706	39 382 850	45 074 475

5. Op 25 oktober 2013 startte Zuid-Afrika een antidumping (AD) procedure tegen de invoer van diepgevroren kippenvlees uit Duitsland, Nederland en UK. Op 4 juli 2014 werden voorlopige AD-rechten ingesteld en tenslotte werden op 27 februari 2015 heeft Zuid-Afrika AD-rechten tussen de 0 % en 73.33 % (afhankelijk van de exporteur) ingesteld.

5. Le 25 octobre 2013, l'Afrique du Sud a lancé une procédure anti-dumping (AD) contre les importations de viande de volaille congelée en provenance de l'Allemagne, des Pays-Bas et du Royaume-Uni. Le 4 juillet 2014, des droits AD provisoires ont été instaurés et finalement, le 27 février 2015, l'Afrique du Sud a instauré des droits AD compris entre 0 % et 73.33 % (selon l'exportateur).

Bij de export van Belgisch bevroren pluimveevlees naar Zuid-Afrika tekent er zich duidelijk een verschil af tussen de periode voor en de periode na juni 2014. In de periode tussen mei 2010 en juni 2014 bedroeg de gemiddelde maandelijkse Belgische export van bevroren pluimveevlees naar Zuid-Afrika 512.615 euro, met een minimum van 17.330 euro in september 2010 en een maximum van 1.326.812 euro in juni 2011. In de periode juli 2014 - december 2015 wordt er een maandelijks gemiddelde van 2.197.249 euro genoteerd, met als laagste waarde 387.053 euro in juli 2014 en als hoogste 4.013.041 euro in maart 2015. Na de instelling van de voorlopige anti-dumping rechten in juli 2014 kan er dus een aanzienlijks stijging van de Belgische export worden waargenomen.

De globale import van kippenvlees in Zuid-Afrika is relatief stabiel. De reden hiervoor is dat de lokale productiecapaciteit onvoldoende is om aan de vraag te voldoen. De anti-dumping maatregelen die worden toegepast op bedrijven uit bijvoorbeeld. Brazilië, Duitsland, Nederland en het Verenigd Koninkrijk zorgen ervoor dat import zich verlegt naar andere bedrijven of naar andere landen. Zo is Nederland in EU-verband nog steeds de grootste exporteur van kippenvlees naar Zuid-Afrika, hoewel sommige bedrijven anti-dumping heffingen opgelegd kregen.

6. Aangezien de Belgische pluimveesector een belangrijke exporteur is van "bevroren kippenvlees met beenderen" naar Zuid-Afrika is de potentiële impact van deze bilaterale vrijwaringsprocedure aanzienlijk. Het optrekken van het invoerrecht tot het Most Favor Nation (MSF) tarief van 37 % zou er naar alle waarschijnlijkheid toe leiden dat de Belgische uitvoerders marktaandeel zullen verliezen ten voordele van Brazilië, de VS en Zuid-Afrika (zie ook vraag 9).

7. a) De anti-dumping maatregel zal niet noodzakelijk afgeschaft worden als de vrijwaringsclausule wordt goedgekeurd. Zo zijn de twee procedures niet verbonden .

En ce qui concerne les exportations de viande de volaille belge congelée vers l'Afrique du Sud, il existe une différence apparente entre la période avant et la période après le mois de juin 2014. Pour la période entre mai 2010 et juin 2014, le montant moyen des exportations belges de viande de volaille congelée en Afrique du Sud s'élevait à 512.615 euros, avec un minimum de 17.330 euros en septembre 2010 et un maximum de 1.326.812 euros en juin 2011. Pour la période de juillet 2014 - décembre 2015, une moyenne mensuelle de 2.197.249 euros est notée, avec une valeur minimale de 387.053 euros en juillet 2014 et maximale de 4.013.041 euros en mars 2015. Après l'instauration des droits anti-dumping provisoires en juillet 2014, une augmentation considérable des exportations belges peut donc être observée.

L'importation globale de viande de volaille en Afrique du Sud est relativement stable. La raison de cette stabilité est que la capacité de production locale est insuffisante pour répondre à la demande. Les mesures anti-dumping qui sont appliquées sur les entreprises du Brésil, d'Allemagne, des Pays-Bas et du Royaume-Uni par exemple ont pour conséquence que cette importation provienne désormais d'autres entreprises ou d'autres pays. Ainsi, au niveau de l'UE, les Pays-Bas reste le plus grand exportateur de viande de volaille vers l'Afrique du Sud, bien que certaines entreprises ont obtenu que soient imposées des taxes anti-dumping.

6. Vu que le secteur belge de la volaille est un exportateur important de viande de volaille non désossée congelée vers l'Afrique du Sud, l'impact potentiel de cette procédure de sauvegarde bilatérale est considérable. Une augmentation des droits d'importation jusqu'au tarif *Most Favor Nation* (MFN) de 37 % impliquerait très probablement une perte de parts de marché pour les exportateurs belges en faveur du Brésil, des États-Unis et de l'Afrique du Sud (voir également la question 9).

7. a) La mesure anti-dumping ne sera pas nécessairement supprimée si la clause de sauvegarde est approuvée. Ainsi, les deux procédures ne sont pas liées.

b) Sinds 1 januari 2012 heeft Zuid-Afrika de importheffing op Europees diepgevroren kippenvlees volledig afgebouwd, maar overweegt nu in het kader van de bilaterale vrijwaringsclausule om het tarief voor de ganse EU terug op te trekken tot 37 % of om een tariefquota in te stellen. Op 27 februari 2015 stelde Zuid-Afrika definitieve AD-rechten tussen de 0 % en 73.33 % tegen eenzelfde product uit Duitsland, Nederland en UK. Het vrijwaringsrecht zou voor deze drie landen bovenop het AD-recht komen. Het is nog voorwerp van discussie of het cumulatief effect van vrijwaringsrecht en AD-recht een excessieve beschermingsmaatregel is.

8. a) Op 19 februari 2016 initieerde Zuid-Afrika op vraag van de South African Poultry Association (SAPA), een procedure onder de vrijwaringsclausule voor landbouwproducten van het bilaterale Akkoord tussen de EU en Zuid-Afrika (Agreement on Trade, Development and Cooperation between the EU and the Republic of South Africa, TDCA). De belanghebbenden hadden tot 22 maart 2016 om hun commentaren in te dienen bij de Zuid-Afrikaanse onderzoeksautoriteit ITAC. De Europese Commissie, die de EU-interventies coördineert heeft haar bezwaren ingediend. Volgens haar zijn de criteria voor het activeren van de vrijwaringsclausule niet vervuld. Het dossier is niet overtuigend: geen sprake van ernstige verstoring van de markt, hoge EU-prijzen, geen schade, enz. Het is nu aan ITAC om haar conclusies te trekken en een voorstel over te maken aan de Joint Cooperation Council teneinde een gepaste uitweg te vinden Op 14 juni zal een hoorzitting plaatsvinden bij ITAC . De SAPA kan intussen voorlopige maatregelen vragen, maar moet wel uitzonderlijke omstandigheden aantonen. De Europese Commissie dringt er bij Zuid-Afrika op aan consultaties aan te gaan vooraleer unilaterale maatregelen te nemen.

b) Aangezien de voorwaarden voor het toepassen van de bilaterale vrijwaringsclausule niet vervuld blijken, kan een eventuele verhoging van de invoerrechten bestempeld worden als protectionisme. We kunnen deze procedure dus enkel afkeuren.

c) België schaart zich aan de zijde van de Belgische pluimveeslachterijen en -bedrijven, onder meer door de zaak op te brengen op het EU handelscomité en de belangen van de sector te behartigen telkens dit dossier ter sprake komt op Europese fora.

b) Depuis le 1*er* janvier 2012, l'Afrique du Sud a entièrement abandonné les droits à l'importation de la viande de volaille congelée européenne, mais elle envisage maintenant, dans le cadre de la clause de sauvegarde bilatérale, de relever le tarif pour l'ensemble de l'UE à 37 %, ou d'instaurer un quota tarifaire. Le 27 février 2015, l'Afrique du Sud a instauré des droits AD définitifs entre 0 % et 73,33 % contre un même produit provenant de l'Allemagne, des Pays-Bas et du Royaume-Uni. Le droit de sauvegarde s'ajouterait pour ces trois pays au droit AD. Le fait que l'effet cumulatif du droit de sauvegarde et du droit AD soit une mesure de protection excessive est encore l'objet de discussions.

8. a) Le 19 février 2016, à la demande de la South African Poultry Association (SAPA), l'Afrique du Sud a initié une procédure au titre de la clause de sauvegarde pour les produits agricoles telle que prévue dans l'accord bilatéral entre l'UE et l'Afrique du Sud (*Agreement on Trade*, *Development and Cooperation between the EU and the Republic of South Africa*, TDCA). Jusqu'au 22 mars 2016, les parties concernées pouvaient soumettre leurs remarques à ITAC, l'autorité sud-africaine chargée de l'enquête. La Commission européenne, assurant la coordination des interventions UE, a fait part de ses réserves. Elle estime que les critères pour activer la clause de sauvegarde ne sont pas remplis. Le dossier n'est pas convaincant: aucune distorsion sérieuse du marché, prix UE élevés, aucun préjudice, *etc*. C'est maintenant à ITAC d'en tirer ses conclusions et de soumettre une proposition au *Joint Cooperation Council* afin de trouver une solution adéquate. Une audience aura lieu à l'ITAC le 14 juin. Le SAPA peut demander des mesures temporaires mais doit alors prouver les circonstances exceptionnelles. La Commission européenne insiste auprès de l'Afrique du Sud pour procéder à des consultations avant de prendre des mesures unilatérales.

b)Puisqu'il apparaît que les conditions pour l'application de la clause de sauvegarde bilatérale ne sont pas remplies, une augmentation éventuelle des droits à l'importation pourrait être considérée comme une mesure protectionniste. Nous ne pouvons donc approuver cette procédure.

c) La Belgique se range du côté des abattoirs et entreprises de volaille belges, entre autre en présentant l'affaire devant le Comité "Commerce" de l'UE et en défendant leurs intérêts chaque fois que ce dossier est abordé aux forums européens.

d) Volgens de laatste berichten zouden de bevindingen en conclusies in de loop van juli kunnen verwacht worden. Natuurlijk zal ik de evolutie van dit dossier, dat zo belangrijk is voor onze agrovoedingssector, aandachtig blijven volgen.

e) Dit is niet alleen een belangrijk dossier op economisch vlak, maar ook in de bredere politieke context. Dit onderzoek komt er namelijk op het moment dat de EU en Zuid-Afrika de laatste onderhandelingsfase zijn ingegaan over het Economisch Partnerschap Akkoord.

9. Voor de Braziliaanse invoer geldt een invoerrecht van 37 %. Indien het Europese kippenvlees aan hetzelfde tarief wordt onderworpen, zal volgens de Zuid-Afrikaanse Association of Meat Importers and Exporters de prijs van het Braziliaanse kippenvlees (inclusief transportportkosten) lager uitvallen dan de EU-prijs Hetzelfde scenario geldt voor de VS. Het is dus een zeer aannemelijk scenario dat invoerders zich zullen heroriënteren op Braziliaanse, Amerikaanse of lokale leveranciers. Lokale leveranciers zijn echter gebonden aan nieuwe, strengere regels inzake injectie van vloeistof in vlees en krijgen ook af te rekenen met duurdere prijzen voor toeleveringen (zoals voeder, medicijnen), omwille van de zwakke Rand. Dit verlaagt de competitiviteit van de lokale industrie en verhoogt de afhankelijkheid van import. De opeenvolgende maatregelen tegen import uit diverse landen en door individuele bedrijven doet de balans van de relatieve competitiviteit in deze of gene richting overhellen.

10. In dit stadium is er geen enkele vergeldingsmaatregel voorzien voor de import van Zuid-Afrikaanse producten met bestemming Europa.

d) D'après les dernières informations, on pourrait s'attendre à des résultats et conclusions dans le courant du mois de juillet. Je resterai bien évidemment très attentif à l'évolution de ce dossier si important pour notre secteur agroalimentaire.

e) Il s'agit d'un dossier important non seulement au niveau économique, mais aussi dans un contexte politique plus large. En effet, cette enquête est organisée au moment où l'UE et l'Afrique du Sud viennent d'entamer la dernière phase des négociations sur l'accord de partenariat économique.

9. Les importations brésiliennes sont soumises à un droit d'importation de 37 %. Au cas où la viande de volaille européenne serait soumise au même tarif, l'*Association of Meat Importers and Exporters* sud-africaine estime que le prix de la viande de volaille brésilienne (frais de transport compris) sera inférieur au prix UE. Le même scénario est valable pour les États-Unis. Dès lors, il est très probable que les importateurs se réorienteront sur les fournisseurs brésiliens, américains ou locaux. Les fournisseurs locaux sont néanmoins soumis à de nouvelles règles plus strictes en matière d'injection de substance liquide dans la viande et doivent également faire face à des prix plus élevés de sous-traitance (par exemple nourriture, médicaments) dus à la faiblesse du Rand. Ceci réduit la compétitivité de l'industrie locale et augmente la dépendance à l'importation. Les mesures successives contre l'importation en provenance de divers pays et venant d'entreprises individuelles ne font pas évoluer l'équilibre de la compétitivité relative.

10. Au stade actuel, aucune mesure de rétorsion n'a été envisagée pour les importations de produits sud-africains à destination de l'Europe.

DO 2015201609390

Vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 440 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

I. Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) - Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie (CODA)

I.1. FAVV

1. Het FAVV beschikt niet over fondsen met vormingsgelden die ter beschikking worden gesteld van de vakbonden.

2. Niet van toepassing.

3. Niet van toepassing.

I.2. CODA

4. Niet van toepassing.

5. Niet van toepassing.

6. Niet van toepassing.

DO 2015201609390

Question n° 440 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 440 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

I. Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) - Centre d'étude et de recherches vétérinaires et agrochimiques (CERVA)

I.1. AFSCA

1. L'AFSCA ne dispose pas de fonds de formation mis à la disposition des syndicats.

2. Pas d'application.

3. Pas d'application.

I.2. CERVA

1. Pas d'application.

2. Pas d'application.

3. Pas d'application.

II. FOD Economie - Algemene Directie KMO-beleid

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de KMO-beleid AD van de FOD Economie, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ict, enz.) met betrekking tot de FOD Economie, en dus ook tot de KMO-beleid AD, is het de minister van Economie die bevoegd is.

III. Sociaal statuut der zelfstandigen

III.1. Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ)

Deze vraag heeft geen betrekking op het RSVZ.

III.2. FOD Sociale Zekerheid - Directie-generaal (DG) Zelfstandigen

Aangezien ik enkel inhoudelijk bevoegd ben voor de DG Zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid, beschik ik niet over de gevraagde gegevens. Voor alle andere onderwerpen (personeel, logistiek, budget, ict, ...) met betrekking tot de FOD Sociale Zekerheid, en dus ook tot de DG Zelfstandigen, is het de minister van Sociale Zaken die bevoegd is.

IV. POD Maatschappelijke Integratie

1) Er worden geen (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden.

2) Niet van toepassing.

3) Niet van toepassing.

V. Spoor Regulering

Wat de regulering van het spoor betreft, hebben de instellingen die onder mijn voogdij vallen bepalingen die gelijkaardig zijn aan die van de FOD Mobiliteit. Voor meer preciseringen, verwijs ik het geachte lid naar het antwoord van mijn collega François Bellot, minister van Mobiliteit (Zie vraag nr. 1448 van 12 mei 2016).

II. SPF Économie - Direction générale de la Politique des PME

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Politique des PME du SPF Économie. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ict, *etc.*) relatives au SPF Économie, et donc aussi pour la DG Politique des PME, c'est le ministre de l'Économie qui est compétent.

III. Statut social des travailleurs indépendants

III.1. Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI)

L'INASTI n'est pas concerné par la question.

III.2. SPF Sécurité sociale - Direction générale (DG) Indépendants

Je ne dispose pas des données demandées pour la DG Indépendants du SPF Sécurité Sociale. En effet, je ne suis compétent que sur le plan de la matière. Pour toutes les autres questions (personnel, logistique, budget, ict, *etc.*) relatives au SPF Sécurité Sociale, et donc aussi pour la DG Indépendants, c'est la ministre des Affaires Sociales qui est compétente.

IV. SPP Intégration sociale

1) Aucun crédit (en matière de formation) n'a été mis à disposition des syndicats.

2) Pas d'application.

3) Pas d'application.

V. Régulation ferroviaire

En ce qui concerne la régulation du rail, les organismes sous ma tutelle ont des dispositions en la matière semblables à celles du SPF Mobilité. Pour plus de précisions, je renvoie l'Honorable membre à la réponse de mon collègue François Bellot, le ministre de la Mobilité (Voir question n° 1448 du 12 mai 2016).

DO 2015201609397

Vraag nr. 441 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Lumpy Skin Disease bij runderen.

In Bulgarije werd sinds april 2016 voor het eerst *Lumpy Skin Disease* (LSD), een huidaandoening die veroorzaakt wordt door een pokkenvirus, vastgesteld bij runderen. Vanuit Afrika rukt de ziekte langzaam op naar het Noorden. In 2015 werden vooral Griekenland en Turkije getroffen.

DO 2015201609397

Question n° 441 de madame la députée Rita Gantois du 12 mai 2016 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La dermatose nodulaire contagieuse des bovins.

En Bulgarie, la dermatose nodulaire contagieuse (DNC), une affection dermatologique provoquée par le virus de la variole, a été constatée pour la première fois chez les bovins en avril 2016. La maladie progresse lentement vers le Nord à partir de l'Afrique. En 2015, la Grèce et la Turquie étaient particulièrement touchées.

Zieke dieren krijgen knobbels op hun huid en slijmvliezen, wat kan leiden tot ernstige gezondheidsproblemen. De dieren hebben onder meer hoge koorts, zijn zwak en willen niet meer eten en hun melkgift valt terug. Het herstel is een heel traag proces waarbij zwakke dieren het leven kunnen laten. LSD wordt verspreid via direct contact met besmette dieren of bijtende insecten.

Als gevolg van de recente uitbraken is het transport van runderen vanuit het Zuidelijk deel van Bulgarije onmogelijk geworden. Het is wel zo dat alle runderen die vanuit Europa naar Turkije worden geëxporteerd, doorheen het besmette gebied in Bulgarije reizen.

Welke maatregelen worden genomen opdat de verspreiding van de ziekte via vrachtwagens en dergelijke zo veel mogelijk wordt beperkt naar Europa en specifiek naar België toe?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 441 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 12 mei 2016 (N.):

De Europese Commissie nam op 22 april 2016 een aantal beschermingsmaatregelen aan ten aanzien van *Lumpy Skin Disease* (LSD) in Bulgarije.

Bulgarije heeft sedert de vaststelling van de eerste haarden van LSD reeds de helft van zijn grondgebied afgebakend als risicogebied in de strijd tegen LSD. Het is verboden om levende runderen, sperma en embryo's van runderen buiten de zone te brengen, evenals vlees, melk en zuivel. Slachtrunderen mogen enkel onder voorwaarden worden geslacht in slachthuizen gelegen buiten het afgebakende gebied. Vrachtwagens die de afgebakende zone verlaten, moeten vooraf grondig worden gereinigd en ontsmet zodat het LSD-virus volledig onschadelijk is gemaakt.

Aangezien bepaalde wilde dieren een rol kunnen spelen in de overdracht van het virus, is het eveneens verboden om gevangen wilde herkauwers buiten de zone te brengen.

In de afgebakende zone geldt er in principe een vervoersverbod voor levende runderen. In het kader van de internationale dierengezondheidsregels is de doorvoer via de weg en het spoor van levende runderen doorheen deze gebieden echter wel toegelaten op voorwaarde dat er geen halt wordt gehouden in de zones en dat de dieren er niet worden uitgeladen.

Inmiddels is Bulgarije gestart met een noodvaccinatie tegen LSD.

Des nodules et des muqueuses apparaissent sur la peau des animaux malades et peuvent donner lieu à de graves problèmes de santé. Les animaux souffrent notamment de fortes fièvres, leur rendement laitier diminue, ils sont faibles et cessent de s'alimenter. Le processus de guérison est très lent et les animaux faibles peuvent perdre la vie. La DNC se propage par un contact direct avec des animaux infectés ou des insectes piqueurs.

À la suite de l'apparition récente des foyers de DNC, il n'est plus possible de transporter des bovins depuis le sud de la Bulgarie. Cependant, tous les bovins que l'Europe exporte en Turquie traversent la région bulgare infectée.

Quelles mesures sont prises en vue de limiter le plus possible la propagation de la maladie en Europe, et particulièrement en Belgique, notamment par le transport par camion?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 441 de madame la députée Rita Gantois du 12 mai 2016 (N.):

Le 22 avril 2016, la Commission européenne a pris un certain nombre de mesures de protection par rapport à la dermatose nodulaire contagieuse (DNC) en Bulgarie.

Depuis la constatation des premiers foyers de DNC, la Bulgarie a déjà délimité la moitié de son territoire en tant que zone à risque dans le cadre de la lutte contre la DNC. Il est interdit de transporter des bovins vivants, du sperme et des embryons de bovins ainsi que de la viande, du lait et des produits laitiers en dehors de cette zone. Les bovins de boucherie ne peuvent être abattus que sous certaines conditions dans les abattoirs situés en dehors de la zone délimitée. Les camions qui quittent la zone délimitée doivent être préalablement nettoyés et désinfectés en profondeur afin d'éliminer complètement le virus de la DNC.

Étant donné que certains animaux sauvages peuvent jouer un rôle dans la transmission du virus, il est également interdit de transporter en dehors de la zone des ruminants sauvages qui ont été capturés.

Dans la zone délimitée, une interdiction de transport d'animaux vivants est en principe d'application. Dans le cadre des règles internationales relatives à la santé animale, le transit par route et par voies ferrées d'animaux vivants à travers ces régions est toutefois autorisé à la condition qu'on n'y fasse pas de haltes et que les animaux n'y soient pas déchargés.

Entre-temps, la Bulgarie a commencé une vaccination d'urgence contre la DNC.

Wat ons land betreft, worden er geen levende runderen in België binnengebracht vanuit Bulgarije. In 2014 en 2016 vond er telkens één zending van levende runderen van België naar Bulgarije plaats. Het langeafstandstransport van Belgische runderen doorheen Bulgarije is eveneens beperkt. Sedert december 2015 is de uitvoer van levende runderen vanuit België naar Turkije toegestaan en hebben tien dergelijke transporten plaatsgevonden. Voor de terugkerende voertuigen die doorheen Bulgarije rijden, zijn er geen specifieke bijkomende maatregelen opgelegd inzake reiniging en ontsmetting. De regelgeving voorziet immers al dat alle voertuigen onmiddellijk na het vervoer worden gereinigd en ontsmet met een toegelaten ontsmettingsmiddel.

Concernant notre pays, aucun bovin vivant provenant de Bulgarie n'est entré en Belgique. Il y a eu un envoi de bovins vivants de la Belgique vers la Bulgarie en 2014 et un autre en 2016. Le transport longue distance de bovins belges à travers la Bulgarie est aussi limité. Depuis décembre 2015, l'exportation de bovins vivants de la Belgique vers la Turquie est autorisée et dix transports de ce type ont eu lieu. Pour les véhicules de retour après avoir roulé à travers la Bulgarie, il n'y a pas de mesures complémentaires spécifiques imposées en ce qui concerne le nettoyage et la désinfection. La réglementation prévoit en effet déjà que tous les véhicules doivent être, directement après le transport, nettoyés et désinfectés avec un désinfectant autorisé.

DO 2015201609441

Vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Controle op bouwplaatsen. - Sociale fraude.

De regering en uzelf hebben concrete maatregelen genomen om de diensten die zich bezighouden met de bestrijding van sociale fraude, in het bijzonder in de bouwsector, te versterken.

1. In hoeverre werd het personeel van de sociale inspectiediensten sinds september 2014 versterkt?

2. Hoeveel bouwplaatscontroles werden er in het eerste kwartaal van 2016 per Gewest uitgevoerd voor bouwplaatsen waarvan het totale bedrag van de werken minder dan 500.000 euro, meer dan 500.000 euro en in het bijzonder meer dan 800.000 euro bedraagt?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 17 mei 2016 (Fr.):

1. De lineaire besparingen die de voorbije jaren werden gerealiseerd op personeelsvlak hebben tot effect gehad dat de kredieten verkregen door de inspectiediensten voor de versterking van hun controlepersoneel hen enkel in staat hebben gesteld om hun personeelsbestand te stabiliseren.

DO 2015201609441

Question n° 444 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Contrôle des chantiers. - Fraude sociale.

Le gouvernement et vous-même avez pris des mesures concrètes concernant le renforcement des services dans la lutte contre la fraude sociale et précisément pour ce qui concerne le travail dans le secteur de la construction.

1. Quel est le renfort en effectif pour ce service qui a été réalisé depuis septembre 2014?

2. Combien de contrôles de chantiers ont été réalisés durant le premier trimestre de l'année 2016 et ce pour les chantiers de moins de 500.000 euros, de plus de 500.000 euros et précisément de plus de 800.000 euros, et ce par Région?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 444 de monsieur le député Philippe Pivin du 17 mai 2016 (Fr.):

1. Les économies linéaires qui ont été réalisées ces dernières années, sur les plans de personnel ont eu pour effet que les crédits obtenus par les services d'inspection pour renforcer leur personnel de contrôle ont uniquement servi à permettre de stabiliser les effectifs.

SOCIALE INSPECTIE/ *INSPECTION SOCIALE*	Jan-12	Dec-15	D Janvier 2012 - Décembre 2015/ *D Januari 2012 - december 2015*
Totaal controlepersoneel/ *Total Personnel de contrôle*	230	235	5/*5*
TOEZICHT OP DE SOCIALE WETTEN/ *CONTRÔLE DES LOIS SOCIALES*	Jan-12	Dec-15	D Janvier 2012 - Décembre 2015/ *D Januari 2012 - december 2015*
Totaal controlepersoneel/*Total Personnel de contrôle*	244	243	-1/
INSPECTIE RSVZ/ *INSPECTION INASTI*	Jan-12	Dec-15	D Janvier 2012 - Décembre 2015/ *D Januari 2012 - december 2015*
Totaal controlepersoneel/*Total Personnel de contrôle*	37	36	-1/

Het was dus nodig om de voormelde inspectiediensten te versterken als we de strijd tegen de sociale fraude doeltreffender en efficiënter wilden maken. Deze versterking werd exclusief gewijd aan de bestrijding van fraudefenomenen die een ware oneerlijke concurrentie vormen voor de Belgische economie.

De Ministerraad heeft op 4 mei 2016 het actieplan 2016 goedgekeurd voor de strijd tegen de sociale dumping. Dit voorziet met name de versterking van de federale inspectiediensten via de aanwerving van 96 personen die worden toegewezen aan:

- de strijd tegen sociale dumping, die met name gekenmerkt wordt door een frauduleuze detachering van buitenlandse werknemers in ons land;

- de strijd tegen de schijnstatuten, die met name gekenmerkt wordt door het frauduleuze gebruik van het statuut van zelfstandige of actieve vennoot in vennootschappen die vooral de vorm hebben van een coöperatieve vennootschap.

Deze twee doelstellingen komen natuurlijk ook tegemoet aan de behoefte tot sanering van de voorwaarden voor een eerlijke concurrentie in de bouwsector.

Onderstaande tabellen illustreren deze situatie. De sociale inspectie en het toezicht op de sociale wetten hebben evenwel elk, voor de periode tussen 2012 en 2015, een specifiek budget ontvangen van bijna 1.300.000 euro dat gebruikt werd voor promoties, vervangingen en de opening van 4 bijkomende posten. De inspecteurs worden niet toegewezen aan een sector in het bijzonder, omdat de organisatie intern beslist wordt door de diensten.

Il était donc nécessaire de renforcer les services d'inspection précités si l'on voulait rendre la lutte contre la fraude sociale plus efficace et efficiente. Ce renforcement a été consacré exclusivement à mieux combattre des phénomènes de fraude qui constituent une véritable concurrence déloyale pour l'économie belge.

Le Conseil des ministres a approuvé le 4 mai 2016 le plan de lutte contre le dumping social 2016. Celui-ci prévoit notamment le renforcement des services d'inspections sociales fédérales par l'engagement de 96 personnes affectées à :

- la lutte contre le dumping social, qui se caractérise notamment par un détachement frauduleux de travailleurs étrangers dans notre pays;

- la lutte contre les faux statuts, qui se caractérise notamment par l'utilisation frauduleuse du statut d'indépendant ou d'associé actif dans des sociétés revêtant le plus souvent la forme de société coopérative.

Ces deux objectifs rencontrent naturellement aussi le besoin de créer des conditions de concurrence loyale dans le secteur de la construction.

Les tableaux ci-dessous illustrent cette situation. En ce qui concerne l'Inspection sociale et le Contrôle des lois sociales, ceux-ci ont pourtant reçu chacun, pour la période comprise entre 2012 et 2015, un budget spécifique de près de 1.300.000 euros qui a servi à des promotions, des remplacements et l'ouverture de 4 postes supplémentaires. Les inspecteurs ne sont pas affectés à un secteur particulier, l'organisation étant décidée en interne par les services.

	Aantal VTE/ *Nombre d'ETP*
SIOD/*SIRS*	8
TSW/*CLS*	17
SI/*IS*	17
RSZ/*ONSS*	17
RVA/*ONEM*	14
RIZIV/*INAMI*	4
RSVZ/*INASTI*	15
FOD Economie (erkenning onderaannemers)/ *SPF Économie (reconnaissance sous-traitants)*	4

2. Ik nodig u uit u te richten tot het kabinet van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude om deze informatie te verkrijgen (Vraag nr. 242 van 29 juni 2016).

Voor zover ik weet, worden de statistieken enkel gecentraliseerd voor operaties van het type "arrondissementscellen" en maken zij niet het voorwerp uit van een uitsplitsing van het onderzoek op basis van de bedragen van de werven.

2. Je vous invite à vous adresser au secrétaire d'État à la lutte contre la Fraude sociale qui est compétent pour la matière (Question n° 242 du 29 juin 2016).

À ma connaissance, les statistiques sont centralisées exclusivement pour les opérations de type "cellules d'arrondissements" et ne font pas l'objet de ventilation des enquêtes sur la base des montants des chantiers.

DO 2015201609636

Vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 20 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Positieve effecten van de taxshift op de werkgelegenheid.

Ik wil graag terugkomen op de positieve effecten die de taxshift op de Belgische arbeidsmarkt heeft gehad in het eerste kwartaal van 2016.

Volgens een recente studie van het HR-dienstenbedrijf Acerta heeft de taxshift geleid tot een stijging van het aantal eerste aanwervingen en tot een daling van de economische werkloosheid in het eerste trimester van dit jaar.

Deze studie toont ook aan dat het aantal dagen van economische werkloosheid bij arbeiders gedaald is van 2,22 procent van het aantal werkdagen in het eerste trimester van 2015 naar 1,81 procent in dezelfde periode van 2016.

Als gevolg van de volledige vrijstelling van de basisbijdragen voor de sociale zekerheid bij het aanwerven van een eerste werknemer is het aantal bedrijven dat een eerste werknemer heeft aangeworven in het eerste trimester van 2016 met 24 procent gestegen in vergelijking met het eerste trimester van vorig jaar.

DO 2015201609636

Question n° 447 de monsieur le député Benoît Friart du 20 mai 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Les effets positifs du tax shift sur l'emploi.

J'aimerais revenir sur les effets positifs qu'a eus, dans notre pays, le *tax shift*, sur les trois premiers mois de l'année, au niveau du marché de l'emploi.

Selon une étude récente du groupe de service RH Acerta, le *tax shift* a permis, au premier trimestre 2016, une reprise des embauches et une baisse du chômage économique.

Cette étude montre également que si le pourcentage de jours de chômage économique des ouvriers s'élevait, au premier trimestre 2015, à 2,22 % du nombre de jours ouvrables, il n'est plus aujourd'hui que de 1,81 %.

D'autre part, suite à la dispense totale des cotisations de base de sécurité sociale pour le premier travailleur engagé, le nombre d'entreprises ayant engagé leur premier travailleur a augmenté de 24 % par rapport au même trimestre de l'année précédente.

Een andere recente studie toont aan dat meer en meer kmo's het vertrouwen herwinnen en de toekomst optimistisch tegemoetzien.

Het is geruststellend dat deze regering haar beloftes om het vertrouwen van onze ondernemers te herstellen en dus ook de werkgelegenheid aan te jagen nakomt.

1. Bevestigt u deze cijfers?

2. Zijn er sectoren waar het vertrouwen groter is dan in andere sectoren?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 20 mei 2016 (Fr.):

De resultaten van de Acerta-studie op basis van de cijfers die bij hun leden werden verzameld, geven een goede weerspiegeling van de statistieken gepubliceerd door de overheidsorganen.

Uit het jaarverslag 2015 van de RVA blijkt dat de tijdelijke werkloosheid om economische redenen met 17,9 % gedaald was in vergelijking met het jaar 2014.

De terugkeer van dit vertrouwen is veralgemeend en aanwezig in het merendeel van de belangrijkste sectoren van onze economie.

Het is duidelijk dat sommige activiteitensectoren het moeilijker hebben door de economische context waarmee meer bepaald zij worden geconfronteerd.

Ik denk met name aan de sectoren die getroffen waren door de aanslagen van 22 maart of nog aan de bouwsector die het hoofd moeten bieden aan een zorgwekkende sociale dumping.

In dit geval reageert de regering ook op een nauwkeurige en aangepaste manier door de maatregelen te nemen die zich opdringen: de invoering van concrete oplossingen om de betaling van bijdragen, btw of bedrijfsvoorheffing te faciliteren en uit te stellen in het eerste geval, een hervorming van de SIOD aangevuld met de aanwerving van 96 extra inspecteurs en ontvangers in het tweede geval.

U verwijst ook naar het groeiend aantal nieuwe werkgevers in 2016.

Ik bevestig dat het aantal nieuwe werkgevers, of de zelfstandigen of ondernemingen die voor de eerste keer een werknemer aanwerven, met 16 % toegenomen is in het eerste kwartaal van 2016 in vergelijking met dezelfde periode van 2015.

Dit percentage, voortgekomen uit metingen uitgevoerd door de Unie van Sociale Secretariaten, impliceert dat bijna 839 nieuwe werkgevers de stap hebben gezet en een eerste werknemer hebben aangeworven.

Enfin, une autre étude récente met en avant que de plus en plus de PME retrouvent leur confiance et voient leur avenir de façon positive.

Il est rassurant de voir que les promesses faites par ce gouvernement pour relancer la confiance de nos entrepreneurs et donc de l'emploi en Belgique sont tenues.

1. Confirmez-vous ces différents chiffres?

2. Existe-t-il certains secteurs où la confiance est plus forte que dans d'autres?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 447 de monsieur le député Benoît Friart du 20 mai 2016 (Fr.):

Les résultats de l'étude Acerta établie sur base des chiffres récoltés auprès de leurs membres reflètent bien les statistiques publiées par les organismes publics.

Il ressort en effet du rapport annuel 2015 publié par l'ONEM que le chômage temporaire pour motif économique a baissé de 17,9 % par rapport à l'année 2014.

Le retour de cette confiance est généralisé et présent dans la plupart des secteurs clés de notre économie.

Il est évident que certains secteurs d'activité ont plus de difficultés face au contexte économique qui les concerne plus spécifiquement.

Je pense notamment aux secteurs touchés plus particulièrement par les attentats du 22 mars ou encore la construction qui fait face à un dumping social préoccupant.

Dans ce cas, le gouvernement y répond aussi de manière précise et ajustée en prenant les mesures qui s'imposent: la mise en place de solutions concrètes pour faciliter et reporter les paiements de cotisations, TVA ou précompte professionnel dans le premier cas, une refonte du SIRS complétée par l'engagement supplémentaire de 96 inspecteurs et percepteurs dans le second cas.

Vous faites également référence à la croissance du nombre de nouveaux employeurs en 2016.

Je vous confirme que le nombre de primo-employeurs, soit des indépendants ou entreprises qui engagent un travailleur pour la première fois, a progressé de 16 % au premier trimestre 2016 par rapport à la période équivalente de 2015.

Ce pourcentage, issu des mesures effectuées par l'Union des Secrétariats sociaux, implique que près de 839 nouveaux employeurs ont franchi le pas d'un premier engagement.

Deze gegevens betreffen een extrapolatie op basis van een representatieve, permanente en nauwkeurige, maar anonieme compilatie van cijfergegevens afkomstig van de leden van de Unie van Sociale Secretariaten.

Een verhoging kan natuurlijk ook worden toegeschreven aan de historische maatregel in het kader van de taxshift van afgelopen november: geen voornaamste sociale werkgeversbijdragen op de eerste aanwerving. Sinds 1 januari 2016 en tot eind 2020 moeten alle werkgevers die een eerste werknemer aanwerven immers geen voornaamste sociale werkgeversbijdragen betalen voor het leven op deze eerste aanwerving.

De perspectieven zijn eveneens zeer positief. Volgens de laatste enquête die op 30 mei 2016 werd gepubliceerd door SD Worx, is 31,2 % van de kmo's van plan om in de loop van het volgende kwartaal aan te werven. We moeten teruggaan tot juni 2011 voor een nog hoger optimisme.

Meer dan een kwart (26,4 %) van de ondernemingen die minder dan vijf medewerkers tewerkstellen, verwachten een uitbreiding van hun personeelsbestand binnen de twaalf maanden, of twee keer meer dan vorig jaar. Deze significante vooruitgang kan met name worden verklaard door de taxshiftmaatregelen van de regering, die de aanwerving van de bijkomende 2de tot de 6de werknemer aanmoedigen en versterken.

Meer dan de helft van de kmo's jonger dan vijf jaar is van plan om hun personeelsbestand in de komende twaalf maanden uit te breiden. Deze 52,6 % vertegenwoordigt meer dan een verdubbeling van het cijfer van de andere 'leeftijdscategorieën'.

De statistische gegevens wijzen allemaal op meer activiteit en minder faillissementen.

Ik ben dus bijzonder tevreden met dit duidelijke relancesignaal dankzij de maatregelen van de regering.

Ces données concernent une extrapolation sur base d'une compilation représentative, permanente et précise mais anonyme de données chiffrées provenant des membres de l'Union des Secrétariats sociaux.

Une augmentation qui peut évidemment être imputée à la mesure historique décidée lors du taxshift de novembre dernier: l'absence de cotisations sociales patronales principales sur le premier engagement. En effet, depuis le 1*er* janvier 2016 et jusqu'à fin 2020, tous les employeurs qui engagent un premier travailleur bénéficient d'une exonération des cotisations sociales patronales principales à vie sur ce premier travailleur.

Les perspectives sont également très positives. Selon la dernière enquête publiée ce 30 mai 2016 par SD Worx, 31,2 % des PME envisagent d'embaucher au cours du prochain trimestre. Il faut remonter à juin 2011 pour retrouver un optimisme supérieur.

Plus du quart (26,4 %) des entreprises de moins de cinq collaborateurs anticipent une augmentation de leur effectif dans les douze mois, soit deux fois plus que l'année dernière. Cette progression significative est expliquée notamment par les mesures *tax shift* du gouvernement, qui encouragent et renforcent l'embauche des 2*ième* aux 6*ième* collaborateurs supplémentaires.

Plus de la moitié des PME de moins de cinq ans envisagent un accroissement de leur effectif dans les douze mois. Ces 52,6 % représentent plus du double du chiffre des autres "catégories d'âge".

Les données statistiques convergent toutes vers plus d'activité et moins de faillites.

Je suis donc particulièrement heureux de constater ce signal clair de relance grâce aux mesures du gouvernement.

DO 2015201609695

Vraag nr. 453 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Tevredenheidsenquête van het FAVV (MV 10699).

Het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen (FAVV) organiseert om de drie jaar een tevredenheidsenquête om een objectieve indicator te hebben voor wat er leeft bij het agentschap. Naar schatting heeft ongeveer 75 % van de werknemers deelgenomen aan de jongste enquête, waaruit men heeft kunnen concluderen dat de tevredenheidsgraad iets hoger ligt dan het federale gemiddelde.

Het FAVV organiseert zelf de tevredenheidsenquête, maar daarnaast is er een onafhankelijke externe preventiedienst voor het agentschap, die ook enquêtes kan uitvoeren.

1. a) Van wanneer dateert de jongste tevredenheidsenquête van het FAVV?

b) Wanneer staat de volgende gepland?

2. Kan de deelname aan de enquête verplicht gesteld worden, teneinde een realistischer beeld te krijgen van wat er leeft?

3. Hebben de resultaten van de vorige enquêtes tot een of meerdere ingrijpende veranderingen geleid? Zo ja, welke?

4. Voert de onafhankelijke externe preventiedienst veel enquêtes uit?

5. Wat zijn de opdrachten van de onafhankelijke externe preventiedienst voor het FAVV?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 17 juni 2016, op de vraag nr. 453 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 23 mei 2016 (Fr.):

1. a) De laatste tevredenheidsenquête binnen het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV) vond plaats van 20 januari tot 4 februari 2015.

b) De volgende tevredenheidsenquête is voorzien voor 2018.

2. Het is niet gebruikelijk dat de deelname aan een tevredenheidsenquête verplicht is. Het FAVV opteert voor een vrijwillige deelname aan de tevredenheidsenquête, en wel om meerdere redenen:

DO 2015201609695

Question n° 453 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 mai 2016 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'enquête de satisfaction mise en place par l'AFSCA (QO 10699).

L'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire (AFSCA) met en place, tous les trois ans, une enquête de satisfaction afin d'avoir un indicateur objectif de ce qu'il se passe au sein de l'agence. On estime qu'environ 75 % des travailleurs auraient participé à la dernière enquête en date, enquête qui a permis de déterminer "un taux de satisfaction légèrement au-dessus de la moyenne fédérale".

Outre l'enquête de satisfaction, il existe un service de prévention externe et indépendant de l'agence qui peut également mener des enquêtes.

1. a) À quand remonte la dernière enquête de satisfaction de l'AFSCA?

b) Pour quand est prévue la prochaine?

2. Est-il possible de rendre obligatoire le fait de répondre à cette enquête afin d'avoir une vision plus réaliste de ce qu'il se passe?

3. Les résultats des enquêtes précédentes ont-ils débouché sur un ou plusieurs changements majeurs? Si oui, lesquels?

4. Le service de prévention externe et indépendant de l'agence effectue-t-il beaucoup d'enquêtes?

5. Quelles sont les missions de ce service de prévention externe et indépendant de l'AFSCA?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 17 juin 2016, à la question n° 453 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 23 mai 2016 (Fr.):

1. a) La dernière enquête de satisfaction menée au sein de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA) s'est déroulée du 20 janvier au 4 février 2015.

b) La prochaine enquête de satisfaction est prévue en 2018.

2. Il n'est pas courant que la participation à une enquête de satisfaction soit obligatoire. L'AFSCA opte pour une participation volontaire à l'enquête de satisfaction, et ce pour plusieurs raisons:

- als het FAVV zijn personeelsleden zou dwingen om deel te nemen aan de enquête, zou dit een invloed kunnen hebben op de resultaten. De vergelijking met de resultaten van de andere overheidsdiensten zou daarom minder betrouwbaar zijn;

- de verplichting om deel te nemen biedt in geen geval de garantie dat de personeelsleden die deelnemen aan de enquête tegen hun wil, eerlijk zullen antwoorden op de vragen. De kans is veel groter dat men eerlijk antwoordt als de deelname vrijwillig is;

- de verplichte deelname aan de tevredenheidsenquête zou de indruk kunnen wekken dat de anonimiteit niet gewaarborgd is. Het respect voor de anonimiteit is zeer belangrijk in de ogen van de deelnemers en wordt gevraagd door de vakbonden;

- de deelnamegraad vormt een relevante indicator om de betrokkenheid van de personeelsleden te meten. 1016 personeelsleden hebben de enquête ingevuld, of 75,26 %. Dat is een zeer goed resultaat.

3. Na elke tevredenheidsenquête organiseert de directie van het FAVV een raadpleging, waarin alle personeelsleden worden uitgenodigd om de resultaten te analyseren en voorstellen van acties te formuleren. Deze analyses en voorstellen van acties hebben geresulteerd in de formulering van acties op drie niveaus: in de betrokken dienst, in de algemene directie die daarbij hoort en op het globale niveau van het FAVV.

Op basis van de aldus geformuleerde voorstellen heeft het Directiecomité van het FAVV vijf actiedomeinen geselecteerd: de administratieve vereenvoudiging, de interne communicatie, een aangename werkplaats, de loopbaanmogelijkheden en de mensen niet als louter cijfers beschouwen. Er werd een actieplan opgesteld, dat bestaat uit acht acties met betrekking tot deze domeinen. Deze acties werden geïntegreerd in de operationele doelstellingen van het FAVV en worden momenteel gerealiseerd.

4. In het kader van de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 april 2014 betreffende de preventie van psychosociale risico's op het werk (*Belgisch Staatsblad* van 28 april 2014), heeft onze externe Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk, Provikmo, zeven risicoanalyses uitgevoerd met betrekking tot de psychosociale aspecten (periode 2014-2015).

5. De opdrachten van de externe Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk zijn vastgelegd in het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk.

Deze opdrachten werden toevertrouwd aan de firma Provikmo na een openbare aanbesteding.

- si l'AFSCA contraignait ses membres du personnel à prendre part à l'enquête, cela pourrait avoir une incidence sur les résultats. La comparaison avec les résultats d'autres services publics serait de ce fait moins fiable;

- l'obligation de participation ne garantit aucunement que les membres du personnel qui prennent part à l'enquête contre leur gré répondront aux questions de manière honnête. Il y a beaucoup plus de chances que cela soit le cas si la participation est volontaire;

- la participation obligatoire à l'enquête de satisfaction pourrait donner l'impression que l'anonymat n'est pas garanti. Le respect de l'anonymat est très important aux yeux des participants et cela est demandé par les syndicats;

- le taux de participation constitue un indicateur pertinent pour mesurer l'implication des membres du personnel. 1016 membres du personnel ont complété l'enquête, soit 75,26 %, c'est un très bon résultat.

3. Après chaque enquête de satisfaction, la direction de l'AFSCA organise une consultation, au cours de laquelle tous les membres du personnel sont invités à réaliser une analyse des résultats et à formuler des propositions d'actions. Ces analyses et propositions d'actions ont résulté en la formulation d'actions à trois niveaux: dans le service concerné, dans la direction générale correspondante et au niveau global de l'AFSCA.

Sur base des propositions ainsi formulées, le Comité de direction de l'AFSCA a sélectionné cinq domaines d'action: la simplification administrative, la communication interne, un lieu de travail agréable, les possibilités de carrière et la considération des personnes au-delà des chiffres. Un plan d'action a été établi, comportant huit actions portant sur ces domaines. Ces actions ont été intégrées dans les objectifs opérationnels de l'Agence et sont actuellement en cours de réalisation.

4. Dans le cadre des dispositions de l'arrêté royal du 10 avril 2014 relatif à la prévention des risques psychosociaux au travail (*Moniteur belge* du 28 avril 2014), notre Service externe de Prévention et de Protection au Travail, Provikmo, a réalisé sept analyses de risque relatives aux aspects psychosociaux (période 2014-2015).

5. Les missions du Service externe de Prévention et de Protection au Travail sont stipulées dans l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail.

Ces missions ont été confiées à la firme Provikmo à la suite d'un marché public.

De verdeling van de taken tussen de interne Dienst en de externe Dienst voor Preventie en Bescherming op het Werk is beschreven in de identificatiefiche van het FAVV, die verplicht is gemaakt door de wetgever.

De taken van de externe dienst omvatten met name de jaarlijkse opvolging van het register van feiten, de organisatie van intervisiemomenten voor de vertrouwenspersonen, slachtofferhulp, de uitvoering van risicoanalyses in het kader van het psychosociaal welzijn en de opvolging van de formele vragen tot psychosociale interventie.

La répartition des tâches entre le Service interne et le Service externe de Prévention et de Protection au Travail est décrite dans la fiche d'identification de l'AFSCA, rendue obligatoire par le législateur.

Les tâches du service externe comprennent notamment le suivi annuel du registre des faits, l'organisation des moments d'intervision pour les personnes de confiance, l'aide aux victimes, la réalisation d'analyses du risque dans le cadre du bien-être psychosocial et le suivi des demandes formelles d'intervention psychosociale.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201609390

Vraag nr. 695 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 16 juni 2016, op de vraag nr. 695 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201609390

Question n° 695 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 16 juin 2016, à la question n° 695 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

1. Overeenkomstig het reglementair koninklijk besluit van 24 maart 2003 wordt een tegemoetkoming toegekend in de kosten van de vormingsactiviteiten ondernomen door de vakorganisaties aan de representatieve vakorganisaties bedoeld in artikel 7 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

Drie vakorganisaties, die door vzw's worden vertegenwoordigd, ontvangen een jaarlijkse subsidie, te weten:

- vzw Het Syndicaal Huis (socialistische vakbond);

- vzw Quadragesimo Anno (christelijke vakbond);

- vzw Centrum voor kadervorming van het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt (liberale vakbond).

Het koninklijk besluit van 24 maart 2003 heeft de verdeling van het globale bedrag van de jaarlijkse subsidie onder de drie vakorganisaties vastgelegd in functie van hun ledenaantal.

De kredieten die nodig zijn voor de financiering van deze subsidie worden jaarlijks opgenomen in de begroting van de FOD Personeel en Organisatie.

2. Het globale bedrag van de subsidie bedroeg respectievelijk 1.648.000 euro in 2011, 1.647.000 euro in 2012, 1.513.972 euro in 2013, 1.507.000 euro in 2014 en 1.222.000 euro in 2015.

De verdeling per vakorganisatie was als volgt:

- vzw Het Syndicaal Huis: 725.120 euro in 2011, 724.680 euro in 2012, 666.147,68 euro in 2013, 663.080 euro in 2014 en 537.680 euro in 2015;

- vzw Quadragesimo Anno: 725.120 euro in 2011, 724.680 euro in 2012, 666.147,68 euro in 2013, 663.080 euro in 2014 en 537.680 euro in 2015;

- vzw Centrum voor kadervorming van het Vrij Syndicaat voor het Openbaar Ambt: 197.760 euro in 2011, 197.640 euro in 2012, 181.676,64 euro in 2013, 180.840 euro in 2014 en 146.640 euro in 2015.

3. De ministeriële omzendbrief van 29 september 1988 bepaalt het type of de categorieën uitgaven, alsook het aandeel daarvan die in aanmerking kunnen worden genomen voor de toekenning van de subsidie.

Het gaat om kosten voor het organiseren van cursussen, conferenties, seminaries, enz., afdrukkosten voor opleidingsbrochures of tijdschriften en kosten voor audiovisuele reproductie en tot slot een reeks diverse kosten, zoals personeelskosten, huurkosten en exploitatiekosten van lokalen.

1. Une intervention dans les frais des activités de formation mises sur pied par les organisations syndicales est attribuée, selon l'arrêté royal réglementaire du 24 mars 2003, aux organisations syndicales représentatives visées à l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

Trois organisations syndicales, représentées par des ASBL, perçoivent une subvention annuelle, à savoir:

- ASBL La maison syndicale (syndicat socialiste);

- ASBL Quadragesimo anno (syndicat chrétien);

- ASBL Centre de Formation des Cadres du Syndicat Libre de la Fonction publique (syndicat libéral).

L'arrêté royal du 24 mars 2003 a fixé la répartition du montant global du subside annuel entre les trois organisations syndicales en fonction du nombre de leurs adhérents.

Les crédits nécessaires au financement de cette subvention sont inscrits annuellement au budget du SPF Personnel et Organisation.

2. Le montant global de la subvention s'élevait respectivement à 1.648.000 euros en 2011, 1.647.000 euros en 2012, 1.513.972 euros en 2013, 1.507.000 euros en 2014 et 1.222.000 euros en 2015.

La répartition par organisation syndicale était la suivante:

- ASBL La maison syndicale: 725.120 euros en 2011, 724.680 euros en 2012, 666.147,68 euros en 2013, 663.080 euros en 2014 et 537.680 euros en 2015.

- ASBL Quadragesimo anno: 725.120 euros en 2011, 724.680 euros en 2012, 666.147,68 euros en 2013, 663.080 euros en 2014 et 537.680 euros en 2015.

- ASBL Centre de Formation des Cadres du Syndicat Libre de la Fonction publique : 197.760 euros en 2011, 197.640 euros en 2012, 181.676,64 euros en 2013, 180.840 euros en 2014 et 146.640 euros en 2015.

3. La circulaire ministérielle du 29 septembre 1988 détermine le type ou les catégories de dépenses, ainsi que la proportion de celles-ci, pouvant être prises en considération pour l'octroi du subside.

Il s'agit de frais d'organisation de cours, de conférences, de séminaires, *etc*.; de frais d'impression de brochures de formation ou de périodiques ainsi que de frais de reproduction audio-visuelle; et enfin, d'une série de frais divers tels des frais de personnel, de frais locatifs et de fonctionnement pour des locaux.

De vzw's die de subsidies krijgen, moeten alle bewijsstukken en de facturen van de toegestane uitgaven bezorgen aan de diensten van de FOD Personeel en Organisatie die instaan voor het onderzoeken en behandelen van het dossier.

Het afgeronde dossier wordt ter advies voorgelegd aan de Inspectie van Financiën en wordt vervolgens doorgestuurd aan de Controle der Vastleggingen. De uitbetaling van de subsidie gebeurt op basis van een ministerieel besluit.

Les ASBL bénéficiaires de la subvention doivent fournir toutes les pièces justificatives, ainsi que les factures relatives aux dépenses consenties, aux services du SPF Personnel et Organisation, lesquels sont chargés de l'examen et du traitement du dossier.

Le dossier finalisé est soumis pour avis à l'Inspection des finances et transmis ensuite au Contrôle des engagements. La liquidation de la subvention se fait sur la base d'un arrêté ministériel.

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201609390

Vraag nr. 123 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij van 17 juni 2016, op de vraag nr. 123 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201609390

Question n° 123 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse de la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale du 17 juin 2016, à la question n° 123 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

1. De Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole geeft geen vormingsgeld aan de vakbonden.

2. Niet van toepassing.

3. Niet van toepassing.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201608021

Vraag nr. 1297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Taalgebruik.

Wie een treinticket van de NMBS via internet koopt, krijgt daarna op zijn rekeninguittreksel als mededeling "SNCB BXL".

Dit is een duidelijke overtreding van de taalwetgeving.

Welke maatregelen neemt u om ervoor te zorgen dat Nederlandstaligen die via internet producten van de NMBS kopen naderhand op hun rekeninguittreksels een Nederlandstalige mededeling bekomen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1297 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.):

Bij een aankoop van een treinbiljet op internet kunnen klanten van de NMBS hun taal kiezen: Frans, Nederlands, Engels of Duits. In de regel bedient de NMBS dus haar klanten in de taal waarin zij hun aankoop verrichten. Er zijn heel wat parameters die een transactie tussen de verkoopssystemen van de NMBS en de financiële diensten van de banken die de taal van het rekeninguittreksel van de bank kunnen beïnvloeden. Het is daarom voor de NMBS nodig om over het bankafschrift, aankoopbewijs van het biljet, kopie van het biljet of ticketnummer te beschikken om precies te kunnen achterhalen waarom de taal van het rekeninguittreksel toch in een andere taal werd opgesteld.

1. Le Service Public Fédéral Budget et Contrôle de la Gestion ne donne pas de subsides aux syndicats pour les formations.

2. Pas d'application.

3. Pas d'application.

Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201608021

Question n° 1297 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Emploi des langues.

Quiconque achète un billet de train de la SNCB par internet, reçoit ensuite la communication "SNCB BXL" sur son extrait de compte.

Il s'agit en l'occurrence d'une infraction manifeste à la législation linguistique.

Quelles mesures prendrez-vous afin de veiller à ce que les néerlandophones qui achètent des produits de la SNCB par internet reçoivent ensuite une communication en néerlandais sur leur extrait de compte?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1297 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.):

En cas d'achat d'un titre de transport sur Internet, les clients de la SNCB peuvent opter pour la langue de leur choix: le français, le néerlandais, l'anglais ou l'allemand. En règle générale, la SNCB sert donc ses clients dans la langue dans laquelle ils effectuent leurs achats. De nombreux paramètres sont susceptibles d'influencer une transaction entre les systèmes de vente de la SNCB et les services financiers des banques, lesquels peuvent à leur tour influencer la langue de l'extrait de compte. C'est pourquoi la SNCB doit pouvoir disposer du relevé de compte bancaire, de la preuve d'achat du billet, de la copie du billet ou du numéro du billet pour pouvoir identifier la raison pour laquelle l'extrait de compte a malgré tout été établi dans une autre langue.

DO 2015201608140

Vraag nr. 1310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Personeelsverloop.

De treinbestuurders bij de NMBS klagen over hun arbeidsvoorwaarden. Zij stellen bij de laagst betaalde treinbestuurders van Europa te behoren. De hoge werkdruk en de ingewikkelde premies zijn andere klachten.

Om de ernst van die klachten te onderzoeken, is het interessant om een beeld te krijgen op het aantal werknemers dat zelf ontslag neemt. Aan de hand hiervan is af te leiden of er daadwerkelijk ongenoegen heerst over de arbeidsvoorwaarden.

Daarnaast is er sprake dat meer en meer treinbestuurders overstappen naar concurrerende spoorwegoperatoren (DB Schenker) met meer gunstige arbeidsvoorwaarden.

1. Wat is het algemeen personeelsverloop (het procentueel totaal aantal ontslagen op het totale personeelsbestand) respectievelijk voor de NMBS, Infrabel en HR Rail?

2. Wil u deze cijfers opsplitsen per directie specifiek voor de NMBS (Transport, Marketing and Sales, Technics, Finance, Stations)?

3. a) Wat is het personeelsverloop bij de treinbestuurders?

b) Wat is hierin de tendens van de afgelopen drie jaar?

4. a) Hoeveel treinbestuurders namen vrijwillig ontslag?

b) Wat is hierin de tendens van de afgelopen drie jaar?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1310 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.):

Sinds een 10-tal jaren is er door de ongunstige leeftijdspiramide (pensionering) een sterke uitstroom van treinbestuurders. Deze gaat gepaard gaat met massale aanwervingen (300 à 500 per jaar).

Tot voor enkele jaren was het aantal vrijwillige ontslagen stabiel en beperkt tot een 5 à 10-tal per jaar.

DO 2015201608140

Question n° 1310 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Rotation du personnel.

Les conducteurs de train de la SNCB se plaignent de leurs conditions de travail. Ils déclarent figurer parmi les conducteurs de train les moins bien rémunérés d'Europe. Leurs autres motifs de plainte concernent la charge élevée de travail et le système complexe des primes.

Pour juger de la gravité de ces plaintes, il serait intéressant de se faire une idée du nombre de travailleurs qui donnent leur démission. L'examen de ces chiffres permettrait de vérifier l'existence ou non d'un réel mécontentement quant aux conditions de travail.

Par ailleurs, il se murmure que de plus en plus de conducteurs de train se font engager chez des opérateurs ferroviaires concurrents (DB Schenker), qui proposeraient des conditions de travail plus avantageuses.

1. Quelle est la rotation générale du personnel (nombre total de démissions en pourcentage par rapport à l'effectif total du personnel) pour la SNCB, Infrabel et HR Rail respectivement?

2. Pourriez-vous scinder ces chiffres par direction, spécifiquement pour la SNCB (Transport, Marketing and Sales, Technics, Finance, Stations)?

3. a) Quelle est la rotation du personnel chez les conducteurs de train?

b) À cet égard, quelle tendance a-t-on observée ces trois dernières années?

4. a) Combien de conducteurs de train ont-ils volontairement remis leur démission?

b) À cet égard, quelle tendance a-t-on observée ces trois dernières années?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1310 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.):

Depuis une dizaine d'années, on enregistre un grand nombre de départs de conducteurs de train du fait de la pyramide des âges défavorable (départs à la retraite), compensés par des recrutements en masse (300 à 500 par an).

Jusqu'à il y a quelques années, le nombre de départs volontaires était stable et se limitait à 5 - 10 par an.

De afgelopen jaren stelt de NMBS een stijging vast.

Het geachte lid vindt de gevraagde cijfers in de tabellen hieronder.

Ces dernières années, la SNCB constate une augmentation.

L'honorable membre trouvera les chiffres demandés dans le tableau ci-dessous.

1 procentueel personeelsverloop/*Evolution du personnel (en %)*

	Afdanking/ *Licenciement*	Ontslag/ *Démission*	Overlijden/ *Décès*	Pensioen invaliditeit/ *Pension invalidité*	Pensioen/ *Pension*	Totaal/ *Total*
HR Rail	0,11	1,59	0,34	2,6	4,98	9,63
Infrabel	1,22	0,91	0,14	1,87	4,83	8,97
NMBS/*SNCB*	1,02	0,86	0,16	1,68	5,35	9,07
Ext. ged./ *Dét. Ext.*	0,11	0,11	0,22	0,22	4,92	5,57
Totaal/*Total*	1,04	0,87	0,16	1,73	5,15	8,96

2. procentueel personeelsverloop/ *Evolution du personnel (en %)*

	Afdanking/ *Licenciement*	Ontslag/ *Démission*	Overlijden/ *Décès*	Pensioen invaliditeit/ *Pension invalidité*	Pensioen/ *Pension*	Totaal/ *Total*
B – NMBS/*SNCB*	0,76	1,07	0,15	0,91	4,42	7,32
B – NMBS/*SNCB Technics*	0,55	0,93	0,13	2,04	4,89	8,53
B – NMBS/*SNCB Stations*	0,26	0,39	0,45	3,56	7,56	12,22
B – NMBS/*SNCB Marketing & Sales*	0,31	0,37	0,12	1,8	5,03	7,64
B – NMBS/*SNCB Transport*	1,54	0,94	0,14	1,23	5,4	9,26
Totaal/*Total*	1,02	0,86	0,16	1,68	5,35	9,07

3. a) et b) (e.) procentueel personeelsverloop/ *Evolution du personnel (en %)*

treinbestuurder/ *conducteur de train*

	Afdanking/ *Licenciement*	Ontslag/ *Démission*	Overlijden/ *Décès*	Pensioen invaliditeit/ *Pension invalidité*	Pensioen/ *Pension*	Totaal/ *Total*
2015	2,33	1,2	0,1	0,37	5,21	9,21
2014	2,93	0,71	0,1	0,76	6,19	10,69
2013	1,78	0,46	0,17	0,85	4,32	7,6

4. a) et b) (e.)

treinbestuurder/ *Conducteur de train*	Ontslag/ *Démission*
2015	46
2014	28
2013	19

DO 2015201608228

Vraag nr. 1317 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Inzet "onkruidtrein". - Gebruik glyfosaat.

Het spoorwegnet in ons land telt vele honderden kilometers. Het onkruidvrij houden van dit net is van groot belang voor de veiligheid van onze spoorwegen. Dit vergt uiteraard veel onderhoudswerk. Infrabel zet hiervoor twee keer per jaar de zogenaamde "onkruidtrein" in.

Deze gebruikt onder meer het bijzonder agressieve glyfosaat. Recentelijk publiceerde de Europese Commissie een aanbeveling om de vergunning voor glyfosaat met 15 jaar te verlengen. De huidige vergunning vervalt eind juni 2016.

Vorig jaar nog toonde een rapport van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) aan dat glyfosaat vermoedelijk kankerverwekkend is voor mensen.

In een antwoord op een voorgaande schriftelijke vraag antwoordde u dat het aantal gebruikte pesticiden reeds fors verminderd is door gebruik te maken van camera-detectie. Nochtans steeg het gebruik van pesticiden in 2014 door de netbeheerder, Infrabel, namelijk van 2.600 kg naar 3.440 kg werkzame stof, zo bleek uit cijfers van de Vlaamse milieumaatschappij.

U antwoordde op een schriftelijke vraag dat de sproeitrein in 2014 de volgende producten gebruikte die glyfosaat bevatten: Panic (5.756 liter onverdund product op het ganse net) en Zapper (5.797 liter onverdund product op het ganse net). De producten Genoxone (7.519 liter in 2014) en Chikara (111 kg in 2014) werden eveneens toegepast. Deze producten werden in 2014 verdund in 488.000 liter water. Er werd in 2014 5.500 km spoor (1.100 ha) behandeld tijdens de eerste campagne en 4.500 km spoor (900 ha) tijdens de tweede campagne.

U antwoordde ook dat de NMBS jaarlijks ongeveer 200 liter herbiciden met onder meer glyfosaat als werkzame stof gebruikt in concentraties van 250 à 360 g/l. Vorig jaar was u ervan overtuigd dat deze hoeveelheden zouden afnemen gezien de evolutie van de wetgeving in de drie Gewesten.

DO 2015201608228

Question n° 1317 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Circulation du train de désherbage. - Utilisation de glyphosate.

Le réseau ferré de notre pays s'étend sur plusieurs centaines de kilomètres. Le désherbage de ce réseau revêt une importance cruciale pour la sécurité des chemins de fer, ce qui implique évidemment un entretien très intensif. Pour ce faire, Infrabel fait circuler deux fois par an son "train de désherbage".

Ce train épand notamment du glyphosate, un produit particulièrement agressif. La Commission européenne a publié récemment une recommandation visant à prolonger de 15 ans l'autorisation relative à l'emploi du glyphosate. L'autorisation actuelle expire fin juin 2016.

L'an passé, un rapport de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) a démontré que le glyphosate a un effet potentiellement cancérogène sur l'homme.

En réponse à une question écrite précédente, vous avez déclaré que le nombre de pesticides utilisés a déjà fortement diminué grâce au recours à une technologie de détection par caméra. Pourtant, des statistiques établies par l'agence flamande de l'environnement "Vlaamse milieumaatschappij" révèlent que l'utilisation de pesticides par le gestionnaire du réseau, Infrabel, a augmenté en 2014, passant de 2.600 kg à 3.440 kg de substance active.

En réponse à une question écrite, vous avez déclaré qu'en 2014, le train de désherbage avait utilisé les produits suivants, qui contiennent du glyphosate: Panic (5.756 litres de produit non dilué sur l'ensemble du réseau) et Zapper (5.797 litres de produit non dilué sur l'ensemble du réseau). Les produits Genoxone (7.519 litres en 2014) et Chikara (111 kg en 2014) ont également servi. En 2014, ils ont été dilués dans 488.000 litres d'eau. Cette même année, 5.500 km de voies (1.100 ha) ont été traités durant la première campagne de désherbage et 4.500 km de voies (900 ha) pendant la deuxième campagne.

Vous avez également déclaré à cette occasion que la SNCB utilise annuellement environ 200 litres d'herbicides contenant notamment du glyphosate comme substance active à des concentrations de 250 à 360 g/l. L'an passé, vous étiez persuadée que ces quantités allaient décroître étant donné l'évolution de la législation dans les trois Régions.

Nochtans hoeft u niet te wachten op de wetgeving in de Gewesten en heeft u, als minister van Mobiliteit, ook hefbomen om het gebruik van deze schadelijke stof te reduceren en zelfs aan banden te leggen. Sommige collega's deden het u voor: in Frankijk en Zweden zijn er bijvoorbeeld al succesvolle ervaringen met onder andere de implementatie van geotextiel en bioprofylactische sproeimethodes.

1. Kan u een overzicht geven van de door Infrabel en de NMBS gebruikte herbiciden, en meer specifiek ook van glyfosaat, graag per categorie de gebruikte hoeveelheid, voor het jaar 2015?

2. Aan wat is de stijging van glyfosaat in het jaar 2014 ten opzichte van 2013 te wijten?

3. a) Heeft men recentelijk nog onderzoek gedaan naar de mogelijke alternatieven zodoende het gebruik terug te kunnen reduceren of zelfs te kunnen stoppen? Zo ja, wat zijn de resultaten van dat onderzoek?

b) Welke verdere reductie kunnen deze alternatieven betekenen?

4. Bent u van plan om bijkomend onderzoek te laten doen naar mogelijke alternatieven of heeft u hierover contacten met uw collega's in buurlanden die met succes alternatieven ontwikkelden?

5. Verwacht u de komende jaren terug een daling van de hoeveelheid gebruikte pesticiden door de zogenaamde onkruidtrein?

6. Voert Infrabel een monitoring uit naar de concentraties van hogergenoemde producten en residuen in het water en de bodem rond de spoorwegen of plant u hiervoor een samenwerking met de Gewesten opdat deze monitoring zeker zou gebeuren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1317 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 26 april 2016 (N.):

1. De parlementaire vraag richt zich voor Infrabel specifiek op de sproeitrein, hierbij vindt u de gegevens voor 2015 met betrekking tot de sproeitrein:

- Panic (360 g/l glyfosaat): 7.247 liter;

- Zapper (40 g/l diflufenican + 250 g/l glyfosaat): 5.874 liter;

- Genoxone (93 g/l 2,4-D + 103,6 g/l triclopyr): 6.500 liter;

- Behandelde oppervlakte: 1.794 hectare.

Vous n'avez pas besoin d'attendre que la législation soit adaptée dans les Régions. En votre qualité de ministre de la Mobilité, vous disposez de leviers permettant de réduire, voire de réfréner l'utilisation de cette substance toxique. Certains de vos collègues étrangers s'y sont déjà employés: la France et la Suède ont déjà expérimenté avec un certain succès des solutions telles que le placement de géotextiles et des méthodes d'épandage bio-prophylactiques.

1. Quels herbicides Infrabel et la SNCB ont-ils utilisés en 2015 et quelles quantités ont-ils fait épandre par catégorie, en particulier en ce qui concerne le glyphosate?

2. Comment expliquer l'augmentation des quantités de glyphosate utilisées en 2014 par rapport à 2013?

3. a) A-t-on étudié récemment d'autres solutions qui pourraient permettre de réduire l'utilisation de ces herbicides, voire d'y mettre fin? Dans l'affirmative, à quels résultats cette étude a-t-elle abouti?

b) Quelle nouvelle réduction des quantités utilisées ces autres solutions pourraient-elles permettre?

4. Avez-vous l'intention de faire réaliser des études complémentaires sur d'éventuelles autres solutions ou avez-vous pris contact à ce sujet avec vos homologues étrangers qui ont développé avec succès d'autres systèmes de désherbage?

5. Prévoyez-vous une nouvelle baisse de la quantité d'herbicides utilisés par le train de désherbage au cours des prochaines années?

6. Infrabel effectue-t-il un suivi précis des concentrations de produits évoqués plus haut et de leurs résidus dans l'eau et le sol aux alentours des voies ferrées ou prévoyez-vous à cet effet une coopération avec les Régions en vue de s'assurer que ce monitorage sera mis en place?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1317 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 26 avril 2016 (N.):

1. La question parlementaire porte en ce qui concerne Infrabel sur le train de désherbage. Voici les données pour 2015 concernant le train de désherbage:

- Panic (360 g/l glyphosate): 7.247 litres;

- Zapper (40 g/l diflufénican + 250 g/l glyphosate): 5.874 litres;

- Genoxone (93 g/l 2,4-D + 103,6 g/l triclopyr): 6 500 litres;

- Surface traitée: 1 794 hectares.

In 2015 werden door de NMBS de volgende werkzame stoffen aangewend:

En 2015, la SNCB a utilisé les substances actives suivantes:

	2015 (kg)
Glyphosate	223
Diflufénican	21
Fluroxypyr	2
Clopyralid	1
MCPA	9
Triclopyr	3
Aminopyralide	0,4

2. Hieronder de gegevens met betrekking tot het gebruik van glyfosaat door de sproeitrein van Infrabel gedurende de laatste drie jaren.

De jaarlijkse hoeveelheden glyfosaat in de onderstaande tabel zijn rechtstreeks gerelateerd aan het percentage reële "groene oppervlakte" in het spoor dat objectief werd vastgesteld door het speciale vegetatiedetectiesysteem (camera) van de sproeitrein en waarbij alleen de "groene oppervlaktes" werden gesproeid.

De variatie in (min en/of meer van) de absolute hoeveelheden glyfosaat resulteert louter uit de effectief behandelde "groene oppervlaktes" die jaarlijks van elkaar kunnen verschillen gevolg diverse factoren (zachte winter, regenval, enz.). De vermindering van ballastvernieuwingen gedurende de voorbije tien jaren - gevolg de besparingen die aan het budget behoud capaciteit sporen opgelegd worden - draagt ook zeker bij tot de vermeerdering van vegetatie in de sporen en bijgevolg een vermeerdering van de behandelde oppervlaktes.

2. Vous trouverez ci-après les données relatives à l'utilisation de glyphosate par le train de désherbage d'Infrabel durant les trois dernières années.

Les quantités annuelles de glyphosate dans le tableau ci-dessous sont directement liées au pourcentage de "surface verte" réelle sur les voies qui a été déterminé objectivement par le système spécial de détection de la végétation (caméra) du train de désherbage et grâce auquel seules les "surfaces vertes" ont fait l'objet de la pulvérisation.

L'augmentation ou la diminution des quantités absolues de glyphosate utilisées est uniquement fonction des "surfaces vertes" effectivement traitées qui sont susceptibles de varier d'une année à l'autre en raison de divers facteurs (hiver doux, pluies, *etc*.). La diminution des renouvellements de ballast pendant ces dix dernières années - pour cause d'économies imposées au budget prévu pour le maintien de la capacité des voies - contribue certainement aussi à la prolifération de la végétation sur les voies et, partant, à une hausse des surfaces traitées.

Jaar – *Année*	Hoeveelheid glyfosaat (kg) – *Quantité de glyphosate (kg)*	Behandelde oppervlakte door de sproeitrein (ha)* – *Surface traitée par le train de désherbage (ha)***	Percentage behandelde oppervlakte – *Pourcentage de surface traitée*	Ratio hoeveelheid / *oppervlakte (kg/ha)* – *Rapport quantité / surface (kg/ha)*
2013	2 910	1 228	35,40%	2,37
2014	3 520	1 540	44,40%	2,28
2015	4 078	1 794	51,70%	2,27

* totale oppervlakte aan sporen bedraagt voor het ganse net 3.472 ha (@ 8000 kg glyfosaat – hypothetisch 100% vegetatie in spoor).

*** la surface totale des voies s'élève, pour l'ensemble du réseau, à 3 472 ha (@ 8 000 kg de glyphosate – hypothèse : 100 % de végétation sur la voie).*

3. a) Infrabel voert momenteel een project uit op de veiligheidspaden naast een spoor dat doorheen twee waterwingebieden (wwg) loopt door middel van een pesticidevrije behandeling (L139 - wwg Abdij en Cadol). Dit project kadert in de pesticideverbodsafwijking voor 2015 (waarvoor een hernieuwing voor 2016 is aangevraagd) in het Vlaamse gewest (VMM) en loopt pas sinds vorig jaar. Dit project wordt periodiek opgevolgd op lokaal niveau binnen Infrabel. De alternatieve behandeling van het veiligheidspad naast het spoor is voorzien uit het mechanisch maaien tijdens de toegelaten maaiperiode voor de aangrenzende berm of talud. Gelet op de beperkte looptijd van dit project is hierover nog geen evaluatie gedaan.

De zoektocht naar niet-chemische alternatieven maakt actueel deel uit van de onderwerpen van een UIC (*Union Internationale des Chemins de fer*) werkgroep "Sustainable landuse".

Gelet op het feit dat voorlopig een economisch haalbaar alternatief ontbreekt, is een verbodsafwijking op het gebruik van pesticiden noodzakelijk om de exploitatieveiligheid te garanderen op de sporen en op de naastliggende veiligheidspaden.

Geen enkele Europese infrastructuurbeheerder is vandaag bij machte om glyfosaat te weren en toch de exploitatieveiligheid te garanderen.

Sinds 2014 is het gebruik van herbiciden door NMBS voor de beheersing van de plantengroei op perrons, parkings en rond dienstgebouwen sterk verminderd. Vanaf 2015 werd in Vlaanderen het gebruik op perrons en parkings volledig stopgezet en vervangen door mechanische of thermische alternatieve methodes. Vanaf 2017 zullen eveneens in de andere Gewesten alleen niet-chemische middelen gebruikt worden op perrons en parkings.

De NMBS is ook beheerder van een beperkt areaal spoorinfrastructuur in de omgeving van de trein-werkplaatsen. Voor dit areaal is vooralsnog geen economisch haalbaar alternatief voorhanden.

b) De niet-chemische alternatieven zijn vandaag enkel nuttig op beperkte oppervlakten (bijvoorbeeld: perrons, parkings, niet-spoorterreinen).

4. De werkgroep UIC voert momenteel onderzoek uit naar valabele alternatieve methodes. Zie antwoord op vraag 3. a) Zowel de NMBS als Infrabel nemen hieraan deel.

Infrabel neemt inmiddels contact op met bedrijven die gespecialiseerd zijn in "alternatieve onkruidbeheersing".

3. a) Infrabel mène actuellement un projet consistant à traiter sans pesticides les chemins de sécurité longeant la voie L139 qui traverse les zones de captage d'eau Abdij et Cadol. Ce projet s'inscrit dans le cadre de la dérogation à l'interdiction des pesticides pour 2015 (pour laquelle une prolongation a été demandée pour 2016) en Région flamande (VMM) et n'est en place que depuis l'année dernière. Ce projet fait l'objet d'un suivi périodique au niveau local au sein d'Infrabel. Le traitement alternatif du chemin de sécurité longeant la voie consiste en un fauchage mécanique pendant la période autorisée de fauchage pour la berme ou le talus attenant. Vu que ce projet n'est expérimenté que depuis peu, il n'a pas encore fait l'objet d'une évaluation.

La recherche d'alternatives non chimiques figure actuellement à l'ordre du jour du groupe de travail "*Sustainable landuse*" de l'UIC (Union Internationale des Chemins de fer).

Étant donné qu'il n'y a pour l'instant pas d'alternative économiquement viable, une dérogation à l'interdiction d'utilisation de pesticides est nécessaire pour assurer la sécurité d'exploitation sur les voies et les chemins de sécurité adjacents.

Aucun gestionnaire d'infrastructure européen n'est aujourd'hui en mesure d'abandonner le glyphosate et de garantir quand même la sécurité d'exploitation.

Depuis 2014, l'utilisation d'herbicides par la SNCB pour le contrôle de la végétation sur les quais, les parkings et autour des bâtiments de service a considérablement diminué. Depuis 2015, l'utilisation en Flandre d'herbicides sur les quais et les parkings a été totalement bannie et remplacée par des méthodes alternatives mécaniques et thermiques. De même, à partir de 2017, les autres régions n'utiliseront plus que des moyens non chimiques sur les quais et les parkings.

La SNCB est également gestionnaire d'une aire limitée d'infrastructure ferroviaire à proximité des ateliers ferroviaires. Pour l'heure, il n'existe pas d'alternative économiquement viable pour cette aire.

b) Les alternatives non chimiques sont aujourd'hui uniquement utiles sur des surfaces restreintes telles que les quais, les parkings et les terrains non ferroviaires.

4. Le groupe de travail de l'UIC mène actuellement une étude sur des méthodes alternatives valables (voir la réponse à la question 3. a), à laquelle participent tant la SNCB qu'Infrabel.

Dans l'intervalle, Infrabel est en contact avec des entreprises spécialisées dans le "désherbage alternatif".

In Wallonie is Infrabel in contact met de vzw "pôle de gestion différenciée" om zich te laten bijstaan bij het testen van alternatieve methodes.

5. Het is onmogelijk om op voorhand de graad van vegetatieoverwoekering in het spoor te voorspellen voor de komende jaren.

De sproeitrein is uitgerust met een automatisch vegetatiedetectiesysteem en garandeert zodoende dat het gebruik van glyfosaat strikt wordt beperkt tot hetgeen noodzakelijk is.

6. Infrabel voert momenteel geen actieve monitoring uit naar concentraties van herbiciden op het spoorwegdomein. Infrabel is wel bereid om haar medewerking te verlenen aan een monitoring in samenwerking met de Gewesten.

En Wallonie, Infrabel est en contact avec l'asbl "pôle de gestion différenciée" pour se faire assister lors des essais de méthodes alternatives.

5. Il est impossible de prévoir le degré de recouvrement végétal des voies pour les années à venir.

Le train de désherbage est équipé d'un système automatique de détection de la végétation et offre ainsi la garantie que l'utilisation du glyphosate se limite strictement à ce qui est nécessaire.

6. Infrabel n'exerce pas en ce moment de surveillance active des concentrations d'herbicides sur le domaine ferroviaire. Infrabel est néanmoins disposé à coopérer à un tel suivi en collaboration avec les Régions.

DO 2015201608247

Vraag nr. 1319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Beveiliging treinstations.

Er wordt een budget van 17 miljoen euro voorzien om de Belgische stations te beveiligen, een bedrag dat onder meer zal dienen om de stations uit te rusten met 1.000 bijkomende bewakingscamera's en veiligheidspoortjes en bagagescanners in de internationale stations.

1. Hoeveel actieve treinstations zijn er momenteel in dit land?

Graag een regionale opdeling.

2. Hoeveel camera's zijn er momenteel al beschikbaar in de Belgische stations?

Graag een jaarlijks overzicht per station en dit voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015.

3. In welke stations worden er nieuwe camera's voorzien?

Graag een opdeling per Gewest waar het betrokken station zich bevindt.

4. a) In welke stations worden de veiligheidspoortjes voorzien?

b) Alleen in de internationale stations?

c) Ook in bepaalde min of meer lokale stations?

DO 2015201608247

Question n° 1319 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Sécurisation des gares ferroviaires.

Un budget de 17 millions d'euros est prévu pour sécuriser les gares belges, budget qui devra notamment servir à équiper les gares de 1.000 caméras de surveillance et portiques de sécurité supplémentaires, ainsi que de scanners pour bagages dans les gares internationales.

1. Combien de gares ferroviaires en fonctionnement dénombre-t-on actuellement dans ce pays?

Je souhaiterais obtenir une répartition régionale.

2. Combien de caméras sont actuellement déjà disponibles dans les gares belges?

Je souhaiterais obtenir un récapitulatif annuel, par gare, pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015.

3. Dans quelles gares prévoit-on d'installer de nouvelles caméras?

Je souhaiterais obtenir une répartition par Région de localisation des gares concernées.

4. a) Dans quelles gares prévoit-on d'installer les nouveaux portiques de sécurité?

b) Est-ce uniquement dans les gares internationales?

c) Ou également dans certaines gares plus ou moins locales?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.):

1. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal actieve treinstations in dit land:

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1319 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.):

1. Le tableau ci-dessous fournit un aperçu du nombre de gares ferroviaires actives dans le pays:

NOORD/*NORD*	245
CENTRUM/*CENTRE*	47
ZUID/*SUD*	261

2. Onderstaande tabel geeft een overzicht van het aantal camera's in de stations inclusief B-Parkings voor de periode 2011-2015 (cijfers steeds op 31 december van elk jaar).

2. Le tableau ci-dessous fournit un aperçu du nombre de caméras dans les gares, en ce compris B-Parkings, pour la période 2011-2015 (chiffres au 31 décembre de chaque année).

	2011 Totaal/*Total*	2012 Totaal/*Total*	2013 Totaal/*Total*	2014 Totaal/*Total*	2015 Totaal/*Total*
TOTAAL/*TOTAL*	3 031	3 385	3 519	3 669	3 882

Een overzicht van het aantal camera's in elk station afzonderlijk wordt om veiligheidsredenen niet gegeven.

3. en 4. De focus van de bijkomende beveiliging in het raam van de aanpak van het terrorisme ligt momenteel op de internationale stations waar de hogesnelheidstreinen stoppen met name Brussel-Zuid en -Noord, Antwerpen-Centraal en Luik-Guillemins.

Het plaatsen van veiligheidspoortjes en bijkomende camera's op de internationale perrons en ter hoogte van het dispositief X-Ray's en metaal-detectieportieken wordt momenteel door de NMBS bestudeerd.

Le nombre de caméras dans chacune des gares n'est pas donné pour des raisons de sécurité.

3. et 4. La protection supplémentaire dans le cadre de la réaction au terrorisme se concentre actuellement sur les gares internationales dans lesquelles les trains à grande vitesse font arrêt, à savoir Bruxelles-Midi et Bruxelles-Nord, Anvers-Central et Liège-Guillemins.

La SNCB étudie actuellement l'implantation de portiques de sécurité et de caméras supplémentaires sur les quais internationaux et à hauteur du dispositif à rayons X et des portiques de détection des métaux.

DO 2015201608463

Vraag nr. 1357 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De perronhoogte van 76 centimeter.

De reizigersverenigingen hadden nogal wat bemerkingen op de nieuwe M7-rijtuigen. De aankoop van de M7 is de grootste bestelling ooit en de rijtuigen zullen de komende 40-50 jaar rijden. Daarom is het essentieel dat men andere keuzes in vraagt stelt en afstemt op de aankoop van de M7-rijtuigen.

Één thema bij de aankoop van de M7 had betrekking op de toegankelijkheid voor personen met een beperkte mobiliteit (PBM). Voor die doelgroep heeft de NMBS elke trein van een afzonderlijk multifunctioneel rijtuig voorzien aangepast aan hun noden (M7 BDx). De dienstverlening voor PBM is dan ook uitermate belangrijk. Één van de belangrijke thema's is het gelijkstromen van de opstaphoogte met de perronhoogte.

Het verhogen van de perrons tot 76 centimeter is een ander belangrijk project van de NMBS. Tot op heden heeft slechts 24 % van alle perrons een hoogte van 76 centimeter. Omwille van technische redenen is het praktisch onmogelijk om de opstaphoogte van de nieuwe M7-rijtuigen te bouwen op 76 centimeter. Hierdoor is er een patstelling, de NMBS koopt materiaal dat niet aansluit op de perroninfrastructuur die zij geleidelijk aan opbouwt.

Deze mismatch doet vragen rijzen. Als de afgewerkte perrons niet aansluiten op de M7-treinen, is die verhoging tot (exact 76 centimeter) dan wel noodzakelijk? Het is hierbij belangrijk te weten waarom men er initieel voor opteerde de ideale perronhoogte op 76 centimeter te leggen. Mogelijk zijn er andere (technische) redenen waarom de perrons idealiter 76 centimeter hoog zijn.

1. a) Wat is de (technische) verklaring dat men perrons ophoogt tot exact 76 centimeter (en niet op een andere standaardhoogte)?

b) Welke voordelen biedt de perronhoogte van 76 centimeter ten opzichte van andere mogelijke standaardhoogtes?

2. a) Is het (technisch) haalbaar de perronhoogtes van de nog te verhogen perrons te verhogen tot de opstaphoogte van de M7-treinen?

b) Welke zijn de (eventuele andere) obstakels?

DO 2015201608463

Question n° 1357 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Hauteur de quai de 76 centimètres.

Les associations de voyageurs ont formulé de nombreuses remarques concernant les nouvelles voitures M7. L'achat des M7, destinées à circuler pendant les 40-50 prochaines années, représente la plus importante commande jamais réalisée. Il est dès lors essentiel que d'autres choix soient mis en cause et adaptés à l'achat des M7.

Un thème important lié à l'achat des voitures M7 est l'accessibilité des personnes à mobilité réduite (PMR). La SNCB a prévu que chaque train comprenne une voiture multifonctionnelle adaptée aux besoins de ce groupe-cible (voitures M7 BDx) car les services dispensés aux PMR sont extrêmement importants. Un autre question majeure concerne l'alignement de la hauteur d'embarquement sur celle des quais.

La SNCB a un autre projet important: porter la hauteur des quais à 76 centimètres. À ce jour, 24 % des quais seulement ont cette hauteur. Pour des raisons techniques, il est quasiment impossible de construire des voitures M7 avec une hauteur d'embarquement correspondant à une hauteur de 76 centimètres. Dès lors que la SNCB achète du matériel ne correspondant pas à l'infrastructure des quais qu'elle construit progressivement, on peut parler d'une impasse.

Cette inadéquation soulève des questions. Si, une fois terminés, les quais ne sont pas adaptés à la hauteur des trains M7, ce relèvement de niveau (à une hauteur précise de 76 centimètres) est-il nécessaire? Dans ce cadre, il importe de savoir pourquoi il a été initialement établi que 76 centimètres correspondent à la hauteur de quai idéale. Il existe peut-être d'autres raisons (techniques) pour lesquelles les quais doivent avoir 76 centimètres de hauteur.

1. a) Comment expliquez-vous (techniquement) le fait que la hauteur des quais doit être précisément portée à 76 centimètres (et non à une autre hauteur standard)?

b) Quels avantages une hauteur de quai de 76 centimètres présente-t-elle par rapport à d'autres hauteurs standard éventuelles?

2. a) Est-il (techniquement) réalisable de rehausser les quais dont la hauteur doit encore être relevée à la hauteur d'embarquement des M7?

b) À quels (éventuels autres) obstacles ce projet se heurte-t-il?

3. Welke andere mogelijkheden zijn er om de perron- en opstaphoogte te stroomlijnen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1357 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.):

1. a) en b) De Technische Specificatie voor Interoperabiliteit (Verordening van de Europese Commissie betreffende de technische specificaties inzake interoperabiliteit van het subsysteem infrastructuur van het spoorwegsysteem in de Europese Unie) voorziet in een hoogte van 55 centimeter of 76 centimeter.

De hoogte van 76 centimeter is een compromis om de perrons in overeenstemming te brengen met de meeste types van rijtuigen.

Sinds kort hanteert NMBS 76 centimeter als algemene norm voor de perronhoogte en alle perrons zullen op termijn aangepast worden.

Deze hoogte heeft volgende voordelen:

- comfort bij het in- en uitstappen;

- meer veiligheid: de kans op valpartijen vermindert bij het in- en uitstappen;

- beter voor de stiptheid: hoge perrons laten een snellere in- en uitstap toe van vooral ouderen en personen met bagage of kinderwagens

2. a) en b) Momenteel zijn er nog drie perronhoogtes in België. Het materieel dat nieuw aangeschaft wordt, moet dus een veilige instap toelaten voor elk van die perronhoogtes. Het is niet haalbaar om de nog te verhogen perrons te verhogen tot de opstaphoogte van de M7-treinen en dit voordat de M7-treinen in dienst worden genomen.

Het is trouwens geen goed idee omdat de perronhoogte ook compatibel moet zijn met al het andere materieel dat nog jaren in dienst blijft.

Daarom heeft de NMBS onlangs beslist de perronhoogte van 76 centimeter als norm te nemen voor de toekomst.

3. Aanpassingen van de perronhoogte zijn enkel toegelaten op basis van de standaardhoogte 55 centimeter of 76 centimeter.

3. Quelles autres possibilités existe-t-il en vue de faire coïncider la hauteur des quais avec la hauteur d'embarquement des M7?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1357 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.):

1. a) et b) La spécification technique d'interopérabilité (règlement de la Commission européenne concernant les spécifications techniques d'interopérabilité relatives au sous-système "Infrastructure" du système ferroviaire dans l'Union européenne) prévoit 55 ou 76 centimètres comme hauteur de quai standard.

La hauteur de 76 centimètres est un compromis visant à adapter les quais à la plupart des types de voitures.

Depuis peu, la SNCB applique la hauteur de 76 centimètres comme norme générale pour la hauteur des quais. À, tous les quais seront adaptés.

Cette hauteur présente les avantages suivants:

- confort lors de l'embarquement et du débarquement;

- plus de sécurité: le risque de chutes diminue à l'embarquement/au débarquement;

- une meilleure ponctualité: les quais plus hauts permettent un embarquement et un débarquement plus rapides principalement des seniors et des personnes avec des bagages ou des landaus.

2. a) et b) Il existe actuellement encore trois hauteurs de quai en Belgique. Le matériel acheté à l'état neuf doit donc permettre un embarquement en toute sécurité pour chacune de ces hauteurs de quai. Il est impossible de rehausser les quais dont le niveau doit encore être relevé, jusqu'à la hauteur d'embarquement des voitures M7 et ce, avant que celles-ci ne soient mises en service.

Ce n'est d'ailleurs pas une bonne idée car la hauteur des quais doit également être compatible avec tous les autres types de matériel roulant qui resteront encore en service des années durant.

C'est pourquoi la SNCB a récemment décidé d'adopter la hauteur de quai de 76 centimètres comme norme pour l'avenir.

3. La hauteur des quais peut uniquement être ajustée sur base des hauteurs standards à savoir 55 ou 76 centimètres.

DO 2015201608474

Vraag nr. 1360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Recidive (MV 9832).

Sinds 1 januari 2015 zijn de straffen voor recidivisten verstrengd. In uw antwoord op vragen van collega's tijdens de zitting van de Kamercommissie van 17 februari 2016 meldde u dat de effecten van die maatregel momenteel worden onderzocht.

Van op het terrein worden hierover ook vragen gesteld en opmerkingen geformuleerd.

Zo is het niet altijd duidelijk of overtredingen die werden begaan vóór 1 januari 2015 ook in rekening worden gebracht bij de toepassing van de nieuwe recidiveregels. Één en ander kan zware gevolgen hebben: een lichte verkeersovertreding die enkele jaren geleden werd begaan, in combinatie met een recentelijke zware verkeersovertreding, kan leiden tot zeer hoge boetes en de verplichting tot het afleggen van medische en psychologische proeven én het opnieuw afleggen van het theoretisch en praktisch examen.

Ook wordt gesignaleerd dat oudere mensen "vrijwillig" opdraaien voor de verkeersovertredingen van bijvoorbeeld zoon of dochter. Als zij blijven volhouden dat zij achter het achter het sturen zaten op het moment van de overtreding, blijken politierechters daar weinig aan te kunnen doen.

1. Wanneer kunnen er resultaten worden verwacht van de studie aangaande de nieuwe recidiveregels?

2. Kunt u klaarheid scheppen in de verwarring die op het terrein bestaat over het al dan niet in rekening brengen van overtredingen die in het verleden werden begaan?

3. Wat is uw reactie op de praktijk dat oudere mensen "vrijwillig" opdraaien voor de verkeersovertredingen van zoon of dochter?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.):

DO 2015201608474

Question n° 1360 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La récidive (QO 9832).

Depuis le 1*er* janvier 2015, les récidivistes encourent des peines plus sévères. En réponse à des questions posées par mes collègues lors de la réunion de la commission du 17 février 2016, vous indiquiez que les effets de cette mesure étaient actuellement à l'étude.

Des questions et des observations à ce sujet nous reviennent également du terrain.

Il n'apparaît par exemple pas toujours clairement si l'application des nouvelles règles en matière de récidive s'applique également aux infractions commises avant le 1*er* janvier 2015. Les conséquences peuvent être énormes: une infraction mineure au code de la route commise il y a quelques années, combinée à une infraction récente plus grave, peut entraîner des amendes particulièrement salées et l'obligation de se soumettre à des examens médicaux et psychologiques et de présenter à nouveau les épreuves théorique et pratique.

Il nous revient par ailleurs que des personnes plus âgées assument "volontairement" les infractions de roulage commises par leur fils ou leur fille. Il apparaît que les juges de police sont démunis si ces personnes maintiennent qu'elles étaient au volant au moment de l'infraction.

1. Quand peut-on espérer les résultats de l'étude concernant l'application des nouvelles règles en matière de récidive?

2. Pouvez-vous lever l'ambiguïté existante concernant la prise en considération ou non d'infractions commises précédemment?

3. Que pensez-vous de l'attitude des personnes plus âgées qui assument "volontairement" les infractions routières commises par leur fils ou leur fille?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1360 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.):

Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) voert momenteel een studie uit over de kennis van de strengere straffen voor recidive in het verkeer op basis van een online pre-informatiecampagne en bijbehorende enquête die in november 2015 werd uitgevoerd bij duizend Belgen (als pre-meting).

De eigenlijke informatiecampagne zal in de loop van dit jaar plaatsvinden. Na afloop van de campagne zal het BIVV door middel van een gelijkaardige enquête evalueren of de informatiecampagne effectief heeft geleid tot een betere kennis van de nieuwe recidiveregeling. De resultaten hiervan worden verwacht tegen eind 2016.

Daarnaast voert het BIVV momenteel meerdere onderzoeken uit over recidive in het verkeer, meer bepaald over het profiel van recidivisten en het effect van alternatieve maatregelen op recidive.

De strengere recidiveregeling geldt voor de combinatie van de zwaarste verkeersovertredingen, begaan in een periode van drie jaar te rekenen van de dag van de uitspraak van een vorig veroordelend definitief vonnis, met name: overtredingen van de vierde graad, zware snelheidsovertredingen met een verplicht rijverbod, rijden zonder houder te zijn van een rijbewijs, zonder medisch geschikt te zijn of na onmiddellijke intrekking van het rijbewijs, vluchtmisdrijf, rijden onder zware intoxicatie van alcohol of drugs, rijden spijts verval of zonder geslaagd te zijn in herstelonderzoeken, en gebruik van een radardetector.

De recidiveregeling trad in werking op 1 januari 2015 en houdt grosso modo twee dingen in:

1. een verplicht verval van minstens drie, zes of negen maanden, al naargelang het gaat om een eerste, tweede of derde herhaling;

2. herstelexamens en -onderzoeken (theoretisch en praktisch examen, geneeskundig en psychologisch onderzoek).

Het klopt dat de strengere recidiveregeling in werking treedt van zodra de tweede overtreding is gepleegd vanaf 1 januari 2015. De strengere regels van verval zijn dus van toepassing indien iemand voor een eerste overtreding definitief werd veroordeeld vóór 1 januari 2015 (maximaal drie jaar vóór de tweede overtreding) en een tweede overtreding beging in de loop van 2015 of 2016.

L'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) réalise en ce moment une étude sur la connaissance des peines plus sévères pour la récidive en matière de roulage, ce sur la base d'une pré-campagne d'information en ligne avec enquête connexe qui a été effectuée auprès de mille belges en novembre 2015 (en guise de pré-comptage).

La campagne d'information proprement dite se déroulera dans le courant de cette année. À l'issue de la campagne, l'IBSR évaluera au travers d'une enquête similaire si la campagne d'information a effectivement contribué à une meilleure connaissance de la nouvelle réglementation en matière de récidive. Les résultats à ce sujet sont attendus pour fin 2016.

À côté de cela, l'IBSR mène actuellement plusieurs études sur la récidive en matière de roulage, en particulier sur le profil des récidivistes et l'effet de mesures alternatives sur la récidive.

La réglementation plus sévère en matière de récidive s'applique à la combinaison des infractions de roulage les plus graves commises au cours d'une période de trois ans à compter du jour du prononcé d'un précédent jugement définitif de condamnation, à savoir les infractions du quatrième degré, les excès de vitesse graves avec retrait de permis obligatoire, la conduite sans être titulaire d'un permis de conduire, sans être médicalement apte ou après un retrait immédiat du permis de conduire, le délit de fuite, la conduite sous l'emprise grave d'alcool ou de drogues, la conduite en dépit d'une déchéance ou sans avoir réussi les examens de réintégration, et l'utilisation d'un détecteur de radar.

La réglementation en matière de récidive est entrée en vigueur le 1*er* janvier 2015 et implique *grosso modo* deux choses:

1. une déchéance obligatoire d'au moins trois, six ou neuf mois, selon qu'il s'agit d'une première, deuxième ou troisième récidive;

2. des examens de réintégration (examens théorique et pratique, examen médical, examen psychologique).

Il est exact que la réglementation plus sévère en matière de récidive s'applique dès lors que la seconde infraction a été commise après le 1*er* janvier 2015. Les règles de déchéance plus sévères sont donc applicables lorsque la personne a été condamnée de façon définitive pour une première infraction avant le 1*er* janvier 2015 (maximum trois ans avant la seconde infraction) et a commis une seconde infraction dans le courant de 2015 ou 2016.

De toepassing van de strengere regeling van de herstelexamens en -onderzoeken, die niet het karakter van straf hebben maar van veiligheidsmaatregel, moet onmiddellijk door de rechter worden uitgesproken vanaf 1 januari 2015, ook voor feiten gepleegd vóór die datum.

De Wegverkeerswet bepaalt dat bij een in de vlucht vastgestelde overtreding wordt vermoed dat deze overtreding is begaan door de houder van de nummerplaat. Dat vermoeden kan echter worden weerlegd met elk middel.

Indien de houder van de nummerplaat de rechter ervan kan overtuigen dat hij niet de bestuurder was op het ogenblik dat de overtreding werd begaan, is een vrijspraak van de betrokkene wettelijk gezien mogelijk. Het openbaar ministerie zal de identiteit van de eigenlijke bestuurder in dat geval trachten te achterhalen met het oog op dagvaarding.

De rechter oordeelt in elk dossier soeverein of hij op basis van de voorgelegde argumentatie van de houder van de nummerplaat het vermoeden van diens aansprakelijkheid al dan niet weerlegd ziet.

Dit weerlegbaar vermoeden van aansprakelijkheid geldt enkel indien de bestuurder niet werd onderschept.

L'application de la réglementation plus sévère des examens de réintégration, qui n'ont pas un caractère de peine, mais de mesure de sûreté, doit être prononcée directement par le juge à partir du 1*er* janvier 2015, y compris pour des faits commis avant cette date.

La loi relative à la police de la circulation routière dispose que dans le cas d'une infraction constatée au vol, celle-ci est présumée avoir été commise par le titulaire de la plaque d'immatriculation. Cette présomption peut cependant être renversée par tout moyen de droit.

Si le titulaire de la plaque d'immatriculation parvient à convaincre le juge qu'il n'était pas le conducteur au moment où l'infraction a été commise, l'acquittement de l'intéressé est possible d'un de point de vue légal. Dans ce cas, le juge tentera de découvrir l'identité du véritable conducteur en vue de le citer à comparaître.

Le juge apprécie souverainement dans chaque dossier si, sur la base de l'argumentation présentée par le titulaire de la plaque minéralogique, la présomption de la responsabilité de celui-ci est, à ses yeux, renversée ou non.

Cette présomption réfragable de responsabilité s'applique uniquement dans l'hypothèse où le conducteur n'a pas été intercepté.

DO 2015201608475

Vraag nr. 1361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stations in de Westhoek. - Werken (MV 9844).

Ik verwijs naar de werken in uitvoering of in studie en de werken die zijn opgenomen in het meerjarenplan van de NMBS wat betreft het verbeteren van de toegankelijkheid van enkele stations in de Westhoek:

- Ieper in het meerjarenplan: vernieuwing of renovatie van het stationsgebouw 2024-2025 en het verhogen van de perrons samen met Infrabel na 2019;

- Veurne in studie: nieuw stationsgebouw voor uitvoering 2016-2017 en vernieuwen stationsomgeving. In het meerjarenplan: verhogen en verschuiven van de perrons samen met Infrabel na 2019;

DO 2015201608475

Question n° 1361 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les travaux dans plusieurs gares du Westhoek. (QO 9844).

Je me réfère aux travaux en cours d'exécution ou à l'étude et aux travaux mentionnés dans le plan pluriannuel de la SNCB en vue de l'amélioration de l'accessibilité de quelques gares du Westhoek:

- Ypres, dans le plan pluriannuel: rafraîchissement ou rénovation du bâtiment de la gare 2024-2025 et rehaussement des quais en association avec Infrabel après 2019;

- Furnes, à l'étude: construction d'une nouvelle gare en 2016-2017 et rénovation des alentours de la gare. Dans le plan pluriannuel: rehaussement et déplacement des quais en association avec Infrabel après 2019;

- Diksmuide in studie: aanpassing in het kader van integrale toegankelijkheid stationsgebouw voor uitvoering in 2015, verhogen van de perrons samen met Infrabel voor uitvoering in functie van het beschikbaar budget of na 2019 en aanleg van een nieuwe parking aan de overzijde van de sporen in samenwerking met de stad, die de aanleg van toegangswegenis voor haar rekening neemt;

- Kortemark in studie: vernieuwen toegang parking, fietsenstalling en trapoverkapping kant stationsgebouw. In het meerjarenplan verhogen en verschuiven van de perrons samen met Infrabel voor uitvoering na 2019;

- Poperinge in studie: vernieuwen buitenschrijnwerk stationsgebouw en dienstgebouw voor uitvoering in 2015-2016 en uitbreiding parking voor uitvoering in 2015. In het meerjarenplan: verhogen van de perrons samen met Infrabel na 2019.

Deze informatie dateert van eind 2014.

1. Is deze informatie nog steeds actueel en correct?

2. Welke werken zijn intussen al volledig uitgevoerd?

3. Welke werken zijn momenteel bezig, en wanneer worden deze beëindigd?

4. Klopt de timing voor de nog uit te voeren werkzaamheden, zoals aangegeven in het overzicht?

5. Zijn er in deze stations intussen nog bijkomende werken gepland of werken geschrapt?

6. Specifiek wat Poperinge betreft, welk budget is er voorzien voor het vernieuwen van het buitenschrijnwerk van het stationsgebouw en het dienstgebouw? Wat is de stand van zaken in de uitbreiding van de parking en welk budget wordt hiervoor uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1361 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.):

De NMBS heeft mij een overzicht bezorgd van de werken die zij uitvoert en plant aan de stations die u opnoemde.

Ieper

Uitgevoerd

- Stationsgebouw: aanpassingen elektrische installatie: uitgevoerd in 2014.

- Gelijkgrondse parking voor 250 plaatsen: voltooid in 2015.

- Twee overdekte fietsen- en bromstallingen voor 190 en 45 plaatsen: voltooid in 2015.

- Dixmude, à l'étude: exécution en 2015 de travaux d'adaptation dans le cadre de l'accessibilité intégrale de la gare, exécution du rehaussement des quais en association avec Infrabel, en fonction du budget disponible ou après 2019, et aménagement d'un nouveau parking de l'autre côté des voies, en association avec la ville, qui financera les travaux d'aménagement des voiries d'accès;

- Kortemark, à l'étude: rénovation de l'accès au parking, emplacements pour vélos et placement d'une marquise au-dessus des escaliers du côté du bâtiment de la gare. Dans le plan pluriannuel, exécution du rehaussement et du déplacement des quais en association avec Infrabel après 2019;

- Poperinge, à l'étude: exécution de travaux de rénovation de la menuiserie extérieure des bâtiments de la gare et de service en 2015-2016 et exécution de l'extension du parking en 2015. Dans le plan pluriannuel: rehaussement des quais en association avec Infrabel après 2019.

Ces informations remontent à la fin 2014.

1. Sont-elles toujours d'actualité et correctes?

2. Quels sont les travaux déjà achevés entre-temps?

3. Quels sont les travaux actuellement en cours et quand seront-ils terminés?

4. Le calendrier des travaux à réaliser, tel qu'exposé dans le récapitulatif qui précède, est-il exact?

5. Des travaux ont-ils entre-temps été supprimés ou ajoutés pour les gares précitées?

6. À Poperinge en particulier, quel est le budget prévu pour la rénovation des menuiseries extérieures des bâtiments de la gare et de service? Quel est l'état d'avancement des travaux d'extension du parking et quel est le budget alloué à leur réalisation?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1361 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.):

La SNCB m'a communiqué un aperçu des travaux qu'elle exécute et qu'elle projette dans les gares que vous avez citées.

Ypres

Exécuté

- Bâtiment de la gare: aménagements à l'installation électrique: exécutés en 2014.

- Parking au niveau du sol pour 250 places: achevé en 2015.

- Deux parkings couverts pour vélos et cyclomoteurs de 190 et 45 places: achevés en 2015.

- Parkeerplaatsen voor kort parkeren, KR en dienstvoertuig: voltooid in 2015;

Geplande werken

- Vernieuwen perrons: planning uitvoering in onderzoek samen met Infrabel.

- Sloop goederenloods: 2016.

Veurne

Geplande werken

- Nieuw station trein/bus, moderniseren perronuitrusting, parking en fietsenstalling: uitvoering van september 2017 tot februari 2019.

Diksmuide

Uitgevoerd

- PBM-maatregelen: automatische schuifdeuren: uitgevoerd in 2015.

In uitvoering

- PBM-maatregelen: vernieuwen sanitair: gegunde opdracht, uitvoering in 2016.

Geplande werken

- Parking (150 plaatsen): realisatie afhankelijk van de ontsluiting van de parking kant Esenweg - In tussentijd is er een tijdelijke parking in gebruik.

- Fietsenstalling (140 plaatsen): 2017.

- Vernieuwen perrons: planning uitvoering in onderzoek samen met Infrabel.

Kortemark

Uitgevoerd

- Parking (60 plaatsen) en overdekte fietsenstalling (56 plaatsen) fase 1: voltooid in 2013.

Geplande werken

- Aanpassingen elektrische installatie: 2016.

- Parking en fietsenstalling fase 2 (vernieuwen toegang parking, fietsenstalling en trapoverkapping kant stationsgebouw): 2017-2018.

Poperinge

Uitgevoerd

- Stationsgebouw dakrenovatie: 2011.

Geplande werken

- Renovatie dienstgebouw: 2016.

- Vernieuwen schrijnwerk dienstgebouw: 2016.

- Uitbreiding parking (48 plaatsen): 2017.

- Vernieuwen buitenschrijnwerk stationsgebouw: er zijn op dit ogenblik geen werken gepland aan het stationsgebouw.

- Places de parking pour stationnement de courte durée, dépose-minute et voiture de service: achevées en 2015.

Travaux projetés

- Rénovation des quais: le planning d'exécution est à l'étude conjointement avec Infrabel.

- Démolition de la cour à marchandises: 2016.

Furnes

Travaux projetés

- Nouvelle gare de trains/bus, modernisation de l'équipement des quais, parking et parking pour vélos: exécution de septembre 2017 à février 2019.

Dixmude

Exécuté

- Mesures pour les PMR: portes coulissantes automatiques: exécutées en 2015.

En cours d'exécution

- Mesures pour les PMR: rénovation des sanitaires: marché attribué, exécution en 2016.

Travaux projetés

- Parking (150 places): réalisation tributaire du désenclavement du parking côté Esenweg - En attendant, un parking temporaire est utilisé.

- Parking pour vélos (140 places): 2017.

- Rénovation des quais: le planning d'exécution est à l'étude conjointement avec Infrabel.

Kortemark

Exécuté

- Parking (60 places) et parking couvert pour vélos (56 places), phase 1: exécutée en 2013.

Travaux projetés

- Aménagements à l'installation électrique: 2016.

- Parking et parking couvert pour vélos, phase 2 (rénovation de l'accès au parking, parking pour vélos et et placement d'une marquise au-dessus des escaliers côté bâtiment de la gare): 2017-2018.

Poperinge

Exécuté

- Rénovation du toit du bâtiment de la gare: 2011.

Travaux projetés

- Rénovation du bâtiment de service: 2016.

- Rénovation de la menuiserie du bâtiment de service: 2016.

- Extension du parking (48 places): 2017.

- Rénovation de la menuiserie extérieure du bâtiment de la gare: des travaux ne sont actuellement pas projetés au niveau du bâtiment de la gare.

DO 2015201608476

Vraag nr. 1362 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Assistentie voor personen met beperkte mobiliteit (MV 9001).

Sinds 1 februari 2016 kunnen personen met beperkte mobiliteit in 18 stations in ons land tot drie uur op voorhand persoonlijke assistentie aanvragen, terwijl dat vroeger minstens 24 uur van tevoren moest gebeuren. De Nationale Hoge Raad voor Personen met een Handicap (NHRPH) beschouwt dit als een stap in de goede richting, maar vindt dat er op termijn werk moet worden gemaakt van een systeem zonder aanvraagtermijn.

De NHRPH onderstreept dat personen met beperkte mobiliteit en personen met een handicap op dezelfde manier moeten kunnen reizen als anderen en herinnert er voorts aan dat assistentie in Nederland slechts een uur van tevoren moet worden aangevraagd.

Bovendien liggen slechts 4 van die 18 stations in Wallonië (Charleroi-Zuid, Luik-Guillemins, Bergen en Namen), tegenover 11 in Vlaanderen (Antwerpen-Centraal, Brugge, Denderleeuw, Dendermonde, Gent-Sint-Pieters, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende en Sint-Niklaas) en drie in de hoofdstad (Brussel-Centraal, Brussel-Noord en Brussel-Zuid).

Volgens de NMBS werden die stations op basis van vier criteria geselecteerd uit alle voor personen met beperkte mobiliteit toegankelijke stations: het aantal reizigers in 2014, het aantal assistentieaanvragen in 2013, de prestaties van het ter plaatse aanwezige assistentiepersoneel tijdens de gehele treindienst, en het aantal rechtstreekse verbindingen met de andere stations.

Vandaag kunnen personen met beperkte mobiliteit in 131 treinstations in ons land persoonlijke assistentie krijgen bij het op- en afstappen, mits ze de aanvraag 24 uur op voorhand indienen.

1. Waarom staan grote steden als La Louvière of Doornik (waar er zich centra voor personen met een handicap bevinden) niet op de lijst van de stations met een kortere aanvraagtermijn voor de assistentie?

2. Wanneer zal die kortere aanvraagtermijn voor de assistentie aan personen met beperkte mobiliteit ook in die stations ingevoerd worden?

3. Zal dat systeem binnenkort worden uitgebreid tot andere stations?

DO 2015201608476

Question n° 1362 de madame la députée Catherine Fonck du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - L'assistance des PMR (QO 9001).

Depuis le 1*er* février 2016, les personnes à mobilité réduite (PMR) peuvent bénéficier d'une assistance personnelle moyennant réservation trois heures à l'avance au lieu de 24 heures dans 18 gares du pays. Pour le Conseil Supérieur National des Personnes Handicapées (CSNPH), c'est un pas dans la bonne direction mais, à terme, il faut viser la suppression de tout délai de réservation.

Comme le souligne le CSNPH: "Les PMR et les personnes handicapées doivent pouvoir se déplacer comme n'importe quelle autre personne" et il rappelle également qu'aux Pays-Bas, le délai de réservation est seulement d'une heure.

Par ailleurs, sur ces 18 gares, seules quatre se trouvent en Wallonie (Charleroi-Sud, Liège-Guillemins, Mons et Namur), contre 11 en Flandre (Anvers-Central, Bruges, Denderleeuw, Termonde, Gand-Saint-Pierre, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende et Saint-Nicolas) et trois dans la capitale (Bruxelles-Central, Bruxelles-Nord et Bruxelles-Midi).

Selon la SNCB, les gares ont été sélectionnées parmi les gares accessibles sur la base de quatre critères: le nombre de voyageurs en 2014, le nombre d'assistances en 2013, les prestations par du personnel d'assistance local qui couvrent toute la plage horaire des trains et le nombre de relations directes avec les autres gares.

Actuellement, les PMR peuvent compter sur une assistance personnelle pour monter et descendre du train dans 131 gares du pays, à condition d'en faire la demande 24 heures à l'avance.

1. Pourquoi de grandes villes comme La Louvière ou Tournai (qui hébergent des services d'accueil pour personnes handicapées) ne figurent-elles pas dans la liste?

2. Quand ces gares bénéficieront-elles du même régime en matière d'assistance aux PMR?

3. Ce régime sera-t-il étendu prochainement à d'autres gares?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1362 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 26 april 2016 (Fr.):

Zoals u zelf aangeeft in uw vraag heeft de NMBS rekening gehouden met een aantal criteria om de stations te selecteren. Daarin spelen het belang van het station (op grond van het aantal reizigers en van het aantal verleende assistenties) en de permanente aanwezigheid van assistentiepersoneel een vooraanstaande rol.

Op basis daarvan is het niet mogelijk geweest om de stations van La Louvière en van Doornik op de lijst te plaatsen van de stations waar de reservatietermijn voor assistentie voortaan op drie uur werd teruggebracht.

In het kader van de onderhandelingen met betrekking tot het nieuwe beheerscontract van de NMBS werd aan de historische operator gevraagd om nader aan te geven hoe hij de huidige toestand verder zou verbeteren, onder meer door de beperkte reservatietermijn uit te breiden naar andere stations.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1362 de madame la députée Catherine Fonck du 26 avril 2016 (Fr.):

Lors de la sélection des gares, la SNCB a tenu compte d'un certain nombre de critères comme vous le mentionnez vous-même dans votre question. Parmi ceux-ci, l'importance des gares (sur base du nombre de voyageurs et du nombre d'assistances octroyées) et la présence en permanence du personnel d'assistance jouent un rôle majeur.

Sur cette base, les gares de La Louvière et de Tournai n'ont pas pu être retenues pour figurer sur la liste des gares où le délai de réservation d'une assistance est désormais réduit à trois heures.

Dans le cadre des négociations relatives au nouveau contrat de gestion de la SNCB, il a été demandé à l'opérateur historique de préciser comment il comptait encore améliorer la situation actuelle, notamment en étendant à de nouvelles gares le bénéfice du délai de réservation réduit.

DO 2015201608477

Vraag nr. 1363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheid van brommobielen (MV 9643).

Het Belgisch Instituut voor Verkeerveiligheid registreerde voor 2014 49 ongevallen met brommobielen, dit zijn drie- of vierwielige op een auto lijkende voertuigen waarvoor de bestuurder niet in het bezit hoeft te zijn van een rijbewijs B, en daarbij vielen er twee doden en een zestigtal gewonden.

Het percentage dodelijke slachtoffers zou voor die categorie van voertuigen dus uitkomen op 4 %, wat zorgwekkend hoog is, aangezien het gemiddelde percentage dodelijke slachtoffers voor alle letselongevallen op de Belgische wegen niet hoger ligt dan 0,017 %.

DO 2015201608477

Question n° 1363 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La sécurité des voitures sans permis (QO 9643).

En 2014, l'Institut Belge pour la Sécurité Routière a comptabilisé 49 accidents impliquant des voiturettes ne nécessitant pas la possession d'un permis B pour son conducteur, causant deux décès et une soixantaine de blessés.

La proportion de tués pour cette catégorie serait donc de 4 %, une statistique préoccupante lorsque l'on sait que la moyenne de décès pour l'ensemble des accidents corporels sur les routes belges ne dépasse pas 0,017 %.

Volgens experts moet de verklaring voor die cijfers gezocht worden bij het lage maximumgewicht van het voertuig, waardoor het niet is uitgerust met adequate veiligheidsvoorzieningen, en bij de hoge gemiddelde leeftijd van de personen die gebruik maken van zulke voertuigen, want de helft van hen is ouder dan 55 jaar en bijgevolg fysiek kwetsbaarder. Bovendien hoeven mensen die vóór 14 februari 1961 geboren werden, kennelijk niet in het bezit te zijn van enig rijbewijs om een brommobiel te besturen.

1. Zijn er voor 2015 reeds statistieken beschikbaar betreffende de ongevallen met brommobielen?

2. Welke maatregelen nemen uw diensten om de veiligheid van de bestuurders en meerijders van brommobielen zo goed mogelijk te verzekeren? Zijn die maatregelen volgens u afdoend of buigen uw diensten zich nog over andere maatregelen?

3. Zullen de voorwaarden om zulke voertuigen te mogen besturen, en meer bepaald de rijbewijsvereisten, worden herzien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1363 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 april 2016 (Fr.):

Ik beschik nog niet over de ongevallenstatistieken voor het jaar 2015; die gegevens zullen in de loop van dit jaar beschikbaar worden.

In 2014 stelden de ongevallen waarbij dergelijke voertuigen betrokken waren 0,1 % van alle letselongevallen voor; gelet op dit geringe aantal ongevallen is het moeilijk om daaruit afdoende conclusies te trekken.

Bovendien is er onvoldoende geweten over de factoren die aan de oorsprong liggen van de ongevallen met die voertuigen: werden ze door hun bestuurders of door derden veroorzaakt?

Dit gezegd zijnde, wil ik de problematiek van de lichte vierwielers in het verkeer niet onderschatten.

Technisch gezien hebben die voertuigen een Europese homologatie bekomen en kunnen ze bijgevolg perfect tot de openbare weg worden toegelaten.

Ze zijn met veiligheidsgordels uitgerust en moeten voldoen aan de toepasselijke veiligheidsnormen.

Het bezit van het AM-rijbewijs is verplicht voor de personen die na 14 februari 1961 geboren zijn, maar is krachtens het beginsel van de verworven rechten niet verplicht voor de personen die vóór die datum geboren zijn.

Les experts expliquent ces chiffres élevés par la légèreté du véhicule, qui ne lui permet pas de bénéficier des équipements de protection adéquats, ainsi que par l'âge moyen élevé de population concernée par l'usage de ces véhicules, la moitié ayant plus de 55 ans et étant donc plus fragile, sur le plan physique. En outre, les personnes nées avant le 14 février 1961 ne seraient pas obligées de démontrer un quelconque permis pour se procurer ces voitures.

1. Disposez-vous déjà de statistiques relatives aux accidents impliquant des voitures sans permis pour l'année 2015?

2. Quelles sont les mesures actuellement prises par vos services afin d'assurer une sécurité maximale aux usagers des voitures sans permis? Les estimez-vous à ce jour suffisantes, ou d'autres mesures sont-elles actuellement à l'étude au sein de vos services?

3. Est-il envisagé de revoir les conditions d'accès, notamment en matière de permis, à ce type de véhicules?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1363 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 avril 2016 (Fr.):

Je ne dispose pas encore des statistiques d'accidents pour l'année 2015; ces données seront disponibles dans le courant de cette année.

En 2014, les accidents impliquant ce type de véhicule représentent 0,1 % de l'ensemble des accidents corporels, et tenant compte de ce faible nombre d'accidents, il est difficile de tirer des conclusions probantes.

En outre, nous en savons trop peu sur les facteurs qui sont à l'origine des accidents impliquant ces véhicules: sont-ils causés par leurs conducteurs ou par des personnes tierces?

Ceci étant dit, je ne veux pas sous-estimer la problématique des quadricycles légers dans le trafic.

Du point de vue technique, ces véhicules ont reçu une homologation européenne et sont dès lors parfaitement admissibles sur la voie publique.

Ils sont équipés de ceintures de sécurité et doivent satisfaire aux normes de sécurité qui leur sont applicables.

Le permis de conduire AM est obligatoire pour les personnes nées à partir du 14 février 1961, tandis qu'il ne l'est pas pour les personnes nées avant cette date, en vertu du principe des droits acquis.

Dit rijbewijs kan vanaf de leeftijd van 16 jaar worden behaald na het slagen van een theoretisch en van een praktisch examen, en is vereist voor het besturen van twee- of drieweilige bromfietsen of van lichte vierwielers met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van meer dan 25 km/u en maximum 45 km/u en met een ciliderinhoud van minder dan 50 cm³; een wijziging van de voorwaarden om aanspraak te maken op dit rijbewijs is momenteel niet aan de orde.

Ce permis peut être obtenu à partir de l'âge de 16 ans, suite à la réussite d'un examen théorique et d'un examen pratique, et est nécessaire pour la conduite de cyclomoteurs à deux ou trois roues ou de quadricycles légers, ayant une vitesse maximale par construction de plus de 25 km/h et de maximum 45 km/h, et une cylindrée inférieure à 50 cm³; une modification des conditions d'accès à ce permis n'est pour l'instant pas à l'ordre du jour.

DO 2015201608478

Vraag nr. 1364 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Digitalisering van de FOD Mobiliteit. (MV 9670)

U heeft onlangs overwogen om, in navolging van Duitsland en Nederland, in België een digitaal loket in te voeren waardoor hardrijders de flitsfoto van een snelheidsovertreding direct kunnen terugzien op internet. De overtreders zouden via dat loket meteen ook online hoger beroep kunnen instellen tegen hun bekeuring.

Daarnaast wordt er, in het perspectief van de oprichting van een betrouwbare databank die de diverse actoren van de verkeersveiligheid zouden kunnen raadplegen, werk gemaakt van het Mercuriusproject. Via dat project wil men een databank van de rijbewijzen opzetten, die Justitie, de politie en de FOD Mobiliteit zouden kunnen gebruiken voor een efficiëntere controle van het verval van het recht tot sturen, zodat het risico van recidive zou kunnen worden beperkt.

Ten slotte wenst uw administratie ook dat er snel uitvoering wordt gegeven aan de *Crossborder Enforcement*-richtlijn, die het onder andere mogelijk maakt buitenlandse overtreders op dezelfde wijze te sanctioneren als Belgische. Over de wettelijke instrumenten voor de implementatie ervan wordt er momenteel onderhandeld.

Hoe staat het met de vermelde projecten? Wanneer zullen die daadwerkelijk operationeel zijn?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1364 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 april 2016 (Fr.):

DO 2015201608478

Question n° 1364 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La digitalisation du SPF Mobilité (QO 9670).

À l'instar de l'Allemagne et des Pays-Bas, vous avez récemment envisagé la mise en place d'un guichet électronique en Belgique, qui permettrait aux conducteurs flashés en excès de vitesse de consulter en ligne la photo prise par le radar. Les contrevenants pourraient également, via ce portail, interjeter appel de la contravention infligée.

Par ailleurs, dans l'optique de créer une base de données fiable et consultable entre les différents intervenants de la sécurité routière, un projet Mercurius, est à ce jour en cours de réalisation. Celui-ci vise à mettre en place une banque de données relative aux permis de conduire qui permettrait à la Justice, à la police et au SPF Mobilité de contrôler de manière plus efficace les déchéances du droit de conduire et limiter ainsi les risques de récidive.

Enfin, votre administration souhaiterait également la mise en oeuvre prochaine de la directive *Crossborder*, permettant entre autres de sanctionner les contrevenants étrangers de la même manière que les contrevenants nationaux, et dont les instruments légaux sont actuellement en cours de négociation.

Pouvez-vous m'informer de l'état d'avancement des différents projets cités? À quelles dates espérez-vous la mise en oeuvre effective de ceux-ci?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1364 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 avril 2016 (Fr.):

Eerst en vooral dient te worden onderstreept dat de databank van de rijbewijzen, in het kader van het Mercuriusproject, wel degelijk al bestaat. Die databank is reeds met een aantal actoren en partners verbonden, onder meer met de gemeenten, die de rijbewijsaanvragen behandelen en eveneens het document afleveren.

Ook de politie kan de databank van de rijbewijzen raadplegen voor haar controles.

Samengevat beschikken we op de FOD Mobiliteit over een authentieke bank van de rijbewijzen waarin ook de gegevens moeten worden opgenomen die van andere authentieke databanken, zoals Justitie, afkomstig zijn en nodig zijn voor het rijbewijs.

Vandaar dat we momenteel werk maken van een verbinding met Justitie, voor de vervallen van het recht tot sturen. Dit zal ons inderdaad toelaten om de recidiverisico's te beperken. Ik hoop op een snelle implementatie, maar de leiding over dit dossier ligt momenteel bij Justitie.

Met betrekking tot *Crossborder* is het zo dat België van bij het begin aangesloten is op het Eucaris-netwerk, dat de uitwisseling van de gegevens inzake de inschrijving van de voertuigen beheert binnen de Europese Unie. Identificatie van de buitenlandse bestuurders uit de landen die zich reeds hebben aangesloten, is zodoende mogelijk voor de politie.

Voor het ogenblik focust men op de buurlanden, alleen al goed zijn voor 90 % van de inbreuken die door buitenlanders worden gepleegd.

De wet op de "informatiebrief" wordt binnenkort door het Parlement gestemd. Dan zal deze éénmalige kennisgeving, vertaald in de taal van betrokkene, naar de overtreder worden gestuurd; dit ligt evenwel ook in de handen van Justitie.

Tout d'abord, je dois souligner que, dans le cadre du projet Mercurius, la banque de données des permis de conduire existe déjà bel et bien. Cette banque de données est déjà reliée à un certain nombre d'intervenants et de partenaires, notamment avec les communes, qui traitent les demandes de permis de conduire et qui délivrent également le document.

La police, elle-aussi, peut consulter la banque de données des permis de conduire pour ses contrôles.

En résumé, nous avons au SPF Mobilité une banque authentique des permis de conduire qui doit aussi répertorier les données nécessaires au permis de conduire, provenant d'autres banques de données authentiques, comme la Justice.

C'est pourquoi nous travaillons actuellement à la connexion avec la Justice, pour les déchéances du permis de conduire. Cela nous permettra, en effet, de limiter les risques de récidive. J'espère une mise en oeuvre au plus vite mais le *lead* sur ce dossier est actuellement à la Justice.

En ce qui concerne le *Crossborder*, la Belgique est depuis le début connectée au réseau Eucaris qui gère, au sein de l'Union Européenne, l'échange des données sur l'immatriculation des véhicules. La police est donc à même d'identifier les conducteurs étrangers des pays qui se sont déjà connectés.

Pour l'instant, on se focalise sur les pays limitrophes qui représentent à eux seuls 90 % des infractions commises par les étrangers.

La loi sur la "lettre de notification" sera bientôt votée par le Parlement. Ce sera cette notification unique, traduite dans sa langue, qui sera envoyée au contrevenant, mais ceci se trouve également dans les mains de la Justice.

DO 2015201608490

Vraag nr. 1365 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De toiletten in treinstations.

Stations zijn publiek toegankelijke plaatsen waar enorm veel personen vertoeven. Er wordt van reizigers verwacht dat zij blijk geven van zindelijk gedrag. Dan is het natuurlijk nodig dat zij tijdig een sanitaire stop kunnen houden. Daarom is het cruciaal dat de NMBS een klantgericht beleid voert met haar stationstoiletten.

In de grote stations is er quasi overal een publiek toegankelijk toilet. De openingsuren van deze toiletten lopen vaak niet gelijktijdig met die van het station. Bij uitstek in de grote stations mag je verwachten dat de openingsuren van het toilet gelijklopen met die van het station. Bij gebrek hieraan zijn er reizigers die soms voor een gesloten deur aan het toilet staan. Dit genereert hinder voor zowel de reizigers zelf, de stationsomgeving en het spoorpersoneel.

Een ander punt van belang is of de toiletten aangepast zijn voor personen met een beperkte mobiliteit. Zij zijn immers het meest kwetsbaar voor deze problematiek.

1. Hoe bepaalt de NMBS de openingsuren van de toiletten?

2. Heeft de NMBS hieromtrent een algemeen bedrijfsbeleid of worden de openingsuren voor elk station afzonderlijk bepaald?

3. Van welke factoren hangen de openingsuren af (bijvoorbeeld eerste en laatste trein/reizigersstromen/personeelsgerelateerde factoren/andere)?

4. a) Gebeurt de uitbating van de stationstoiletten door middel van eigen personeel of via een uitbesteding aan derde partners?

b) Geeft de NMBS de uitbating van bepaalde stationstoiletten via een uitbesteding aan private partners?

c) Zo ja, hoeveel toiletten worden uitgebaat door respectievelijk eigen personeel/derde partners?

d) Aan welke voorwaarden dienen deze private partners te voldoen (bijvoorbeeld minimaal aantal openingsuren/maximale tarieven)?

e) Zoekt de NMBS actief naar derde partners voor de uitbating van stationstoiletten?

DO 2015201608490

Question n° 1365 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les toilettes dans les gares ferroviaires.

Les gares constituent des lieux accessibles au public caractérisées par un taux de fréquentation extrêmement élevé. On attend des voyageurs qu'ils adoptent un comportement sanitaire correct. Et il s'impose évidemment aussi qu'ils puissent faire une pause sanitaire à temps. C'est pourquoi il est crucial que la SNCB mène une politique conviviale s'agissant des toilettes dans les gares.

Dans les grandes gares, on trouve quasi partout des toilettes accessibles au public. Les heures d'ouverture de ces toilettes ne coïncident souvent pas avec celles de la gare. En particulier dans les grandes gares, on pourrait s'attendre à ce que les heures d'ouverture des toilettes correspondent à celles de la gare. A défaut, les voyageurs cherchant des toilettes trouvent parfois porte close, ce qui engendre des nuisances pour les voyageurs eux-mêmes, les abords de la gare et le personnel ferroviaire.

L'adaptation des toilettes aux personnes à mobilité réduite constitue un autre point important. Ces personnes sont en effet les plus vulnérables s'agissant de cette problématique.

1. Comment la SNCB fixe-t-elle les heures d'ouverture des toilettes?

2. Applique-t-elle en la matière une politique d'entreprise générale ou les heures d'ouverture sont-elles fixées pour chaque gare séparément?

3. De quels facteurs les heures d'ouverture dépendent-elles (par exemple, premier et dernier train/flux de voyageurs/facteurs liés au personnel/autres)?

4. a) L'exploitation des toilettes de gare s'effectue-t-elle par du personnel SNCB ou est-elle confiée à des tiers partenaires?

b) La SNCB confie-t-elle l'exploitation de toilettes de gare à des partenaires privés dans le cadre d'un contrat de sous-traitance?

c) Dans l'affirmative, combien de toilettes sont exploitées par du personnel SNCB, d'une part, et des tiers partenaires, d'autre part?

d) A quelles conditions ces partenaires privés doivent-ils satisfaire (par exemple, nombre minimum d'heures d'ouverture/tarifs maximums)?

e) La SNCB cherche-t-elle activement des tiers partenaires pour l'exploitation des toilettes de gare?

5. Kiest de NMBS bij elke stationsrenovatie voor toiletten aangepast aan personen met een beperkte mobiliteit?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1365 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 26 april 2016 (N.):

De NMBS streeft ernaar om toegankelijk sanitair voor de reizigers enkel beschikbaar te houden in stations met loketten en wanneer er personeel aanwezig is. Onbewaakte stopplaatsen beschikken dus niet over sanitair.

Op 1 maart 2016 waren 133 van de 136 bestaande stations uitgerust met sanitair.

In de regel zijn de openingsuren van het sanitair gebaseerd op de openingsuren van het station, en van de loketten in het bijzonder.

Hieruit volgt dat:

- het sanitair in 47 stations enkel in de voormiddag toegankelijk is (van 5 of 6 uur 's ochtends tot 13 of 14 uur in de namiddag);

- het sanitair in 86 stations de hele dag door toegankelijk is (van 5 of 6 uur 's ochtends tot 20 of 22 uur 's avonds.

Voor de uitbating van het sanitair van 15 stations is er een concessie-overeenkomst gesloten.

De NMBS gaat actief op zoek naar professionele uitbaters voor het sanitair in de stations. Wegens rentabiliteitsredenen kan dit systeem echter doorgaans enkel worden toegepast in de grote stations van het land, die grote reizigersstromen weten te trekken. Er worden dan voorwaarden voor de uitbating opgelegd, met betrekking tot de openingstijden (de hele dag open) en de tarieven (maximaal 0,50 euro voor alle stations, behalve voor Brussel-Zuid 0,60 euro).

Naast deze stations zijn er ook nog twee stations waar er voor het sanitair een bezettingsovereenkomst is gesloten (tegen een symbolische vergoeding).

Het sanitair van de andere stations wordt beheerd door de NMBS (vrij toegankelijk, tegen afgifte van een identiteitskaart, of met muntslot).

Wat de toegankelijkheid voor personen met een beperkte mobiliteit (PBM) betreft, voorziet de NMBS bij renovatiewerken of nieuwbouw minstens in een gemengd toilet dat aangepast is aan PBM.

Op dit ogenblik beschikken 85 stations over minstens een toilet dat aangepast is aan PBM.

5. La SNCB opte-t-elle, à chaque fois qu'il est procédé à la rénovation d'une gare, pour des toilettes adaptées aux personnes à mobilité réduite?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1365 de madame la députée Inez De Coninck du 26 avril 2016 (N.):

La SNCB tend à maintenir des sanitaires accessibles aux voyageurs uniquement dans les bâtiments de gares avec guichets et lorsque du personnel y est présent. Les points d'arrêts non gardés ne disposent donc pas de sanitaires.

Au 1*er* mars 2016, sur les 136 gares existantes, 133 sont équipées de sanitaires.

En règle générale, les heures d'ouverture des sanitaires sont établies sur la base des heures d'ouverture de la gare et des guichets, en particulier.

Il en ressort que:

- 47 gares présentent des sanitaires accessibles uniquement en matinée (de 5 ou 6 h du matin à 13 ou 14 h de l'après-midi);

- 86 gares proposent des sanitaires accessibles durant la journée entière (de 5 ou 6 h du matin à 20 ou 22 h en soirée).

En termes d'exploitation, 15 gares disposent de sanitaires sous contrat de concession.

La SNCB recherche activement des exploitants professionnels pour les sanitaires des gares. Mais pour des raisons de rentabilité, ce système n'est applicable généralement qu'aux grandes gares du pays qui drainent des flux importants de voyageurs. Des conditions d'exploitation sont alors imposées en matière de plages horaires (ouverture la journée entière) et de tarification (maximum 0,50 euro pour l'ensemble des gares sauf Bruxelles-Midi 0,60 euro).

Au-delà de ces gares, deux gares disposent de sanitaires sous contrat d'occupation (contre une redevance symbolique).

Les sanitaires des autres gares sont gérés par la SNCB (accès libre, contre remise d'une carte d'identité ou présence d'un monnayeur).

En termes d'accessibilité pour personnes à mobilité réduite (PMR), la SNCB prévoit, lors des travaux de rénovation des gares ou de nouvelles constructions, au minimum un sanitaire mixte adapté aux PMR.

Actuellement, 85 gares disposent d'au moins un sanitaire adapté aux PMR.

DO 2015201608497

Vraag nr. 1366 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Speciale diensten.

Op 3 september 2015 heb ik u een schriftelijke vraag gesteld (nr. 692, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 48, blz. 368) met betrekking tot de lijst van culturele activiteiten (festivals, concerten, diverse evenementen) waarvoor de NMBS in de zomer van 2015 speciale diensten heeft aangeboden (extra treinen, nachttreinen, B-Dagtrips, enz.).

Bij wijze van antwoord heb ik meerdere maanden later een tekst van vier regeltjes ontvangen: "De NMBS heeft in de zomer van 2015 iets speciaals gedaan voor 36 activiteiten gaande van muziekfestivals zoals Pukkelpop, tentoonstellingen zoals Rétrospective Chagall, sportevenementen zoals de Tour de France, enz."

Dat is een nietszeggend antwoord, en daarom wil ik mijn vraag nog eens verduidelijken: ik zou dus graag een gedetailleerde en exhaustieve lijst ontvangen van alle speciale diensten die er in 2015, dus niet enkel in de zomer van 2015, georganiseerd werden, met een specificatie per dienst (voorwerp van de dienstverlening en overzicht van de betrokken lijnen en haltes, aantal treinen, enz.).

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1366 van de heer volksvertegenwoordiger Marcel Cheron van 26 april 2016 (Fr.):

In antwoord op de gestelde vraag wens ik de aandacht van het geachte lid erop te vestigen dat het hier een puur commerciële activiteit betreft en geen opdracht van openbare dienst. De verbintenissen die de NMBS aangaat met commerciële partners zijn niet openbaar.

DO 2015201608497

Question n° 1366 de monsieur le député Marcel Cheron du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les services spéciaux offerts par la SNCB.

Le 3 septembre 2015, je vous posais une question (n° 692, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 48, p. 368) concernant la liste des activités culturelles ponctuelles (festivals, concerts, événements divers) qui ont fait l'objet d'un service spécial organisé par la SNCB (trains supplémentaires, trains de nuit, B-excursion, etc.) au cours de l'été 2015.

En guise de réponse, plusieurs mois plus tard, j'a reçu quatre lignes de texte indiquant "au cours de l'été 2015, la SNCB a organisé des services spéciaux pour 36 activités allant de festivals de musique tels que le Pukkelpop, à des expositions telles que la rétrospective Chagall et des événements sportifs tels que le Tour de France, *etc.*".

Face à l'inconsistance de cette réponse, je me permets de préciser ma demande: merci de bien vouloir me dresser une liste détaillée et exhaustive, reprenant l'ensemble des offres spéciales développée au cours, non plus de l'été 2015, mais bien de l'année 2015 et leur description (objet du service et description reprenant les lignes et arrêts concernés, le nombre de trains, *etc.*).

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1366 de monsieur le député Marcel Cheron du 26 avril 2016 (Fr.):

En réponse à la question posée, je tiens à attirer l'attention de l'honorable membre sur le fait qu'il s'agit ici d'une activité purement commerciale et non pas d'une mission de service public. Aussi, les engagements que prend la SNCB avec des partenaires commerciaux ne sont pas du domaine public.

DO 2015201608512

Vraag nr. 1367 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Beheer fietspunten.

In het regeerakkoord benadrukt de regering dat co-modaliteit het uitgangspunt is in haar beleid rond duurzame mobiliteit. Daarbij wordt ingezet op een ketenmobiliteit. De combinatie trein-fiets past perfect binnen dit idee en wordt ook expliciet vermeld in het regeerakkoord: "De fiets zal afdoende aandacht krijgen in het multimodaal vervoer. Trein en fiets moeten meer samen kunnen gaan.".

In mei 2015 raakte bekend dat NMBS de fietspunten zou reorganiseren. In 24 stations zou de NMBS een lager dienstniveau vragen en dus een lagere prestatievergoeding uitkeren. In de C-stations zouden geen prestaties meer gevraagd worden. De NMBS wil in de plaats daarvan gerichte acties voor onderhoud en bewaking inlassen.

Sommige taken zullen overgenomen worden door personeel van de NMBS, om efficiënter uitgevoerd te worden zonder meerkosten, terwijl andere diensten via een andere overeenkomst zullen worden uitgevoerd. Tot vandaag is het onduidelijk hoe deze beslissing er in de praktijk zal uitzien.

1. Hoe zal de NMBS de noodzakelijke taken en diensten die de fietspunten voordien op zich namen, organiseren?

a) Welke taken neemt de NMBS op zich?

b) Welke taken worden via een overeenkomst aan partners overgelaten?

c) Meer concreet: wat met het weesfietsenbeleid, het onderhoud en de netheid van de fietsenstallingen, de fietsenverhuur, de permanentie, het toezicht, enzovoort?

2. Op welke manier zal de NMBS haar taken uitvoeren? Zal er bijvoorbeeld gewerkt worden met mobiele teams?

3. Zullen de diensten en taken die door de NMBS en partners uitgevoerd zullen worden, ook aangeboden worden in stations waar voordien nog geen fietspunt aanwezig was?

DO 2015201608512

Question n° 1367 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Gestion des points vélo.

Il est souligné dans l'accord de gouvernement que la comodalité constitue le point de départ de la politique du gouvernement en matière de mobilité durable, l'accent étant mis sur une mobilité en chaîne. La combinaison train-vélo, parfaitement en phase avec ce concept, est explicitement citée dans l'accord de gouvernement: "L'intégration du vélo dans le transport multimodal recevra une attention particulière. Le train et le vélo doivent se compléter davantage".

En mai 2015, on a appris que la SNCB procéderait à une restructuration des points vélo. Dans 24 gares, sa demande de service passerait à un niveau inférieur et elle verserait donc une indemnité de prestation moins élevée. En outre, plus aucune prestation ne serait demandée dans les plus petites gares. En lieu et place, la SNCB entend mettre en place des actions ciblées en matière d'entretien et de surveillance.

Afin de les mettre en oeuvre plus efficacement et sans surcoût, certaines tâches seront reprises par le personnel de la SNCB. D'autres services seront assurés dans le cadre d'un autre contrat. Il est difficile de comprendre à ce jour la façon dont cette décision se concrétisera.

1. Comment la SNCB entend-elle organiser les tâches et les services nécessaires pris en charge autrefois par les points vélo?

a) Quelles tâches la SNCB prend-elle en charge?

b) Quelles tâches sont-elles confiées à des partenaires dans le cadre d'un contrat?

c) Plus concrètement, qu'en est-il notamment de la politique en matière de vélos abandonnées, de l'entretien et de la propreté des parkings pour vélos, de la location de vélos, de la permanence et de la surveillance?

2. De quelle manière la SNCB entend-elle accomplir ses tâches? Le travail sera-t-il, par exemple, organisé sur la base d'équipes mobiles?

3. Les services et les tâches mis en oeuvre par la SNCB et par ses partenaires seront-ils également offerts dans les gares qui ne disposaient d'aucun point vélo?

4. Heeft het intermodaliteitplatform zich al beraden over de toekomst van de fietspunten en hun financieringsbronnen? Zo ja, wat is de uitkomst?

5. Zal de uitvoering van de taken en diensten waarvan sprake opgenomen worden in de beheerscontracten. Zo ja, op welke manier?

6. In welke mate zal deze nieuwe aanpak effect hebben op de huidige tewerkstelling in de fietspunten, dit zowel naar totaal aantal personeelsleden als naar de aard van de tewerkstelling? Zal het spoorbedrijf in dit kader (exclusief) beroep doen op de sociale economie?

7. Vlaams minister Homans gaf recentelijk aan dat de nieuwe aanpak geen effect zal hebben op de tewerkstelling via sociale economie in de fietspunten. Kan u dit bevestigen?

8. Heeft u deze kwestie rond sociale economie met uw collega's van de andere Gewesten besproken?

a) Zo ja, wanneer vond dit overleg plaats en wat waren de voornaamste bevindingen? Wat werd hier afgesproken?

b) Zo neen, plant u hierover nog een overleg met uw collega's van de andere Gewesten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1367 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 26 april 2016 (N.):

1. Op 15 locaties zullen geen nieuwe opdrachten meer toegekend worden aan een fietspunt. Op deze 15 sites zal de NMBS zelf instaan voor de netheid van de stallingen. De permanentie en het toezicht zullen niet meer verzekerd worden. Voor het weesfietsenbeleid zal de NMBS eerst de reële noden onderzoeken alvorens actie te ondernemen.

2. De poetsdiensten in de betrokken stations zijn eigen mobiele teams die gelijktijdig de andere delen van het station poetsen.

3. De diensten die door de NMBS worden uitgevoerd zullen dezelfde zijn als in de overige stations waar er geen fietspunt is.

4. tot 8. Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het antwoord dat mijn voorganger op 13 april 2016 in de commissie Infrastructuur heeft gegeven op mondelinge vraag 10029 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 381).

De strategie die in de toekomst zal gelden voor de fietspunten zal ook met de Gewesten worden besproken in het kader van het intermodaliteitsplatform.

4. La plateforme d'intermodalité a-t-elle réfléchi à l'avenir des points vélo et à leurs sources de financement? Dans l'affirmative, quel est le résultat de cette réflexion?

5. La prestation des tâches et des services concernés relèvera-t-elle des contrats de gestion? Dans l'affirmative, de quelle manière?

6. Dans quelle mesures cette nouvelle approche influera-t-elle sur l'emploi actuel au sein des points vélo, tant en ce qui concerne le nombre total d'effectifs que la nature des fonctions exercées? La société ferroviaire fera-t-elle dans ce cadre (exclusivement) appel à l'économie sociale?

7. La ministre flamande Liesbeth Homans a récemment indiqué que la nouvelle approche n'influerait pas sur l'emploi relevant de l'économie sociale dans les points vélo. Le confirmez-vous?

8. Avez-vous examiné la question concernant l'économie sociale avec vos collègues des autres régions?

a) Dans l'affirmative, quand cette concertation a-t-elle été menée et quelles en sont les principales conclusions? Qu'a-t-il été convenu dans ce cadre?

b) Dans la négative, prévoyez-vous encore de mener une concertation sur cette question avec vos collègues des autres régions?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1367 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 26 avril 2016 (N.):

1. À 15 endroits, il ne sera plus confié de nouvelles tâches à un point vélos. Sur ces 15 sites, la SNCB se chargera elle-même de la propreté des dépôts. La permanence et la surveillance ne seront plus assurées. Pour ce qui est des vélos abandonnés, la SNCB examinera tout d'abord les besoins réels avant d'entreprendre une action.

2. Les services de nettoyage dans les gares concernées sont les équipes mobiles qui nettoient simultanément les autres parties de la gare.

3. Les services effectués par la SNCB seront les mêmes que dans les autres gares dépourvues d'un point vélos.

4. à 8. Je prie l'honorable membre de bien vouloir se référer à la réponse communiquée par mon prédécesseur le 13 avril 2016 en commission Infrastructure à la question orale 10029 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 381).

La future stratégie qui sera appliquée aux points vélos, sera également abordée avec les Régions dans le cadre de la plate-forme d'intermodalité.

DO 2015201608520

Vraag nr. 1368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het onderhoud van de spoorlijn L69 tussen Komen en Ieper (MV 9845).

Om de veiligheid en een goede stiptheid te kunnen blijven garanderen, werkt infrastructuurbeheerder Infrabel van eind februari tot en met midden april 2016 aan de spoorlijn tussen Komen en Ieper. Tijdens deze moderniseringswerken kunnen er gedurende zes weekends geen treinen rijden. Om de mobiliteit van de reizigers te garanderen, rijden er wel vervangbussen.

Tussen Komen en Ieper worden de dwarsliggers vernieuwd. Ook alle overwegen en de spoorstaven in die overwegen worden vervangen. Met de geplande werken op de lijn 69 zou een investeringsbedrag in de grootorde van 12 miljoen euro gemoeid zijn.

Aan het station van Ieper wordt de oude sporenbundel opgebroken. Spoor 3 wordt gedeeltelijk ontmanteld en spoor 4 gaat er volledig uit. In Ieper komen ook twee nieuwe wissels. In Poperinge worden aan het station alle sporen omgevormd en vernieuwd. Er komen nieuwe wissels en sommige wissels die toegang geven tot de bundel worden verwijderd.

1. Intussen hebben we het eerste weekend van de werkzaamheden achter de rug en zijn de eerste reacties van reizigers, die hinder hebben ondervonden, binnengelopen. Vooral de laattijdige communicatie - op vrijdag 26 februari is een persbericht vanuit Infrabel vertrokken - wekt ongenoegen. Heeft u weet van klachten, en zo ja, hoeveel? Hoe reageert u op de laattijdige communicatie van Infrabel?

2. Kan u bevestigen dat aan het station van Ieper de oude sporenbundel opgebroken wordt, en deels ontmanteld wordt, zodat er nog slechts twee sporen overblijven? Wat is de motivatie achter deze werken?

3. In de Westhoek koesteren wij nog altijd de hoop dat de spoorlijn tussen Komen en Poperinge ooit ontdubbeld wordt. Kan u bevestigen dat de werken van Infrabel deze mogelijkheid definitief van tafel vegen?

DO 2015201608520

Question n° 1368 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'entretien de la ligne ferroviaire 69 entre Comines et Ypres (QO 9845).

Dans le but de continuer à garantir la sécurité ainsi qu'un bon niveau de ponctualité, le gestionnaire de l'infrastructure, Infrabel, effectue des travaux sur la ligne Comines - Ypres depuis la fin du mois de février. Leur achèvement est prévu aux alentours de la mi-avril 2016. Durant ces travaux de modernisation, aucun train ne peut rouler sur cette ligne pendant six week-ends. Des bus de remplacement sont cependant mis à la disposition des voyageurs en vue de garantir leur mobilité.

Les traverses sont renouvelées entre Comines et Ypres. L'ensemble des passages à niveau et des rails qui en font partie sont également remplacés. Les travaux prévus sur la ligne 69 représenteraient un investissement de quelque 12 millions d'euros.

Dans la gare d'Ypres, l'ancien faisceau sera mis à nu, la voie 3 sera partiellement démontée, la voie 4 sera totalement supprimée et deux nouveaux aiguillages seront installés. À Poperinge, les voies en gare seront intégralement renouvelées et le schéma de ces voies sera modifié. De nouveaux aiguillages seront placés et certains aiguillages donnant accès au faisceau seront supprimés.

1. Dans l'intervalle, le premier week-end de travaux vient de s'achever et les premières réactions de voyageurs ayant subi des nuisances ont été enregistrées. Leur mécontentement est surtout dû à la communication tardive, le communiqué de presse d'Infrabel ayant été diffusé le vendredi 26 février. Avez-vous connaissance de plaintes, et dans l'affirmative, combien ont été recensées? Quelle est votre réaction face à la communication tardive d'Infrabel?

2. Confirmez-vous que l'ancien faisceau d'Ypres sera en partie démantelé de façon à ne conserver que deux voies? Pour quelles raisons ces travaux sont-ils réalisés?

3. Dans la région du Westhoek, nous espérons toujours que la ligne Comines-Poperinge sera mise à double voie un jour. Confirmez-vous que les travaux réalisés par Infrabel signifient l'abandon définitif de cette option?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1368 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 26 april 2016 (N.):

Met betrekking tot de betrokken werf werden de eerste informatiebrieven rond 23 januari 2016 uitgedeeld aan de buurtbewoners, wat een klassieke termijn is in dergelijk geval.

De Cel Informatie Buurtbewoners heeft trouwens maar één enkele klacht ontvangen in verband met die werf. De klacht ging uit van een reiziger.

Voor de communicatie tegenover de media geldt een andere timing. Gewoonlijk wordt er enkele dagen voor het begin van de werken een persbericht verstuurd en wordt de pers ter plaatse uitgenodigd wanneer de werken starten (om beelden daarvan te hebben).

In dit bijzondere geval echter werd, ingevolge vragen, reeds in maart 2015 informatie over de werf meegedeeld (onder andere een interview op de lokale West-Vlaamse televisie en in de krant). Op 19 januari 2016 verscheen er een Belgabericht over de werken. Deze informatie werd ook opgepikt in de lokale media.

De vereenvoudiging van nutteloos geworden infrastructuur kadert in het vernieuwingsprogramma van de spoorweginfrastructuur.

De ontdubbeling van spoorlijn 69 blijft nog altijd mogelijk indien dit noodzakelijk zou zijn.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1368 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 26 avril 2016 (N.):

Concernant le chantier en question, les premiers courriers informatifs ont été distribués aux riverains aux alentours du 23 janvier 2016, ce qui constitue un délai classique en pareil cas.

La Cellule Info Riverains n'a par ailleurs été saisie que d'une seule plainte relative à ce chantier. Elle émanait d'un voyageur.

La communication vis-à-vis des médias répond à un autre timing. Généralement un communiqué de presse est envoyé quelques jours avant le début des travaux et la presse est invitée sur place lorsque le chantier démarre (afin de disposer d'images).

Dans ce cas précis cependant, suite à des questions, des informations au sujet de ce chantier avaient déjà été communiquées en mars 2015 (notamment une interview à la télévision locale de Flandre occidentale et dans la presse). Une dépêche Belga à propos des travaux a été diffusée le 19 janvier 2016. Cette information a également été répercutée dans les médias locaux.

La simplification d'infrastructures devenues inutiles a lieu dans le cadre du programme de rénovation de l'infrastructure ferroviaire.

La mise à double voie de la ligne ferroviaire 69 demeure toujours possible si cela devait être nécessaire.

DO 2015201608521

Vraag nr. 1369 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Ticketautomaten van de NMBS. - Grensoverschrijdende treinverbindingen. (MV 9183).

Naar verluidt is er een probleem met de ticketautomaten in de stations, meer bepaald in het station Marbehan, het een-na-laatste grote station vóór de grens met Luxemburg. Aan de automaat in dat station kan men geen ticket voor het Groothertogdom Luxemburg kopen.

De reiziger die vanuit Marbehan naar Luxemburg wil sporen en niet vooraf een vervoerbewijs heeft gekocht, zal dus een kaartje Marbehan-Aarlen moeten kopen en in het station Aarlen de trein moeten verlaten om een ticket Aarlen-Luxemburg te gaan halen.

DO 2015201608521

Question n° 1369 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les automates de la SNCB et les trajets transfrontaliers (QO 9183).

Il me revient un problème lié aux automates mis en service dans les gares, et plus particulièrement à la gare de Marbehan, avant-dernière gare d'importance avant la frontière luxembourgeoise. L'automate ne délivre pas de billets pour le Grand-Duché de Luxembourg.

Dès lors, si telle est sa destination et que le voyageur ne dispose d'aucun titre de transport préalablement délivré, celui-ci devra prendre un billet Marbehan-Arlon mais, en gare d'Arlon, devra quitter le train pour aller chercher un billet complémentaire Arlon-Luxembourg.

Die situatie is niet alleen lastig voor de reiziger en gevaarlijk voor jonge reizigers, maar bewijst ook op blatante wijze dat het grensoverschrijdend treinverkeer nog altijd een ondergeschoven kindje van de NMBS is, terwijl het in verscheidene regio's van het land toch een belangrijke sociaal-economische factor vormt.

Pro memorie, per dag maken er 15.250 reizigers gebruik van het internationale treinaanbod van de NMBS, onder wie 7.500 (de helft) van de grensoverschrijdende treinverbinding met het Groothertogdom Luxemburg, wat overeenstemt met 1 procent van het binnenlandse treinverkeer (cfr. verslag van de hoorzitting over het toekomstige spoorwegbeleid, 2 februari 2015, blz. 5).

Hoe kan men de situatie van de grensoverschrijdende reizigers die met het hierboven beschreven probleem geconfronteerd worden, verbeteren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1369 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Piedboeuf van 26 april 2016 (Fr.):

Met betrekking tot de huidige aankoopmogelijkheden bij vertrek uit Marbehan (station dat niet tot de grensoverschrijdende zone behoort), is het zo dat de reiziger zijn ticket voor het Groothertogdom Luxemburg gemakkelijk op de website van de NMBS, die 24 uur op 24 beschikbaar is, of 's morgens aan het loket van het station van Marbehan kan kopen.

De NMBS onderzoekt momenteel hoe de mogelijkheden van de automaten, die oorspronkelijk bestemd waren voor de verkoop van binnenlandse vervoerbewijzen, uitgebreid kunnen worden naar de verkoop van internationale vervoerbewijzen, onder meer ter bestemming van het Groothertogdom Luxemburg.

De tarieven in kwestie zijn immers specifieke tarieven die afgeleid zijn uit overeenkomsten met de Luxemburgse spoorwegen (betreffende de toegekende verminderingen, ieders aandeel, enz.). Bijgevolg vereist de verkoop van internationale tickets aan "nationale" automaten bijkomende functionaliteiten waarvan de installatie meerdere maanden in beslag kan nemen.

Ceci pose un évident problème de confort au voyageur, de risque dans le cas d'un voyageur jeune, mais constitue aussi la preuve flagrante que le fait transfrontalier ne fait toujours pas partie de la culture de la SNCB, alors qu'il est une réalité socio-économique majeure de plusieurs régions du pays.

Pour rappel, l'offre internationale de la SNCB concerne 15.250 voyageurs par jour, dont 7.500 (la moitié) vers le Grand-Duché, soit l'équivalent de 1 % de l'offre intérieure (rapport de l'*Audition sur la Politique ferroviaire future*, 2 février 2015, p. 5).

Que faire pour améliorer la situation des voyageurs transfrontaliers en pareil cas?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1369 de monsieur le député Benoît Piedboeuf du 26 avril 2016 (Fr.):

En ce qui concerne les possibilités d'achat actuelles au départ de Marbehan (gare qui ne fait pas partie de la zone transfrontalière), le voyageur peut facilement acheter son billet vers le Luxembourg sur le site de la SNCB disponible 24h/24 ou au guichet à la gare de Marbehan en matinée.

Pour le moment, la SNCB étudie comment étendre les possibilités des automates, destinés initialement à la vente de titres de transport nationaux, à la vente de billets internationaux notamment vers le Luxembourg.

Ces tarifs sont en effet des tarifs spécifiques issus de conventions avec les chemins de fer luxembourgeois (au niveau des réductions accordées, parts respectives, etc.). La vente de billets internationaux aux automates "nationaux" implique par conséquent des fonctionnalités supplémentaires dont l'installation devrait requérir plusieurs mois.

DO 2015201608549

Vraag nr. 1370 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Logistieke activiteiten.

1. Welke percentage vertegenwoordigt de logistieke tak in het geheel van de activiteiten van de NMBS?

2. Hoe evolueerden de cijfers de jongste vijf - zo mogelijk tien - jaar?

3. Hoe evolueerde de winst van de logistieke tak de jongste vijf - zo mogelijk tien - jaar?

4. Hoe staat het met de rentabiliteit van die tak ten opzichte van de concurrenten in de Europese Unie?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om dat onderdeel van de NMBS te versterken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1370 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 26 april 2016 (Fr.):

B Logistics is een privéonderneming en is bijgevolg niet verplicht om op parlementaire vragen te antwoorden. Het bedrijf deelt me echter de volgende informatie mee:

1. Argos Soditic is meerderheidsaandeelhouder (69 %) van B Logistics - vandaag een privéonderneming - geworden, na een kapitaalsverhoging in oktober 2015.

De NMBS blijft voor 31 % aandeelhouder.

De markt van het goederenvervoer is reeds tal van jaren opengesteld voor de concurrentie.

Het goederenvervoer maakt bijgevolg geen deel meer uit van de activiteiten van openbare dienst van NMBS.

Naar aanleiding van een sociaal akkoord dat afgelopen oktober werd gesloten, werden alle vrachtactiviteiten volledig binnen B Logistics gegroepeerd.

2. De *EBITDA* in miljoen euro evolueerde tussen 2008 en 2015 als volgt (B Logistics nv werd opgericht in 2011):

2008: - 84
2009: - 115
2010: - 58
2011: - 40
2012: - 35
2013: +3
2014: +9

DO 2015201608549

Question n° 1370 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Activités logistiques.

1. Quelle est la part de la branche logistique dans l'ensemble des activités de la SNCB?

2. Pourriez-vous communiquer l'évolution de ces chiffres durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?

3. Quelle est l'évolution des bénéfices liés à cette branche durant les cinq dernières années, et si possible durant les dix dernières années?

4. Quelle est la rentabilité de cette branche en regard des concurrents à l'échelle de l'Union?

5. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de renforcer ce secteur de la SNCB?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1370 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 26 avril 2016 (Fr.):

B Logistics est une entreprise privée et n'est dès lors pas tenue de répondre aux questions parlementaires. Toutefois, elle me communique les informations suivantes:

1. Suite à une augmentation du capital en octobre 2015, Argos Soditic est devenu actionnaire majoritaire (69 %) de B Logistics, aujourd'hui une entreprise privée.

La SNCB reste actionnaire pour 31 %.

Le marché du transport de marchandises est ouvert à la concurrence depuis des années.

Par conséquent, le transport de marchandises ne fait plus partie des activités de service public de la SNCB.

Suite à un accord social conclu en octobre dernier, toutes les activités de fret seront regroupées complètement au sein de B Logistics.

2. Le résultat *EBITDA* de 2008 à 2015, exprimé en millions, (B Logistics SA a été créée en 2011) a évolué comme suit:

2008: -84
2009: -115
2010: -58
2011: -40
2012: -35
2013: +3
2014: +9

2015: +15

3. Ondanks de economische crisis en dankzij een grondige herstructurering, verbeterde het resultaat van B Logistics de voorbije jaren aanzienlijk. Het nettoresultaat blijft echter negatief. Het bedrijf verwacht winst te kunnen maken vanaf 2017.

4. Spoorwegondernemingen voor goederenvervoer zoals DB Cargo, SNCF Fret, SBB Cargo enz. (ontstaan uit historische spoorwegoperatoren) worden met dezelfde uitdagingen geconfronteerd.

Hun situatie verschilt naargelang het ogenblik waarop ze de hervormingen om zich aan de vrijgemaakte markt aan te passen, hebben ingezet.

DB Cargo, de grootste spoorwegoperator in Europa, heeft op dit ogenblik te kampen met grote problemen op het vlak van efficiency, de kwaliteit van zijn diensten en de rentabiliteit.

5. B Logistics heeft sinds 2008 werk gemaakt van een verbetering van de efficiëntie van de operaties die verband houden met de vrachtactiviteiten, alsook een aanzienlijke verbetering van de kwaliteit van haar dienstverlening en een transformatie tot een competitieve privéonderneming ingezet.

Deze grondige herstructurering leidde tot een aanzienlijke daling van de jaarlijkse verliezen die de vrachtactiviteit binnen NMBS genereerde. In dat kader werd B Logistics in 2011 een vennootschap van privaat recht. Het nettoresultaat van B Logistics steeg van -174,3 miljoen in 2011 naar -41,6 miljoen in 2014.

In 2015 werd een nieuw productaanbod gelanceerd, het Green Express Network. Dit netwerk biedt goederenvervoer aan over langere afstanden, tot onder andere in Zwitserland of Oostenrijk, met rechtstreeksere, snellere en betrouwbaardere verbindingen dan de bestaande spoorwegoplossingen.

In 2015 realiseerde B Logistics voor het eerst sinds haar ontstaan een omzetgroei en een groei van de getransporteerde volumes.

2015: +15

3. Malgré la crise économique et grâce à une restructuration en profondeur, B Logistics a connu une forte amélioration du résultat durant les dernières années. Néanmoins le résultat net reste négatif. L'entreprise compte faire du bénéfice à partir de 2017.

4. Les entreprises de fret ferroviaires telles que DB Cargo, SNCF Fret, SBB Cargo, etc. (issues des opérateurs ferroviaires historiques) connaissent toutes les mêmes défis.

Leur situation actuelle dépend du moment où elles ont commencé les restructurations pour s'adapter au marché libéralisé.

DB Cargo, l'opérateur ferroviaire le plus important en Europe, connaît de grandes difficultés en ce moment au niveau de l'efficacité, de la qualité de ses services et de la rentabilité.

5. Depuis 2008, B Logistics s'est attelée à améliorer l'efficience des opérations liées aux activités de fret, à améliorer significativement la qualité de ses services et à réaliser une transformation vers une entreprise privée et concurrentielle.

Cette restructuration en profondeur a pour résultat une diminution notable des pertes annuelles générées par l'activité de fret au sein de la SNCB. Dans ce cadre, B Logistics est devenue une entreprise de droit privé en 2011. Le résultat net de B Logistics est ainsi passé de -174,3 millions d'euros en 2011 à -41,6 millions d'euros en 2014.

En 2015, une nouvelle gamme de produits phares a été lancée, le Green Express Network. Ce réseau propose le transport de fret sur de plus longues distances, à savoir notamment jusqu'en Suisse ou en Autriche. Il s'agit de connexions plus directes, plus rapides et plus fiables que les solutions ferroviaires existantes.

En 2015, B Logistics a pu réaliser une croissance de son chiffre d'affaires et de ses volumes transportés pour la première fois dans son histoire.

DO 2015201609010

Vraag nr. 1406 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 26 april 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overplaatsing van personeel van het station Aarlen.

In november 2015 stelde ik de minister van Mobiliteit reeds een vraag over de overplaatsing van personeel van het station Aarlen, provinciehoofdplaats, naar Libramont.

Zoals u wellicht wel weet, is het station Aarlen een zeer belangrijk knooppunt van het spoorwegnet in de provincie Luxemburg en staat het zelf in verbinding met het nabijgelegen Groothertogdom Luxemburg. Dagelijks passeren er ongeveer 4.000 treinreizigers in dat station.

Naar aanleiding van die vraag bevestigde de minister van Mobiliteit de overplaatsing en antwoordde: "Er staan geen andere aanpassingen op het programma in het station van Aarlen, dat een belangrijke installatie blijft."

Ik verneem echter dat in het kader van het herstructureringsplan de momenteel in Aarlen werkende personeelsleden van het bureau dat verantwoordelijk is voor de treinbegeleiders eerstdaags eveneens naar Namen zullen worden overgeheveld.

1. Kunt u die informatie bevestigen?

2. Over hoeveel personeelsleden gaat het? Welke gevolgen zal die overplaatsing hebben, met name met betrekking tot de compensaties?

3. Indien die informatie blijkt te kloppen, wijzen die opeenvolgende centralisaties er dan niet op dat het de bedoeling is om op termijn van het zuiden van de provincie Luxemburg een 'reservaat' van de NMBS te maken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1406 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 26 april 2016 (Fr.):

1. Ja, deze beslissing werd in 2012 genomen naar aanleiding van de organisatie van de nieuwe structuur van de Dienst Treinbegeleiding. De implementatie van dit project werd eind 2015 afgerond met de overheveling van één post - op vraag van het personeelslid - naar Namen.

2. Er werd beslist dat alle administratief personeel dat in Aarlen is tewerkgesteld (dit gaat vandaag om twee personeelsleden) wordt ondergebracht bij de directie Transport en aldus zal instaan voor de treinbestuurders, de treinbegeleiders en het stationspersoneel. Deze beslissing komt een efficiënte dienst ten goede.

DO 2015201609010

Question n° 1406 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 26 avril 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les transferts de personnel en gare d'Arlon.

En novembre 2015, je vous interrogeais déjà sur le transfert de personnel de la gare d'Arlon, chef-lieu de la province, vers Libramont.

Comme vous ne l'ignorez pas, la gare d'Arlon est extrêmement importante dans le maillage ferroviaire luxembourgeois, relié lui-même au Grand-Duché tout proche. Cette gare voit près de 4.000 voyageurs par jour y transiter.

À cette occasion, vous me confirmiez le transfert et répondiez, je cite: "Aucune autre modification n'est prévue en gare d'Arlon, qui reste une installation importante".

Or, j'apprends que dans le cadre du plan de restructuration, il est prévu que les membres du bureau du personnel en charge des accompagnateurs de train, actuellement localisés à Arlon, soient également transférés tout prochainement à Namur.

1. Pouvez-vous confirmer cette information?

2. Combien d'agents sont concernés et avec quelles conséquences, notamment du point de vue des compensations?

3. Si cette information est avérée, ne doit-on pas voir dans cette succession de centralisations, un objectif, à terme, de faire du sud de la province de Luxembourg une "réserve naturelle" de la SNCB?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1406 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 26 avril 2016 (Fr.):

1. Oui, cette décision avait été prise en 2012 à l'occasion de l'organisation de la nouvelle structure du Service Accompagnement des trains. La mise en place de ce projet a été finalisée avec le transfert d'un poste - à la demande de l'agent - vers Namur, fin de l'année 2015.

2. Il avait été décidé que tout le personnel administratif employé à Arlon (cela concerne aujourd'hui deux agents) sera intégré dans la direction Transport et s'occupera dès lors des conducteurs de train, des accompagnateurs de train et du personnel de gare. Cette décision est bénéfique pour l'efficience du service.

3. Aarlen blijft een belangrijke werkzetel maar het is juist dat het niet gemakkelijk is om geschikt personeel voor deze regio aan te trekken. Toch worden er specifieke informatiesessies voor deze regio georganiseerd.

DO 2015201609098

Vraag nr. 1413 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 28 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Gevolgen sluiting station Brussel Nationale Luchthaven voor Northern Diablo.

Op 22 maart 2016 werd ons land opgeschud door een aanslag op de nationale luchthaven. Ten gevolge van de schade in de vertrekhal werd het station Brussel Nationale Luchthaven gesloten. De uitgang van het station komt immers uit in de beschadigde vertrekhal. Het is onduidelijk wanneer het station terug open zal gaan.

Een complicatie daarbij is dat bij de spoorverbinding naar de luchthaven ook een privé-investeerder betrokken is. Die investeerder, Northern Diabolo, heeft naast een jaarlijkse forfaitair bedrag, ook recht op 0,5 % van de inkomsten van het binnenlands verkeer van de NMBS en op de opbrengsten van de diabolotoeslag.

De NMBS kan geen exacte cijfers geven over het verlies van inkomsten door de sluiting van het station, maar spreekt van enkele tienduizenden euro per dag.

Ook de inkomsten van de diabolotoeslag, op dit moment 5,14 euro per rit, zijn sinds de aanslagen weggevallen. Als bepaalde reizigersaantallen niet worden gehaald, heeft Northern Diabolo de mogelijkheid om een verhoging van de toeslag te vragen.

1. Wat zijn de gevolgen van de sluiting van het station Brussel Nationale Luchthaven voor de PPS-samenwerking?

2. Hebben Infrabel en de NMBS hierover al contact gehad met Northern Diabolo? Zo ja, wat waren de bevindingen?

3. Bevat het contract met Northern Diabolo een clausule voor calamiteiten? Zo ja, wat staat daarin? Zo neen, hoe zal hier verder mee omgegaan worden?

4. Zal de diabolotoeslag verhoogd worden als blijkt dat de reizigersaantallen omwille van de aanslagen niet gehaald worden? Zo ja, graag wat duiding.

3. Arlon demeure un siège de travail important, mais il est vrai qu'il n'est pas aisé d'attirer du personnel approprié pour cette région. Il n'empêche que des sessions d'information spécifiques sont organisées pour cette région.

DO 2015201609098

Question n° 1413 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 28 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les conséquences pour Northern Diabolo de la fermeture de la gare de Bruxelles National Aéroport.

Le 22 mars 2016, notre pays a été ébranlé par un attentat à l'aéroport national. A la suite des dommages causés dans le hall de départ, la gare de Bruxelles National Aéroport a été fermée. La sortie de la gare débouche en effet dans le hall de départ endommagé. L'on ignore quand la gare sera rouverte.

A cet égard, l'implication d'un investisseur privé dans l'exploitation de la liaison ferroviaire vers l'aéroport complique la situation. Cet investisseur, Northern Diabolo, a également droit, outre à un montant forfaitaire annuel, à 0,5% des recettes du trafic intérieur de la SNCB et des recettes du supplément diabolo.

La SNCB n'est pas en mesure de fournir des chiffres exacts concernant la perte de recettes à la suite de la fermeture de la gare, mais évoque un montant de plusieurs dizaines de milliers d'euros par jour.

Les recettes du supplément diabolo, qui est actuellement de 5,14 euros par voyage, sont devenues inexistantes depuis les attentats. Si certains chiffres en termes de voyageurs ne sont pas réalisés, Northern Diabolo a la possibilité de demander une augmentation du supplément.

1. Quelles sont les conséquences de la fermeture de la gare de Bruxelles National Aéroport pour le Partenariat Public-Privé?

2. Infrabel et la SNCB ont-ils déjà eu des contacts à ce sujet avec Northern Diabolo? Dans l'affirmative, quand et quelles étaient leurs constatations?

3. Le contrat avec Northern Diabolo comporte-t-il une clause en cas de catastrophe? Dans l'affirmative, quel est le contenu de cette clause? Dans la négative, comment gérera-t-on l'absence d'une telle clause?

4. Le supplément diabolo sera-t-il majoré s'il apparaît que les chiffres en termes de voyageurs ne sont pas réalisés en raison des attentats? Dans l'affirmative, merci de fournir des explications.

5. Bevat het contract een clausule die bepaalt wat de gevolgen zijn ingeval de NMBS sterk verminderde inkomsten haalt uit binnenlands verkeer? Zo ja, graag wat duiding. Zo neen, hoe zal hiermee dan worden omgegaan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1413 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 28 april 2016 (N.):

1. Gezien de sluiting van het station veroorzaakt is door de terroristische aanslagen van 22 maart 2016, is er sprake van overmacht, waardoor de verplichtingen van elkeen tijdelijk zijn opgeschort.

2. Sedert de terroristische aanslagen van 22 maart 2016 is er geregeld overleg met Northern Diabolo. Beide partijen streven ernaar om het treinverkeer zo snel mogelijk terug op gang te brengen.

3. Ja, er is sprake van overmacht. Ofschoon de verplichtingen tijdelijk zijn opgeschort, moeten de partijen alles in het werk stellen om zo spoedig mogelijk de situatie te herstellen.

4. Het mechanisme van de verhoging van de Diabolotoeslag staat los van de gevallen van overmacht. De snelle hervatting van het treinverkeer en een snelle toename van de reizigersaantallen beperken het risico op een tariefverhoging.

5. Er is geen clausule voorzien in geval van een sterke daling van de inkomsten afkomstig van het binnenlands reizigersverkeer. De Diabolowet van 30 april 2007 voorziet wel in een minimumbijdrage ten laste van de spoorwegondernemingen. Gezien de beperkte impact van de aanslagen op het omzetcijfer van de NMBS, wordt geen terugval verwacht die maakt dat er sprake zal zijn van het te betalen minimumbedrag.

5. Le contrat comporte-t-il une clause qui prévoit les conséquences d'une réduction substantielle des recettes de la SNCB générées par le trafic intérieur? Dans l'affirmative, merci de fournir des explications. Dans la négative, comment gérera-t-on l'absence d'une telle clause?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1413 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 28 avril 2016 (N.):

1. Étant donné que la fermeture de la gare a été causée par les attentats terroristes du 22 mars 2016, il est question de force majeure, ce qui a pour effet de suspendre temporairement les obligations de chacun.

2. Depuis les attentats terroristes du 22 mars 2016, une concertation a lieu régulièrement avec Northern Diabolo. Les deux parties s'efforcent de faire redémarrer le trafic ferroviaire le plus rapidement possible.

3. Oui, il y est question de force majeure. Bien que les obligations soient temporairement suspendues, les parties doivent tout mettre en oeuvre pour rétablir la situation dans les meilleurs délais.

4. Le mécanisme de l'augmentation du supplément diabolo est dissocié des cas de force majeure. La reprise rapide du trafic ferroviaire et une rapide augmentation des nombres de voyageurs limiteront le risque d'une augmentation de tarif.

5. Aucune clause n'est prévue en cas de réduction substantielle des recettes générées par le trafic voyageurs intérieur. La loi Diabolo du 30 avril 2007 a certes instauré une contribution minimale à charge des entreprises ferroviaires, mais vu l'impact limité des attentats sur le chiffre d'affaires de la SNCB, le recul attendu ne sera pas de nature à ce qu'il soit question du montant minimum à payer.

DO 2015201609099

Vraag nr. 1414 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 28 april 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Piekuurtrein Poperinge - Schaarbeek.

Er bereiken mij berichten dat de piekuurtrein P7008 Poperinge - Schaarbeek stelselmatig vertraging heeft. Reizigers die deze trein regelmatig gebruiken zijn hierover bijzonder misnoegd. Ook al omdat het aanbod op deze lijn bij de vorige wijziging van het vervoersplan afgebouwd werd.

DO 2015201609099

Question n° 1414 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 28 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Train de pointe Poperinge - Schaerbeek.

Il me revient que le train de pointe P7008 Poperinge - Schaerbeek est systématiquement en retard, au grand mécontentement de ses usagers réguliers, lesquels se plaignent également du démantèlement de l'offre de cette ligne depuis la dernière modification du plan de transport.

1. Kan u een overzicht geven van het aantal keer dat de piekuurtrein P7008 met vertraging aankwam in het station Gent-Sint-Pieters en het aantal maal dat er vertraging was bij aankomst in Schaarbeek sinds de invoering van het laatste vervoersplan?

2. a) Staat deze trein bij de NMBS bekend als een trein met relatief veel vertraging? Zo ja, wat zijn de belangrijkste oorzaken voor de veelvuldige vertragingen?

b) Wat doet de NMBS om dit probleem te verhelpen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1414 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 28 april 2016 (N.):

1. Hierna het gemiddelde stiptheidspercentage van P-trein 7008 van 14 december 2015 tot 31 maart 2016 (het percentage treinen met minder dan 6 minuten vertraging).

- Aankomst in Gent-Sint-Pieters:

Aantal metingen: 76.

Aantal dagen met vertraging van minder dan 6 minuten: 68.

Aantal dagen met vertraging van meer dan 6 minuten: 7.

Aantal dagen afgeschaft: 1.

Stiptheidspercentage: 89,5 %.

- Aankomst in Schaarbeek:

Aantal metingen: 76.

Aantal dagen met vertraging van minder dan 6 minuten: 53.

Aantal dagen met vertraging van meer dan 6 minuten: 22.

Aantal dagen afgeschaft: 1.

Stiptheidspercentage: 69,7 %.

2. a) Het stiptheidspercentage bij aankomst in Gent-Sint-Pieters werd beïnvloed door een defect aan het materieel op 21 december, 7 en 14 maart, gebrek aan adhesie op 15 december, storing van een overweg op 17 februari en oponthoud wegens tijdelijke snelheidsbeperking op 14 januari en 24 maart. Het stiptheidspercentage bij aankomst in Gent-Sint-Pieters is zeer goed.

Het stiptheidspercentage bij aankomst in Schaarbeek werd beïnvloed door een defect aan het materieel op 8 en 13 januari, een storing aan de seininrichting op 29 januari, 3 en 17 februari, aanrijding van een persoon op 10 februari en 7 maart en verder hoofdzakelijk wegens oponthoud door andere treinen op spoorlijn 50A/50C tussen Gent en Brussel en in de Noord-Zuidverbinding (congestie op lijn 50C wegens aanpassingen aan de infrastructuur sinds 16 januari 2016).

1. Pourriez-vous me fournir un relevé du nombre de fois où le train de pointe P7008 est arrivé en retard en gare de Gand-Saint-Pierre, d'une part, et en gare de Schaerbeek, d'autre part, depuis l'instauration du nouveau plan de transport?

2. a) Ce train est-il répertorié auprès de la SNCB comme étant relativement souvent en retard? Dans l'affirmative, quelles sont les principales causes de ces multiples retards?

b) Que fait la SNCB pour remédier à ce problème?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1414 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 28 avril 2016 (N.):

1. Ci-après le pourcentage moyen de ponctualité du train P 7008 du 14 décembre 2015 au 31 mars 2016 (pourcentage de trains avec moins de 6 minutes de retard).

- Arrivée à Gand-Saint-Pierre:

Nombre de mesures: 76.

Nombre de jours avec un retard de moins de 6 minutes: 68.

Nombre de jours avec un retard de plus de 6 minutes: 7.

Nombre de jours train supprimé: 1.

Pourcentage de ponctualité: 89,5 %

- Arrivée à Schaerbeek:

Nombre de mesures: 76.

Nombre de jours avec un retard de moins de 6 minutes: 53.

Nombre de jours avec un retard de plus de 6 minutes: 22.

Nombre de jours train supprimé: 1.

Pourcentage de ponctualité: 69,7 %

2. a) Le pourcentage de ponctualité à l'arrivée à Gand-Saint-Pierre a été influencé par une avarie au matériel les 21 décembre, 7 et 14 mars, par un manque d'adhésion le 15 décembre, par un dérangement à un passage à niveau le 17 février et par une rétention due à une limitation de vitesse les 14 janvier et 24 mars. Le pourcentage de ponctualité à l'arrivée à Gand-Saint-Pierre est très bon.

Le pourcentage de ponctualité à l'arrivée à Schaerbeek a été influencé par une avarie au matériel les 8 et 13 janvier, par un dérangement à la signalisation les 29 janvier, 3 et 17 février, par un heurt de personne les 10 février et 7 mars, et principalement du fait d'une rétention à cause d'autres trains sur la ligne 50A/50C entre Gand et Bruxelles et dans la Jonction Nord-Midi (saturation sur la ligne 50C en raison d'adaptations à l'infrastructure depuis le 16 janvier 2016).

b) De stiptheid van het treinverkeer is een dagelijkse bezorgdheid. De NMBS volgt de stiptheid op alle lijnen van het land en reageert zo snel mogelijk wanneer problemen worden vastgesteld.

Sinds 16 januari 2016, na de ingebruikname van de nieuwe sporen (lijn 50C) tussen Denderleeuw en Brussel-Zuid, verloopt de doorstroming van het treinverkeer naar Brussel soms minder vlot tijdens de spits.

Op 4 april 2016 werden er enkele aanpassingen aan de dienstregeling doorgevoerd om hieraan te verhelpen. De dienstregeling van P-trein 7008 werd aangepast om een vlotte doorrit in de Noord-Zuidverbinding te verzekeren.

Infrabel zoekt bovendien ook naar oplossingen voor de lange termijn voor de problemen op de lijn 50C tussen Denderleeuw en Brussel-Zuid.

DO 2015201609293

Vraag nr. 1434 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 10 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De interventievoertuigen van Infrabel.

In september 2014 stelde Infrabel twee gloednieuwe interventievoertuigen ter beschikking van de brandweerkazernes van Brussel en Zaventem. Die voertuigen zijn doelbewust aangekocht voor branden/interventies op de spoorwegen om zo de spoorwegveiligheid te verbeteren. De voertuigen zijn in staat om zowel op de gewone weg als op de sporen te rijden. Personeelsleden werden opgeleid om met deze toestellen te werken en om tunnelbranden te blussen.

Maar blijkbaar is er een kink in de kabel tussen Infrabel en de brandweerkazerne van Brussel. Het Brusselse voertuig wordt niet of amper ingezet en de brandweerkazerne wil van het toestel af.

1. Hoe vaak werd het interventievoertuig van Infrabel, maar in handen van de Brusselse brandweer, al ingezet?

2. Wat is het eventuele probleem of de moeilijkheid voor de Brusselse brandweer om het voertuig in te zetten?

3. Hoe evalueert Infrabel die samenwerking met de Brusselse brandweer?

b) La ponctualité du trafic ferroviaire est une préoccupation quotidienne. La SNCB suit la ponctualité sur toutes les lignes du pays et réagit aussi rapidement que possible lorsque des problèmes sont constatés.

Depuis le 16 janvier 2016, après la mise en service des nouvelles voies (ligne 50C) entre Denderleeuw et Bruxelles-Midi, le flux de trafic ferroviaire en direction de Bruxelles est parfois moins fluide pendant les heures de pointe.

Le 4 avril 2016, quelques adaptations ont été apportées aux horaires pour y remédier. L'horaire du train P 7008 a été adapté pour garantir une traversée fluide de la Jonction Nord-Midi.

Infrabel recherche en outre aussi des solutions pour le long terme aux problèmes sur la ligne 50C entre Denderleeuw et Bruxelles-Midi.

DO 2015201609293

Question n° 1434 de madame la députée Inez De Coninck du 10 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les véhicules d'intervention d'Infrabel.

En septembre 2014, Infrabel a mis deux véhicules d'intervention flambant neufs à disposition des casernes de pompiers de Bruxelles et de Zaventem. Ces véhicules ont été acquis spécialement pour les incendies et les interventions sur les chemins de fer, afin d'améliorer la sécurité des lignes. Ces véhicules sont capables de rouler aussi bien sur la chaussée que sur les rails. Des membres du personnel sont formés au maniement de ces véhicules et à la lutte contre les incendies de tunnel.

Mais, visiblement, le climat relationnel entre Infrabel et la caserne de pompiers de Bruxelles n'est pas au beau fixe. Le véhicule bruxellois n'est pas utilisé, ou presque pas, et la caserne de pompiers ne veut plus de celui-ci.

1. Combien de fois le véhicule d'intervention d'Infrabel - mais aux mains des pompiers bruxellois - a-t-il déjà été mis en service?

2. À quel problème ou à quelle difficulté les empêchant d'utiliser ce véhicule, les pompiers bruxellois sont-ils éventuellement confrontés?

3. Comment Infrabel évalue-t-elle cette collaboration avec les pompiers bruxellois?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 14 juni 2016, op de vraag nr. 1434 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 10 mei 2016 (N.):

1. Beide voertuigen werden door Infrabel aangekocht om te voldoen aan de specifieke eis van de hulpdiensten die was opgenomen in de bouwtoelating voor de Diabolotunnel.

Een interventievoertuig werd geleverd aan de brandweer van Zaventem, het tweede interventievoertuig, oorspronkelijk voorzien voor de brandweer van Vilvoorde (toen nog twee zelfstandige korpsen), werd geleverd aan de brandweer van Brussel.

De interventievoertuigen zijn tot op heden nog niet ingezet voor een brandbestrijding op spoorwegdomein.

2. Infrabel heeft geen weet van bestaande problemen.

Infrabel stelt in nauw overleg met de bevoegde commandant, verantwoordelijk voor de noodplanning, alles in het werk om een efficiënte inzet in zijn tunnelinfrastructuren mogelijk te maken.

3. Infrabel heeft een constructieve relatie opgebouwd met de Brusselse brandweer.

Op regelmatige basis zijn er vergaderingen in verband met de noodplanning en de bescherming van de infrastructuren alsmede met het opzetten van gezamenlijke oefeningen.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 14 juin 2016, à la question n° 1434 de madame la députée Inez De Coninck du 10 mai 2016 (N.):

1. Les deux véhicules ont été achetés par Infrabel pour se conformer à l'exigence spécifique des services de secours qui figurait dans le permis de bâtir pour le tunnel Diabolo.

Un véhicule d'intervention a été livré aux pompiers de Zaventem, tandis que le second véhicule d'intervention, initialement prévu pour les pompiers de Vilvorde (les deux corps de pompiers étaient encore indépendants à l'époque), a été livré aux pompiers de Bruxelles.

À ce jour, les véhicules d'intervention n'ont pas encore été utilisés pour combattre un incendie sur le domaine ferroviaire.

2. Infrabel n'a pas connaissance de problèmes existants.

En étroite concertation avec le commandant habilité, responsable pour la planification d'urgence, Infrabel met tout en oeuvre pour permettre une utilisation efficiente dans ses infrastructures de tunnels.

3. Infrabel a noué une relation constructive avec les pompiers de Bruxelles.

Des réunions ont lieu régulièrement concernant la planification d'urgence et la protection des infrastructures, ainsi que l'organisation d'exercices communs.

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201609390

Vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel:

Vormingsgeld.

In de privésector krijgen vakbondsorganisaties gelden ter beschikking gesteld via de zogenaamde "fondsen voor bestaanszekerheid": rechtspersonen die binnen een bepaalde bedrijfstak worden opgericht om met de geïnde werkgeversbijdragen "taken van sociaal nut te vervullen". Deze gelden kunnen onder andere aangewend worden voor het organiseren van vormingsactiviteiten. In de openbare sector bestaat een gelijkaardig systeem.

Elke vakbond beschikt reeds over zijn eigen vormingsinstelling die vanuit de Vlaamse Overheid wordt gesubsidieerd. Toch zouden er ook vanuit de federale overheidsdiensten gelijkaardige fondsen worden verstrekt.

1. Worden er via de FOD die betrekking heeft op uw bevoegdheden (vormings)gelden ter beschikking gesteld van de vakbonden?

2. Over welke bedragen gaat het precies? Kunt u een overzicht geven voor de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Kunt u een uitsplitsing per vakbond meedelen?

3. Waarvoor dienen deze gelden precies te worden aangewend? Op welke manier wordt hierop controle uitgeoefend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel van 16 juni 2016, op de vraag nr. 87 van de heer volksvertegenwoordiger Christoph D'Haese van 12 mei 2016 (N.):

Een globaal antwoord voor de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking zal worden verstrekt door de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken.

Ik verwijs het geachte Lid dan ook naar het antwoord van de vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese zaken op zijn vraag nummer 581 van 12 mei 2016.

Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

DO 2015201609390

Question n° 87 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur:

Les fonds de formation.

Dans le secteur privé, des fonds sont mis à la disposition des organisations syndicales par le biais des "fonds de sécurité d'existence": il s'agit de personnes morales instituées dans un secteur spécifique et appelées à remplir, à l'aide des cotisations patronales perçues, des tâches d'utilité sociale. Ces fonds peuvent être notamment utilisés pour organiser des activités de formation. Un système semblable existe dans le secteur public.

Tous les syndicats disposent déjà de leur propre établissement de formation, subventionné par les autorités flamandes. Des fonds similaires devraient toutefois être dégagés par les services publics fédéraux également.

1. Le SPF relevant de vos attributions met-il des fonds (de formation) à la disposition des syndicats?

2. De quels montant est-il précisément question? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, en ventilant votre réponse par syndicat?

3. Quelle est l'affectation précise de ces fonds? De quelle manière un contrôle est-il effectué à cet égard?

Réponse du secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur du 16 juin 2016, à la question n° 87 de monsieur le député Christoph D'Haese du 12 mai 2016 (N.):

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes fournira une réponse globale en ce qui concerne le Service Public Fédéral des Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Je renvoie donc l'honorable membre à la réponse qui a été formulée par le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes à sa question numéro 581 du 12 mei 2016.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201609948

Vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Loverboys.

In Nederland voert men al langer strijd tegen de problematiek van de zogenaamde "loverboys". Meisjes worden door hen initieel verleid, maar al snel domineren de daders de slachtoffers volledig. Slachtoffers worden van hun familie geïsoleerd, worden afgeperst en belanden soms zelfs in de prostitutie.

De "loverboy" past brutale technieken toe die vaak neerkomen op mensenhandel, en kan dus eigenlijk beter als tienerpooier omschreven worden. In ons land lijkt de aandacht voor dit fenomeen beperkter.

1. a) Welke is de omvang van het probleem van de "loverboys" of tienerpooiers in België? Weet u of het probleem groter of kleiner is dan in onze buurlanden? Kan u toelichten?

b) Hoeveel slachtoffers en daders werden de laatste vijf jaar, per jaar, geregistreerd? Heeft u indicaties over hoe deze cijfers zich verhouden ten opzichte van het *dark number* in deze context?

c) Indien u niet over cijfers beschikt, hoe komt dit?

2. Is er volgens u sprake van een verbetering of verslechtering in deze problematiek? Kan u toelichten? Ervaart u deze problematiek als acuut?

3. Wat is het beleid omtrent het opvangen van de slachtoffers van "loverboys"? Welke specifieke aandachtspunten zijn er bij dit type slachtoffers? Kan u toelichten?

4. Op welke manier voert ons land strijd tegen deze problematiek? Zal deze strijd versterkt worden, en zo ja, hoe?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201609948

Question n° 311 de madame la députée Nele Lijnen du 01 juin 2016 (N.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Loverboys".

Les Pays-Bas luttent depuis longtemps contre le phénomène des "*loverboys*", ces jeunes hommes qui séduisent des jeunes filles pour exercer ensuite une emprise totale sur elles dans la mesure où elles sont isolées de leurs familles, rançonnées et même contraintes de se prostituer.

Les "*loverboys*" emploient des techniques brutales qui frisent souvent le trafic d'êtres humains si bien qu'il faudrait plutôt parler, à leur sujet, de "proxénètes ados". La Belgique semble porter moins d'attention à ce phénomène.

1. a) Quelle est l'ampleur du phénomène des "*loverboys*" ou "proxénètes ados" en Belgique? Savez-vous si ce phénomène est plus répandu ou moins répandu en Belgique que dans les États voisins? Pouvez-vous développer votre réponse?

b) Combien de victimes de cette pratique prostitutionnelle et d'auteurs de faits relevant de cette pratique ont-ils été recensés annuellement au cours des cinq dernières années? Disposez-vous d'indices permettant de déterminer quelle proportion du *dark number* ces chiffres représentent pour ce type de criminalité?

c) Dans la négative, pourquoi?

2. Est-il question selon vous d'une amélioration ou d'une détérioration de la situation? Pouvez-vous développer votre réponse? Ce problème vous semble-t-il aigu?

3. Quelle politique est-elle mise en place aujourd'hui pour prendre en charge les victimes de ces "*loverboys*"? À quels aspects spécifiques faut-il prêter attention dans le cadre de leur prise en charge? Pouvez-vous développer votre réponse?

4. De quelle manière notre pays combat-il ce phénomène? Ce combat sera-t-il renforcé, et, dans l'affirmative, comment?

5. Welke rechtsgrond bestaat er in ons land om op te treden tegen "loverboys"?

6. Heeft u *best practices* uit het buitenland geïdentificeerd die ook in ons land toegepast worden, of die u als opportuun beschouwt om onze aanpak te verbeteren? Kan u toelichten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 16 juni 2016, op de vraag nr. 311 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 01 juni 2016 (N.):

Voor het antwoord op deze schriftelijke vraag verwijs ik naar mijn antwoord op de mondelinge vraag nr. 7413 van uw collega, mevrouw Valerie Van Peel (Commissie voor de Volksgezondheid van 17 november 2015, Kamer, 2015-2016, *CRIV 54 COM 268*, bladzijde 20 tot 22).

5. Quelle base juridique permettant de prendre des mesures à l'encontre des "*loverboys*" existe-t-il en Belgique?

6. Avez-vous identifié à l'étranger certaines bonnes pratiques susceptibles de pouvoir être appliquées en Belgique ou qui vous semblent opportunes afin d'améliorer notre approche de ce phénomène? Pouvez-vous développer votre réponse?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 16 juin 2016, à la question n° 311 de madame la députée Nele Lijnen du 01 juin 2016 (N.):

Pour la réponse à cette question écrite je me réfère à ma réponse à la question orale n° 7413 de votre collègue, madame Valerie van Peel (Commission de la Santé Publique du 17 novembre 2015, Chambre, 2015-2016, *CRIV 54 COM 268*, pages 20 à 22).

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201608743

Vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Sociale dumping. - Controles.

Het efficiënt bestrijden van sociale dumping vraagt niet enkel preventieve acties, maar ook een repressieve aanpak. Daarbij horen ook strikte controles.

1. Hoeveel controles op sociale dumping voerden de sociale inspectiediensten de afgelopen vijf jaar uit? Graag cijfers per jaar en per sector.

2. Hoeveel van deze controles vonden 's nachts plaats? Graag cijfers per jaar en per sector.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201608743

Question n° 212 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dumping social. - Contrôles.

En vue de lutter efficacement contre le dumping social, il convient non seulement d'entreprendre des actions préventives, mais également d'adopter une approche répressive et d'assortir ces mesures de contrôles rigoureux.

1. Combien de contrôles les services d'inspection sociale ont-ils été effectués au cours des cinq dernières années en matière de dumping social? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année et par secteur?

2. Combien de ces contrôles ont-ils été réalisés pendant la nuit? Pouvez-vous ventiler ces chiffres par année et par secteur?

3. Hoeveel controles op sociale dumping werden uitgevoerd op spoorwerven?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 212 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.):

1. Er zijn geen statistische gegevens beschikbaar vanaf 2010 in het kader van de specifieke strijd tegen de sociale dumping.

Dergelijke controles werden tot juni 2014 door de arrondissementele cellen uitgevoerd. Vanaf juli 2014 werden deze toevertrouwd aan de gespecialiseerde cellen Covron (TSW) en GOT (SI) voor toepassing van de specifieke controlemethodieken. Deze gespecialiseerde cellen hebben eveneens deze controles sociale dumping in 2014 en 2015 uitgevoerd. Waar nodig ondersteunden de arrondissementscellen deze acties.

De gespecialiseerde cellen hebben deze controles uitgevoerd op basis van geselecteerde targets, maandelijks aangereikt door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) en dit in uitvoering van actiepunt 31 van mijn actieplan 2015 "strijd tegen de sociale fraude en sociale dumping".

We kunnen dus momenteel enkel een deel van 2014 en volledig 2015 vergelijken.

65 % van de gecontroleerde ondernemingen hadden inbreuken op het vlak van sociale dumping in 2015.

2.692 op 4.040 werknemers waren in overtreding. Voor de zelfstandigen bedroeg dit 356 op 763.

In 2015 is de grootse inbreuk "geen of onjuiste A1-formulieren voor werknemers".

Ik voeg hierbij de statistische gegevens voor 2014 en 2015.

Volledigheidshalve wens ik op te merken dat dergerlijke controles een recurrente en tevens prioritaire opdracht zijn voor de inspectiediensten.

Vandaar dat wij in het actieplan 2016 het uitvoeren van dergelijke controles opnieuw hebben opgenomen en zelfs het aantal controles sociale dumping hebben verhoogd.

Voor wat de controles in de bouwsector betreft kan u hieronder per inspectiedienst bijkomende info vinden:

Toezicht op de sociale wetten - FOD Werkgelegenheid

3. Combien de contrôles ont-ils été effectués en matière de dumping social sur les chantiers ferroviaires?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 212 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.):

1. Il n'y a pas de données statistiques disponibles à partir de 2010 dans le cadre de la lutte spécifique contre le dumping social.

Jusqu'en juin 2014, les contrôles de ce type étaient menés par les cellules d'arrondissement. À partir de juillet 2014, ils ont été confiés aux cellules spécialisées Covron (CLS) et GOT (IS) pour l'application des méthodes spécifiques de contrôle. Ces cellules spécialisées ont également mené ces contrôles du dumping social en 2014 et 2015. Lorsque c'était nécessaire, les cellules d'arrondissement ont soutenu ces actions.

Les cellules d'arrondissement ont effectué ces contrôles sur la base de *targets* sélectionnés, fournis mensuellement par l'Office national de sécurité sociale (ONSS), et ce, en exécution du point d'action 31 de mon plan d'action 2015 "Lutte contre la fraude sociale et le dumping social".

Pour le moment, nous pouvons donc uniquement comparer une partie de 2014 et l'ensemble de 2015.

65 % des entreprises contrôlées avaient commis des infractions en matière de dumping social en 2015.

2.692 salariés sur 4.040 étaient en infraction. Pour les indépendants, il s'agissait de 356 travailleurs sur 763.

En 2015, l'infraction la plus fréquente était: pas de formulaires A1 pour les travailleurs salariés ou formulaires incorrects.

Je joins à cette réponse les données statistiques pour 2014 et 2015.

Dans un souci d'exhaustivité, je souhaite faire observer que les contrôles de ce type sont une mission récurrente et prioritaire pour les services d'inspection.

C'est la raison pour laquelle nous avons de nouveau inscrit dans le plan d'action 2016 l'exécution de ces contrôles et pour laquelle nous avons même augmenté le nombre de contrôles du dumping social.

Pour ce qui est des contrôles dans le secteur de la construction, vous trouverez ci-dessous des informations complémentaires par service d'inspection:

Contrôle des lois sociales - SPF Emploi

In 2014 werden in het kader van sociale dumping 228 dossiers opgestart en 108 afgesloten. Voor 2015 werden 581 geopend en 615 afgesloten.

Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA)

Hoewel controles op sociale dumping niet tot de hoofdactiviteit van de RVA behoren, voert de RVA wél degelijk controles uit op bouwwerven, onder andere in het kader van het Operationeel Plan Controle Tijdelijke werkloosheid én in het kader van de celacties, die in samenwerking met de andere sociale inspectiediensten georganiseerd worden. Daarnaast organiseert de RVA jaarlijks een eigen actie "Bouw".

De Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid

Deze inspectiedienst heeft van de strijd tegen de grensoverschrijdende fraude (sociale dumping) een van haar prioritaire doelstellingen gemaakt. Hiertoe werden er in ieder regionaal kantoor gespecialiseerde cellen opgericht, belast met het toezicht op de detacheringsvoorwaarden die vastgelegd werden in de Verordening (EG) nr. 883/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende de coördinatie van de socialezekerheidsstelsels en in de Verordening (EG) nr. 987/2009 van het Europees Parlement en de Raad van 16 september 2009 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EG) nr. 883/2004.

De sector van de bouwnijverheid is een van de risicosectoren die veelvuldig gecontroleerd worden in het kader van de strijd tegen de grensoverschrijdende fraude. Hieronder vindt u het aantal controles uitgevoerd inzake de strijd tegen de sociale dumping in die sector voor de jaren 2014-2015.

En 2014, dans le cadre du dumping social, 228 dossiers ont été ouverts et 108 dossiers ont été clôturés. Pour 2015, 581 dossiers ont été ouverts et 615 dossiers ont été clôturés.

Office National de l'Emploi (ONEM)

Bien que les contrôles du dumping social ne relèvent pas de l'activité principale de l'ONEM, l'ONEM mène bel et bien de tels contrôles sur les chantiers de construction, notamment dans le cadre du Plan opérationnel de Contrôle du chômage temporaire et dans le cadre des actions des cellules, qui sont organisés en collaboration avec les autres services d'inspection sociale. Par ailleurs, l'ONEM organise annuellement sa propre action "Construction".

L'Inspection sociale du SPF Sécurité sociale

Ce service d'inspection a fait de la lutte contre la fraude transfrontalière (dumping social) l'un de ses objectifs prioritaires. À cet effet, des cellules spécialisées ont été créées dans chaque bureau régional; elles sont chargées du contrôle des conditions de détachement qui ont été définies dans le Règlement (CE) n° 883/2004 du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 portant sur la coordination des systèmes de sécurité sociale et dans le Règlement (CE) n° 987/2009 du Parlement européen et du Conseil du 16 septembre 2009 fixant les modalités d'application du règlement (CE) no 883/2004.

Le secteur du bâtiment est l'un des secteurs à risques qui sont régulièrement contrôlés dans le cadre de la lutte contre la fraude transfrontalière. Vous trouverez ci-dessous le nombre de contrôles menés en matière de lutte contre le dumping social dans ce secteur pour les années 2014-2015.

Jaar/*Années*	Aantal controles/*Nombre de contrôles*
2014	990
2015	1 207

RSZ

ONSS

De onderzoeken die in het kader van de gespecialiseerde cellen "sociale dumping" werden uitgevoerd, werden slechts onder die specifieke code in onze databanken opgenomen sedert 2013. De RSZ beschikt slechts in twee provincies over gespecialiseerde medewerkers, die in samenwerking met de zogenaamde cellen GOT en Covron, respectievelijk van de Sociale Inspectie en van de Inspectie Toezicht Sociale Wetten, de sociale dumping in de bouwsector aanpakken.

Vandaar hieronder, voor de periode 2010-2015, een overzicht van de door de RSZ uitgevoerde controles in de bouwsector. In een groot aantal van deze onderzoeken wordt ook gefocust op materies die sedert 2013 specifiek in het licht van de sociale dumping problematiek nagekeken worden, maar die als dusdanig niet onder die hoofdmaterie "sociale dumping" geregistreerd worden.

Les enquêtes qui ont été menées dans le cadre des cellules spécialisées "dumping social" ont seulement été reprises sous ce code spécifique dans nos banques de données depuis 2013. L'ONSS dispose uniquement de collaborateurs spécialisés dans deux provinces; ils luttent contre le dumping social dans le secteur de la construction en collaboration avec les cellules "GOT" et "Covron", respectivement auprès de l'Inspection sociale et du Contrôle des lois sociales.

D'où l'aperçu ci-dessous, pour la période 2010-2015, des contrôles effectués par l'ONSS dans le secteur de la construction. Dans un grand nombre de ces enquêtes, l'accent est également mis sur des matières qui depuis 2013 sont examinées spécifiquement à la lumière de la problématique du dumping social, mais qui ne sont pas enregistrées en tant que tel dans la matière principale "dumping social".

Jaar/ *année*	Aantal controles bouw/ *Nombre de contrôles construction*
2010	1 539
2011	1 904
2012	1 404
2013	1 639
2014	1 607
2015	1 008

Hieronder kan u in een tweede tabel, voor de periode 2013 tot en met 2015 tevens een overzicht terugvinden van de onderzoeken die in samenwerking met de gespecialiseerde cellen voor sociale dumpingcontroles werden uitgevoerd en die enkel betrekking hebben op specifieke activiteiten in twee provincies.

Vous trouverez également ci-dessous dans un deuxième tableau, pour la période de 2013 à 2015, un aperçu des enquêtes qui ont été menées en collaboration avec les cellules spécialisées pour le contrôle du dumping social et qui concernent uniquement les activités spécifiques dans deux provinces.

Jaar/ *année*	Aantal “sociale dumpingcontroles”/ *Nombre de contrôles “dumping social”*
2010	-
2011	-
2012	-
2013	45
2014	18
2015	9

Tot slot kan worden gemeld dat de RSZ vanaf 2014, via een goede exploitatie van de beschikbare informatie in zijn diverse databanken, maandelijks voor de aanlevering zorgde van gegevens aan de andere sociale inspectiediensten, met betrekking tot die ondernemingen en die locaties, waarvoor een ernstig risico op sociale dumping kon worden vastgesteld. De RSZ leverde in dat verband tot nu toe 1927 potentiële controledoelen aan.

2. De registratie van gegevens in het informaticasysteem van de SIOD laat niet toe om een antwoord te geven op punt 2. Het gegeven "de controles die uitgevoerd werden buiten de bureeluren" kan niet weergegeven worden vanuit het beschikbare informaticasysteem.

3. Het is onmogelijk een onderscheid te maken tussen controle uitgevoerd bij de spoorwegen omdat de werken "in onderaanneming" zijn. Daardoor hebben de gecontroleerde ondernemingen op dit soort werven geen specifieke NACE-code maar deze toegekend aan de ondernemingen eigen aan hun categorie.

Anderzijds moeten de inspecteurs, om controles te kunnen uitvoeren bij de spoorwegen, een specifieke vorming "veiligheid" gevolgd hebben. Deze wordt georganiseerd op vraag van de NMBS en wordt gratis gegeven, waarna een attest wordt afgeleverd. In 2011 hebben (ongeveer tien) controleurs en inspecteurs uit Luik deze vorming gevolgd. Dit attest geeft toegang tot de site, zonder tijdverlies bij de ingang en zo met kennis van zaken toegang te krijgen tot de werf.

Enfin, on peut signaler qu'à partir de 2014, l'ONSS, grâce à une bonne exploitation de l'information disponible dans ses différentes banques de données, a fourni mensuellement des données aux autres services d'inspection sociale, concernant les entreprises et les endroits pour lesquels un risque grave de dumping social a pu être constaté. À cet égard, l'ONSS a fourni jusqu'à présent 1927 objectifs potentiels de contrôle.

2. Le système d'enregistrement informatique utilisé par le SIRS ne permet pas de répondre au point 2. La donnée "contrôles qui ont été effectués en dehors des heures de bureau" n'est pas enregistrée dans ce système informatique.

3. Il est impossible de distinguer des contrôles effectués visant les chemins de fer puisque les travaux sont "externalisés". En conséquence les entreprises contrôlées sur ce type de chantier n'ont pas un code NACE spécifique, mais celui attribué aux entreprises de leur catégorie.

D'autre part, idéalement pour effectuer des contrôles sur les voies ferrées, les inspecteurs doivent avoir suivi une formation spécifique "sécurité" organisée à la demande et dispensée gratuitement par la SNCB et sanctionnée par un certificat. En 2011, des contrôleurs et inspecteurs (environ dix) de Liège ont bénéficié de cette formation. Ce certificat permet d'accéder au site sans devoir perdre du temps à l'entrée et d'évoluer en connaissance de cause sur le chantier.

DO 2015201608921

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Federale sociale inspectiediensten. - Beschikbare data.

U wil tijdens deze regeerperiode werk maken van datamining en *datamatching*. Het kruisen van databanken op het niveau van de verschillende instellingen van sociale zekerheid moet de strijd tegen sociale fraude heel wat efficiënter en gerichter doen verlopen. Er is echter nog veel werk aan de winkel.

DO 2015201608921

Question n° 213 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Services fédéraux d'inspection sociale. - Données disponibles.

Votre objectif, durant la présente législature, est de promouvoir l'exploration de données (*datamining*) et le croisement de données (*datamatching*). Le croisement de banques de données au niveau des différents organismes de sécurité sociale doit permettre d'améliorer l'efficacité de la lutte contre la fraude sociale et de mieux cibler les actions. Toutefois, il reste encore beaucoup à faire.

Zo wachten de sociaal inspecteurs bij de RSZ al jaren op toegang tot de databestanden van het RIZIV, de RVA, RSVZ, enzovoort. Nog al te vaak moeten zij telefonisch of schriftelijk informatie opvragen bij de andere diensten.

Kan u mij per federale sociale inspectiedienst een overzicht bezorgen van de data die de sociaal inspecteurs kunnen consulteren?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.):

De inspectiediensten (RVA, RSZ, Toezicht op de Sociale Wetten, Sociale Inspectie) hebben al enkele jaren geleden een platform voor het uitwisselen van informatie op punt gesteld. Dit heet Genesis.

Oorspronkelijk werden er gegevens uitgewisseld op het niveau van de lopende onderzoeken en van de onderzoeken die werden afgesloten. Dit gedeelte wordt het "kadaster" genoemd. Geleidelijk werd het belangrijk gevonden om over bijkomende informatie te beschikken binnen dit platform. Dit tweede gedeelte wordt "verrijking" genoemd.

In de praktijk wordt er in dit gedeelte, dat geleidelijk wordt aangevuld met nieuwe informatie door een verhoging van het aantal toegangen tot databanken, informatie verzameld en gepresenteerd die nuttig is voor de inspecteurs bij het voeren van hun onderzoek.

De technologie die werd op punt gesteld voor Genesis werd overgezet naar een nieuw platform: Dolsis.

Genesis werd geleidelijk verlaten ten voordele van Dolsis, om dubbele ontwikkelingen te vermijden.

Binnen Dolsis wordt de informatie gecompartimenteerd, zodat de ambtenaren enkel toegang hebben tot de gegevens waarvoor zij toestemming hebben gekregen van het Sectorale Comité van de sociale zekerheid (of van het Comité voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer).

De procedure is de volgende:

Op een algemene manier werken de vier inspectiediensten samen om de processen te vereenvoudigen en de kosten te beperken. Er wordt een dossier voor toestemming tot toegang ingediend bij het Sectorale Comité. Wanneer de toestemming is gegeven, vraagt de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid toegang bij de eigenaar van de gegevens (die steeds kan weigeren) en dit zet een stroom van beveiligde gegevens in gang. Deze gegevens worden vervolgens voor de inspectiediensten getoond in consultatieschermen via Dolsis.

Il apparaît ainsi que les inspecteurs sociaux de l'ONSS attendent depuis des années qu'il leur soit permis d'accéder aux fichiers de données de l'INAMI, l'ONEM, l'INASTI, *etc*. Ils doivent encore trop souvent demander des informations par téléphone ou par écrit aux autres services.

Pouvez-vous fournir, pour chaque service fédéral d'inspection sociale, un aperçu des données que les inspecteurs sociaux ont la possibilité de consulter?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 213 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.):

Les services d'inspection (ONEM, ONSS, Contrôle des Lois sociales, Inspection sociale) ont mis au point une plate-forme d'échange d'informations il y a plusieurs années. Il s'agit de Genesis.

Dans un premier temps, les services ont procédé à des échanges au niveau des enquêtes en cours et clôturées. Cette partie est appelée "cadastre". Progressivement, il est apparu important de pouvoir disposer d'informations complémentaires au sein de cette plate-forme. Cette seconde partie s'appelle l'enrichissement.

En pratique, les informations utiles pour mener des enquêtes sont recueillies et présentées aux inspecteurs dans cette partie qui progressivement se complète avec de nouvelles informations en augmentant le nombre d'accès aux bases de données.

La technologie mise au point pour Genesis est passée vers une nouvelle plateforme: Dolsis.

Genesis a été progressivement abandonné au profit de Dolsis afin d'éviter des développements en double.

Au sein de Dolsis, les informations sont compartimentées, de sorte que les agents n'ont accès qu'aux données pour lesquelles ils ont reçu les autorisations du Comité sectoriel de la sécurité sociale (ou du Comité de protection de la vie privée).

Le processus est donc le suivant:

D'une façon générale, les quatre services d'inspection travaillent ensemble afin de simplifier les processus et les coûts. Un dossier d'autorisation d'accès est introduit auprès du Comité sectoriel. Quand l'autorisation est accordée, la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale demande les accès auprès du propriétaire des données (qui peut toujours refuser) et met en place un flux d'échange des données sécurisé. Les données sont alors introduites dans des écrans de consultation via Dolsis pour les services d'inspection.

De toestemmingen worden gepubliceerd en worden continu bijgehouden op de website van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

De laatste bijwerking dateert van februari 2016 (referentie 04/032 van 2 februari).

De werkelijke toegang tot de gegevens, na toestemming, is gebonden aan de invoering van de nieuwe versie van Dolsis. Dit platform kent een enorm succes, niet alleen bij de inspectiediensten, maar ook bij andere federale en regionale administraties, zodat een zeer strikte organisatie van de bijwerkingen noodzakelijk is.

Dit komt overeen met de Wave op de portaalsite van de sociale zekerheid. De volgende Wave (vijfde) is voorzien voor het einde van de maand juni. Zij brengt een aantal bijkomende toegangen voor verschillende diensten, waaronder de inspectiediensten.

De stuurgroep voor Dolsis, waarin de vier bovengenoemde inspectiediensten verzameld zijn, maakt de keuze van de ontwikkelingen, rekening houdend met prioriteiten (acties die worden gevraagd door de regering, technische mogelijkheden, budgettaire beperkingen).

Het is bijvoorbeeld mogelijk dat bepaalde gegevens niet onmiddellijk worden geleverd na de autorisatie, omdat het transfersysteem vanuit de bron nog niet het onderwerp heeft uitgemaakt van een aanpassing die compatibel is met de technologie die wordt gebruikt in Dolsis of dat de veiligheidsregels (encryptie) nog moeten worden ingevoerd, maar dat deze nog niet gebudgetteerd zijn bij de eigenaar van de gegevens.

Het antwoord dat hier gegeven werd, heeft enkel betrekking op het raadplegen van de gegevens.

De vier inspectiediensten beschikken daarentegen over instrumenten om de gegevens te kruisen, zoals OASIS dat wordt beheerd door de FOD Sociale Zekerheid.

OASIS maakt gebruik van gegevens die niet toegankelijk zijn via Dolsis.

Les autorisations sont publiées et mises à jour en continu sur le site de la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale.

La dernière mise à jour date de février 2016. (référence 04/032 du 2 février).

L'accès réel aux données, après autorisation, est lié à la mise en place de la nouvelle version de Dolsis. Cette plateforme rencontre un succès énorme, non seulement auprès des services d'inspection, mais également auprès d'autres administrations tant fédérales que régionales qu'une organisation très stricte des mises à jour est nécessaire.

Cela correspond à la *Wave* sur le portail de la sécurité sociale. La prochaine *Wave* (cinquième) est prévue pour la fin du mois de juin. Elle apportera un certain nombre d'accès complémentaires à différents services, dont les services d'inspection.

Le comité de pilotage de Dolsis, qui réunit les quatre services d'inspection ci-avant nommés, fait le choix des développements en tenant compte des priorités (actions réclamées par le gouvernement, possibilités techniques, limites budgétaires).

Par exemple, il est possible que certaines données ne soient pas immédiatement fournies après les autorisations parce que le système de transfert depuis la source n'a pas encore fait l'objet d'une adaptation compatible avec la technologie utilisée dans Dolsis ou que des règles de sécurité (encryptage) restent à mettre en place mais n'ont pas été budgétisées chez le propriétaire des données.

La réponse fournie ci-dessus concerne la consultation des données.

Les quatre services d'inspection disposent par contre d'outils de croisement de données, comme OASIS qui est géré par le SPF Sécurité sociale.

OASIS utilise des données qui ne sont pas accessibles via Dolsis.

DO 2015201609119

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 12 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fraude in de schoonmaaksector.

Op 27 januari 2016 gaf u samen met de minister van Middenstand, Zelfstandigen en KMO's, Willy Borsus, het startschot voor de rondetafel sociale fraude in de schoonmaaksector.

De verschillende partners willen werk maken van een gelijk speelveld en eerlijke concurrentie in die fraudegevoelige sector, die vooral geplaagd wordt door zwartwerk.

1. In ons land werken er in de schoonmaaksector meer dan 43.000 personen. Beschikt u over cijfers of ramingen met betrekking tot de omvang van de mogelijke fraude?

2. Hoeveel controles werden er de afgelopen jaren door de sociale inspectiediensten uitgevoerd in die sector?

3. Beschikt u voor de afgelopen jaren voorts over cijfers betreffende de omvang van de sociale dumping in die sector?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 12 mei 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609119

Question n° 214 de monsieur le député Denis Ducarme du 12 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La fraude dans le secteur du nettoyage.

Vous avez lancé le 27 janvier 2016 avec le ministre des Classes moyennes, Indépendants et PME, Willy Borsus, le coup d'envoi de la table ronde contre la fraude sociale dans le secteur du nettoyage.

Les différents partenaires veulent trouver un terrain d'entente et aboutir à une concurrence équitable dans ce secteur vulnérable à la fraude, en particulier pour le travail au noir.

1. Le secteur du nettoyage emploie plus de 43.000 personnes dans notre pays, disposez-vous de chiffres ou d'estimations concernant l'ampleur de fraudes potentielles?

2. Disposez-vous du nombre d'inspections sociales qui ont été réalisées dans ce domaine ces dernières années?

3. Avez-vous également les chiffres concernant le dumping social dans ce secteur ces dernières années?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 214 de monsieur le député Denis Ducarme du 12 mai 2016 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609391

Vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De opvraging van noodzakelijke gegevens door gemeenten bij de DIV.

Naar aanleiding van de recente goedkeuring van het ontwerpdecreet omtrent de lage emissiezones in het Vlaams Parlement heb ik nagegaan welke gegevens door gemeenten bij de Dienst voor Inschrijving van Voertuigen (DIV) opvraagbaar zijn.

Uit onderzoek blijkt dat de enige beschikbare gegevens voor de gemeenten bestaan uit de personengegevens van de eigenaar en het kenteken van de wagen. Noodzakelijke gegevens om die emissie te kunnen controleren zoals onder andere het merk van de auto en het bouwjaar zijn niet opvraagbaar.

Dit ontwerp van decreet lijkt mij compleet zinloos indien de gemeenten de mogelijkheid niet hebben om de emissie van de wagens die hun grondgebied binnen rijden te controleren.

1. Bevestigt u dat de opvraging van bepaalde noodzakelijke gegevens in het kader van het ontwerpdecreet omtrent de lage emissiezones onmogelijk is?

2. Wat zal u concreet ondernemen om tegemoet te komen aan de noodzaak tot controleren van die gegevens en binnen welke termijn?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 216 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 mei 2016 (N.):

Het decreet van 27 november 2015 betreffende lage emissie-zones voorziet in artikel 5 in de mogelijkheid voor de Vlaamse Regering om alle relevante gegevens in een databank te verzamelen met het oog op het toezicht van de toepasselijke reglementering. Daartoe kan de door de regering gemachtigde dienst de nodige gegevens opvragen bij zowel bij de Dienst Inschrijving van de Voertuigen (DIV) als bij de gemeenten die een lage emissie-zone hebben ingevoerd.

DO 2015201609391

Question n° 216 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La demande des données nécessaires auprès de la DIV par les communes.

À la suite de l'approbation récente, au Parlement flamand, du projet de décret concernant les zones à faibles émissions, j'ai vérifié quelles données les communes pouvaient demander auprès de la Direction pour l'Immatriculation des Véhicules (DIV).

Il ressort de cette enquête que les seules données disponibles pour les communes sont les données personnelles du propriétaire et le numéro d'immatriculation du véhicule. Elles ne peuvent demander certaines données nécessaires pour contrôler ces émissions, comme, entre autres, la marque de la voiture et l'année de construction.

Ce projet de décret me semble totalement vide de sens si les communes n'ont pas la possibilité de contrôler les émissions des voitures qui pénètrent sur leur territoire.

1. Confirmez-vous que la demande de certaines données, nécessaires dans le cadre du projet de décret concernant les zones à faibles émissions, est impossible?

2. Qu'allez-vous entreprendre concrètement pour tenir compte de la nécessité de contrôler ces données et dans quel délai?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 216 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 mai 2016 (N.):

L'article 5 du décret du 27 novembre 2015 relatif aux zones de basses émissions donne au gouvernement flamand la possibilité de collecter toutes les données pertinentes dans une banque de données en vue du contrôle de la réglementation applicable. À cette fin, le service mandaté par le gouvernement peut demander les données nécessaires tant auprès de la Direction pour l'immatriculation des véhicules (DIV) qu'auprès des communes qui ont instauré une zone de basse émission.

Ook de gemeenten zelf hebben op grond van de artikelen 8 en 9 van voormeld decreet een wettelijke grondslag om alle relevante gegevens op te vragen bij onder meer de DIV. Daartoe dient concreet een machtigingsaanvraag ingediend te worden bij het Sectoraal comité voor de Federale Overheid. Immers, artikel 36*bis* van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens schrijft voor dat elke elektronische mededeling van persoonsgegevens door een federale overheidsdienst of door een openbare instelling met rechtspersoonlijkheid die onder de federale overheid ressorteert een principiële machtiging van dit sectoraal comité vereist. Het sectoraal comité gaat vervolgens na of de mededeling in overeenstemming is met de wettelijke en reglementaire bepalingen.

Het is echter aan de Vlaamse Regering en de gemeenten om de desbetreffende machtigingsaanvragen voor te bereiden en in te dienen. Ik ben daartoe niet bevoegd.

Les communes elles-mêmes disposent aussi du fondement juridique, sur la base des articles 8 et 9 du décret mentionné ci-dessus, pour demander toutes les données nécessaires auprès de la DIV, entre autres. Concrètement, une demande d'autorisation doit être introduite à cet effet auprès du comité sectoriel pour l'autorité fédérale. En effet, l'article 36*bis* de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel prescrit que toute communication électronique de données personnelles par un service public fédéral ou par un organisme public avec personnalité juridique qui relève de l'autorité fédérale, exige une autorisation de principe de ce comité sectoriel. Le comité sectoriel vérifie ensuite si la communication est conforme aux dispositions légales et réglementaires.

Néanmoins, il revient au gouvernement flamand et aux communes de préparer et d'introduire les demandes d'autorisation concernées. Cet aspect ne relève pas de mes compétences.

DO 2015201609392

Vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanpassing camerawet.

De technologische vooruitgang inzake veiligheid staat niet stil. Ondertussen is het ANPR-systeem, dat voertuigen screent op basis van hun nummerplaat, al goed ingeburgerd en toegepast.

Ook zijn er ondertussen op veel plaatsen veiligheidscamera's geplaatst in de stadscentra om de algemene veiligheid van de burger te kunnen garanderen. De beelden van die camera's moeten echter handmatig bekeken en geanalyseerd worden door bevoegde politieambtenaren wat een heel duur en tijdrovend proces is.

Het kan vandaag de dag echter gemakkelijker. De huidige technologie biedt ons de oplossing aan in de vorm van gezichtsherkenningsoftware die compatibel zou zijn met de huidige ANPR-systemen.

DO 2015201609392

Question n° 217 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Adaptation de la loi sur les caméras de surveillance.

Le progrès technologique en matière de sécurité ne s'arrête pas. Le système ANPR, qui repère des véhicules dans la circulation sur la base de leur numéro d'immatriculation, est désormais bien ancré et appliqué.

Par ailleurs, dans l'intervalle, des caméras de surveillance ont été installées en de nombreux endroits dans les centre-villes pour pouvoir garantir la sécurité générale du citoyen. Les images de ces caméras doivent cependant pouvoir être visionnées et analysées personnellement par des agents de police compétents, ce qui représente un processus très coûteux en argent et en temps.

Au jour d'aujourd'hui, le visionnage d'images peut néanmoins être simplifié. La technologie actuelle nous offre la solution sous la forme d'un logiciel de reconnaissance faciale qui serait compatible avec les systèmes ANPR actuels.

Dit systeem houdt in dat de camerabeelden geanalyseerd worden op basis van een geheim en beveiligd algoritme dat deze beelden onderverdeelt in segmenten en vergelijkt met een actuele database. De beelden moeten dus niet meer geanalyseerd worden door politieambtenaren, wat de werkdruk ongetwijfeld zal verlichten.

Aangezien het een computersysteem is die de beelden analyseert, is dit bevorderlijk voor de privacy van de burger. Er komt immers geen vreemde derde meer in contact met beelden van hen. Sterker nog, de computer analyseert de beelden en maakt op basis daarvan een digitale gezichtsafdruk die wordt weergegeven in een cijfervormige code. Zelfs indien men dus gegevens zou kunnen bemachtigen en analyseren, zou men er als derde niets mee kunnen aanvangen aangezien dit louter cijfers zijn die zonder de gegevens in de databank geen waarde hebben.

Dergelijke nieuwe toepassingen vallen niet meer onder de camerawet van 2007 waardoor er dringend nood is aan nieuwe regelgeving als we de toekomstige vooruitgang inzake veiligheid niet willen belemmeren.

1. Bent u van oordeel dat de technologie inzake gezichtsherkenning de privacy van de burger meer ten goede komt dan het huidige systeem waarbij beelden bekeken en geanalyseerd worden door bevoegde ambtenaren?

2. Bent u van oordeel dat een aanpassing van de camerawet in het kader van gezichtsherkenning mogelijk is zonder te conflicteren met het huidige privacybeleid?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 217 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 12 mei 2016 (N.):

1. In antwoord op uw eerste vraag betreffende de verwerking van de beelden, wens ik erop te wijzen dat de bescherming van de privacy van de bekeken beelden in het huidige systeem verzekerd wordt door de beperkte toegang tot die gegevens aan bevoegde personen die een bepaald aantal voorwaarden moeten vervullen. Zoals u onderstreept, biedt de automatische verwerking door intelligente camera's en meer bepaald camera's met gezichtsherkenning of biometrische herkenning ongetwijfeld de mogelijkheid om die gegevens sneller en met een lager aantal bevoegde personen te verwerken.

Ce système consiste en l'analyse des images de la caméra sur la base d'un algorithme secret et sécurisé, qui subdivise ces images en segments et les compare avec une banque de données à jour. Les images ne doivent donc plus être analysées par des agents de police, ce qui, indubitablement, allégera la charge de travail.

Le fait que les images soient analysées par un système informatique va dans le sens de la protection de la vie privée des citoyens. Plus aucune tierce personne inconnue, en effet, n'entre en contact avec des images qui les concernent. Plus fort encore, l'ordinateur analyse les images et produit sur cette base une empreinte faciale digitale sous forme d'un code chiffré. Donc, même si l'on pouvait s'emparer des données et les analyser, en tant que tierce personne, cela ne servirait à rien, vu qu'il ne s'agit que d'une suite de chiffres qui, sans la banque de données, n'a aucune valeur.

De telles applications nouvelles n'entrent plus dans le cadre de la loi sur les caméras de surveillance de 2007, d'où l'urgente nécessité d'une nouvelle réglementation si nous ne voulons pas faire obstacle au progrès futur en matière de sécurité.

1. Êtes-vous d'avis que la technologie en matière de reconnaissance faciale va davantage dans le sens de la protection de la vie privée du citoyen que l'actuel système où les images sont visionnées et analysées par des agents compétents?

2. Êtes-vous d'avis qu'une adaptation de la loi sur les caméras de surveillance dans le cadre de la reconnaissance faciale est possible sans pour autant être en contradiction avec l'actuelle politique en matière de vie privée?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 217 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 12 mai 2016 (N.):

1. Pour répondre à votre première question relative aux traitements des images, je souhaite préciser que le système actuel garantit la protection de la vie privée des données visionnées par un accès restreint à ces données par des personnes qualifiées et répondant à un certain nombre de conditions. Comme vous le soulignez le traitement automatique par des caméras intelligentes et plus particulièrement des caméras à reconnaissance faciale ou biométrique permet sans aucun doute un traitement de ces données de manière plus rapide et nécessitant l'intervention d'un nombre réduit de personnes compétentes.

Ik voeg evenwel eraan toe dat de *package Data Protection* die de EU heeft goedgekeurd en die op 25 mei 2016 in werking is getreden, biometrische gegevens als gevoelige gegevens beschouwt (richtlijn, artikel 10), die enkel in strikt beperkte gevallen mogen worden verwerkt. Alles zal afhangen van de doeleinden van de beoogde verwerking, en van de naleving van het legaliteits- en proportionaliteitsbeginsel.

Bovendien is in de Europese wetgeving bepaald dat op grond van een automatische gegevensverwerking geen beslissing mag worden genomen zonder dat ten minste een menselijk optreden heeft plaatsgehad, zulks om de rechten van de betrokken persoon te waarborgen (richtlijn, artikel 11).

De wetswijzigingen moeten bijgevolg overeenstemmen met de verschillende elementen van de Europese package, waarbij moet geïnnoveerd om de huidige technologische evolutie te volgen.

2. Zoals mij voorganger aankondigde bij de voorstelling van de algemene beleidsnota aan het Parlement, volg ik aandachtig elke wijziging van de wet tot regeling van de plaatsing en het gebruik van bewakingscamera's en andere baanbrekende technologieën, zoals camera's met gezichtsherkenning, ter ondersteuning van het veiligheidsbeleid, om de eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer te waarborgen. Wat de veiligheids- en politiegerelateerde vragen betreft, wil ik echter verduidelijken dat mijn collega van Veiligheid en Binnenlandse Zaken bevoegd is voor de wetgeving inzake het gebruik van bewakingscamera's en dus ook voor alle wijzigingsinitiatieven. Uiteraard zal een dergelijke verruiming van het gebruik van bewakingscamera's naar het gebruik van intelligente camera's zowel door politie- als niet politiediensten, de proportionaliteitstoets moeten doorstaan.

Op het voorstel van mijn collega, minister van Veiligheid en Binnenlandse zaken om intelligente camera's toe te laten, waaronder de camera's met gezichtsherkenning, heeft de Privacycommissie in zijn advies 15/2016, zijn standpunt in beraad gehouden omwille van de ernstige vragen die het oproept in het licht van het proportionaliteitsbeginsel en om de zwakke onderbouwing en motivering. De Privacycommissie merkt bovendien op dat een parlementair debat omtrent de liberalisering van een dergelijk camerageburuik zich opdringt. Ik zal erop toezien dat het ontwerp zoveel mogelijke waarborgen bevat die vereist zijn voor de naleving van de verschillende beginselen die in de weegschaal liggen: voor welke toepassingen gebruiken? Ook koppelen aan bestanden bij niet-overheden? Welke bestanden? Met welke finaliteit?

J'ajoute toutefois que le *package* Protection des données adopté au sein de l'UE et entré en vigueur ce 25 mai, lequel réforme en profondeur notre législation, considère les données biométriques comme des données sensibles (directive, article 10), lesquelles ne peuvent être traitées que dans des cas strictement limités. Tout dépendra des finalités du traitement envisagé, ainsi que le respect des principes de légalité et de proportionnalité.

De plus, la législation européenne prévoit qu'aucune décision ne peut être prise sur base d'un traitement automatique de données sans qu'au moins une intervention humaine n'ai lieu, et ce afin de garantir les droits de la personne concernée (directive, article 11).

Les modifications législatives devront donc répondre aux différents éléments du *package* européen tout en innovant pour suivre l'évolution technologique actuelle.

2. Comme mon prédécesseur l'a annoncé devant le Parlement lors de la présentation de la note de politique générale, je suivrai attentivement toute modification de la loi réglant l'installation et l'utilisation de caméras de surveillance et d'autres technologies novatrices - telles que les caméras à reconnaissance faciale - en venant soutenir les politiques de sécurité, afin d'assurer le respect de la vie privée. Je tiens néanmoins à préciser que, pour les questions de sécurité et police, c'est mon collègue le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur qui est responsable pour la législation relative à l'utilisation de caméras de surveillance et donc pour toute initiative de modification. De toute évidence, un tel élargissement de l'utilisation de caméras de surveillance vers l'utilisation par les services de police, ou même d'autres services, de caméras intelligentes doivent passer le test de proportionnalité.

Le projet de loi de mon collègue, le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, permettant l'utilisation des caméras intelligentes, y compris les caméras avec reconnaissance faciale, prend en considération l'avis 15/2016 de la Commission de la vie privée laquelle soulevait de sérieuses questions à la lumière du principe de proportionnalité et d'une motivation insuffisante. L'autorité de protection des données note également qu'un débat parlementaire sur la libéralisation d'une telle utilisation des caméras s'impose. Je veillerai à ce que le projet de loi comprenne autant que possible les garanties nécessaires afin de respecter les différents principes en balance: pour quelles applications? Association avec des banques de données d'autres autorités? Quels fichiers? Pour quelles finalités?

DO 2015201609393

Vraag nr. 218 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 12 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanwerving van extra inspecteurs ter bestrijding van de sociale fraude.

Op 22 april 2016 maakte u bekend dat er een honderdtal inspecteurs in dienst zouden worden genomen teneinde de strijd tegen de sociale fraude op te voeren, in overeenstemming met wat u bij de voorstelling van uw algemene beleidsnota had aangekondigd.

Samen met de fusie van de inspectiediensten en de heffing van hogere boetes zou die uitbreiding van het personeelsbestand het volgens u mogelijk moeten maken om zo'n 50 miljoen euro te recupereren.

1. Kunt u de geplande aanwervingen toelichten? Hoeveel personen (uitgedrukt in fte's) zullen er precies in dienst worden genomen, bij welke diensten en voor welke opdrachten?

2. Welk tijdpad werd er voor de fusie van de inspectiediensten vastgelegd en volgens welke methode zult u daar uitvoering aan geven?

3. Welke boetes zullen er worden verhoogd en met welke bedragen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 218 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 12 mei 2016 (Fr.):

1. De toegelaten aanwervingen zullen enkel kunnen belast worden met controletaken in de strijd tegen sociale fraude en sociale dumping.

Hieronder vindt u de verdeling van deze aanwervingen per dienst en in voltijdse equivalenten:

DO 2015201609393

Question n° 218 de madame la députée Stéphanie Thoron du 12 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'engagement d'inspecteurs supplémentaires dans la lutte contre la fraude sociale.

Le 22 avril 2016 vous annonciez l'engagement d'une centaine d'inspecteurs en vue de renforcer les capacités de la lutte contre la fraude sociale conformément à ce que vous aviez annoncé lors de la présentation de votre note de politique générale.

Cette augmentation de personnel couplée à la fusion des services d'inspections et la perception d'amendes plus élevées permettrait, selon vous, de récupérer environ 50 millions d'euros.

1. Serait-il possible d'avoir plus de précisions par rapport aux engagements? Combien y aura-t-il d'engagements (en équivalent temps-plein) exactement, dans quels services et avec quelles missions?

2. Quelle sera le calendrier des fusions de services d'inspection et avec quelle méthodologie comptez-vous mettre en oeuvre celle-ci?

3. Quelles sont les amendes qui se verront augmentées, et quel en serait le montant?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 218 de madame la députée Stéphanie Thoron du 12 mai 2016 (Fr.):

1. Les engagements autorisés ne pourront être affectés qu'à des missions de contrôle en rapport avec la lutte contre la fraude sociale et le dumping social.

Vous trouverez ci-dessous la répartition de ces engagements par service et en équivalents temps plein:

	Aantal VTE Nombre d'ETP
SIRS/*SIOD*	8
CLS/*TSW*	17
IS/*SI*	17
ONSS/*RSZ*	17
ONEM/*RVA*	14
INAMI/*RIZIV*	4
INASTI/*RSVZ*	15
SPF Économie (reconnaissance sous-traitants)	4
FOD Economie (erkenning onder-aannemers)	
Total/*totaal*	96

2. Teneinde de noodzaak en de haalbaarheid van mogelijke synergieën en fusies tussen sociale inspectiediensten te onderzoeken, heeft de regering mij belast met het oprichten van een taskforce die tegen 1 oktober 2016 voorstellen moet doen aan de kern, om uitvoering te geven aan de hervorming van de sociale inspectiediensten cf. het regeerakkoord. Naast de staatssecretaris zullen ook de bevoegde kabinetten en de betrokken federale overheidsdiensten (FOD's), de Openbare instellingen van Sociale Zekerheid (OISZ) en de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD) hierin vertegenwoordigd zijn.

De werkzaamheden hiertoe zijn ondertussen opgestart.

De voorstellen zullen steeds gaan over de sociale inspectietaken van de diverse diensten en niet over andere taken zoals prudentieel toezicht, enz.

Volgende zaken zijn zeker te onderzoeken.

a) Voor het fenomeen van de sociale bijdragefraude:

- synergieën tussen de sociale inspectie en de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ);

- synergieën tussen de Directie-generaal zelfstandigen van de FOD Sociale Zekerheid en het Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ).

b) Voor het fenomeen uitkeringsfraude:

- synergieën tussen de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA) en Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), met betrekking tot de centralisering van de datamining en datamatching op vlak van uitkeringsfraude.

2. Afin d'évaluer la nécessité et la faisabilité de fusions ou synergies possibles entre services d'inspection sociale, le gouvernement m'a chargé de créer une *taskforce* qui devra faire des propositions au kern d'ici au 1*er* octobre 2016, afin de mettre en oeuvre la réforme des services d'inspection sociale. Outre le secrétaire d'État, les cabinets compétents et les services publics fédéraux (SPF), les Institutions publiques de sécurité sociale (IPS) et le Service d'information et de recherche sociale (SIRS) y seront également représentés.

Les travaux à cet effet ont commencé.

Les propositions concerneront toujours les tâches de l'inspection sociale des différents services, et pas d'autres tâches, comme le contrôle prudentiel, *etc*.

Les éléments suivants devront certainement être examiné.

a) Pour le phénomène de la fraude aux cotisations sociales:

- synergies entre l'inspection sociale et l'Office national de sécurité sociale (ONSS);

- synergies entre la Direction générale Indépendants du SPF Sécurité sociale et l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

b) Pour le phénomène de la fraude aux allocations:

- synergies entre l'Office National de l'Emploi (ONEM) et l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), en ce qui concerne la centralisation du *datamining* et du *datamatching* en matière de fraude aux allocations.

Parallel aan bovenstaande zal ook gekeken worden naar:

- functionele bundeling inspectiediensten (bijvoorbeeld: zelfstandigen/werknemers, bijdragen/uitkeringen, grensoverschrijdende sociale fraude, enz.);

- bevoegdheden sociaal inspecteurs evalueren en desgevallend uitbreiden;

- verdere integraties tussen diensten, op voorstel van de taskforce;

- strategische rol van de SIOD evalueren en desgevallend versterken.

3. De onderzochte systemen door de regering gaan zowel over het aspect van recidive, meer bepaald voor wat betreft het toepassen van administratieve of penale vervolging voor de werkgever als over de verbetering van het dwingend karakter en de inning ervan.

Parallèlement à ce qui précède, les éléments suivants seront également examinés:

- union fonctionnelle des services d'inspection (par exemple: indépendants/salariés, cotisations/allocations, fraude sociale transfrontalière, *etc.*);

- évaluation et, le cas échéant, extension des compétences des inspecteurs sociaux;

- poursuite des intégrations éventuelles entre services, sur proposition de la *taskforce*;

- évaluation et, le cas échéant, renforcement du rôle stratégique du SIRS.

3. Les systèmes examinés par le gouvernement visent tant les aspects de récidive, notamment en ce qui concerne l'application de poursuites pénales ou administratives pour les employeurs, que l'amélioration du caractère coercitif des amendes et leur recouvrement.

DO 2015201609394

Vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Agressiegevallen tegen sociaal inspecteurs.

Bij de uitoefening van hun taken worden sociaal inspecteurs soms geconfronteerd met onwillige gecontroleerden en zelfs met agressie.

Kan u per inspectiedienst en opgesplitst per arrondissement voor de periode 2010-2015 de volgende cijfergegevens bezorgen?

1. Het aantal (gewelddadige) incidenten ten aanzien van het personeel van de inspectiediensten tijdens het uitoefenen van hun functie.

2. Het aantal gevallen waarin een proces-verbaal van verhindering van toezicht werd opgesteld naar aanleiding van agressie ten aanzien van personeel van de inspectiedienst.

3. Het aantal gevallen waarin door de politiediensten geverbaliseerd werd naar aanleiding van agressie ten aanzien van personeel van de inspectiedienst.

4. Het aantal gevallen waarin door de inspectiedienst klacht werd neergelegd bij het parket voor agressie ten aanzien van personeel van de inspectiedienst.

5. Het gevolg dat door het parket aan deze klachten werd gegeven: seponering, verval van strafvordering door betaling van een geldsom dan wel vervolging.

DO 2015201609394

Question n° 219 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cas d'agression contre des inspecteurs sociaux.

Les inspecteurs sociaux sont parfois confrontés, dans l'exercice de leur fonction, à des personnes récalcitrantes ou même à des agressions.

Pouvez-vous fournir, pour chaque service d'inspection, pour la période 2010-2015, les données chiffrées suivantes, ventilées par arrondissement?

1. Le nombre d'incidents (violents) où le personnel des services d'inspection a été visé pendant l'exercice de ses fonctions.

2. Le nombre de cas où un procès-verbal d'obstacle au contrôle a été dressé à la suite d'une agression visant le personnel du service d'inspection.

3. Le nombre de cas où les services de police ont dressé un procès-verbal à la suite d'une agression visant le personnel du service d'inspection.

4. Le nombre de cas où une plainte a été déposée au parquet par le service d'inspection pour agression visant le personnel du service d'inspection.

5. La suite qui a été donnée à ces plaintes par le parquet: classement sans suite, extinction de l'action publique par paiement d'une somme d'argent ou poursuites judiciaires.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 219 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 219 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609395

Vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal pro justitia's opgesteld door sociaal inspecteurs.

Sociaal inspecteurs hebben een appreciatiebevoegdheid. Zij hebben niet de verplichting om alle inbreuken mee te delen aan de arbeidsauditeur, maar beschikken over de keuze tussen het geven van een waarschuwing, het stellen van een termijn waarbinnen men zich in regel dient te stellen of het opstellen van een pro justitia.

Wanneer er een pro justitia wordt opgesteld, wordt deze binnen de voorziene termijnen overgemaakt aan het arbeidsauditoraat.

1. Hoeveel pro justitia's werden de afgelopen vijf jaar opgesteld door de inspecteurs van de diverse sociale inspectiediensten? Graag cijfers op jaarbasis, per inspectiedienst en opgesplitst per arrondissement.

2. In hoeveel van deze gevallen besloot het arbeidsauditoraat hieraan een gevolg te geven? Graag cijfers op jaarbasis en per arrondissement.

3. In hoeveel van deze gevallen besloot het arbeidsauditoraat te seponeren? Graag cijfers op jaarbasis en per arrondissement.

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 220 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.):

DO 2015201609395

Question n° 220 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de pro justitia dressés par les inspecteurs sociaux.

Les inspecteurs sociaux ont un pouvoir d'appréciation. Ils n'ont pas l'obligation de signaler toutes les infractions à l'auditeur du travail, mais disposent du choix entre un avertissement, l'établissement d'un délai au terme duquel on est tenu de se mettre en règle ou la rédaction d'un pro justitia.

Lorsqu'un pro justitia est dressé, il est transmis à l'auditorat du travail dans les délais prévus.

1. Combien de pro justitia ont-ils été dressés au cours des cinq dernières années par les inspecteurs des différents services d'inspection sociale? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle, par service d'inspection et ventilés par arrondissement.

2. Dans combien de ces cas l'auditorat du travail a-t-il décidé d'y donner suite? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle et par arrondissement.

3. Dans combien de ces cas l'auditorat du travail a-t-il décidé de classer sans suite? Merci de fournir des chiffres sur une base annuelle et par arrondissement.

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 220 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.):

Als bijlage bezorg ik u het aantal pro justitia's opgesteld door sociaal inspecteurs.

Er werd een tabel opgesteld per verbaliserende dienst (afzonderlijk in de twee talen) waarin kan afgelezen worden:

- het aantal pro justitia's dat per jaar en per arrondissement werd opgesteld;

- het gevolg dat eraan gegeven werd door het arbeidsauditoraat.

De hierbij gevoegde statistieken werden opgesteld op basis van de Databank administratieve geldboeten (Ginaa) van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg (WASO). Hierin zijn alleen de gegevens opgenomen die door de arbeidsauditoraten aan de dienst administratieve geldboeten werden meegedeeld.

De hierbij gevoegde bijlagen betreffende de volgende inspectiediensten:

1. Toezicht sociale wetten;

2. Sociale inspectie;

3. Toezicht welzijn op het werk;

4. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening (RVA);

5. Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ);

6. Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV);

7. Rijksinstituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen (RSVZ).

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Je vous prie de trouver, en annexe, le nombre de pro justitia dressés par les inspecteurs sociaux.

Un tableau a été établi par service verbalisant (séparément dans les deux langues). Ces tableaux présentent:

- le nombre de pro justitia dressés par année et par arrondissement,

- les suites réservées à ces pro justitia par l'auditorat du travail.

Les statistiques jointes ont été réalisées sur base de la Banque de données amendes administratives (Ginaa) du SPF ETCS. Ces statistiques reprennent uniquement les données que les auditorats du travail ont communiquées au service des amendes administratives.

Les annexes jointes concernent les services d'inspection suivants:

1. contrôle des lois sociales;

2. inspection sociale;

3. contrôle du bien-être au travail;

4. Office National de l'Emploi (ONEM);

5. Office national de sécurité sociale (ONSS);

6. Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI);

7. Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants (INASTI).

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609396

Vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het aantal Limosa-aangiftes in 2015.

Als een werkgever zijn werknemer vanuit het buitenland tijdelijk of gedeeltelijk in België wil laten werken, dan moet de activiteit vooraf worden gemeld met de onlinedienst Limosa. Ook buitenlandse zelfstandigen moeten een gelijkaardige aangifte doen.

DO 2015201609396

Question n° 221 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le nombre de déclarations Limosa en 2015.

Si un employeur établi à l'étranger veut faire travailler son travailleur salarié temporairement ou partiellement en Belgique, l'activité doit être signalée au préalable via le service en ligne Limosa. Les indépendants étrangers aussi doivent effectuer une déclaration similaire.

1. Hoeveel Limosa-aangiftes voor werknemers werden er ingediend in 2015? Kan u uw antwoord opsplitsen per Gewest, per nationaliteit van de werknemer en per land van vestiging van de werkgever?

2. Om hoeveel unieke werknemers ging het?

3. Hoeveel Limosa-aangiftes werden er ingediend in 2015 door zelfstandigen? Kan u uw antwoord opsplitsen per Gewest en per nationaliteit van zelfstandige?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 17 juni 2016, op de vraag nr. 221 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 12 mei 2016 (N.):

1. In 2015 werden in totaal 566.794 meldingen gedaan voor 182.745 unieke werknemers. U kan in bijlage een tabel vinden met een overzicht van het aantal Limosa meldingen voor de periode 2010-eerste helft 2015.

Het gaat om het aantal meldingen, niet om het aantal unieke personen en niet om het aantal "jobs". Eenzelfde persoon kan immers het voorwerp uitmaken van meerdere meldingen in de loop van eenzelfde kalenderjaar. Bovendien varieert de duur van een melding van één dag tot meerdere jaren

De eerste tabel is gebaseerd op de nationaliteit van de gedetacheerde werknemer zelf en detailleert het aantal Limosa meldingen. De tabel is opgesplitst volgens plaats van tewerkstelling, namelijk Gewest en de groep "België" voor meldingen die aangeven dat de werkzaamheden zich in het gehele land afspelen.

De tweede tabel is gebaseerd op het land waar de werkgever is gevestigd en heeft een analoge structuur.

2. In 2015 werden 182.745 unieke werknemers geteld. Het toepassingsgebied van de Limosa meldingsplicht is op een dusdanige manier opgebouwd dat de meldingsplicht in principe enkel geldt voor werknemers van buitenlandse werkgevers die tijdelijk of gedeeltelijk in België werken en die niet onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid. Voor "buitenlandse" werknemers die toch onderworpen zijn aan de Belgische sociale zekerheid geldt, naast de Limosa-meldingsplicht, ook de Dimona aangifteplicht.

3. In 2015 werden in totaal 95.499 meldingen gedaan door 34.769 unieke zelfstandigen.

1. Combien de déclarations Limosa pour travailleurs salariés ont-elles été introduites en 2015? Pouvez-vous ventiler les chiffres par Région, selon la nationalité du travailleur et selon le pays d'établissement de l'employeur?

2. Combien de travailleurs salariés uniques sont-ils concernés?

3. Combien de déclarations Limosa ont-elles été introduites en 2015 par des indépendants? Pouvez-vous ventiler les chiffres par Région, et selon la nationalité des indépendants?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 17 juin 2016, à la question n° 221 de monsieur le député Wouter Raskin du 12 mai 2016 (N.):

1. En 2015, au total, 566.794 déclarations ont eu lieu pour 182.745 travailleurs salariés uniques. Vous trouverez en annexe un tableau reprenant le nombre de déclarations Limosa pour la période de 2010 à la première moitié de 2015.

Il s'agit du nombre de déclarations, pas du nombre de personnes uniques et pas du nombre de "jobs". Une même personne peut en effet faire l'objet de plusieurs déclarations dans le courant d'une même année calendrier. De plus, la durée d'une déclaration varie d'un jour à plusieurs années.

Le premier tableau est basé sur la nationalité du travailleur détaché lui-même et détaille le nombre de déclarations Limosa. Le tableau est ventilé suivant le lieu de travail, à savoir, la région et le groupe "Belgique" reprennent les déclarations faites indiquant des activités ayant lieu dans tout le pays.

Le second tableau est basé sur le pays d'établissement de l'employeur et adopte la même structure.

2. En 2015, 182.245 travailleurs uniques ont été dénombrés. Le champ d'application de la déclaration obligatoire Limosa est ainsi fait que la déclaration obligatoire ne s'applique en principe que pour les travailleurs d'employeurs étrangers qui travaillent temporairement ou partiellement en Belgique et qui ne sont pas assujettis à la sécurité sociale belge. Pour les travailleurs "étrangers" assujettis à la sécurité sociale belge, la déclaration Dimona est d'application en plus de l'obligation de déclaration Dimona.

3. En 2015, au total, 95.499 déclarations ont eu été faites par 34.769 travailleurs indépendants uniques.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609774

Vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 25 mei 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Samenwerkingsovereenkomst tussen het CCB en Microsoft. (MV 9671)

Verscheidene websites van de regering en van nationale instellingen werden ontoegankelijk als gevolg van een aantal cyberaanvallen. Bij zulke aanvallen stuurt een groot aantal voordien besmette computers tegelijk een groot aantal *requests* naar een webserver, die daardoor overbelast raakt.

Om zulke aanvallen tegen te gaan, heeft het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) naar verluidt een samenwerkingsovereenkomst met Microsoft ondertekend. Het CCB zou een beroep doen op de expertise van het bedrijf om de besmette computers op te sporen en middels die gegevensinzameling de eigenaars van die toestellen te informeren, weliswaar met inachtneming van hun privacy, opdat ze zich beter tegen zulke aanvallen zouden kunnen beschermen. Volgens de recentste cijfers zouden er niet minder dan 750.000 computers besmet zijn.

1. Wanneer wordt dat akkoord operationeel?

2. Wat zijn de concrete modaliteiten voor het sharen van gegevens door het CCB en Microsoft?

3. a) Uw diensten zouden de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als tussenschakel tussen het CCB en het publiek willen aanstellen. Werden er reeds methodes uitgedacht om de betrokken gebruikers te informeren en beter te beschermen?

b) Zo ja, wat houden die precies in?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 juni 2016, op de vraag nr. 224 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 25 mei 2016 (Fr.):

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609774

Question n° 224 de madame la députée Kattrin Jadin du 25 mai 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le contrat de collaboration entre le CCB et Microsoft (QO 9671).

Plusieurs attaques informatiques, ont rendu inaccessibles plusieurs sites internet du gouvernement ou d'institutions nationales. Ces attaques reposent sur la mobilisation d'un grand nombre d'ordinateurs préalablement infectés qui envoient simultanément un grand nombre de requêtes vers un serveur web, saturant ce dernier.

Afin de contrer ce type d'attaques, le Centre cybersécurité Belgique (CCB) aurait signé un contrat de partenariat avec Microsoft afin d'exploiter les compétences de l'entreprise pour détecter les ordinateurs ainsi infectés et, par cette collecte des données, informer les propriétaires de ces machines, dans les limites du respect de leur vie privée, pour que ces derniers puissent s'en protéger plus efficacement, Selon les derniers chiffres, ce ne serait pas moins de 750.000 ordinateurs qui seraient ainsi concernés.

1. Quand cet accord entrera-t-il dans sa phase opérationnelle?

2. Quelles sont les modalités concrètes de mise en oeuvre de ce partage de données entre le CCB et Microsoft?

3. a) Vos services projetteraient d'impliquer la Commission de protection de la vie privée en tant que relai entre le CCB et le public. Des pistes ont-elles été déjà évoquées quant aux méthodes envisagées pour informer et assurer une meilleure protection du public concerné?

b) Si oui, lesquelles sont-elles?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 juin 2016, à la question n° 224 de madame la députée Kattrin Jadin du 25 mai 2016 (Fr.):

1. Ik verwijs u naar de eerste minister, die voogdijminister van het Centrum voor Cybersecurity België (CCB) is. Ik heb inderdaad regelmatig contact met het CCB, dat evenwel op autonome wijze de agenda van zijn werkzaamheden en de nadere regels van de tenuitvoerlegging daarvan beheert.

2. Wij onderzoeken thans denksporen. Het Centrum voor Cybersecurity België beschikt over deskundigheid en over een visie om het probleem van de *Distributed Denial of Service* (DDoS)-aanvallen aan te pakken. Bij die aanvallen worden toestellen van legitieme gebruikers - computer, smartphone, tablet - gebruikt om een dienst te overspoelen zodat hij onbeschikbaar wordt. De websites van de regering waren onlangs het slachtoffer van dat soort aanvallen.

Meestal is de gebruiker er zich niet van bewust dat zijn toestel wordt gebruikt om een aanval uit te voeren. Toch kan de aangevallen dienst zelf de IP-adressen en dus potentieel de personen identificeren wier materiaal wordt gebruikt om een cyberaanval uit te voeren.

3. Dat stelt uiteraard vragen op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer. De identificatie van een persoon via zijn IP-adres is immers een mogelijke schending van de persoonlijke levenssfeer. Aan de andere kant is de strijd tegen cybercriminaliteit een prioriteit van deze regering. Bovendien zouden de betrokken personen misschien graag vernemen of zij het slachtoffer zijn van een cyberaanval en hoe zij daarmee moeten omgaan.

Ik ben bijgevolg bij de werkzaamheden betrokken om pragmatische oplossingen te vinden die de persoonlijke levenssfeer eerbiedigen en beogen om doeltreffend de strijd aan te binden met cybercriminaliteit, ook al is het Centrum voor Cybersecurity België initiatiefnemer van dit project.

Ik onderstreep ook dat dit initiatief de verdienste heeft de gebruikers bewust te maken van de risico's op cyberaanvallen, hen te laten weten hoe zij zich beter kunnen beschermen en bijgevolg hun persoonlijke gegevens beter kunnen beschermen, hoewel dit soort initiatieven in de eerste plaats ten goede komt van de aangevallen diensten.

In dit stadium van de werkzaamheden moet nog worden vergaderd met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer om haar advies ter zake te kennen.

1. Je vous renvoie vers le premier ministre, qui a la tutelle sur le Centre pour la Cybersécurité en Belgique (CCB). Si je suis en contact régulier avec le CCB, il n'en reste pas moins qu'il gère de manière autonome l'agenda de ses travaux et les modalités de leur mise en oeuvre.

2. Nous sommes actuellement en train d'analyser des pistes. Le Centre pour la Cybersécurité en Belgique a une expertise et une vision pour s'attaquer au problème des attaques de type *Distributed Denial of Service* (DDoS). Ces attaques utilisent des machines d'utilisateurs légitimes - un ordinateur, un smartphone, une tablette par exemple - pour inonder un service afin de le rendre indisponible. C'est ce type d'attaque qui a touché récemment des sites webs gouvernementaux.

La plupart du temps, l'utilisateur ne se rend pas compte que sa machine est utilisée pour faire une attaque. Or, le service attaqué peut, lui, identifier les adresses IP, et donc potentiellement les personnes dont le matériel est utilisé pour mener une cyberattaque.

3. Ceci pose bien évidemment une question au niveau de la protection de la vie privée. En effet, l'identification d'une personne au travers de son adresse IP est une possible atteinte à la vie privée. Mais d'autre part, la lutte contre la cybercriminalité est une priorité de ce gouvernement. De plus, les personnes concernées pourraient être intéressées de savoir qu'elles sont victimes d'une cyberattaque et de savoir comment y faire face.

C'est pourquoi, si c'est bien le Centre pour la Cybersécurité en Belgique qui est à l'initiative de ce projet, je suis associé au travaux afin de trouver des solutions pragmatiques et respectueuses de la vie privée pour pouvoir lutter efficacement contre la cybercriminalité.

Je souligne également que si ce type d'initiative bénéficie d'abord aux services attaqués, elle a le mérite de conscientiser les utilisateurs aux risques des cyberattaques, de leur indiquer comment mieux se protéger et par-là même de mieux protéger leurs données personnelles.

À ce stade des travaux, nous devons encore nous réunir avec la Commission Vie Privée pour connaître son avis sur la question.

DO 2015201610219

Vraag nr. 231 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken.

Artikel 35, § 1 van de gecoördineerde taalwetten in bestuurszaken van 18 juli 1966 (SWT) stelt dat iedere gewestelijke dienst (in de zin van de SWT) waarvan de werkkring uitsluitend gemeenten uit Brussel-Hoofdstad of uit Brussel-Hoofdstad en het Nederlands en/of Franse taalgebied omvatten, onderworpen zijn aan de taalregeling die betrekking heeft op de gemeenten van Brussel-Hoofdstad.

Dat betekent onder meer dat de personeelsleden van deze diensten bij Selor een taalbrevet moeten hebben behaald over hun kennis van de tweede taal.

Ook een aantal federale overheidsdiensten vallen, krachtens hun werkingsgebied, onder deze taalregeling.

Kan u voor de overheidsdiensten (inclusief overheidsbedrijven, wetenschappelijke instellingen, instellingen van sociale zekerheid en openbaar nut, enz.) die onder uw bevoegdheid vallen meedelen:

1. welke diensten onder deze bepaling van artikel 35, § 1 vallen en wat hun precieze werkingsgebied is;

2. hoeveel Nederlandstaligen respectievelijk Franstaligen in deze diensten tewerkgesteld zijn;

3. hoeveel van hen (per taalgroep) over het vereiste attest van Selor beschikken om in deze dienst te kunnen worden tewerkgesteld?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 16 juni 2016, op de vraag nr. 231 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 juni 2016 (N.):

Ik beschik niet over Federale overheidsdiensten die exclusief onder mijn bevoegdheid vallen. Ik verwijs daarom naar het antwoord dat wordt gegeven door de bevoegde ministers ter zake aan wie u dezelfde vraag hebt gesteld.

DO 2015201610219

Question n° 231 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

L'article 35, § 1er des lois coordonnées du 18 juillet 1966 relatives à l'emploi des langues en matière administrative stipule que tout service régional dont l'activité s'étend exclusivement à des communes de Bruxelles-Capitale ou à des communes de Bruxelles-Capitale et, en même temps, à des communes d'une des régions de langue française et de langue néerlandaise ou de ces deux régions est soumis au même régime que les services locaux établis dans Bruxelles-Capitale.

En d'autres termes, les membres du personnel de ces services doivent notamment avoir obtenu un brevet linguistique auprès du Selor, attestant leur connaissance de la deuxième langue.

En vertu de leurs activités, plusieurs services publics fédéraux sont également régis par les dispositions de l'article précité.

Pourriez-vous préciser pour les services publics fédéraux (y compris les entreprises publiques, les établissements scientifiques, les institutions de sécurité sociale et les organismes d'intérêt public, etc.) relevant de vos attributions:

1. quels sont les services régis par les dispositions de l'article 35, § 1*er* et définir précisément leurs activités;

2. combien de néerlandophones et de francophones y sont respectivement employés;

3. combien d'entre eux (par groupe linguistique) disposent de l'attestation requise délivrée par le Selor pour être employé dans ce service?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 16 juin 2016, à la question n° 231 de madame la députée Barbara Pas du 10 juin 2016 (N.):

Je ne dispose d'aucun Service Publique Fédéral qui ressorte exclusivement de ma compétence. C'est pourquoi je vous renvoie à la réponse qui sera fournie par les ministres compétents en la matière à qui vous avez posé la même question.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Eerste minister
Premier ministre

2015201609402	13-05-2016	138	**Roel Deseyn**	Digitale klokkenluiders. Les lanceurs d'alerte dans le secteur numérique.	37
2015201609512	18-05-2016	139	**Raoul Hedebouw**	De acties van de vakbonden tegen de regeringsmaatregelen (MV 10765). Les actions menées par les organisations syndicales contre les mesures prises par le gouvernement (QO 10765).	39
2015201609518	18-05-2016	140	**Raoul Hedebouw**	Herenakkoord. - Herziening (MV 10113). La révision du gentlemen's agreement (QO 10113).	39
2015201609571	18-05-2016	143	**Raoul Hedebouw**	Stakingsrecht.- Onderhandelingen over het herenakkoord.- (MV 10311) Le droit de grève et les négociations du "gentlemen's agreement" (QO 10311).	40
2015201608530	24-05-2016	144	**Elio Di Rupo**	Bestrijding van cybercriminaliteit. La lutte contre la cybercriminalité.	33

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

2015201607200	20-01-2016	623	**Raoul Hedebouw**	Recordaantal uitsluitingen van het recht op een werkloosheidsuitkering in 2015. Les exclusions record du chômage en 2015.	41
2015201607995	24-02-2016	692	**Jan Penris**	Het gebrek aan controles op de naleving van de wet-Major. Le manque de contrôles relatifs à l'application de la loi Major.	46
2015201607621	24-02-2016	693	**Evita Willaert**	De bescherming van werknemers bij vruchtbaarheidsbehandelingen (MV 8509). La protection des travailleuses qui doivent suivre un traitement de l'infertilité (QO 8509).	44
2015201608552	25-03-2016	734	**Zuhal Demir**	Kantoor RVA Antwerpen. - Pestgedrag (MV 9213). Le bureau de l'ONEM à Anvers. - Harcèlement moral. (QO 9213)	47
2015201608728	12-04-2016	759	**Gautier Calomne**	Steun aan ontwrichte zones in de Gewesten. Le soutien à la mise en place de zones franches dans les Régions.	49
2015201608870	19-04-2016	781	**Fabienne Winckel**	In gebreke blijven van de opdrachtnemer na de toekenning van een overheidsopdracht. - Actiemiddelen van de aanbestedende overheid (MV 8109). Manquement du pouvoir adjudicataire après conclusion d'un marché public (QO 8109).	50

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201609257	09-05-2016	813	**Gilles Vanden Burre**	*	Ontslagen bij Atos Worldline. - Aanwerving van Indiaas personeel (MV 9295). Licenciements. - Atos Worldline recrutement de personnel indien (QO 9295).	21
2015201609268	09-05-2016	814	**Kattrin Jadin**	*	Minimumsalaris voor niet-EU-voetballers (MV 10623). Salaire minimal des footballeurs étrangers hors UE (QO 10623).	23
2015201609359	11-05-2016	831	**Karin Jiroflée**		Adoptieverlof (MV 10432). Le congé d'adoption (MV 10432).	51
2015201609360	11-05-2016	832	**Evita Willaert**	*	Discriminatie van oudere werknemers (MV 10299). La discrimination envers les travailleurs âgés (MV 10299).	24
2015201609361	11-05-2016	833	**Karin Temmerman**	*	De beslissing van Volvo Car Corporation om niet in zee te gaan met vijf Gentse toeleveranciers (MV 10359). La décision de Volvo Car Corporation de ne pas faire appel à cinq sous-traitants gantois (QO 10359).	25
2015201609383	12-05-2016	835	**Patricia Ceysens**		Import van eieren uit Oekraïne. Importation d'oeufs en provenance d'Ukraine.	53
2015201609817	27-05-2016	866	**Leen Dierick**		Klachten e-commerce (MV 10563). Les plaintes relatives au commerce électronique (QO 10563).	55
			Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments			
2015201608234	09-05-2016	1275	**Yoleen Van Camp**	*	Vorselaar. - Parkeren pechstrook E34. Vorselaar. - Stationnement sur la bande d'arrêt d'urgence de l'E34.	26
			Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste			
2015201609390	12-05-2016	534	**Christoph D'Haese**		Vormingsgeld. Les fonds de formation.	59
2015201609427	13-05-2016	536	**Sébastian Pirlot**		bpost. - Nieuw beheerscontract. bpost. - Le nouveau contrat de gestion.	60
2015201609435	17-05-2016	537	**Leen Dierick**		White spots. Zones dites "oubliées".	64
2015201609440	17-05-2016	538	**Philippe Pivin**		Bankdiensten. Services bancaires.	65
2015201609464	17-05-2016	540	**Olivier Chastel**		Decade of Action on Nutrition. La Décennie d'actions pour la nutrition.	66
2015201609689	23-05-2016	552	**Denis Ducarme**		Tsjaadmeer. Le Lac Tchad.	69

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201609791	25-05-2016	556	**Gwenaëlle Grovonius**		Palestina. - Vernieling van een door België gefinancierd project (MV 10851). Palestine. - Destruction d'un projet financé par le Belgique (QO 10851).	71
2015201609793	25-05-2016	557	**Gwenaëlle Grovonius**		Rechten van boeren. - Verklaring van de Verenigde Naties (MV 10852). Droits des paysans. - Déclaration des Nations Unies (QO 10852).	73
			Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen **Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales**			
2015201608189	04-03-2016	533	**Tim Vandenput**		Belgische Handelsverdragen. - ISDS-mechanisme. Les accords commerciaux passés par la Belgique. - Le mécanisme ISDS.	74
2015201609058	28-04-2016	552	**Denis Ducarme**		Macedonië. Macédoine.	76
2015201609066	28-04-2016	554	**Denis Ducarme**		Toetreding van Bosnië tot de EU. L'adhésion de la Bosnie.	77
2015201609070	28-04-2016	556	**Denis Ducarme**		Hulp aan Macedonië. L'aide à la Macédoine.	79
2015201609180	03-05-2016	568	**Denis Ducarme**		Europees medisch korps. Corps médical européen.	80
2015201609218	04-05-2016	572	**Olivier Chastel**		Bezoek aan Angola. Visite en Angola.	81
2015201609271	09-05-2016	575	**Georges Dallemagne**	*	Buitenlandse B-FAST-missies. Les missions de B-FAST à l'étranger.	27
2015201609390	12-05-2016	581	**Christoph D'Haese**		Vormingsgeld. Les fonds de formation.	84
2015201609719	24-05-2016	607	**Veerle Wouters**		Prins Laurent. - Raadgever Bozatli. La nomination du prince Laurent au titre de conseiller de Mme Bozatli.	85
			Minister van Justitie **Ministre de la Justice**			
2015201609250	09-05-2016	1025	**Nawal Ben Hamou**	*	Informatiedoorstroming van de OCMW's naar de gerechtelijke autoriteiten. (MV 10222) Transmission des informations des CPAS aux autorités judiciaires (QO 10222).	28
2015201609251	09-05-2016	1026	**Nawal Ben Hamou**	*	Slachtofferhulp (MV 10231). Prise en charge des victimes (QO 10231).	29
2015201609475	17-05-2016	1053	**Peter Vanvelthoven**		Strafuitvoeringsonderzoek (MV 11073). L'enquête pénale d'exécution (QO 11073).	87
2015201609479	18-05-2016	1054	**Elio Di Rupo**		Gevangenis van Oudenaarde.- Gevangenispopulatie. Prison d'Audenarde. - Population carcérale.	89

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609480	18-05-2016	1055	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Andenne.- Gevangenispopulatie. Prison d'Andenne. - Population carcérale.	90
2015201609481	18-05-2016	1056	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Antwerpen.- Gevangenispopulatie. Prison d'Anvers. - Population carcérale.	91
2015201609482	18-05-2016	1057	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Aarlen.- Gevangenispopulatie. Prison d'Arlon. - Population carcérale.	91
2015201609483	18-05-2016	1058	**Elio Di Rupo**	Penitentiair complex van Brugge.- Gevangenispopulatie. Complexe pénitentiaire de Bruges. - Population carcérale.	92
2015201609484	18-05-2016	1059	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Dinant.- Gevangenispopulatie. Prison de Dinant. - Population carcérale.	92
2015201609485	18-05-2016	1060	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Vorst-Berkendael.- Gevangenispopulatie. Prison de Forest-Berkendael. - Population carcérale.	92
2015201609486	18-05-2016	1061	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Gent.- Gevangenispopulatie. Prison de Gand. - Population carcérale.	93
2015201609487	18-05-2016	1062	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Hasselt.- Gevangenispopulatie. Prison de Hasselt. - Population carcérale.	93
2015201609488	18-05-2016	1063	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Hoei.- Gevangenispopulatie. Prison de Huy. - Population carcérale.	93
2015201609489	18-05-2016	1064	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Itter.- Gevangenispopulatie. Prison d'Ittre. - Population carcérale.	94
2015201609490	18-05-2016	1065	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Jamioulx.- Gevangenispopulatie. Prison de Jamioulx. - Population carcérale.	94
2015201609491	18-05-2016	1066	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Lantin.- Gevangenispopulatie.- Prison de Lantin. - Population carcérale.	95
2015201609492	18-05-2016	1067	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Leuze-en Hainaut.- Gevangenispopulatie. Prison de Leuze-en-Hainaut. - Population carcérale.	95
2015201609493	18-05-2016	1068	**Elio Di Rupo**	Hulpgevangenis van Leuven.- Gevangenispopulatie. Prison de Louvain secondaire. - Population carcérale.	95
2015201609494	18-05-2016	1069	**Elio Di Rupo**	Centrale gevangenis van Leuven.- Gevangenispopulatie.- Prison centrale de Louvain. - Population carcérale.	96
2015201609495	18-05-2016	1070	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Mechelen.- Gevangenispopulatie. Prison de Malines. - Population carcérale.	96
2015201609496	18-05-2016	1071	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Marche-en-Famenne.- Gevangenispopulatie. Prison de Marche-en-Famenne. - Population carcérale.	96
2015201609497	18-05-2016	1072	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Merksplas.- Gevangenispopulatie.- Prison de Merksplas. - Population carcérale.	97
2015201609498	18-05-2016	1073	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Bergen.- Gevangenispopulatie. Prison de Mons. - Population carcérale.	97
2015201609499	18-05-2016	1074	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Namen.- Gevangenispopulatie. Prison de Namur. - Population carcérale.	98
2015201609500	18-05-2016	1075	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Nijvel.- Gevangenispopulatie. Prison de Nivelles. - Population carcérale.	98

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609501	18-05-2016	1076	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Sint-Gillis.- Gevangenispopulatie. Prison de Saint-Gilles. - Population carcérale.	98
2015201609502	18-05-2016	1077	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Dendermonde.- Gevangenispopulatie.- Prison de Termonde. - Population carcérale.	99
2015201609504	18-05-2016	1078	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Tongeren.- Gevangenispopulatie. Prison de Tongres. - Population carcérale.	99
2015201609505	18-05-2016	1079	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Doornik.- Gevangenispopulatie. Prison de Tournai. - Population carcérale.	100
2015201609506	18-05-2016	1080	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Turnhout.- Gevangenispopulatie. Prison de Turnhout. - Population carcérale.	100
2015201609507	18-05-2016	1081	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Wortel.- Gevangenispopulatie. Prison de Wortel. - Population carcérale.	100
2015201609509	18-05-2016	1082	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Ieper.- Gevangenispopulatie. Prison d'Ypres. - Population carcérale.	101
2015201609513	18-05-2016	1083	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Beveren.- Gevangenispopulatie. Prison de Beveren. - Population carcérale.	101
2015201609514	18-05-2016	1084	**Goedele Uyttersprot**	Treinramp in Wetteren (MV 11098). La catastrophe ferroviaire de Wetteren (QO 11098).	102
2015201609515	18-05-2016	1085	**Sabien Lahaye-Battheu**	Betekening in strafzaken (MV 10690). La signification en matière pénale (MV 10690).	103
2015201609524	18-05-2016	1086	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Beveren. - Aantal zelfdodingen. Prison de Beveren. - Nombre de suicides.	105
2015201609526	18-05-2016	1087	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Oudenaarde. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Audenarde. - Nombre de suicides.	106
2015201609527	18-05-2016	1088	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Andenne. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Andenne. - Nombre de suicides.	106
2015201609529	18-05-2016	1089	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Antwerpen. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Anvers. - Nombre de suicides.	106
2015201609530	18-05-2016	1090	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Aarlen. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Arlon. - Nombre de suicides.	107
2015201609531	18-05-2016	1091	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Itter. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Ittre. - Nombre de suicides.	107
2015201609533	18-05-2016	1092	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Ieper. - Aantal zelfdodingen. Prison d'Ypres. - Nombre de suicides.	107
2015201609534	18-05-2016	1093	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Dinant. - Aantal zelfdodingen. Prison de Dinant. - Nombre de suicides.	108
2015201609535	18-05-2016	1094	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Vorst-Berkendael. - Aantal zelfdodingen. Prison de Forest-Berkendael. - Nombre de suicides.	108
2015201609536	18-05-2016	1095	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Gent. - Aantal zelfdodingen. Prison de Gand. - Nombre de suicides.	109
2015201609537	18-05-2016	1096	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Hasselt. - Aantal zelfdodingen. Prison de Hasselt. - Nombre de suicides.	109
2015201609539	18-05-2016	1097	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Hoei. - Aantal zelfdodingen. Prison de Huy. - Nombre de suicides.	109

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609540	18-05-2016	1098	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Jamioulx. - Aantal zelfdodingen. Prison de Jamioulx. - Nombre de suicides.	110
2015201609541	18-05-2016	1099	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Lantin. - Aantal zelfdodingen. Prison de Lantin. - Nombre de suicides.	110
2015201609543	18-05-2016	1100	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Leuze-en-Hainaut. - Aantal zelfdodingen. Prison de Leuze-en-Hainaut. - Nombre de suicides.	110
2015201609544	18-05-2016	1101	**Elio Di Rupo**	Hulpgevangenis van Leuven. - Aantal zelfdodingen. Prison de Louvain secondaire. - Nombre de suicides.	111
2015201609546	18-05-2016	1102	**Elio Di Rupo**	Centrale gevangenis van Leuven.- Aantal zelfdodingen. Prison centrale de Louvain. - Nombre de suicides.	111
2015201609547	18-05-2016	1103	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Mechelen. - Aantal zelfdodingen. Prison de Malines. - Nombre de suicides.	112
2015201609548	18-05-2016	1104	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Marche-en-Famenne. - Aantal zelfdodingen. Prison de Marche-en-Famenne. - Nombre de suicides.	112
2015201609549	18-05-2016	1105	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Merksplas. - Aantal zelfdodingen. Prison de Merksplas. - Nombre de suicides.	112
2015201609551	18-05-2016	1106	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Bergen. - Aantal zelfdodingen. Prison de Mons. - Nombre de suicides.	113
2015201609552	18-05-2016	1107	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Namen. - Aantal zelfdodingen. Prison de Namur. - Nombre de suicides.	113
2015201609553	18-05-2016	1108	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Nijvel. - Aantal zelfdodingen. Prison de Nivelles. - Nombre de suicides.	113
2015201609554	18-05-2016	1109	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Sint-Gillis. - Aantal zelfdodingen. Prison de Saint-Gilles. - Nombre de suicides.	114
2015201609555	18-05-2016	1110	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Dendermonde. - Aantal zelfdodingen. Prison de Termonde. - Nombre de suicides.	114
2015201609556	18-05-2016	1111	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Wortel. - Aantal zelfdodingen. Prison de Wortel. - Nombre de suicides.	115
2015201609557	18-05-2016	1112	**Elio Di Rupo**	Strafinrichting van Tongeren. - Aantal zelfdodingen. Prison de Tongres. - Nombre de suicides.	115
2015201609558	18-05-2016	1113	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Doornik. - Aantal zelfdodingen. Prison de Tournai. - Nombre de suicides.	115
2015201609560	18-05-2016	1114	**Elio Di Rupo**	Gevangenis van Turnhout. - Aantal zelfdodingen. Prison de Turnhout. - Nombre de suicides.	116
2015201609561	18-05-2016	1115	**Elio Di Rupo**	Penitentiair complex van Brugge. - Aantal zelfdodingen. Complexe pénitentiaire de Bruges. - Nombre de suicides.	116
			Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**		
2015201607932	22-02-2016	756	**Anne Dedry**	Blootstelling aan ioniserende straling. L'exposition aux rayonnements ionisants.	117

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201608617	31-03-2016	807	**Jean-Marc Nollet**	Impact van polluenten op de hersenen van kinderen. L'impact des polluants sur le cerveau des enfants.	118
2015201608659	04-04-2016	812	**Jean-Marc Nollet**	Gezondheidskosten van de luchtvervuiling.- Le coût sanitaire lié à la pollution de l'air.	123
2015201608917	21-04-2016	840	**Benoît Friart**	Sedentair gedrag bij jongeren. Sédentarité chez les jeunes.	124
2015201609229	04-05-2016	863	**Jean-Marc Nollet**	VN-resolutie tegen drugs. La résolution de l'ONU contre les drogues.	126
			Minister van Pensioenen **Ministre des Pensions**		
2015201609371	12-05-2016	139	**Nahima Lanjri**	Het ziektepensioen (MV 9763). La pension de maladie (QO 9763).	129
2015201609372	12-05-2016	140	**Sonja Becq**	Aanpassingen pensioenwetgeving. - Gelijkstellingen (MV 10685). Adaptations de la légisation sur les pensions. - Assimilations (QO 10685).	130
2015201609390	12-05-2016	141	**Christoph D'Haese**	Vormingsgeld. Les fonds de formation.	132
2015201609412	13-05-2016	142	**Sonja Becq**	Samenwerkingsakkoord België-Marokko. - Regeling voor de overgangsuitkering (MV 9457). Le système d'allocations de transition dans le cadre de l'accord de coopération entre la Belgique et le Maroc. (QO 9457).	133
			Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude **Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale**		
2015201607374	25-01-2016	760	**Marco Van Hees**	Impact van de taxshift op het progressieve karakter van de belasting. L'impact du tax shift sur la progressivité de l'impôt.	136
2015201609269	09-05-2016	951	**Johan Klaps**	* Berekening van de Bijzondere Bijdrage Sociale Zekerheid. Calcul de la Cotisation spéciale pour la sécurité sociale.	30
2015201609729	24-05-2016	978	**Goedele Uyttersprot**	De Dienst voor alimentatievorderingen (MV 10370). Le Service des créances alimentaires (QO 10370).	142
2015201609734	24-05-2016	980	**Luk Van Biesen**	Buitenlandse beroepsinkomsten. - Nettobedrag (MV 10612). Revenus professionnels d'origine étrangère. - Établissement du montant net (QO 10612).	144
2015201609807	27-05-2016	988	**Benoît Piedboeuf**	Vennootschapsbelasting voor intercommunales (MV 11301). L'impôt des sociétés des intercommunales (QO 11301).	146
2015201609848	27-05-2016	998	**Griet Smaers**	Schuldbeleid (MV 11168). Gestion de la dette (QO 11168).	147

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201609870	30-05-2016	1005	**Luk Van Biesen**	De verhoging van de roerende voorheffing op liquidatie-boni (MV 11274). L'augmentation du précompte mobilier sur les bonis de liquidation (QO 11274).	149
			Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie **Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale**		
2015201609382	12-05-2016	437	**Patricia Ceysens**	Zuid-Afrika. - Pluimveevlees. Afrique du Sud. - Viande de volaille.	154
2015201609390	12-05-2016	440	**Christoph D'Haese**	Vormingsgeld. Les fonds de formation.	161
2015201609397	12-05-2016	441	**Rita Gantois**	Lumpy Skin Disease bij runderen. La dermatose nodulaire contagieuse des bovins.	162
2015201608349	12-05-2016	442	**Els Van Hoof**	Controles op eetbare insecten. Contrôles des insectes comestibles.	151
2015201609441	17-05-2016	444	**Philippe Pivin**	Controle op bouwplaatsen. - Sociale fraude. Contrôle des chantiers. - Fraude sociale.	164
2015201609636	20-05-2016	447	**Benoît Friart**	Positieve effecten van de taxshift op de werkgelegenheid. Les effets positifs du tax shift sur l'emploi.	166
2015201609695	23-05-2016	453	**Caroline Cassart-Mailleux**	Tevredenheidsenquête van het FAVV (MV 10699). L'enquête de satisfaction mise en place par l'AFSCA (QO 10699).	169
			Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken **Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique**		
2015201609390	12-05-2016	695	**Christoph D'Haese**	Vormingsgeld. Les fonds de formation.	171
			Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij **Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale**		
2015201609390	12-05-2016	123	**Christoph D'Haese**	Vormingsgeld. Les fonds de formation.	173
			Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen **Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges**		
2015201608021	26-04-2016	1297	**Barbara Pas**	NMBS. - Taalgebruik. SNCB. - Emploi des langues.	174
2015201608140	26-04-2016	1310	**Inez De Coninck**	NMBS. - Personeelsverloop. SNCB. - Rotation du personnel.	175
2015201608228	26-04-2016	1317	**Stefaan Van Hecke**	Inzet "onkruidtrein". - Gebruik glyfosaat. Circulation du train de désherbage. - Utilisation de glyphosate.	177

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201608247	26-04-2016	1319	**Barbara Pas**		NMBS. - Beveiliging treinstations. SNCB. - Sécurisation des gares ferroviaires.	181
2015201608463	26-04-2016	1357	**Inez De Coninck**		De perronhoogte van 76 centimeter. Hauteur de quai de 76 centimètres.	183
2015201608474	26-04-2016	1360	**Sabien Lahaye-Battheu**		Recidive (MV 9832). La récidive (QO 9832).	185
2015201608475	26-04-2016	1361	**Sabien Lahaye-Battheu**		Stations in de Westhoek. - Werken (MV 9844). Les travaux dans plusieurs gares du Westhoek. (QO 9844).	187
2015201608476	26-04-2016	1362	**Catherine Fonck**		NMBS. - Assistentie voor personen met beperkte mobiliteit (MV 9001). SNCB. - L'assistance des PMR (QO 9001).	190
2015201608477	26-04-2016	1363	**Kattrin Jadin**		Veiligheid van brommobielen (MV 9643). La sécurité des voitures sans permis (QO 9643).	191
2015201608478	26-04-2016	1364	**Kattrin Jadin**		Digitalisering van de FOD Mobiliteit. (MV 9670) La digitalisation du SPF Mobilité (QO 9670).	193
2015201608490	26-04-2016	1365	**Inez De Coninck**		De toiletten in treinstations. Les toilettes dans les gares ferroviaires.	195
2015201608497	26-04-2016	1366	**Marcel Cheron**		NMBS. - Speciale diensten. Les services spéciaux offerts par la SNCB.	197
2015201608512	26-04-2016	1367	**Jef Van den Bergh**		NMBS. - Beheer fietspunten. SNCB. - Gestion des points vélo.	198
2015201608520	26-04-2016	1368	**Sabien Lahaye-Battheu**		Het onderhoud van de spoorlijn L69 tussen Komen en Ieper (MV 9845). L'entretien de la ligne ferroviaire 69 entre Comines et Ypres (QO 9845).	200
2015201608521	26-04-2016	1369	**Benoît Piedboeuf**		Ticketautomaten van de NMBS. - Grensoverschrijdende treinverbindingen. (MV 9183). Les automates de la SNCB et les trajets transfrontaliers (QO 9183).	201
2015201608549	26-04-2016	1370	**Jean-Marc Nollet**		NMBS. - Logistieke activiteiten. SNCB. - Activités logistiques.	203
2015201609010	26-04-2016	1406	**Sébastian Pirlot**		Overplaatsing van personeel van het station Aarlen. Les transferts de personnel en gare d'Arlon.	205
2015201609098	28-04-2016	1413	**Jef Van den Bergh**		Gevolgen sluiting station Brussel Nationale Luchthaven voor Northern Diablo. Les conséquences pour Northern Diabolo de la fermeture de la gare de Bruxelles National Aéroport.	206
2015201609099	28-04-2016	1414	**Stefaan Van Hecke**		Piekuurtrein Poperinge - Schaarbeek. Train de pointe Poperinge - Schaerbeek.	207
2015201609293	10-05-2016	1434	**Inez De Coninck**		De interventievoertuigen van Infrabel. Les véhicules d'intervention d'Infrabel.	209
2015201608688	11-05-2016	1440	**Jean-Marc Nollet**	*	Veiligheid op de luchthaven van Charleroi. La sécurité à l'aéroport de Charleroi.	32

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel
Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur

2015201609390	12-05-2016	87	**Christoph D'Haese**	Vormingsgeld. Les fonds de formation.	211

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2015201609948	01-06-2016	311	**Nele Lijnen**	Loverboys. Loverboys".	212

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2015201608743	12-05-2016	212	**Wouter Raskin**	Sociale dumping. - Controles. Dumping social. - Contrôles.	213
2015201608921	12-05-2016	213	**Wouter Raskin**	Federale sociale inspectiediensten. - Beschikbare data. Services fédéraux d'inspection sociale. - Données disponibles.	217
2015201609119	12-05-2016	214	**Denis Ducarme**	Fraude in de schoonmaaksector. La fraude dans le secteur du nettoyage.	220
2015201609391	12-05-2016	216	**Vincent Van Quickenborne**	De opvraging van noodzakelijke gegevens door gemeenten bij de DIV. La demande des données nécessaires auprès de la DIV par les communes.	221
2015201609392	12-05-2016	217	**Vincent Van Quickenborne**	Aanpassing camerawet. Adaptation de la loi sur les caméras de surveillance.	222
2015201609393	12-05-2016	218	**Stéphanie Thoron**	Aanwerving van extra inspecteurs ter bestrijding van de sociale fraude. L'engagement d'inspecteurs supplémentaires dans la lutte contre la fraude sociale.	225
2015201609394	12-05-2016	219	**Wouter Raskin**	Agressiegevallen tegen sociaal inspecteurs. Cas d'agression contre des inspecteurs sociaux.	227
2015201609395	12-05-2016	220	**Wouter Raskin**	Het aantal pro justitia's opgesteld door sociaal inspecteurs. Le nombre de pro justitia dressés par les inspecteurs sociaux.	228
2015201609396	12-05-2016	221	**Wouter Raskin**	Het aantal Limosa-aangiftes in 2015. Le nombre de déclarations Limosa en 2015.	229
2015201609774	25-05-2016	224	**Kattrin Jadin**	Samenwerkingsovereenkomst tussen het CCB en Microsoft. (MV 9671) Le contrat de collaboration entre le CCB et Microsoft (QO 9671).	231

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2015201610219	10-06-2016	231	**Barbara Pas**	Federale diensten onderworpen aan artikel 35 van de taalwet in bestuurszaken. Les services fédéraux soumis à l'article 35 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.	233

Centrale drukkerij – Deze publicatie wordt uitsluitend gedrukt op volledig gerecycleerd papier
Imprimerie centrale – Cette publication est imprimée exclusivement sur du papier entièrement recyclé